





رد دفتر کتب کتابخانه ملی
شماره ۲۷۲۷۹
ثبت گردید

کتابخانه شاهنشاهی
۱۳۱۷

از طرف محمد مشیری دارنده «بنگاه آذر» خیابان سیدی
به کتابخانه شاهنشاهی تقدیم گردید تهران ۱۳۱۷

بسم الله الرحمن الرحیم

۲/۳

کتابخانه شاهنشاهی
۱۳۱۷

جلد دوم کتاب
خیر بن حسن مؤلف ابن جلال
اغما السلطان محمد حسن خان
وزیر انظمامت و دارالخبره
تخا صهری و غیره

در امتحان
فیه



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بعد الحمد لله والصلوة نکارنده این اوراق کو بد چون در سال گذشته
جلد اول کتاب خبرات حیان را نالیف و طبع نموده یسنخه از آن برای جناب
عالم ادیب فاضل ارپب سید محمد ذهنه افندگد امن ایام افاضانه
مؤلف کتاب مشاهیر النساء که در حقیقت اساس خبرات حیان است
فرستاده و اهدا کرد و از جناب مشارالیه درخواست نمود که ترجمه
حال خود را مرفوم و ابصار دارند فادر کتاب نامه دانشوران ناصیه
در ضمن تراجم احوال علمای عظام و بکار فضلا درج شود آنجناب از
مطالعه آن کتاب زاید الوصف اظهار انبساط کرده مراسله بزبان ترکی
عربی مشتمل بر تشکر و امتنان و مجلی از ترجمه حال و مصنفات خود بنکارنده
نکاشنه که عین انرا بغرها با ترجمه فارسی در این مقام ثبت مینماید و
بهترین تصدیق و تزیین این مجلد می شمارد و سر این نامه را با فکر
آن تجدد و تقیر بعض متوج میدارد



صورت مکتوب جناب سید محمد زهنی افندک سید الشکشا

حضور عالی منعمانه لریبه

دو لائو افندم حضرت لریبه

نسم غیر مترقبه الهیه دن اوله رق و اصل دکننا عزاز و اسنیشا
اولان التفات نامه عالی منعمانه لریبه (مشاهیر النساء) نام اثر کمزانه مک
زبان شیرین بیان فارسه به نقلیه نقصانک جبر و اکماله مزیت
علیا سنے که عبد کمز لریبه ایفای حق شکر لریبه مستحیل بر نعمت عظام در
مبشر و (خبرات حسان) نام اثر بهتر افضلانه لریبه در جلد دلیسندک
احسان بیورلش اولدیغی تبشیرین مشعرو ترجمه حال چاکرانم ایلله
اثار سائره احقرانه مک سرعت ارسال لریبه امر اولمغله حقا که عبد بیقدا
لریبه مستوجب مبارک بشمار اولمش و اهدا سنے عنایت بیوریلان (خبرات
حسان) ایسه قره عین ابتهاجم اوله رق موضوع موضوع افشار
فلمشدر.

(مشاهیر النساء) مثله بر اثر ناچیزک ذات اکل نهجیرانه لریبه بر نقاد معنا
جانبک لیسندن نظر نقد بر و امعانده المنفده صاحب اولان بیوریلان
ترتیبده جک شئ شرمسار لغدن عبارت اولمق لازم کلور ایکن آندن زبانه
فرح و انبساط مشرب اولمشدر که بر مؤثرک اثر لریبه موقع عالی اعتباره وار
مقدن بیوک او مؤثر ایچون نه شرف متصور در به مع هذا که اولله بر
کمزین اثر ذات فحمانه لریبه (لوکان العلم معلف بالثریا لئالرجال من
فارس) مدح جلیله ما صدق بولتان بقعه اهلندن بردانایم ولعندک
لحاظه و غنیلرینه مظهر اولمش و صاحبی استحقاقندن افزون نلطفانه
سرا و ارقیلمشدر.

قولکمک نامه دالشور انده مقید اولمغله لایق نام و نامه یوقدر
کندم عاجز و اثارم ناچیز در فضیلت و علو منقبت الحق ذات المعی



وافحیلرندہ در کہ چاکر لویہ کی مور مقدار برنا تو انے خطاب عالی کرنا پانہ
لویہ سزا کو در کہ حق نامستی کترانہ مدہ بونجہ نلطیفات اجرا بیور
مشکندر .

مجرد امر و لٹلرینہ امثال اولیٰ اوزدہ عرض ایدہ ہم کر سن چاکر انم
حبیبہ نک توجه خالندہ اشارت اولمش اولدیجی و جملہ قرق اوچیر سید
مقطر اسم اولان استانبولہ ابندالویہ دفتر خانہ خا فانیہ و برار الی
باب عالیہ مجلس الامضطر او طر سندہ و دها صکر مطبعہ عامرہ دہ خد
کتابت ایلہ مستخدم اولوب الان مکتب ملکیت شاهانہ دہ علم اصول فقہ
و مکتب سلطانہ عربینک نحو و ادبیات در سنہ و ہر مکتب مشغولم .
رتب رسمیدہ مقام بز و اوچینی مجید کثانہ خائزم .

عقایدن (المنفذ من الضلال) و د اهل صلیب حنفیہ (تحفہ الارباب)
و ادبیاتدن (اطواق الذهب) و (نصیحۃ الاخوان) توجه لویہ آثار
مطبوعہ عاجزانہ مدن ایسہ دہ بونلک مطبوعی قالماشرا اولدیغندن
آثار اخیرہ کترانہ مدن مطبوع بولنا نلر معروض حضور سامیلرہ
قلمشدر . انلرون ایکسے علم صرفہ دائر اولان (المنتخب فی تعلیم لغہ
العرب) ایلہ آنک مختصر بولنان (المقتضب من المنتخب) نام اثر کتر در
و برہ علم نحوہ دائر (المقتضب فی نحو لسان العرب) اسمندہ کے اثر احقر
ایلہ دیکر برہ تراجم احوال علما و ادبا یہ دائرہ مؤجز جزء اولیٰ منتشر
اولان کتاب التراجم در . و برہ دخی تلخیص المفتاحہ و شرحی مطول
و مختصرہ و حاشیہ سیدہ موجود ایبات و شواہدک شرحی
بولنان (القول الجید) در . و صولنک امر و اشعار ایلہ
منت دار بیور ملرہ توجهات سامیہ دائر انہ لویہ نک بقا
سیلہ بر ابر مستد غادر ہر خالہ امر و فرمان حضرت ولی الامر

۷ جہادی الثانیہ سنہ ۱۳۵

و ۷ شباط سنہ ۱۳۵



ترجمہ و کلام

بمخوّر عالی و بی النعیمی

جناب جلالہ

الثقات نامہ منعمہ عالی کہ از نعم غیر مترقبہ بود بجز وصول آن
 مستشرقین بد از اینکہ کتاب مشاہیر النساء را کہ از آثار عاجزانہ
 ابن بکندہ است بزبان حلاوت تبیان فارسی نقل و کسر و نقص آنرا جبر
 و تکمیل فرمودہ اند شدہ در پتہ دریافت نمود و بیعت بزرگے نابل آمد
 کہ ادای شکر آن برای کنیز بن بندہ امر ہے محال است و چون نسخہ از کتاب
 خیرات حسان کہ از آثار منتخبہ افضلان جناب عالی میباشد مرحمت و
 ایصال شدہ و مقرر فرمودہ بود ند کہ ترجمہ حال چاکر آنہ خود را با آنچہ
 تالیف کردہ مجلّا ارسال دارم ابن بکندہ بمقتدا و نہایت مسرت و احاطہ
 نمودہ کتاب مستطاب خیرات حسان را فروغ دیدہ شادمانی قرار دادہ
 در موقع افتخار نهاد کتاب مشاہیر النساء کہ محض تالیفی از بن بندہ میباشد
 چون طرف توجہ فاضلانہ شخصہ مثل حضرت عالی کہ نقاد معانی است
 شدہ و بنظر اعتنا و امان در آن دیدہ اند نہایت مسرور گردیدہ ام
 چہ شرم از برای صاحبان آثار بزرگوارین نیست کہ مسطورات آنہا
 طرف اعتنا و اعتبار صاحبان مقام عالیہ و دانشمندان کردہ اگر چہ
 من بندہ بیبایست از بن اثر ناچیز خود در آن محض شرمندہ باشم ولی
 حضرت عالی کہ در حق اہل وطن ایشان لوکان العلم معلقا بالشرایع
 لنا لرجال من فارس نصی صریح است کتاب مشاہیر النساء را از بزرگواری
 بقبول و تمجید خود اخضار دادہ و نگارندہ آن را از یادہ از حد
 استحقاق مورد عنایت و ملاحظت فرمودہ اند

ابن بکندہ را نام و نامہ نیست کہ در خود درج کردن در کتاب نامہ دانشوران
 باشد خود عاجز و اثارم ناچیز فضیلت و محامد بزرگ خاص شخص فاضلانہ

انحضرت



آنحضرت است که مثل ابن بکده بهیچداره و اشایسته خطاب که بنامه
 عالی خود دیده اینهمه ملاحظه و ادراک کنیزین میگذرد و داشته اند لکن
 محض امثال امر حضرت تعالی عرض میکنم سین این بنده چنانکه در ترجمه
 حال حبیب اشاره شده بچهل و سه رسیده مسقط الرأس اسلامبول
 و در اوایل حال در دفتر خانه خانان و مدتی در باب عالی در اطاق
 مضبوط مجلس و الاوچیه پس از آن در مطبوعه عامه برای نگارش
 مستخدم بودم اکنون در مکتب ملکیش شاهانه بتدریس علم اصول
 فقه و در مکتب سلطانی بتدریس نحو و ادبیات عربی اشتغال دارم
 و از امتیازات رسمیه نشان درجه سیم میگیرم و ادراک هستم از آثار
 عاجزانه این بنده که بطبع رسیده لکن از نسخهای آنها نمانده ترجمه ها
 کتاب المنفذ من الضلال است دائره بقاء و تحفه الأرب که در
 رد اهل صلیب میباشد و اطواق الذهب و نصیحة الإخوان در
 ادبیات

امام مؤلفات ابن بکده که نیز طبع شده و بحضور عالی ایفاد میشود
 دو جلد آن المنتخب فی تعلیم لغة العرب و مختصر آن که المقتضب
 من المنتخب باشد در علم صرف است کتاب دیگر المقتضب فی نحو
 لسان العرب در علم نحو میباشد دیگر کتاب التراجم است در
 شرح احوال ادبا و علما و فقط جزء اول آن منتشر گردیده
 دیگر القول الجید است در شرح ابیات و شواهد تلخیص المغنا
 و دو شرح آن مطول و مختصر و حاشیه میر سید شریف
 مستدعی است و اصول آنها را مرقوم و ببقای تو جهات سامیه
 ممنونم فرمایند و در هر حال امر و فرمان حضرت
 ولی امر است .

۷ جادی الثانی ۱۳۵۲

۷ شباط ۱۳۵۳



حرف الزاء

زائده

شاعره بوده است اصفهانی و طبع دقیق داشته صاحب کتاب موسوم به آفتاب
عالمشایب و زایا کفاده می شود در کتاب نشر عشق و نایب الاذکار و شمع
الجن و صف استعداد و مهارت او نکاشته شده است شعر مستور در ذیل از ویست
خوردن خون دل از چشم ترا موخندام خون دل خورده ام و این هنر موخندام
کار من بدو بجز خون جگر خوردن نیست طرفه کار به که بخون جگر موخندام
شیوه عاشقی در کیم نظر بازی را همه از مردم صاحب نظر موخندام

زیراء

جاریه بوده و حضرت امیرالمؤمنین علی علیه السلام او را از ادا فرموده و او از
آنحضرت بعضی احادیث روایت نموده است

زیراء

جاریه بوده است که بنی عدی او را از ادا کرده و از حضرت حدیث روایت نموده است

زبیده ام جعفر

دختر جعفر بن ابی جعفر المنصور است و پدرش بجعفر کبراشتهاء دارد و زبیده خود
زوج همرون الرشید خلیفه عباسی بوده و چندان خیرات و مبرات و بذل عطیات
نموده که بوصف دنیا بد جدا و ابو جعفر منصور و پنه خلیفه عباسی و بانی شهر
بغداد است شوهر این عم او همرون پنجمین خلیفه عباسی و مجدد رسوم دارشرفون
و علوم میباشد جشن عروسی زبیده و عروسی دوران زوجهمامون که شرح حال او پیش
نکاشته آمد از جشنهائی است که در اسلام بندرت نظیر آن گرفته شده در موقع این
عیش و شادمانی بنا او را به زوی از بیم وظروف نفقه ملو از در بیدم و نافرهای مثل
از فر و طبله های عود و غیر بعضا رفت و هدا با و تحف بسیار نیز از هر طرف آمد
گویند در شعبه عروسی پیرهنه مرصع بجواهر برای زبیده ترتیب داده بودند که جوهرها
صراف و نقاد از تقویم آن اظهار عجز می نمودند عجب آنکه این خوش بختینها و قبی مبدل
ببید بختی گشت و چون روز کار طومار خلافت همرون در نیش فوئت نزل و انحطاط
در رسید و محمد امین پسر زبیده در جنگ با عساکر عبد الله مأمون برادر پدر خود



خیرات حسنا

۸

مقهور و مقنول گردید و روزگار زبیده میاشد و عالیشان باده و هانا که اسباب این
 سیار و دگر را خود روزگار هم آورد و از دگر بخواج خوشتر این بلا میسر آید
 آید بیار و شهاب الدین عبد الله شیرازی در کتاب صنف الحضره گوید هر روز
 روز با ملکه ملک و عقیده دولت خود یعنی زبیده بلا نیست سطرینج دفع ملائکه
 و تطهیر حلاله میگرد مراهنه را شرط آنکه غالب بر مغلوب حکم نافذ و روان باشد
 و هر چه اقتراح و دد اسعاف لازمه آن در دست اول هر روز غلبه کرد زبیده را فرمود
 ناپیراهن و کسوفی که بر قوائم انسان حاوی باشد خلع کرده در مقابل نظر هر روز
 باید زبیده چند آن که استغفار میفکند نیامد بنا کام امثال امر بر حسب شرط
 بنمود تا بی الحال زبیده غالب آمد گفت ملائکه است که با فائز عیشیه که کثیر بن جواد
 بود جمع شو هر روز از ساجد و دامت صورت او افت داشت شفاعت کرد
 تا در معرض این الناس از جو اهر نفیس با قوت ابد از چند آنکه در حوصله آورد
 گنبد بر آورد زبیده گفت اگر تمامت خزان میزد و لا فتد و در ملک اشراک دهد
 مقبول نخواهد بود بر مقتضی شرطی که رفته قیام واجب و دفع را تحمل غیر قابل حد
 هر روز در شفاعت پیشتر زبیده افصاح الحاح و ادراج الحاح که بوغر القلوب و بیخ
 الحروب صفت آورد زبایدت کرد هر روز با فائز مجمع شد بقدر الهی از فار و زده اصلا
 او قضا را که بفضل خصم رابع مستعد آن بود که بتقیه نفع و امیداء شخص دیگر کرد
 در مقدر رحم شوق یافت و قوت فاسکه بمحافظت آن قیام نمود و آناه شمع جلنا
 النطفه علقه فخلقنا العلقه مضغه فخلقنا المضغه عظاما فکسونا العظام لحما
 بوسائط فاشرات اجرام علوا انرا بمرئیه انشاء خلقه دیگر رسانید فبارک الله اعز
 الخالقین هنگام میقان وضع محل و زمان نفاس فانه مامون میمون انفس و افضیق
 عدم در فضاء وجود آمد چون از حنیض رضاع بیفعا تمیز رسید دلائل نجابت
 و شمائل شهامت از حرکات و سکات او ظاهر بود (و الجواد عینه فار)

ایقنت ان جبال الشمس ندر کینه لما بصرت بخطط الابيض البفق
 رو به شخصی منینتی را بصورت خلافت آوردند و بر دعو باطل اصرار نمود
 در عذاب عذاب کشید بطاسطون تقریبه کردند چون تعذیب فری تقدیم یافت



خبرات حیات

۱۰

يعز على هان ما فدلقيه ومانا لفي من ناقص الخلق اعور

نذگرا میرا المؤمنین قرابے فدینک من ذی قرینہ منذر

فان کان ما ابدی لامر امرته صبرت لامر من قد بر مقتدر

وان کان ما قد کا منہ تعذبا علی امیر المؤمنین فغیر

ابن عریضہ ہوا سطر جار پہ خالصہ نام بمأمون رسید و پیرا زخا اند ز شدت بکریست

و گفت من باید همان عبارت را کہ حضرت امیر المؤمنین علی علیہ السلام وقت شہید

خبر قتل عثمان فرمود بگویم واللہ العظیم کہ من چہن حکمہ نکرده و از ہنکار خشنود نیستم

بعد از آن مأمون ظاہر انفرین کرد و تسلیم نامہ بزبیدہ نوشت و اموال مغصوبہ

اورا مسترد ساخت و از بن عریضہ معاموم میشود کہ زبیدہ علاوہ بر کالائت نفسا نے

در ادبیات و انشاء اشعار مرتبہتی عالی داشتہ است

از بزرگواریهای زبیدہ اینکہ روزی عربی اورا مخاطب نمودہ این دو شعر بگفت

از بیدہ ابنہ جعفر طوبی لسانک المصاب

نقطین من رجلیک ما تعطی الا کف من الرغاب

کنا نے کہ در خدمت زبیدہ بود ندخواستند عربی اذیت کنند او خود مانع شد

و گفت قصد این بیچارہ مدح بودہ از عہدہ ادای ان بر بنامدہ شہیدہ است کہ گفتہ اند

شمالک اندک من ہمین غیرک خواستہ است نظر این مضمون را بنظم ارد قصور خیال اورا

از دقتہ دیگر غافل نمودہ بعد از آن امر کرد جابرہ باو بدہند و اورا بر لغزشی کہ در شعر

اتفاق افتادہ واقف سازند تا منتشر نشازد

نابید است کہ مأمون پسر عم زبیدہ بودہ چہ این خلیفہ پیر ہا و وز است و ہون پیر

محمد المہدک ابن ابی جعفر المنصور میباشد و زبیدہ چنانکہ پیش ذکر شد دختر جعفر بن

ابی جعفر المنصور بود و ظاہرہ و الیمین کہ زبیدہ از شکایت کردہ ابوالطیب طائہن

الحسین یکی از امراء معروف عباسیہ بودہ و در حقیقت فتح و غلبہ او بر عساکر امین

مأمون را بخلاف نابل نمودہ و در ازای این خدمت حکم انے خراسان یافتہ و الظاہر از

نژاد و صلب او میباشند کو پند در یکی از مخارجات بادست چپ خریبہ بشخصی زندہ و

اورا دو نیمہ کردہ طہذا معروف بہ ذوالیمینین شدہ و در حق او گفتہ اند کلنا یدیک



خیرات حسنا

۱۱

میں جن تضریر و چون یک چشم داشته شاعر ہے گفتار است

یا ذا الیمین وعین واحدة نقصان عین و عین زانده

ادیب فاضل کامل محمد ذہنی افندہ مؤلف کتاب مشاہیر النساء بمناسبت شکوہ جشن
عروسیہ زبیدہ شرحی از جشن منرا و جتی کہ سلطان مراد خان برای پسر ابلدرم بانیہ دخترا
گرفتہ نوشتہ کوہد یکی از ولایم بزرگے کہ در اسلام داده شدہ ولیمہ عروسی ابلدرم
بانیہ دخترا است کہ در سال ہفتصد و ہشتاد و سہ اتفاق افتادہ و سلطان خاقون
دختر قرہ منان او علی علی بیک را در سلاک ازدواج در آورده و جشن این مناکحت را
تا لے بلکہ مقدم بر جشن عروسیہ بوران و زبیدہ باید دانست در این سور کلیہ ملوک
اسلام و امرای اطراف دعوت شدند و ایلچی ہر یک با ہداایا ی ملوکانہ بدربار سلطان
آمد و از امرای مشہور عثمانی غازی اورنوس بیک درین موقع صد نفر غلام و صد نفر
کنیز تقدیم کرد در دستہ ہ نفر غلام کہ مقدم بر سناہر بودند طبقہ ہای نفرہ بود
پرا از طلا و در دستہ غلام دیگر کہ در عقبہ غلام اولے بودند طبقہ ہای طلا بود
پرا از نفرہ و ہشتاد غلام دیگر ہمہ شمعداغای نفرہ و مشربہ ہا و لکناہا و ابریقہا
و سایر اوائی نفرہ در دست داشتند و بنا بر مسطورات تاریخ منجم باشد ایلچی ہا
سلاطین از دیدن پیشکشی غازیہ اورنوس بیک از ہداایا ی خود شرمندہ شدند و
سلطان ہداایا ی اورنوس بیک را بتوسط ایلچی سلطان مصر برای سلطان مصر
فرستاد و ہداایا ی سلطان مصر را بہ اورنوس بیک عطا فرمود و تقدیم سایر
ملوک را با صراو علما و صلحا بذل کرد

زبیدہ خانم

از بنات خافان خلد اشیان فتح علی شاہ طاب ثراہ و از بطن ماہ افروز خانم شیراز تہ
بوجود آمدہ از عفا بل غار فات و کریم شاعران ہما در سپاہ نقاب اشرف الفخ و الا
عضد الدولہ سلطان احمد میرزا دام اقبالہ شرح حال خدر مشا را الیہاد از قرار
ذیل نکاشتراند

زبیدہ خانم زبیدہ عصر خویش و در سلاک نساء غارہ منسلک و از مرید ہا ہے
مرحوم حاجی میرزا علی بنی ہمدانی است کمربندی از اوراد و از کار فراغت دارد

در حسن



خبرات حسنا

۱۲

دو حسن خلق بدو جگر کرد و مدت شصت سال توقف همدان با وجود هر قسم ریاست
و نفاذ حکم احدی از وزیران پیچیده علاوه بر ذیارت حرمین شریفین بیست کرتن بعثت
عالیان عراق عرب ده مرتبه بمشهد مقدس مشرف گشته و هرگز در اسفار و تجلات
ظاهره با خود ندانسته کثیرا بذل و بخشش مینماید اما در خفا و بطوریکه هیچکس
ندانند فقر او و مساکین و سادات و طلاب ارباب استحقاق از عرب عجم از جود و کرم او
در سفر و حضر بجز نمیدانند و بدین سائل را هرگز محروم نکرده است از منافع املاک و
مقرر میخورد هر ساله مقدار و مبلغی برای خارج شخصی خود موضوع میکند و باقی را
مخصوص انعام و اطعام ارباب و ایام و در ماندگان و بیوه و یتیمها و حتی الامکان
از شب نهد داری و ریاضت بدین و ترک لذت فرو گذار نکرده پیوسته در کار تقوی
نفس میگوید بعضی کرامات از وحاکمیت می کنند آنچه من خود مشاهده کرده ام این است
که وقتی در سفر مشهد مقدس با این شاهزاده خانم مقدسه همسفر بودم و هوای نهایت
گرم بود در منزل میامی و نفر از زوار که مریض بودند محتاج به پنج شدند فلدی
پنج پیش آمد از من بود شاهزاده خانم فرستاده برای مریضها پنج خواست فدی از آن
فرستادم ثانیاً آدم ایشان آمد و پنج خواست من پیغام دادم که هوای گرم است و برای
خودمان لازم میباشد جواب دادند پنج برای همه را همان ناخوش لازم تراست مضامین
نکبذ فرد پنج فراوان برای شما خواهد رسید آنچه پنج حاضر بود دادم اما هیچ
کمان نمیکردم که با بن زودی بتوان پنج تحصیل نمود صبح همان شب نوایب الدوله پرویز
میرزا احاکم سبزواری با ستمبال ما آمده و پنج زیادی همراه آورده بود آنوقت از صفای
ضمیر شاهزاده خانم نهایت متعجب شدم و دانستم که خیرات حسنا نیز بکرامت و احسان
صاحب مقامات پیشوند باز وقتی در مشهد مقدس بدیدن آن مقدسه رفتم ثبنا کو
ایشان را بدیدم یک کیسه ثبنا کوی خوب بر نیاز فرستادم سه روز بعد سه کیسه
ثبنا کو مرحوم اصف الدوله برای من فرستاد خلاصه علیخان نصره الملک پسر مستخدا
قراکوزلو بشرف همسفره زیاده خانم نابل شد و حسین خان حسام الملک که از امرای بزرگ
دولت علیه ابرار و صاحب منصب امیر قومانده و حکمران کرمانشاهان است از ایشان بوجود
آمد خالاً تقریباً هشتاد سال از عمر آن عقیده گذشت و اسباب عزت و احترامی که برای



خیرات حسنا

۱۳

اوفر اهم بوده کثر کسب را نظیر آن روی نموده آنخصایر او اینست که در ناخوشیها
بطیب جوع نمیکند آنچه را از مرشد خود شنیده معمول میدارد یا با ستیخاره کار
میکند ارد از این خیریه او کاروانسرا نیست مدد و بوضع مخصوص برای افاسه و
در قره تاج آباد که متعلق است باحقاد مرحوم حاجی ملا رضا و همدان روح الله
روحه این کاروانسرا ابشر اکثر مرشد خود مرحوم حاجی میرزا علی بنقی و بکشد ایشان
بنا کرده و قریب هزار تومان خرج آن شده نیز پله در نزدیکی و آن که رود عظیم
از آنجا درواست ساخته و نقوشا با شرف و الا احتشام الدوله سلطان اوین میرزا
که او از ساختن این پل در همدان حکومت داشتند در مخارج این پل شرکت کرده اند
بقعه و صحن امامزاده یحیی و واقعه در همدان را احسان الملک بجوایشان عمارت
کرده و مبلغی مصرف داشته چون مرحوم حاجی میرزا علی بنقی طیب الله مضجعه مرشد
زبیده خانم در همدان در بقعه بابا ظاهر معروف مدفون شده هر سال زبیده خانم
مبلغی بمصرف روشنائی از بقعه و خرج قاری و متول و غیره میرساند و دود آنکه
از قریه لا له بین ملک خود را وقف کرده که حاصل آنرا در کربلای معلی صرف ثغیر
دارای و روشنائی کند تخلص زبیده خانم جهان است و اشعار مسطور در ذیل

نمونه اینسان را له و در آری منظومه آن طبع روان

گفتند خوشد رکوشد ل چون عاشق دیوانه شو

که وصل او خواهی خود بیکانه شو بیکانه شو

در عشق او که صادق باید بسوزی خویش

در شعله عشقش دلا پروانه شو پروانه شو

اندر دل هر غار پی زمین بود میخانه ها

خواهی دم غار شوی میخانه شو میخانه شو

و لها

روز و صلت سرفرازم همچو شمع

نایبائی جان بسازم همچو شمع

که بسوزم که بسازم همچو شمع

در شب هجران کدازم همچو شمع

در رهت اساده ام از دوشوق

از غمت با آتش هجران همه

و لها



خبرات حیات

۱۴

و لہا

خواہم از ساقی مہوش نمانم لطف عام ہر زمان دہند بکام خشک من جامی کو
گرچہ تنواز لنگ لنگان پانہم در کوی تو لطف تو گر شامل اید می نہم گامی کو

و لہا

دردہ بمن ایسا زان محو و سہ پیانہ کو سوز درون کو ہم شجر دوسہ مسانہ
خواہم کہ در پرستی خود نیز روم از یاد غیر از تو نماند کس نہ خویش و نہ بیگانہ
از عشق رخ جانان ز کشتن اش جہا حیرا مسنانہ سخن گوید این عاشق ہوانہ
نکارندہ گوید ز بیدہ خانم در این اواخر (در حد و دنا رنج نالیق اپنگاب) در گذشت
و نام نیک و اثا و خیرتہ او بماند و با او لیا و نیکان محشور مباد

زبیدہ اسلامبولی

بنا بر مسطورات تاریخ مراد ہی این زن دختر اسعد افندہ بن اسمعیل افندہ شیخ الاسلام
و از نساء مشہورہ اسلامبول است و علوم فقہ و لغت و ادبیات مہادنیہ داشتہ
شعر فارسی و ترکی را بخوبی میسرودہ و صاحب مضامین بکر بودہ سلاطین و وزرا
و اخرمائہ و از دہم ہجری را مدح نمودہ است پیشتر وقت خود را بمطالعہ کتب بیکزنا
و اشعار خود را مدون کردہ چون پدرش اسعد افندہ و برادرش شیخ الاسلام
شریف افندہ نیز شعر می گفتند و توان او را بدہوان خود ملحق کردہ یعنی در یک
مجلد قرار دادہ اند بعد از آن کتاب این وضع را رسم کردہ در استکباب اشعار این
پدر و پسر و دختر اول گفتہ اسعد افندہ و بعدا بیات شریف افندہ و در آخر
دہوان زبیدہ را مینویسند مشا و الہا را در پیش افندہ نقیب الاشراف
کہ از صد و در آن عصر بودہ بزنی گرفتہ است و پسرش کہ فطنت تخلص داشتہ
نیز از مشاہیر شعر ائمہ مدہ میشود این زن در ماہ ذیقعدہ سال ہزار و صد و نو
و چہار ہجری وفات نمودہ و در قبرستان ایوب مدفون شدہ است

این بود شرحی کہ صاحب تاریخ مراد ہی در حق زبیدہ اسلامبولی نوشتہ اما
بعقبہ او بب قاضی محمد ذہبی افندہ مصنف کتاب مشاہیر النساء فطنان زبیدہ
نہ پسر زبیدہ و گوید ترتیبی ہم کردہ است نسخہ دوا و پسر مسطورہ ذکر شد خلاف



خیرات حسان

۱۵

مشهور است

زبدۀ اغای جلائر

از زوجات سلطان حسین میرزای بایقرا بوده و فرزند ازین بها از وجود امد است
در فاء بذت عده

زنی بوده است از اهالی کوفه در جنگ صفین حضور داشت و لشکران حضرت
امیر المؤمنین علی علیه السلام را بجهت با معاویه تحریر می نمود در باب سی و ششم
کتاب مستطرف که از عفو و گذشت سخن می نماید حکایتی از حلم معاویه ذکر کرده
ضمناً گوید در فاء بذت عده در جنگ صفین اصحاب امیر المؤمنین علی علیه السلام را
بقنال ترغیب میکرد و می گفت ایها الناس ان المصباح لا یضئ فی الشمس و ان
الکواکب لا تضئ مع القمر و ان البغل لا یسبق الفرس و لا یقطع الحدید الا بالحدید
الامن استرشدنا ارشدناه و من سألنا اجزناه ان الحق کان یطلب ضالته فاضاها
فصبراً یا معشر المهاجرین و الانصار فکاتکم فکاتکم بکم و قد التأم شمل الشنات
و ظهرت کلمه العدل و غلب الحق باطله فانه لا یتوی الحق و المبطل اثن کان هو
مکن کان فاسقاً لا یتون فالترال التزال و الصبر الصبر الا و ان خضاب النساء
الحناء و خضاب الرجال الدماء و الصبر خیر الامور غایبه انما الحرب غیرناکصین
فهذا یوم له ما بعده

یعنی ای مردم چراغ در نور افتاب و شمع ندهد و سارکان را در تابش ماه
فروغی نباشد و استر بر اسب پیشه نگیرد و آهن جز با آهن بریده نشود بدانند
و اگاه باشید که هر کس طلب ارشاد از ما نمود او را بر راه رشاد رساندیم
هر کس چیزی از ما پرسید جواب مسئلتش بر اندیم همانا حق کشته خود را می جسته
پیدا کرد ای مهاجرین و ای انصار صبر کنید و پایدارید کویای بیستم که خلاف
و نفاق از میان شما برداشته شده و اتفاق حاصل است کلمه عدل ظاهر گردیده
و حق بر باطل غلبه کرده و کسیکه از پی حق است با آنکه جوای باطل است نیکین
نیست ای کسیکه مؤمن بوده مثل کسی است که بفسق گذرانیده البته برابر
نخواهد بود پس نپنها و اماده کارزار باشید و بکوشید و ثبات بورزید

و بدانند



خیرات حسنا

۱۶

و بدانید که خضای نان با حناست و خضاب مردان بادمان و صبر غاقبه
 بهترین کارها بجهت شتابید به فکر روی بگردانید که امروز را فردا ای
 از دنیا است و این جهاد را جز ای در پی

گویند این را امین نیز معنی محبوبه دانشمند نام و در تزیین الاسواق
 تالیف حکیم داود انطالکی است از عجب از و ذکر شده است و در فاء جده
 مروان بن حکم بوده و قبل از آنکه زوجه ابوالعاص بن امیه شود فواد به
 میموده و زانیات را بختام خود راه میداده همبند زانیه خانه او
 می آمده برای اعلام بطلبین علی بالای خانه نصب میکرد بنا بر این او را
 زرقاء صاحب ایات هم میگفتند اند و محض تحقیر حکم و مروان آنها را
 بنوزرقاء می نامیدند

زمره خاتون

مادر الناصر لدین الله خلیفه عباسی بوده و ظن غالب آنکه در مشهد مقدس
 در روضه رضویه بعضی ابناء به حکم او ساخته شده و آثار آن هنوز باقی
 باشد و شیخ الناصر لدین الله ابن خیال را نایب نمایند و تاریخ نیز
 قوافی کند

زمره

دختر ابرق محدثه منجر زوجه مولانا اشیرالدین و مادر نصار است که شرح
 حال او بناید اشیرالدین از مشاهیر مائه هفتم هجری بوده است و زوجه او
 زمره نزد علماء محدثین معتبر و نایب اشباع حدیث کرده و بمقامی رسیده
 که طلبه ابن فن شریف از وی نقلی اخبار و تحلی و آیات میموده اند
 ابر محدث ابرق و در میاطی و ابن صواف و ابن السفی و عجمی عبد القادر
 الضبی و زینب الاسعدی که شرح حال آن بناید و ایت حدیث کرده بعد
 از چهل سال زندگانی با شوهر خود در شانزدهم ماه ربیع الآخر سال هفصد
 در گذشت در مصر مدفون شد و دختر او نصار هم در همان مقبره که او
 دفن شده بخال دفن است



خیرات حسنا

۱۷

زنبیره

بکسر آء و تشدید نوون از سنو ان عصر سعادت زمان بعثت خواجہ کائینا^{صلی}
و جاریہ رویتہ الاصل بودہ ابنداد تحت تملک یکے از پسران عبد الدار
از کفار بنی مخزوم میریت بعد از آن بحضور رسول صلی اللہ علیہ و آلہ
ایمان آوردہ بشرف اسلام مشرف گشت چون مالک او از اسلام او آگاه
شد اصرار در دارنداد او نمود و از آنجا کہ او قبول نمیکرد پیوستہ او را
معدب داشت خلیفہ اول ابو بکر از حال او با خبر گردید و ہر ایزد
و ازاد کرد ابن اشیر کوید بعد از آنکہ زنبیر قبول بن اسلام نمود چنان او گور
شد مشرک کہ گفتند چون زنبیر از لات و عزیلے بیزار جسدہ باہن درہ گرفتار
گردیدہ است او در جواب گفت لات و عزیلے از حال پرستندگان خود
ببخزند قضای اسمائے مرابا بن روز نشانیہ و خالق من میتوانند و بار چشمہا
مرابینا دہد و صباح روز دیگر بادیدہ ہمایینا از خواب برخاست کفر
قریش گفتند اینہم از سحر ہما محمد صلی اللہ علیہ و آلہ است امنی
مولانا جلال الدین محمد روے سقی اللہ تراہ در مشوی اشارتے بخالات
زنبیر کردہ است

زہرہ

محدثہ مشہورہ ام الحیاء الانباریہ است کہ در حرف ہمزہ ترجمہ حال او
نکاشنہ شد

زہرہ بیکہ اغا

مادر میرزا سلطان علی کورکانی و آلے سمرقند بودہ ابن زن بمحمد خاشیہ
عاشوشد و بدینجہت سبایہ فراہم آورد کہ پسر سلطان علی کہ ضعیف
عقل داشت شہر سمرقند را بجدال و نزاع بمحمد خازشہ بانی تسلیم کرد
اماشیخان وصل ابن زن را طالب شدہ بہانہ بدست آورد و میرزا
سلطان علی را بکشت و جمعی از اغاظم سمرقند از قبیل خواجہ قطب الدین
یحیی و غیرہ را نیز ہلاک نمود و سمرقند را بدون مواصلت بازہر بیکہ اغا

مالک



منا لك شد

زیبائی

شاعرہ بودہ است معاصر نامولانا جامی اور ابھارت واسٹا سونو کہ اند
این بیت ازوست

قامت شیوہ رفتار چو بیتا کند سرور ابتداء خود ساد و ازاد کند

زیب اللغات بیکم

ہفت عالمگیر یاد شاہند و سناست مادرش دینار شاہ نواز خان صفوی
بودہ تولدش در سال ہزار و چهل و ہشت ہجری اتفاق افتادہ از علوم عربی
و فارسی بھرہ بکمال یافتہ و کلام اللہ مجید را حفظ کردہ خطوط کتب و
شکستہ و نسخ را خوب مینوشند و ہزارہ بترقیہ حال اہل فضل و کمال ہست
میکاشند جمعی کثیر از علما و شعرا و ارباب قلم از منشی و خوشنویس و کاتب
در ظل توجہ و عنایتش اسودہ پیرستہ اند و از آنجا کہ در قدردانی و
توقیر اہل علم و فضل مبالغہ داشتند و سایل و کتب بسیار بنام او نالیف کردہ
مشار الہا در سال ہزار و صد و پندرہ ہجری بوجہ امتیاز دہے پیوستہ
ادخلی جنتی را بز یادت یک عدد تاریخ وفات او گفتہ اند گویند از فرط
مناعت قبول ہر کسی احدی ننمودہ تمام عمر بے شوہر و تنہا بسر برد و بوائے
پیردخت این چند شعر از آن دیوان و از نثایچ افکار اوست

خیر و کیشمہ دین کن	نیکس نیم مسکت را
از نہ جام جرعدہ	سناہی پرست را
بھر شہادت جہا	یک نیک از تو بس بود
گرم غضب چہ میکنے	غمزہ تیز دست را
ناب مدہ بطرہ ان	بر دل موکیرہ قرن
بدعت نازہ منہ	قاعدہ شکست را

ولہا ایضا

علاج تشنہ بیکم کہ شود زاتر عشق بود برا بر یک قطرہ رود نیل مرا



خیرات حسنا

۱۹

کجاست جذبه عشقه که از دیا خرد
کند برون بیک ایماهرا میل را

زیبقت

ابن زین را فاطمه پسر می گفتند و از قرار یک در نفحات الانس مسطور است
مشار الیهاد ارای دُتبه و مقام ولایت و معاصر جنبد بغداد و حذر الله علیه
بوده و در خدمت جمید و ابو حمزه بشخصها ملازمت می نموده است

زین الدار

دختر ابو دُب علی بن یحیی و ستماء به وجهه بود که بنا بر فضل و کمال و مهارت او
در علم فقه او را زین الدار یعنی زینت خانه لقب داده اند این شرحی است
که صلاح الدین صفی در کتاب خود که موسوم به عنوان النصر و حاوی تراجم
اعیان آن عصر میباشد در حرف زاء نگاشته و گوید ترجمه حال زین الدار
در حرف واو بیاید اما چون در حرف مزبور از شرح دیده نشد بهین
قدر قناعت رفت

زین العرب

دختر تاج الدین عبد الرحمن بن عمر بن حسن بن عبد الله السکری دمشقی و
محدث ایت مشهوره که او را بنت الجورانی می گفتند از کتب حدیث کاتب
موسوم به الاربعین السباعیات از مؤلفات عبد المنعم الفزازی را نزد
تاج الدین القرطبی خوانده بعد از آن همان کتاب را چند بار تدریس نموده است
و از مشایخ علم حدیث از عزالدین عبد الغنی بن عثمان الاربدی بی اخذ حدیث
کرده و از حافظ سخاوی و ابوطالب بن صابر و ابراهیم الخشوعی و اصحاب
ابن عساکر و غیره اجازت گرفته است محفوظات او زیاد بوده در سال
شصد و بیست و هشت هجری متولد شده و کمال الدین العاد الستره
که از اعیان آن زمان بوده او را نیز گرفته در سنه شصد و پنجاه و هشت
هجری شوهرش درگذشته و او بعد از آن قبول شوی نموده بمکه معظمه
زاده ها الله تعالی شرفا مشرف شده مدتی در آنجا اقامت نموده و شیخه رباط



خبرات حسنا

۲

الحرمین کردیده در اوایل سال هفتصد و چهار بدو در زندگانی کهنه است

حضرت زینب

دویمین دختر حضرت رسول صلی الله علیه و آله است پوشیده نباشد که چو سن مبارک حضرت خبر الانام علیه صلوات الله الملك العالم به بی بیج رسید به اشاره عم خود ابوطالب بآل از خدیجه بنت خویلد بطور مضاربه گرفتن غارم شام شدند و خدیجه سلام الله علیها غلامی میسر نام ملازم سید انام نمود و بروایتی یکی از خویشان خود را که موسوم به خنیمه بن حکیم بود همراه حضرت امیر فرمود و حضرت نبوی امتع را که از خدیجه کبری گرفته بودند در بصر شام بهها و سود تمام بفروختند و بمکه معظمه معاً فرمودند و روزی در حضرت بمکه خدیجه با جماعتی در غره نشسته بود دید جمعی از شام می آیند و در مرغ بال گزیده و پر کرده بر سر یکدیگر افکنده اند و معلوم شد مرغان منع حرارت آفتاب از وجود مبارک سید کاینات می نمایند و در وقت میسر به خدمت خدیجه آمده کرمانجا که در راه از حضرت رسول صلی الله علیه و آله دیده بود بگفت و از حال امتع و اموال معلوم شد که نفی کثیر از آن سفر حاصل شد بنا بر این مقدار محبت خانم الانبیاء رد دل خدیجه جا گرفت و به ازدواج آنحضرت شایق گردید و زنی از خویشان خود را بر آن داشت که این طلب را بوجهی بخضرت و سالت پناه می افکند و پس از آنکه مانع الضمیر خدیجه کبری با آنحضرت اظهار شد و از این طرف نیز علامت میل ظاهر گردید خدیجه عم و پسر عم خود عمر و ورقه بن نوفل را جهت انعقاد مجلس نکاح بخواست و حضرت مقدس نبوی صلی الله علیه و آله با اتمام خویش حمزه و ابوطالب بخانه خدیجه تشریف بردند و ابوطالب و ورقه بن نوفل هر یک خطبه بلیغه خواندند و خدیجه کبری را در حباله خیرالواری در آوردند و مهر خدیجه را اکثر بیست ماده شتر جوان نوشته اند و روایات دیگر نیز هست بهر صورت میان حضرت رسول صلی الله علیه و آله و خدیجه کبری الفتن و محبت مفرط



خیرات حسنا

۲۱

واقع شد و چهار پسر که قاسم و طیب و ظاهر و عبد الله نامیده شدند و
چهار دختر که رقیه و زینب و ام کلثوم و حضرت فاطمه سلام الله علیها نام داشتند
حضرت پیغمبر را از آن بطن مظهر حاصل آمد و آنحضرت را دیکر فرزندی
نبوده و نیامده است جز ابراهیم که از ماریه قطیه وجود یافته و بعضی اولاد
ذکور آنحضرت را سه نفر گفته قاسم و عبد الله و ابراهیم و طیب ظاهر را
لقب عبد الله دانسته اند در هر حال زینب خرد و یم رسول اکرم است و
مادر او خدیجه کبری میباشند و بقول دختر اول است در سال سی ام از عا
الفیل که پنجاه سال بعد از مرگ حضرت رسول صلی الله علیه و آله ناخدیجه
کبری باشد متولد شد و چون بحمد بلوغ رسید او را با پسر خاله اش ابوالعاص
بن الربیع بن عبد العزی بن عبد الشمس بن عبد مناف در رسلک ازدواج
کشیدند و ابوالعاص در جنگ بدو اسیر شد و زینب قلابه را که خدیجه
سلام الله علیها با و داده بود جهت فدای شوهر خود از مکه بدمین فرستاد
چون چشم پیغمبر صلی الله علیه و آله بر آن افتاد رقت فرموده معا و ذیاد
و ابوالعاص بزرهائی یافت اما با و فرمودند چون بمکه رسید باید زینب را
بدمین فرستد چه اسلام و کفر اسباب تفریق شما شده است ابوالعاص قبول
کرده و بوعده و قانمود و بعد از چند کتب اسلام در دل ابوالعاص نمودار
گردید بدمین آمد و مسلمان شد بر و ایته حضرت رسالت بمان نکاح
اول باز زینب ابوی دادند و برخی بر این اند که متحد بد عقد فرمودند
در هر صورت زینب را از ابوالعاص پسر آمد علی نام و دختر پیغمبر
به امام علی هنوز بالغ نشده بود که راه عالم دیکر پیچید و امام را خضر
امیر المؤمنین علیه السلام پس از ارتحال سیده سناء بموجب صبت صدیقه
کبری در حباله نکاح در آوردند و زینب در سال هشتم هجرت از پنجهان
بیرای جاودان رفت و سوده بنت زمعه و ام سیکه و ام ایمن و ام عطیه
انصار را و از اغیل دادند و حضرت خیر البشر لکون خود را اشعار او
ساخته بدست مبارک وی را بنحاک سپردند



خیرات حسنا

حضرت زینب

دُختر حضرت امیر المؤمنین علی علیه السلام است و از بطن مطهر سیده دنیا حضرت فاطمه زهرا سلام الله علیها بوجود آمده و بنیب کبریه مشهور شده جلالت قدر و عظمت و تبت و رفعت شأن و مقام و کمال عقل و دانش و علو منزلت و قوت جنان و طلاق لسان و فصاحت بیان و سایر مجامد و محاسن حضرت زینب الکبریٰ سلام الله علیها را دوست دشمن معترف میباشند و بطون طحف و فائز متواتر اخیر داده اند سال ولادت آنحضرت را محدثین و ابن ابی سیر تقیین نکرده جز اینکه گفته اند قبل از رحلت رسول اکرم صلی الله علیه و آله و سلم قدم بعرضه عالم نهاده لکن از سیاق کلام مصنفین معلوم میشود که حضرت زینب کبریٰ فرزند پست که بعد از جناب سید الشهدا علیه السلام متولد گشته و اول دختر امیر المؤمنین علی علیه السلام است پدر بزرگوارش او را بعمر زاده او عبد الله بن جعفر طیار تزیین فرمودند و چهار پسر که علی و عون الاکبر و محمد و عباس نام داشتند و یک دختر که مکیه نام کلثوم بود از آن بطن ظاهر بوجود آمد در سفر عراق و واقع گردید زینب کبریٰ با برادر خود حضرت سید الشهدا علیه السلام و التیج و الشاء همراه بود و همیشه آنحضرت این خواهر زیاده از حد احترام میفرمود و در حقیقت بعد از شهادت سید جوانا بهشت از کربلا تا شام و از شام تا مدینه طیبه پسران و اهل بیت سید الشهدا علیه السلام از زینب کبریٰ میبود و میتوان گفت احدی از زنان عالم بقدر این زن سخنی و مصیبت ندید و هیچ و محنت نکشید علاوه بر برادران و برادرزادگان دو پسر نیز از او در وقوعه یوم الطف شربت شهادت نوشیدند یکی عون که بدست عبد الله طایه کشته شد و دیگری محمد که غامر بن هشل او را مقتول ساخت در هر حال و هر جا آن ایت کرامت و کوه حرم یعنی حضرت زینب صبر کرد و جز کلماتی که دلیر و ضابطه خدای تعالی فرموده است و تسلیم امر او باشد بر زبان نیاورد و عبارات و خطب زینب کبریٰ را محدثین و مؤلفین زینت او را از خود حسنا و آنها که در ردق با خطابه و حقایق بر اعانت و بیان نظر و معرفت دارند

خیرات حسن

۲۳

زاید الوصف شود و تجبید نموده اند و از جمله عبارات واقعیه آن محدث علیا
خطبه مختصره است که در وصول بکوفه بعد از واقعه جانسوز کر بلا بیان فرموده
و این در وقت بود که اهل کوفه اظهار تداومت از کار زشت خود میکردند و ناسف
میخوردند بشرین خیر است که گوید من دریغ موقع برید خیر امیر المؤمنین علیه
نظر کردم بخدا قسم که هیچ زن با شرم و حیا ندیدم که بدن فضاحت سخن
سراید و تکلم نماید کو با زبان امیر المؤمنین علی بن ابی طالب ردها نداشت
بمردم اشاره کرد و گفت کوش دهید و به سپید چه میگویم همه خاموش شدند
و سراپا کوش آنگاه فرمود

الحمد لله والصلوة على ابي محمد وآله الطيبين الاخيار اما بعد يا اهل الكوفة
ويا اهل الخنل والغدر اتيكون فلا رقاة لكم ولا هدايات الرقة انما
مشلكم كمثل الية نفقت غزوها من بعد قوه انكاثا نتخذون ايماناكم دخلا
بينكم الا و هل فيكم الا الصلف والنطف و ملق الاماء و غنر الاعداء
كم غي على دمنه او كفنه (كفنه) على ملحوده الاساء ما قدمت لكم انكم
ان سخط الله عليكم و في العذاب انتم خالدون اتيكون و تنجبون ابي و الله
فا بكو اكثير او اضحو اقل لا فلق دهيتم بغارها و شاربها و لن مرحضوها
بغسل بعدها ابداء و اني ترحضون قتل سيل خانم الانبياء و سيد شباب
اهل الجنة و ملاذ خيرتكم و مفرع نازل لكم و منار محبتكم و مدرة سنتكم الا
سواء ما تزدون بعدا لكم و سحقا فلق دخاب السعة و تبث الايدي و خست
الصفقة و بوتم بغضب من الله و ضربت عليكم الذلة و المسكنه و يليكم يا اهل
الكوفة اي كبد لو سول الله فريتم و اية كريمة له ابرزتم و اتي دم له سفكنم
و اية حرمة له انتهكنم لقد جئتم بها صلغاء عنفاء (عنفاء) سواء فقهاء
و بعض الروايات خفاء شوهاء كطلائع الارض و ملائ السماء افجيت ان قطرت
السماء دما و لعذاب الآخرة اخرت و انتم لا تشعرون فلا يكتفكم اهل
فاته لا يحفره البدار و لا يخاف فوك التار و ان ربكم لبالمرضا
يعني سنایش خدای را و درود بر پیغمبر محمود و اهل بیت طاهرين او که

برگزینانند



خیرات حسن

۲۴

برگزیدگانند و بعدای مردم کوفه ای اهل غدر و مکر بر ما کریم میکنید آب
چشم شما ناپسند و ناله شما ساکن نکرد شما بدان زن مانید که رشنه
خود را اینک به ناپید و باز میکشود و تارنا میگرد شما بید بنان نیز رشنه
ایمان خود کیستید و بکفر اصل خود باز گشتید ایاد رسو کند کما خود
مکر و خیانت در نظر آرید در شما نیست مکر عو باطل و الیش بعیب و تلو
جوار به و غماز به اعدا و نمانید مکر بیکاه که در مریبله و ویده باشد ما نفره
ایاچی که ارایش قبر به کرده باشند بد تو شتر برای آخرت خود فرستادید
ختم خدا برای شما مهیاست و در عذاب مخلد خوا هید بود ایابر ما کریم و زار
میکنید ای والله بسیار بگریید و کم بخندید عیب غار اید به و ابرای خود
گذاردید و این ننگ را هرگز نمیتوانید دور کرد و بهیچ آب آنرا نتوانید
شست و چگونه توانید شست و با چه ناله خوا هید کرد کشتن جگر کوشه
خانم پیغمبران و سید جوانان اهل بهشت که ملاذ برگزیدگان شما و روشن
کننده حجه شما بود در هر حادثه با و پناه میبردید و سنت شمار اجاره
میساختن دین و شریعت خود را از وحی امو حنیند بدکاه مرتکب شدید
از رحمت خدا دور مانید سعی شما بیفایده ماند و بنجران دنیا و آخرت
دچار شدید و مستوجب عذاب الهی گردیدید ذلت و مسکنت را برانجود
خریدید و ای بر شما ای مردم کوفه چه جگر کوشه از حضرت رسالت پاره پاره
کردید و چه پردیکان از مخدرات او را از پرده بیرون آوردید و چه خونها
از فرزندان برگزیده او ریختید و چه هتک حرمتها نسبت با و نمودید کار
نهایت قبیح و شنیع کردید که رسوایی و زشتی آن زمین و آسمان را فراق کرد
ایا تعجب کردید که آسمان خون بارید البته عذاب آخرت شمار را رسوا تر نماید
و کی بیاید شما نیاید رفو و مهلت با پیغمبر شما را سبکبار نکند چه خداوند
عالم در عقاب غاصب مبادرت نمینماید و از گذشتن وقت انتقام نمیبرد
و پروردگار شما مترقب گاه کار از است
و خطبه دیگر حضرت زینب کبری علیه السلام که در شام در مجلس بزرگوار تاجالفرمود



خیرات حسن

۲۵

وصورت ان بر چند روایت مختلف سیده است و ما بر روایت ابن طاووس
علیه الرحمہ اعتماد کرده خطابہ آنحضرت را بطولاً ایراد مینمایم و این است
آن روایت

الحمد لله رب العالمين وصلى الله على سوله وآله اجمعين صدق الله تعالى
ثم كان غايته الذين اساءوا السوي ان كذبوا بايات الله وكانوا بها يشبهون
اظننت يا يزيد حيث اخذت علينا اقطار الارض و افاق السماء فاصبحنا نسا
كالمساق الاسيارية ان بنا على الله فهو انا وبك عليه كرامة واز ذلك اعظم خطرك
عنده فتمحنت بانفك ونظرت في عطفك جدلان مسرودا حين رايت الدنيا
لك مستوسعة والامور منتسفة وحين صفالك ملكا وسلطانا مهلا مهلا
النيت قول الله تعالى ولا تخيبن الذين كفروا انما نعلم لهم خيرا انفسهم ائنا
نعمل لهم ليزدادوا اثما ولهم عذاب مهين امين العدل يا ابن الطلقاء تخدير
حرائرك وامائك وسوفك بنات رسول الله سبنا يا قد هتكت سنورهن و
ابديت وجوههن متحدوا بهن الاعداء من بلد الى بلد ويستشرفهن اهل المنا
والمناقل ويتصنع وجوههن القريب البعيد والدني والشريف وليس معهن
من رجاهن ولا من خافهن جميعا وكيف يرجي مراقبتهن من لفظ فوه ا كباد الاوكا
وبنت لخم بدماء الشهداء وكيف يستطعن بغضنا اهل البيت من نظر اليها
بالسيف والسيان والاحر والاضغان ثم تقول غير مناثم ولا مستعظم واهلوا
واستهلوا فرحا ثم قالوا يا يزيد لا تثل منخيا على ثنا يا ابي عبد الله عليه
سيد شباب اهل الجنة تنكها بمخبرتك وكيف لا تقول ذلك وقد نكنا الفخر
واستاصلت الشاف بارافك دماء ذرية محمد صلى الله عليه وآله ونجوم الارض
من العبد المطلب تهنفا شيا خذ عمت انك تناديهم فلنردن وشيكامودهم
ولنؤذن انك شلت وبكت ولم يكن قلبك منافك وفعلت ما فعلت اللهم خذ
بحقنا وانقم من ظالمنا واحلل غضبك بمن سفك دما لنا وقتل حائنا فوالله ما
فريت الاجل لك ولا جزرت الاحكام ولنردن على رسول الله ص بما تحملت من سفك
دماء ذريته وانتهكت من حرمة في عنقه ولحمته حيث يجمع الله شملهم ويلم شعهم

و ياخذ



خبر ات حنا

۲۶

و یاخذ بحکمهم ولا تحسبن الذین قتلوا فی سبیل اللہ امواتا بل احياء عند ربهم
یرزقون حسبک باللہ خاکا و یجحد خبیثا و یجرب بل ظہیرا و سعیلم من سوی لك
ومکک من رقاب المسلمین بمس للظالمین بدلا و ایتکم شر مکانا و اضعف حندا
ولئن جرت علی الدوالی محاطینک انی لا یتصغر قدرك و استعظم تقربک
و استکبر تو بیجک لکن العیون عبری و الصد و حری الا فالعجب کل العجب
لقل حزب الله التجباء یجرب الشیطان الطلقاء فهذه الأیدی تطف من دماننا
والأفواه تنحلب من لحومنا و تلك البعث الطواهر الزواکی تنسبها العواسل
و تعفوها امهات الفراعل و لئن انخذتنا مغنا لتجدنا و شبکام مغرمها حین لا
یتجد الا ما فدمت و ما درک بظلام للعید فالی الله المشتکی و علیه المعول
فکد کیدک واسع سعیک و ناصب جهدک فوالله لا تمحود کربنا و لا تمیت حینا
و لا ندرک امدنا و لا نرض عنک عارها و هل رأیک الا فند و ایا ملک الا
عد و جعلک الا بد دیوم یناد الناد الا لعنه الله علی الظالمین فالعبد لله
ختم لا ولنا بالعبادة و لا خربا بالشهادة و الرحمة و سیئل الله ان یکمل لهم الثواب
و یوجب لهم المزید و یحسن علینا الخلافة انه رحیم و ود و حبیبنا الله و نعم
الوکیل .

حاصل ترجمه آنکه بعد از حمد و صلوة حق تعالی بصدق خبرم داد که فرمود عاقبت
حال بدکاران بد بود از اینکه آیات الهی را انکذب کردند و اسنهناء نمودند
ای بزید هاناراه اطراف زمین را بر ما بگرفت و طرق اکافا سمان را مسدود
کرد پس تا آنکه پر دیکان اهل البیت را مثل اسیران دار الحرب راندند ایا
ازین حال گمان میبرد که حالا ما نزد خدا خواویم و قوعزیم و ابن ماجری که از
تو بر ما گذشت از بر دیکه منزک و میرد شان تو نزد خدای سبحانه بود و
از بر نیند او همی بیند تا لا یریه و یچشم تکبره را اطراف خویش بیند و دلشاد
باشد که دنیا را برای خود وسیع کرده و کارها را منظم نموده و ملک و سلطنت
ما تورا صانع شده است نایش و دهی چند بیارام ایافرا موش کردی که خدای
در قرآن خبر داده و فرموده است زینهار گمان میراند که ما کفار و اهل کفریم



خیرات حسنا

۲۷

خبرهای است که بایشان میرسانیم بلکه آنجا عترت ازمان دراز میکند اریم نابرگاه
بپفرزایند و برای ایشان عداای است خواار کنند ای سیررها شدگان
یوم الفتح ایاز عدل و داد است که زنان و کنیزان خود را در پس پرده
میدارند و دختران پیغمبر خدا را مثل اسیران میرانند در حالتی که پرده حرم
ایشان را دریده و رویهای ایشان باز کرده و دشمنان آنها را از شهر
بشهر بکنجی میرانند و در هر مورد و منزل مردم در آنها میزنند و
نزدیک و دور و دُون و شریف در رخصت آنها بتامثل نظر میکنند و از
مردان و حیات کشان ایشان احدی همراه نیست و چگونه امید مراعات و
مراقبت از کس تواند داشت که دهانش جگر ناپاکان در انداخته و کوشش
از خون شهیدان رو پیده و چگونه در دشمنی ما اهل البیت طلب رنك
توان کرد از کسی که بدیده بغض و حق در مای بیند و بدُون این که در
گفتار خود غرض گاهی کند و از بزرگ شمار پیوسته میگوید کاش بزرگ
قبیله من که در گذشتند بودند و باخری و شادی این کینه کشتی دادند
بنیدر اجماع می نمودند

بانشاد شعر این آرزو میکند و به ثنائی ای عبد الله سید جوانان اهل
بهشت میرد از دوا چو بدست خود دندانه های مبارک او را کاش می نماید
ای پسر پدر اشد بی نگی و این سخنان نکو و حال آنکه بکشتن آل محمد صلی الله
علیه و سنان رکان زمین از بی عبد المطلب از ریش خود پوست باز کرد
و کینه در پیر و از بیخ بر آورد بزرگان در گذشت خود را همه دعوت
و او از نمایی پیغمبر که خود عنقریب بآنها ملحق شویم و آرزو کنی که کاش
در دنیا دست دادم و شتم و نه زبانی تا نمی گفتم آنچه گفتم و نمی کردم آنچه کردم
بار الها حق ما ایشان و از ستمکار ما تو خود انتقام بکش و بر آنکه خونهای ما
بر پنج و حامیان ما را بکشت غضب خود را قاتل کن بخدا ای پسر پدر هر چه کردم
بخود کردم ندیدم مگر پوست خویش را و نبردم مگر گوشت خود را بر
رسول الله و او خواهم شد در صورتیکه خون در پیر او را ریخته و پخته



خیرات حسنا

۲۸

ناموس اور ادرعزت و پاره هکاتن اودر پده در آنجا که پریشانیه ایشانرا
حضرت داد کر جمع فرماید و پرا کند که آنها را بسامان مبدل سازد حقیقتا
از ستمکاران باز شناند و زنهار که کان نیرم کشتگان راه خدا مرده اند
بلکه زنده و نزد پروردگار خود میباشند و هرگونه نعمت منعم اند و تورا
کافی است از تعلق بد او و پیغمبر بدشمنی و جبرئیل به پستی بانی و
عنقریب معاویه بن ابی سفیان که تورا ولایت عهد داد و ابن بساط برای تو
مهمند داشت و تورا امسلط بر قبا مسلمانان کرد حال خود خواهد دید
و بنبرای خود خواهد رسید بزودیه خواهد دید بد که جای کدام یک از
شما بد تر و اعوان که ضعیف تر است و اگر چه حوادث و شداید روزگار
مرا بمکالمه و مخاطبه تو بد داشت باز تورا بسیار حقیر می شمارم و سر زشتها
و شمانها می تورا بزرگ میدارم و دریغ گردیده ها که باز است و سپینه ها
سوزان و بی تعجب است که لشکر رحمان بدست کسان شیطان کشته شوند
اینک خون ما از دستهای دشمنان و بران میباشند و دهانها ایشان
از گوشت مادر سیلان و بران جسد کما پاک کرکان در آیند و کفنان
بگذرند اگر از ما امروز بغیبتی رسید فردا بفراموشی در افتی آنکاه که چهره
نیست جز آنکه خود از پیش فرستادی و حق تعلق نسبت بدندان خود
بستم منسوب نکرد و شکایت با و شود و باز گشت و التماس بد و گاه اوست
ای بزید از کید فرح کزار مکن و دست از کوشش مذار و بکن آنچه توانی
بخدا قسم که ذکر منارا از صفحه جهان محو نخواهی کرد و شرف و محی و مزین
نبوت و انوائی بر اینند و تنک این ماجری و غار این داستان را از خود
نخواهی شست رای تو نیست مکر سست و زند کانی تو بنا شد جز ایامی معدود
و اندوخته تو نخواهد بود جز پریشانیه در آن روز بکه منادی ندا کند
که لعنت خدای بر ستمکاران باد حد خدا برا که اولیاد ابعاد و نیکنی
سر انجام داد و آخر مارا بشهادت و رحمت اختتام بخشید و از پروردگار
مسئلت می نمایم که ثواب شهیدان را کامل کند و اجر ایشان را زیاد سازد



خبرات حسنا

۲۹

و در تقدیر و تعهد احوال ما با زمانه کان بر سر احسن بوده باشد و او جلای
بخشیده و مهر ناز است و در جمیع جهات ما را او یکله بنک و کافی است انتی
مؤلف گوید از همین دو خطبه قدرت بیان و میزان طلاق لسان و درجه
قوت ایمان حضرت زینب کبری سلام الله علیها را میتوان دانست و من
رأی من السیف اثره فقد رأی اکثره

و در کتبت حضرت زینب مرحوم خاتم المورخین میرزا محمد تقی لسان الملک
صاحب نسخ التواریخ را بحکم الجواد قدیکو ز لئی افتاده چه میفرماید
کتبت حضرت زینب بنت علی بن ابی طالب سلام الله علیه ام الحسن است
و حال آنکه ام الحسن خود دختر دیکر از بنات مکرّمات المحضرت بوده
چنانکه جمعی کثیر از مورخین و نشایین و محدثین تصریح کرده اند و از جمله
عبد الحمید بن ابی الحدید که در مقام بغداد اولاد امیر المؤمنین علی علیه السلام
می نویسد و ام الحسن دو دختر دیکر آنحضرت بودند از ام سعید
بنت عروه بن مسعود ثقفی و دیکر کمال الدین محمد بن طلح و ز بر میگوید
دختران حضرت امیر المؤمنین علی علیه السلام زینب الکبری و ام کلثوم
الکبری و ام الحسن و رمله الکبری بودند

امّا ترتیب منور حضرت زینب با صحیح روایات دیکر از قرای شام و اینه
آن مضجع مشهور و زیارتگاه است و بعضی از متتبعین اهل خبر و بدیاب
میگویند سال مجاعه در مدینه الرسول اتفاق افتاد عبد الله بن جعفر ناعیلا
بسمت شام روانه شد تا بعد از انقضای زمان مخصر مراجعت نماید در
ایام توقف در ضیعه و قرئ که اکنون من از زینب سلام الله علیها اینجا است
من ارج شریف از استقامت منحرف گردید و با نمرض در گذشت و هماغه آنجا
رفت

و بی صاحب مشارق الأنوار که کتابی است مشتمل بر غث و رقیق مقبره منوره آن
بزرگوار و مقبره حضرت سبکته و قاطع بنده الحسین علیه السلام و جمعی دیکر از
اهل البیت صلوات الله علیهم که هماغه آنرا قدایشان در جاهای دیکر است



خبرات حسنا

۳۰

هر زاد و مصر میداند و در این باب ضرورت بنا و پلانت عرفان نمیشد
میگوید چنانکه در اخبار سیده زینب شقیقه الامام الحسین میگوید
قال القطب الشعرانی فی منہ و طبقاته و کتابه الانوار القدسیة اجری
سیک علی الخواصر ان السیة زینب المدفونة بقناطر السباع ابنة
الامام علی و انها فی هذا المكان بلا شک

و در منرا و جت حضرت زینب بعد الله بن جعفر بعد از آنکه بمنرا و جت
ام کلثوم خواهر و بی با عیسی بن الخطاب تصریح مینماید میگوید ثم
بعد موت عمر بن زوجه عون بن جعفر و بعد موت عون تزوجه محمد
اخره و بعد موت محمد تزوجه اخوه عبد الله بن جعفر و بعد موتها تزوجه
اخرها زینب و این سخن برخلاف مشهور ما بین الامامیه است
محدث ما هر فاضله خاصه شیخ مؤمن الشبلنجی در کتاب نور الانصار
فی مناقب آل البیت المختار فصلی مخصوص ترجمه حضرت زینب علیها الصلو
و السلام منعقد ساخته در آن فصل میگوید

زینب سلام الله علیها را پس عمرش عبد الله بن جعفر الطیار ذی الجناحین
بن ابی طالب بزنی گرفت و از آن دو بزرگوار فرزند آن باین اسم بوجود
آمد (علی عون الاکبر عباس محمد ام کلثوم) نژاد او از
همین اولاد او تا کون بکثره موجودند و کسل حضرت زینب و عبد الله
جعفر افقها عنوان کرده در ده مسئله مطرح انظار و مخرج افکار
قرار داده اند بدین سیاق

مسئله

یا سؤله زینب رضوان الله علیهم در آل نبی صلی الله علیه و آله
داخل و تحیت صلی الله علیه و آله ایشان را شامل است یا نه

جواب

بله بدلیل اجماع بر اینکه مراد از آل رسول صلی الله علیه و آله مؤمنون
از نبی مطلب ما شمس است

مسئله



خیرات حسنا

مسئله

ایا ایشان از ذریت و اولاد رسول الله صلی الله علیه و آله معدودند بانه

جواب

بله چه اولاد بنات انسان در جمیع ذرات و اولاد وی بشمار می آید اگر کسی برای اولاد خود وصیت کرده باشد البته اولاد دختران وی نیز قسمند خواهند بود و نصیب خواهند گرفت

مسئله

ایا جایز است که ایشان خود را بر رسول خدا صلی الله علیه و آله منتسب کنند مثل سادات حسنه و حسین که هر شریفی از نژاد آن دو مثلاً در خطاب با رسول الله جایز است

جواب

این خاصه حسنین علیهما السلام و سلاله آن دو بزرگوار است بکمال انصاف

مسئله

ایا ایشان را از اشراف باید دانست و شریف باید خواند بانه

جواب

بله و بی بر اصطلاح قدیم و در این قرن لقب شریف مخصوص حسنین و حسین است لا غیر

مسئله

ایا صدقه بر ایشان حرام است

جواب

بله چه صدقه واجب (زکوة) بر عموم المومنین است و گفتیم که عموم المومنین جعفریون را نیز اشتمال دارد

مسئله

ایا خمس بر ایشان می رسد

جواب

بله



خیرات حسنا

۳۲

بله چه داخله وی القریه میباشد و از سهم این صنف البتہ با ایشان
صحیح است

مسئله

ایا ایشان از وقف بر کذا الحبش حق دارند

جواب

بله چه واقف بر اولاد حسن و حسین تخصیص نداده است

مسئله

ایا جایز است ایشان خود را بشعار سادات که عبارت است از علامت خضر
معلم سازند

جواب

این شعار سبز را در شرع اصیل نیست نه در کتاب و نه در سنت که ایشان ثابت
این نشان را داشته باشند و نه در سنت همانا دو نوبت سادات را
از غیر سادات بجا می آید از نهادند یکی علامت خضر است بود و دوم عمامه
خضر است اما علامت خضر است و شعار خضر عبارت از پا رچه سبز بود که نشان
بر طرف سنار قرار میدادند و مردم بدان نشان ایشان را می شناختند و
اصل عمامه سبز بود و این شعار نخست در مصر با مملکت اشرف
شعبان بن حسین از طبقه اترال ایجاد گردید و این در سال هفتصد و
هفتاد و سه بود و اما عمامه خضر است و سنار سبز را سید محمد شریف متوکل
پاشای مصر در سنه اربع بعد الالف ایجاد کرد و اشراف و اقران داشت
که در پیش وی حرکت کنند بر خالیک هر یک را دستار سبز بر سر بوده باشد
و اینکه از الوان سبز را در شعار اختیار کردند برای آن است که سیاه
شعار بنی عباس بود و زرد شعار یهود و کبود شعار نصاری و سرخ
مختلفه و در باب این شعار بی اشعار گفته اند از آنجمله است قول جابر بن
عبد الله اندلسی اعمی صاحب شرح الفیه مشهور بنام (الاعنی البصر) که
میگوید



خیرات حسنا

۳۳

جَعَلُوا لِابْنَاءِ الرَّسُولِ عِلَاقَةً
أَنَّ الْعِلَاقَةَ شَأْنٌ مِنْ لِمَ يَشْهَرُ
نُورِ النَّبَوَّةِ فِي وَسِيمِ وَجُوهِهِمْ
بِغَيْهِ الشَّرِيفِ عَنِ الطَّرَازِ الْخَضِرِ
وَشَيْخِ شَيْخِ الدِّينِ مُحَمَّدِ بْنِ اِبْرَاهِيمِ دَمَشْقِيِّ كَفَرِ اسْتِ
اطْرَافِ تِلْكَ اَنْتِ مِنْ سُنْدِ
خَضِرِ بَاعِلَامِ عَلَى الْاَشْرَافِ
وَالْاَشْرَفِ السَّلْطَانِ خَضَرُهُمْ هَا
مَشْرِفًا لِيَعْرِفَهُمْ مِنَ الْاَطْرَافِ
پس چون در پیناب از سنت و کتاب اصلی نداریم که تخصیص یا تعمیم را بر آن اصل
بنا گذاریم نلبس نیست جعفر را نیز از مجوزات میثما بریم

مسئله

ایا بنی عبد الله جعفر از بطن حضرت زینب سلام الله علیها در وصیت
الاشراف داخل میباشند و مسئله دیگر اینکه ایا ایشان در وقف علی الاشراف
داخل هستند

جواب مسئله

اگر کلام موصی یا واقف نصی بر شمول و دخول ایشان وعدم آن هست بر طبق
آن عمل می کنیم و چنانچه کلام مطلق است و قریب بر صریح بر احدا الامر نیست
تابع اصطلاح وقت و عرف عام زمان و وقت و وصیت خواهیم بود مثلاً
در این زمان چون بزبان مصر و عرف مردم قطر مصر شریف مجسمه و حسینیه اخضا
یافته و این عرف و اصطلاح از عهد دولت فاطمیه بر این مملکت ظاهر
گردیده و کفر غیر بنی الحسین را هم سابقاً موافق عرف صدر اسلام شریف
میخواندند پس بنی بنیون در آن دو عنوان داخل نخواهند بود و از وقت
مطلق این اعصار و وصیت مطلقاً این قرون در ديار مصر بوده و هر جا که در این
اصطلاح موافق مصر است حقی نخواهند یافت آنانی کلام الشیلهی ترجمه



خیرات حسنا

۳۴

و اشعاره که در ذیل مسطور میشود و بنام دختر عقیل زنی طالب شهادت دارد
صاحب طبقات شعرانی از لسان مبارک حضرت زینب بنت علی روایت کرده
و از آنحضرت دانسته

ماذا تقولون ان قال النبی لکم

ماذا فعلتم وانتم اخرا لامکم

بعتکم و باهلی بعد فرقتکم

منهم اساری و منهم خصبوا بدم

ماکان هذا جزای اذ نصحت لکم

ان تخلفو فی نبوءه فی ذریجی

صاحب نورالابصار میگوید ذکر الجاحظی که بیهال بیان و التبیان عن
ابی اسحق عن خزيمة الاسدي قال دخلنا الكوفة سنة احدى وستين فصادفنا
منصرفا على بن الحسين عليه السلام بالذرية من كربلاء الى ابن زياد بالكوفة ورايتنا
الكوفة يومئذ قياما يندب منتهكات الجيوب سمعت علي بن الحسين وهو يقول بصوت
ضئيل قد نزل من شدة المرض يا اهل الكوفة انكم تكون علينا من قتلنا غيركم و
رايت زينب بنت علي فلم ادر والله خفزة انطق منها كائما تزرع عن لسان
امير المؤمنين فاموات على الناس ان اسكنوا فسكنت الانفاس وهدأت الاجراس
فقال الحمد لله تعالى الخ نكاد نده كبد انكاه خطبة كوفية مذكورة في السابق
روایت کرده است و مقصود ما از اثبات این کلام در این مقام آن است که
استناد خطبه مشهوره آن محدثه که در آنجا به مثالیان و تبیین جاحظ
که از مشهورات مصنفات متکلم جلیل الشانیه مثل شیخ ابو عثمان جاحظ است

داده باشیم

بالجلالات شأن وعظمت منزلت و علو مقام و دفعت قد و حزن و زینب
بنت امیر المؤمنین سلام الله علیها و علی ایها و اتها مسلم مسلمین است و از براهین
قاطع و حجج ساطعه این سخن نص صریح امام علیه السلام میباشد که در حق آن
بزرگوار فرموده که کانت عالمة غیر محکمة

و این شیخ



خیرات حسنا

۳۵

و از شیخ عبد الرحمن جهوری مفری منقول است که گفته در سال یک هزار و یکصد و هفتاد و یک در یکشنبه شد پدید برای من بمصر پدید آمد پدید منوچه مقام حضرت سیده زینب بنت امیر المؤمنین سلام الله علیها شدم و این قصیده را توسط انشا کردم حق تعالی مرا ببرکت آن بزرگوار از ان بلیه سخت مستخلص ساخت

القصیدة

الظه لكم علينا الولاء	لا سواكم بنا لكم الاء	مدحکم في الكتاب جابینا
انبأت عنه ملّة سمحاء	حبکم واجب علی کل شخص	حدثنا بضمه الانباء
اثنی استطيع امداحا	لعلکم وانتم البلغاء	كيف مدحی فی بعیا موقد
عجرت عن بلوغه الفصحاء	مدحکم انما یرید بلیغ	وقفت عند حله الشعراء
شرف مصرنا بکم الظه	هنيئنا لنا وحق الهناء	منکم بضعة الامام علی
سيف بن لمن به الاهنداء	خيرة الله افضل الرسل طرا	من له يوم المعاد اللواء
زينب فضلها علينا عیم	وحماها من السقام شفا	كعبه الفاصد بن كثرنا
وهي فينا اليتمه العضاء	وهي بدربلا خسو شمس	دوزكف والبضعة الزهراء
وهي ذخرى وملجأى واما	ودجائى ونعم ذاك الرجاء	قد انحت الخلوب عند حماها
ففسى بنجل بها الصراء	ليس الاك وصلتي لني	حدثت عند نصر الاعداء

من اثارها وصد رضاءا	من عسیر ضا فغصه الفضاء	جلت الخطب مرغا وجلته
فانجل عنده عسره والعناء	لايضنا هآل النبى صيف	لا يوقى كما لهم ادباء
شرف منهم النفوس ساوا	حيثما اشر فوافهم شرفا	وعليهم جلالة وفخار
ووقار وهيبة وصيلاء	نوروا لكون بعد كان ظلا	اذ اضاءت ذراهم الغراء

كل مدح مقصر بعلاهم	كل فرد من هديهم لالاء
لهم الفضل من الشافى	من سواهم يكون فيه استواء
ان هل يستوي الذين ديل	ولتظهرهم بذلك افشا
فاحفظوه فانكم امساء	عن ابيكم روا الشفاء حيا

جلالة
از خانان پيرون
کردن و از خانان
بيرون رفتن
جلالهم عنه
دور کردند

خیرات حسنا

۳۶

ان بالخار لم یزل یوصی خبرا
 لکن اخیته الضیاع والحب عندک
 بیتیکم مهبط الجبریل وحیا
 من الی حیکم وکان اسیرا
 یا کرام الوری اغیثوا زبلا
 فتمما ان وصفکم فی الشریا
 فتوسل بهم لكل صعب
 وصلوه علی النبی وال
 ما حاتم بروضة قد نغی
 او عبید الرحمن انشامکما
 سئل معناه لیس فی خفاء
 طب قلبی ومقلنی وجلاء
 فیه تغدو الملائکة الکرام
 لدواعیه ذال عنه الشفاء
 اجفیت الخطوب والادواء
 ایدتکم بنجومها والسما
 حیث جاء ابتغوا فرهم شفا
 وکذاک الصحابة الانبیا
 او علی الدوح لیسج الورفا
 ال طه لکم علینا الولا

زینب بنت ابی سلمه

ویدیة حضرت رسول صلی الله علیه و اله و از صحابیاته است که فقیر نیز
 میداشته چون اسم اصل او بره بوده در حرف باء ذکر آن گذاشته است

زینب بنت احمد

اورا ام محمد زینب نیز گفته اند چه مادر شیخ محمد بن احمد الفضا صریحا
 بوده این زن از نساء محدثه بشمار می آید و بزهد و قدس مشهور است در
 عصر خود با فراء حدیث منفرد و از جعفر همدانی و غیره اخذ علم حدیث نموده
 و بعد ها در مصر و شام و مدینه منوره و قدس شریف ندر پس میگردید
 همیشه با پسر خود شیخ محمد همراه بوده و هر جا او میرفت است با و می
 همراه می نمود در سال شصت و چهل و پنج هجری متولد شده و
 در هفتصد و بیست و دو ارتحال کرده است

زینب بنت احمد کمال الدین

احمد کمال الدین پسر عبد الرحیم بن عبد الواحد بن احمد مقدسی بوده بنا
 برین زینب بنت احمد نیز از اهالی قدس و محدثه بوده و بزینب بنت کمال
 اشتهار داشته از محمد بن الهادی محدث و ابراهیم بن خلیل و ابن عبد الدائم

و خطیب



خبرات حسنا

۳۷

وخطیب مرزا و عبد الحمید بن عبد الهادی و عبد الرحمن بن ابی القاسم البکدا
 اخذوا شماع حدیث کرده و از ابراهیم بن النخعی و سایر محدثین بغداد اجازه
 گرفتن است صلاح الدین صفیه در عنوان النصرت ترجمه حال مشار الیه را
 نکاشته گوید اخذ حدیث را علی وجه الأسناد در سن میبکفت و تقریر میکرد
 و ملکه او بود بعد از آن میگوید در سال هفتصد و بیست و نه هجری در
 شام بمنهم اجازه داد مولانا ابراهیم بن محمد بن ابراهیم ابی القاسم الفیسی
 المالکی صاحب عراب القرآن که از اجله علمای و نحّات است نیز در شام از زینب
 اخذ حدیث کرده است عمر زینب متجاوز از خود سال و از معتبرین محدثین بود
 و در روز نهم ماه جمادی الاولی سال هفتصد و چهل هجری وفات نمود
 است

زینب بنت اسمعیل

معلمه امة العزیز بنت المحدث نجم الدین است که شرح حال او پیش ذکر شده
 این زن نیز محدثه ایت مشهوره معروف به مسنده الشام و از محدث مشهور
 ابن عبد الدائم و سایرین اخذ حدیث نموده سنتش زیاده از خود سال و از معتبرین
 محدثین شمرده میشود در محرم هفتصد و پنجاه و بقوله در او اخذ بحجه
 هفتصد و چهل و نه هجری در گذشت است

زینب بنت جحش

از زوجات طاهرات حضرت رسالت پناه صلی الله علیه و آله میباشد
 و نسب او را از اینقرار نوشته اند زینب بنت جحش ابن و قباب بن یحیی بن
 صیره بن مرفه بن کثیر بن غنم بن دودان بن اسد بن خزیمه الاسدی مشهور الیه
 عمه زاده حضرت نبوی یعنی خنزامیه بنت عبد المطلب است که در حجه خال
 او پیش نکاشته شد و در نه روز و با سخاوت و کرامت بوده و ایمان کار میکرد
 و از حاصل زحمت و رنج خود بفقرا بندگان میداد و در حدیث شریف بنویس
 که میفرماید اسر عکن لحو قابی اطول کن ید ابکثر کار و تصدق داد زینب
 اشاره شده است این حدیث را حضرت رسول اکرم بن زوجات طاهرات خود



خیرات حسن

۳۸

خطاب فرموده و خبر داده اند که پس از ارتحال من از دنیا از شما انکس فرود تر
 بمن ملحق میشود که دست و طویل تراست و همانطور که فرموده بودند شد
 در میان مراتب محیی الدین میطور است که مشارالیهها فقط در حدیث روایت
 کرده است

زینب بنت الحارث

دختر حارث از یهود یا زخیبر و زوجه سلام بن مشکم بوده و همان زنی است
 که بقصد سیوم کردن پیغمبر صلی الله علیه و آله کوفتند را بریان نمود و
 بزهر آلوده ساخت و بطور هدیه برای آنحضرت فرستاد آن بزرگوار با
 بعضی از صحابه بر سر سفره نشسته لقمه که از آن تناول فرمودند با صفا کشیدند
 دست بکشید که این کوفتند بمن اعلام کرد که آلوده بزهر است همه دست
 کشیدند و زینب بنت الحارث را احضار کرده سبب این خیانت را جو یا
 شدند گفت برای آنکه میدانستم تو اگر بر حق و پیغمبر حقیقت امر بر تو
 مکشوف خواهد شد و اسپیه بتو بخوراهد پسید و اگر العیاذ بالله دروغ
 میگوید از دست تو خلاص خواهم شد اینک نبوت تو بدو رجاء بشود پسید
 حقیقت تو را فهمیدم و بتو ایمان آوردم و این جنارت اسباب هدایت من شد
 چون زینب بنت الحارث قبول دین اسلام نمود حضرت رسول اکرم او را
 عفو فرمودند اما از آنجا که بشر پس بر اء بن معروف از صحابه از آن کوفت
 زهر را از لقمه بلع کرده و فوراً در گذشت و در اثر او باد فاء بک خاستند
 و قصاص را حکم قتل زینب صادر گردید و مقبول شد اما حضرت رسول
 صلی الله علیه و آله دفع مضررت ستم را بحجاست بین کفین فرمودند و بعضی
 عقیده اند که اثر آن زهر در وجود مبارک آن بزرگوار مانده گاه گاه از پی
 می نمود بلکه گویند همان سبب ارتحال حضرت شده و با آنکه شهید از دنیا
 رفتند و این حدیث نبوی که ما زالت اکل خیر تغاد فی فالات او از قطع
 ابهری در این باب روایت شده این اشیر و کامل گوید حضرت رسول صلی
 الله علیه و آله آن لقمه را اجابیده اما فرمودند

معاده
 بتشدید دل و جمع محل
 کربله شده ما را است
 که در آخر سال حرکت
 کند



خیرات حسنا

۳۹

زینب بنت حذیر

زوجیه شرح قاضی مشهور است که از بکار تابعین بوده از نساء عقیقه
بنی تمیم میباشند و شوهر او شرح ایبات ذیل را در حق او گفته است

اذا ازین ارها اهلها حشوت واکرمث نوادرها

وان هي زارتهم زودناهم وان لم اجدهم لم يمسوي دارها

فلسی لمن سألک فیک وحری لمن اشعلک نارها

وما زلت اوعى لها عهدا ولم اتبع ساعة غاوها

باناںکے بد خوئے بے زبانی نے ہم درمیان اعراب مشہور و ضرب المثل است

شرح در این اشعار اظهار رضا و خشنودی از زینب علیها السلام نموده و در

چند شعر دیگر آورد بحسن خلق و جمال ستوده و آن اشعار اینست

رایت دجا لا یضربون لنا هم فقلت مہینے پوم اضر بنی

۱۱ ضربُهما من غير ذنبٍ اتت بهِ فما العُدلُ فمَن ضرب من لِبسِ فدا

فریب شمس و النساء کو اک
اذا اطلع لم یبق منهن کو کما

فناءه نزين الحلة ان هي حليت كان فيها السك خالط محليا

در می‌نظر مَطْوَر است که در شب امادی شرح زینب و جبر او بوی گفت

سُنَّتِ اسْتِ که دَامَادِ رَسَبِ اَمَادِ بِ دُورِ کَعْتِ نَمَازِ مَحْضِ رِضَا یِ خَدَا بِخَوَاند

وازدرگاه پروردگار خیر و جبه خود را مسئلت نماید و از شر او استغاثه

کند پس از آن شریچ و زینب هر دو نماز گذاروند بعد از نماز زینب خطبه

بلیغۃ انشاء کرد کہ حاصل معنی آن این است

(من دُختر بیگانه ام خوئے و حال تو را نمیدانم آنچه را که از آن خشنود و ممنون

میشو بمن بفهمان تا بجای آنم و از هر چه تو را بداید باز منم تا از آن اجتناکم

بنا اندر ممکن بود در مینا قوم تو بر ای تو زنی پیدا شود و در مینا طایفه من

برای من شوهری اما حکم تقدیر اینها اصل و صورت داده و بنا آنکه ما

از طبیعت هم بجز بودیم تو مرا مالک شدی چونکه چنین شده یا لطف

کمر کن و مرا به نیکوئی نگاهدار یا احسان فرموده و هان کن و امر خداوندی را

خیرات حسنا

۴۰

بجای آورد این بود مکنونات ضمیر من و از حق جل و علا امرزش خود و تورا
مسئلت مینمایم
الحق این زن اظهار رد ادایت اهلیت نموده و سخنان او مسنین و دروغ
میگفتن است

زینب بنت السعد

دختر محیی الدین ابونافع محمد بن عبد الله السعدی الأزهري است این زن از
نسب محدثه و از اشیخ امام سیوطی است و مشارالیه ذکر او را در کتاب
المبجیه نموده و گفته است زینب بنت السعد در سال هشتصد و هفده هجری
متولد شده و از محدثین از شرف بن الکوبک و رقیه بنت القاریه اجازه
گرفته است

زینب بنت سلیمان

زینب بنت سلیمان بن ابراهیم بن رحمة الاسعدییه اصلاً شامی است بعدها
در مصر سکنی گرفته محدثه بوده است مشهوره که در اسناد حدیث یعنی در
اسنن ابن شبره اسناد احادیث بمحضرت صاحب شریعت مهادت ثانی داشته
در اعیان صفه المینة الدمشقیة نامیده شده صحیح بخاری را از صاحب
مختصر زبیدی و شمس الدین احمد بن عبد الواحد البخاری و ابن الصبّا استماع
کرده در نزد محدثه مشهوره به کرمه در سن خوانده و از بساوی اجازه
گرفته است صفه کوبداستاد ماذهی نیز در مختصر زینب بنت سلیمان
استماع حدیث نموده و مشارالیه را در الوقت نوذ سال داشته و در هفتصد

زینب بنت سلیمان بن علی بن عبد الله بن عباس

و پنج هجری وفات کرده است
از خاندان خلفای بنی عباس و عم زاده منصور عباسی و زن محترمی بوده است
وقتی پسرش مأمون نام وفات کرده خلیفه بشخصه در نماز آن پسر حاضر نشد
برادر خود صالح را نیابت فرستاد و عذر خواست زینب متغیر شده بنوازه
خود گفت برخیز و بر پدرت نماز بگذار صاحب تاریخ کامل میگوید و ابوها



خیرات حسنا

۱۴۱

زیب الزینبونی من العباسیین

زیب بنت الشمر

معروف بزینب ام المومنین واورا زینب الشمریه و حرمه نیز گفته اند بعلم و فضل مشهور و از علمای بزرگ اجازه گرفته و بحضور آنها نایل گردیده و از انجمله است ابو محمد اسمعیل بن ابوالقاسم بن ابوبکر البتشی بورک و القاری و ابوالقاسم زاهر و برادر او ابوبکر وحید بن ظاهر و ابوالمظفر عبد المنعم بن کریم بن هوازن الفسیری و ابوالفتوح عبد الوهاب بن شاه الشاذلی و از حفاظ که اکابر علمای حدیث و اعظم محدثین میباشند عبد الغافر بن اسمعیل بن عبد الغافر الفارسی که هانا صاحب کتاب مشهور بسباق تاریخ بنشایور است و جابر الله علامه ابوالقاسم محمود بن عمر الزحشری و جمع دیگر نیز بزینب بنت الشمری اجازه داده اند و کلمات ایشان در سال هفتصد و بیست و چهار هجری در بنشایور و در سنه ششصد و پانزده یعنی در قود و یک سال که در هانجا بر حمت این دی پوکت

زیب بنت الشنوه

معروف بزینب ام الخیر دختر ابراهیم بن عبد الله الشنوهی از اشیخ امام شیو و محدث مشهور است ابوالحسن بن ابوالجد بدو سرشار الیها حاضر میشد و جزء اعظم صحیح بخاری و از داوود خوانده و پیش امام شوخی و هیثمی و عراقی ختم کرده است بعضی مواضع سنن ابی داود را نیز نزد عراقی و هیثمی خوانده شب شنبه ششم ماه صفر سال هشتصد و هشتاد و نه در کزنه است

زیب بنت الشویک

مکانه بام حبیبه دختر احمد بن محمد بن موسی الشویکی نیز از اشیخ امام شیو شریف و شنبه دو از دهم ماه جمادی الاخری سال هفتصد و نود و هفت در مکه معظمه زادها الله شرفاً متولد شده و در پنج سالگی بدر برهان ابن الصدیق حاضر گردیده سنن ابن ماجه و کتاب صیبه را که در حق اسلاف نبی اکرم صلی الله علیه و اله وسلم نگاشته شده با بعضی از کتب حدیث قرائت

و ملغای



خیرات حسنا

۴۲

و استماع کرده است این جمله را امام سیوطی در کتاب المنجم و المعجم که در حق

استیاج خود تالیف نموده ذکر مینماید

زینب بنت الطریق

از فضیله قشر قبیلۀ از د دختر طریقه و خواهر ابوالمکشوح بنید الفشیری

از شعراء عصر اموی و بمناات و خوبی شعر مشهور است و حسن نظم او را

همین گاهی است که ابیات مسطور در ذیل را که در مرثیه برادر خود بنید

گفته مثل ابونعمان شاعر به نقاد در باب المراثی دیوان خاصه نکاشته است

اری الاثل من بطن العقیق مجاور

فنی قد قد السیف لا منضائل

اذا نزل الاضیاف کان عذورا

مضی و و دشناه در پس مفاضا

وقد کان بروی المشرق بکفه

کریم اذا الاقینه منبتما

اذا القوم اموا بیده فهو عامد

تری جازریه بر عدان و ناره

یحیران ثنیاً خیرها عظم جازه

بصیرا بها لم تعد عنها مشاغل

در کامل ابن اثیر بجای من بطن العقیق من نحو العقیق نوشته و جز شعرا و

و پنجم از بن ابیات چیزی به نکاشته و این دو شعر را نیز به ثور بن الطریق

برادر زینب بنت الطریق به نسبت داده است

این خلکان دو بیت مسطور در ذیل را نیز بن زینب نسبت میدهد

اشتم اذا ما جئت للعرف طالبا

حباک بما تجتو علیه انامله

ولو لم یکن فی کفه غیر نفسه

لجاد بها فلیتق الله سنامله

لکن بعضی از زیاده العجم دانسته و شعر ویم آن در دیوان ابونعمان



خیرات حسنا

۳۴

نیز دیده شده است

زینب بنت عبد الرحمن

ابن محمد بن احمد بن قدامه محدث بوده است مشهوره از اعیان زمان صفیه
علم حدیث را از محدث معروف ابن عبد الدائم و از پدر خود اخذ کرده و تعلیم
گرفته و خود بعدها بدرجه معلیه رسیده صلاح الدین صفیه و محدث عبدالله
بن محبت از او اجازه گرفته اند در سال هفتصد و سی هجری در گذشتن است
وقدامه که یکی از جدّه ها او و مکنانه بام عبدالله است صاحب علم و ورع و
دختر شیخ شمس الدین ابوالفرج بن ابی عمر و از نساء مشهوره بود
است

زینب بنت الحارث

دختر عماد محمد بن محمد بن علی الباسع محدث است که در انباء ابن حجر ذکر او
شده از پدر و خاله خود ست الخطباء که ذکر او بیاید اخذ علم و استماع حدیث
کرده در سن هشتاد سالگی در ماه صفر هفتصد و هشتاد و پنج هجری
وفات نموده است

زینب بنت عمر

ابن کندی بر سعد بن علی در علم و دانش و عصر خود منفرد بوده از فرار یکی
در اعیان صفیه که سطور است مشار الیه از و جبر ناصرا الدین قرنی است که در
او اخر مائت ششم هجری قلعه بعلبک را محاربت و نگاهدار می نمود
زینب بنت عمر را جامع مرتبت علم و عمل دانسته اند و مدت عمر بر فاه حال
و فراغ بال گذرانده و صدقه ها داده غریب خانه ساخت و موقوفه بر آن
مقرر داشته در علم فقه و حدیث مهارت مشهور است از مؤید طوسی
و ابوالروح الهروی و زینب الشقریه که نرجه خال او گذشت و از ابن الصغار
و ابوالنفاء العکبری شارح دیوان متنبی و عبد العظیم بن عبد اللطیف شرابی
و احمد بن ظفر بن هبیره و جمعی دیگر از مشاهیر اسنادان اجازه گرفته و در بعلبک
و شام بتعلیم علم حدیث پرداخته از محدثین ابوالحسین الیونینی و اولاد و اقا



خیرات حسن

عم عم

ارو ابن ابی الفتح و پسران او و معزیه و ابن النابی و البرزالی و ابوبکر الرّحبه
و ابن المهندس از و استماع حدیث کرده اند صفحہ کو بد استاذ ما ذہبی بخار
شریف را از اول تا ابتدا ای کتاب نکاح نزد زینب بنت عمر خوانده و چند کتاب
از کتب احمادیت نیز بر او قرائت نموده در سال شصت و نود و نهم مشارالہا

در قلعه بعلبک در گذشتہ است

زینب بنت العوام

از صحابہ بنات مشہورہ و خواہر زینب بن عوام است کہ از جملہ صحابہ حضرت
خیر المرسلین و از عشرہ مبشرہ بودہ مشارالہا شعر را خوب میسرودہ چون در
وقعہ جل سیر شریعت عبد اللہ بن حکیم و برادرش زبیر کشته شدند ابیات ذیل را
کہ در اسد الغابہ مسطور است در مرثیہ ایشان گفتہ

اعینے جوداً بالدموع فاسرعاً

على رجل طلق اليديں كبريم

زبیر و عبد اللہ ندعو لحادث	و ذی خلۃ مشا و حمل یتیم
قتلتم حواء بی النبی و صهره	و صاحبہ فاکسنبشروا بحجیم
و قد هدیت قتل ابن عفان قبلہ	و حادث علیہ عبرت لیسجوم
و ایقنت ان الدین اصبح مدبراً	فماذا اقبلت بکدہ و مقصوم

و کیف بنا ام کیف بالدين بعد ما

اصيب ابن ارقم و ابن ام حکیم

زینب بنت الفاضل

دختر فاضل زین الدین البیضا و مادر فاضلہ صدر الدین المناوی و حثہ
مختبرہ بودہ در ماه محرم سال هفتصد و نود و شش در گذشتہ و در تشیع
جنانہ او خلفی کثیر جمع آمدہ و رعایت جانب علم و کمال او را نموده اند

زینب بنت محمد

نسب محمد بن عثمان بن عبد الرحمن معروف بابن العصیدہ و حثہ بودہ است
شامیہ و کاتبان ابن حجر و جرک متوفیات سال هفتصد و نود و ذکر او

شده است



خیرات حسن

۵۴

شده است ابن حجر گوید ثقات شام گفته اند زینب بنت محمد زاده
از یکصد و ده سال عمر کرده و بعضی از رفقای ما از و اجازه گرفته اند
بمن هم چند دفعه اجازه داده است

زینب بنت الملك

دختر سلطان برقو است از ملوک ترک مصر و در انباء ابن حجر در
توفیات سال هشتصد و بیست و شش هجری ذکر او شده بحسب
مشهور افاق بوده بعد از فوت پدرش سلطان برقو ملک مؤبد او را
ترویج کرده بنابر ابن حجر سلطان وزن سلطان و خواهر و سلطان
بوده بر برادران خود ریاست و تسلط داشته و بعد از ایشان
درگذشته است

زینب بنت یحیی

ابن الشیخ عزالدین عبدالعزیز ابن عبدالسلام است که بصلاح و نجابت
اشتهار دارد و در استاد حدیث دارای ملکه و مهارت میباشد
ابن محدثه مشهوره در دروسهای عثمان بن علی که با بن خطیب القرافه معروف
بوده و در دروسهای عمر بن ابی نصر بن حوه و ابی ایهیم بن خلیل که از مشاهیر
محدثین آن عصر بوده اند حاضر شده و بعد از آن خود تقدیر میکرده است
در عنوان النصر صلاح الدین الصفد که حاوی تراجم اعیان عصر اوست
منوید مؤلف این کتاب در سال هفتصد و بیست و نه هجری از زینب
بنت یحیی اجازه گرفته و نیز گوید محدثه مشارالیهادر سنه هفتصد و
سه و پنجاه و فات نمود

زینب بنت یوسف

خواهر قاضی عراق بن خجاج بن یوسف و زوجه مغیره بن شعبه و محبوبه دلربا
بوده شاعر غیره که با و عشق و مهر داشته اشعار زیاده برای او ساخته است
گویند روزی شوهر او مغیره وقت صیاح دید زینب ندانهای خود را پاک
میکند گفت اگر این پاک کردن دندان بواسطه خوردن غذای صبح است



خیر از حسا

۴۶

بی صبر و اگر بچه غذای شام است معنی در هر حال تو بکار من نمی آید نور
طلاوت آدم زینب گفت چند رادم بدنا همواری هستی من خورده ها سوگرا
که در میان دند آنهایم مانده است بیرون میاورم و بد پنجهت دند آنها
خود را پال میکنم (انتهی)

در این خلکان این حکایت را بنما در حجاج نسبت داده و در حرف فاء
بیا بد انشاء الله

زینب خانم

از ادبیه ها مالک عثمانی و از توان زمان سلطان محمد خان و شاعر
شیرین سخن بوده و بنام سلطان مشا را لید بوالی ترنید داده است در
مسقط الرأس خلافت کرده اند لطیفی قسطون زینب را گفته است
از دیار قسطون و دخریکه از هنرمندان بوده عاشق چلبه در تذکره خود
اودا از اهل فاسیه و دخریکه از قضاه نوشند در هر حال در سخن سرای
و طبع شعر و کمالات از بعضی مردان گوی سبقت رفته و نامهری که او
نیز شاعره بوده و شرح حال او بیا بد مطایبات داشته این غزل از نثای
افکار او است

کشف این نقاب که بر کوک منور است	بوغا عالم عنا صبر فردوس نور است
دیرت لبو که جوهر کنو و خوش کوثر	عبر صبا چو که جوز بوجها معطر است
خطک برات باز صبا بدید که نیز	و ارملاک خطایله چینی سحر است
ابحیات اولیچو قسمت ای کوکل	بیل پیل کر کسر خضرا یله سپر است
زینب قومیل زینب دنیا یزین کی	مرحانه وارسا و اولوب ترک زبوت است
این بیت دلپذیر نیز در بزم ثانی خرابات (در جلد دوم کتاب خرابات)	
بشار الیهما نسبت داده شده است	

سنا حسنا یزین عشقم سنا جورک بزم صبر
افندم دمک بدم آردنار تو کمتر بی نهایت در

زینب زوجه پور

زوجه



خیرات حیات

۴۷

زوجہ امیرالمسلمین یوسف بن ناشفین الکتونی است کہ با وجود زینبائے
و دلاوائے نہایت عقیقہ و داری و رایت و دانش بودہ است و از در اینها
او اینکہ روزی ست نفر ستر عریضہ بشوہرا و یوسف بن ناشفین فوشتند
یکے قدر کمال خواست کہ سرمایہ تجارت کند دیگرے درخواست نمود کہ
اوراد دہد ہوا ان مستخدم سازد سہمی زینب و جہ یوسف از خواستہ
بود یوسف بن ناشفین حاجت آن دو را بر آورد و این یک را بنا بر عفو و
انعامی کہ در جبلت او بود احضار نمود و از و پرسید کہ چہ قورا بر آن داشت
کہ چہین خواہشی از من نمائی انکاء اورا فرد زینب فرستاد زینب ستر روز
اوراد رخیہ نگاہ داشتہ ہر ستر روز یک جور طعام بر ای او فرستاد روز
چهارم اورا خواستہ گفت دین روزها چہ خورد گفت یک جور غذا خوردم
مشا را بہا گفت ز تھا ہم ہر یکجور ہیستند و یک نرہ دارند بعد از آن
لباس و عطیہ با و بدل کردہ روانہ نمود

زینب المرہ

از ادیبہ ہای اندلس است اشعار بسیار خوب بنظم آوردہ از جملہ این اشعار
اورا صاحب نفع الطیب کر نمودہ است

یا ایہا الزاکی الغاد مطینہ عرج انبتک عن بعض الکاجد
مناعالج الناس من وجد تضمنہم الا و جدہم فوق الذجد
حیہ رضاه والی فی مہر نہ وودہ اخر الا یام اجتہد

زینب الواصلہ

مادر حکیم واصلہ است کہ زینب بنت عبد الرحمن بن الحارث ابن ہشام القرشی
باشد زینب ام حکیم دخترش ہر دو اجل تناء قریش بودہ و از حیثیت حسب
و نسب جامعہ شرف و کمال ملقب بواصلہ شدہ و در حرف ہمزہ در ضمیر لغت
ام حکیم ذکر زینب الواصلہ شدہ است

زینب الطالبیہ

مکناہ بام المساکین بودہ و در حرف الف ذکر او شدہ از زوجات مطہرات



خیرات حسنا

۱۴۴

حضرت خیر الموجدان سپاسد و چون ملاطفه قوافل العاده نسبت عبا کین
داشتند و را ام الماسا کین گفته اند و هلا لیه نسب را اشعار می نماید و و ماه
یاسر ماه دسرای حضرت رسول اکرم صلی الله علیه و آله وسلم بوده بعد از آن
بسرای آخرت انتقال نموده است

وزینب اسم بیست و پنج نفر صحابه بوده و اسم یک نفر طیبیه بنی اود که در بعضی
اشعار ذکر او شده و مخصوصاً در جلد و از دهم اغای در ترجمه حال محمد بن
کاسر مذکور است و وزینب بنت ابی البرکات همان بنت البغدادیه است
که پیش از گشت و ام المهدی زینب محدثه است مصریه که از تخی الدین بن
فهد اجازه گرفته

و در مثل زینب ستره مقصود زینب بنت عبد الله بن عمر بن عبد الرحمن
المخزومی است که بپند عجوزی بوده و بعضی جواری مغیره داشته این زهینه
المدینه او را در اشعار خود یاد کرده است

وزینب اسم معشوقه نصیب نام شاعر زینکی است که ام بکر زینب بنت صفوان بن
غاور الکفایه باشد و در اغای و تزیین الاسوان ذکر او شده و زینب
اسم محبوبه ضرار السعد است و ضرار ابن نبی در وصف او گفت
و اتی و تهیا به زینب کالدی

نطلب من احوال صداء مشربا

و نه و لا کصداء از امثال مشهوره عرب است و زینب خانم مصری دختر
مرحوم محمد علی پاشای مصری از زنهای مالدار با احسان بوده و از فقر
هناجیه و غایت نموده است

و از کتاب حدیقه الجوامع چنین استنباط میشود که زوجه مرحوم ادیب
بدلیسی هم زینب نام داشته و مسجد زینب خاتون در محله حضرت ابوب
در کوشک ادیب را سلا مبول از ابنیه او است و خود نیز در آنجا
مدفون است

زینب خاتون

دختر



خیرات حیدر

۹۴

دختر ابن حجر است و در انباء ابن حجر در جرح و فیات سال هشتصد و سی و ستر هجری ذکر او شده مصنف مشارالیه کو بدین خاتون اولین فرزند زن است و در شهر جب سال هشتصد و دو متولد شده خواندن و نوشتن یاد گرفت و نزد شیخ زین الدین عزالله و شیخ نور الدین اسماعیل حدیث کرد و از محل ثین شام پیغمبر بشا را لپها اجازت داده اند در حالیکه حامله بود بنا خوش طبعی در گذشت

زینب

دختر احمد بن عبد الخالق ابن عبد الرحمن بن محمد بن محمد بن بولس الموصلی است که در انباء ابن حجر در جرح و فیات سال هفتصد و هفتاد و نه هجری ذکر او شده مشارالیه محدث است موصی و از محدث مشهور عبس المطعم و ابن النثر و سایرین اخذ حدیث نموده و در زمانه شعبان سال صد و کور در گذشت

زبور

شاعره بوده است شیرین گفتار اصلش از طایفه شاملو و نوطنش در قلمرو علی شکر و سیاف و غزل و هجاء طبع خوشه داشته شعر بسیار گفته اما از بی تمیزی اهل وطن او از میان رفته است این دو سله شعر ازوست

دور باد از تن سهری کارا بشد اری نشد
کور به چشمی که لذت بین د بدار ی نشد
حیف از عثمائه زاهد که با صدیج و ثاب
رشته تزویر گشت و تار ز تار ی نشد
درد یار د وستی بقتد ی ز پور کسین
پیشد زیب النساء و راخر بدار ی نشد

ساراه بنت الربیع

(ساره بتشد بدراء بمعنی زن سرور آورده است) ساره بنت الربیع



خیرات حسنا

۵۰

عربی الاصل و دختر محمد بن محمود بن محمد بن ابی الحسین بن محمود الرضی است
که نواده شیخ الاسلام سراج الدین ابن الملقن باشد مشارالیهما محدثان
بوده که بدو رس جلد خود ابن الملقن حاضر میشده از حدیث جزو قدوری
قرائت کرده در هشتصد و شصت و نه وفات نموده از اشیاء امام
سیوطی میباشد

ساره بنت عبد الرحمن

این احد ابر عبد الملك ابن عثمان بن عبد الله بن سعد بن مفلح بن هبيرة بن
نمیر المقتدی است که مادر شیخ المسند شمس الدین ابوالفرج باشد
مشارالیهما محدثان مشهوره قدیمی است و از ابراهیم بن خلیل استماع حدیث
کرده و هم از وروایت نموده و اسناد صلاح الدین صفی و علم الدین
البرزالی نزد مشارالیهما درس خوانده در سال هفتصد و شانزده هجری
درگذشته است

ساره بنت شیخ تقي الدين السبكي

بنی محدثه بوده است مشهوره که از بعضی معارفها خد علم و استفاد
نموده است

سبیعه

بضم سین و فتح باء بر وزن جیمه اسم سه نفر از صحابیات است یکی سبیعه
الأسلمیه دیگر سبیعه الصبیعیه سیم سبیعه القرشیه نیز سبیعه اسم
زنی بوده است عراقیه از اهل بصره از اولاد عبد الرحمن ابن ابی بکر که
حسن و جمال بجا داشته و عمر بن زبیر ابیات ذیل را در حق او گفته است

من البكرات عرافیه	لشمی سبیعه اطربها
من الابی بكره الاكرمين	خصت بوكفا صفتها
ومن جبهات ذرت اهل العراف	واسخط اهل ارضتها
امون اذا شطت دارها	واحيا اذا انا لافيتها
فاقسم لو ان ما لي بها	وكنت الطيب لها ونها

گویند



خیرات حسنا

۵۱

گویند عمر بن ربیعہ ابن اشعار را بمغبنہ مشہورہ جملہ اموختہ بود بنا بر این
نهایت مشہور شد اما ابو بکرہ کہ این سبب منسوب باوست برادر امی بن باد بن
ایہہ میباشد و در حق ایشان گفتند کہ آن زیاد او نافع و ابابکرہ
عند من اعجب العجب الخ و ابو بکرہ از فضلاء اصحاب پیغمبر صلی اللہ علیہ و آلہ
محبوب بخارت بن کلدہ ثقفی حکیم عرب منسوب بودہ است و در روز فتح
طائف بر نافع جوالی کہ بعرے بکرہ میگویند سوار شدہ آمد و تسلیم شد
و ایشان آوردند بچخت با ابو بکرہ مکنے کردید و بقولے در چین محاصرہ دست
در بکرہ دلائی کہ بر فراز بارہ طائف بود زده خود را از آنجا بیا و بخت
و در انداخت فلذا حضرت رسول صلی اللہ علیہ و آلہ اورا ابو بکرہ کنیہ داد
بہر حال حضرت رسول صلی اللہ علیہ و آلہ اورا از افرمودند و از موالی النبی
معدود گردید و ابو بکرہ از آنہا بی بود کہ در باب مغبنہ بن شعبہ بن فہاء شہاد
داد و در عہد خلافت عمر مجتہد فنادیب شد الغرض اولاد و اخفاء او
در بصرہ صاحب مال و جاہ و از طبقہ اشراف و اہل علم و صلاح بودہ اند

ست لاریک

(ست بمعنی خانم میباشد) ابن لفظ بکیر سہن و تشدید ثاء ظاہر مخفف
سیئدہ باشد و در عربی بجای خانم استعمال میشود و بعضی ست را بمعنی
شعر النثر یعنی مالک شش غلام و کنیز و این کایہ اسنا از ثمول زیاد جماعے
ست را کایہ از جہات ستہ دائرہ ست کہ میگویند مقصودشان یعنی
مالک جہات ستہ و ہماء الدین زہیر گوید

بروچی من استہما بیستے	فمنظرے النخاۃ بعین مفت
برون بائنی قدفلت الحنا	و کیف وائنی لزہیر و قتی
ولکن غادۃ ملک جہتا	فلا لحن اذا ما قلت سبتی

در ہر حال ست لادب دختر مظفر بن البرہ و از مشاہیر محدثان است

ست لامناء

معروف بام عزال دین محدثہ مشہورہ و دختر شیخ صد الدین اسعد بن عثمان بن

اسعد بن



خیرات حسنا

۵۲

اسعد بن المنجم پاشا شد صلاح الدین صفی که در تراجم احوال اعیان عصر خود
در کتاب عنوان النصر از اسناد خود علم الدین البرزالی نقل کرده گوید
ست لامتناه از جد خود روایت حدیث نموده و گوید اسناد من علم الدین هم
نزد او استماع حدیث کرده وفات مشارالیه در اواخر ربیع الاول سال
هفتصد و هجری در صغیر مصر اتفاق افتاده است

ست الاهل

دختر علوان بن سعید بن کامل و از اهالی بعلبک و زنی صالحه و خفی منزه
بوده و در اسناد حدیث مهارت داشتند محدثه مشارالیه از شیخ بها الدین
عبد الرحمن المقدسی که محدثی متبحر بوده و خلیه روایت کرده و از حیثیت
مسموعات حدیثی در عصر خود منقول بوده شیخ علم الدین اسناد صلاح
الدین صفی که در شام در علم فقه و حدیث مبالغه در رس نزد او خوانده و
بدرستی از خالات او اطلاع داشتند هم او در حق مشارالیه گوید ست الاهل
اهل صلاح و صاحب عفت و عصمت و زنی دیندار و باقناعت بود
اعتنائی بخلق و ذلق خود نداشت در نوزدهم محرم سال هفتصد و سی
هجری وفات کرد پدرش نیز از بکار صلحا بود
ست الاهل نیز لقب تقیه بنت فهد بوده که از اشباح امام سیوطی است
و ترجمه حال او گذشت

ست حلق

دده ملک ناصر محمد بن فلاووز است که از اعیان پادشاهان مصر بود
و جامع التحدیق که در خط مقبره مندکور است از آثار او میباشد و
از فرا و کفنه مقبره اول خطبه که در جامع مندکور خوانده شده در روز جمعه
بیستم جمادی الاخری سال هفتصد و سی و هفت هجری بوده است

ست الشام

محدثه ایت مشهوره از اعیان عصر صلاح الدین صفی و از نسوان او آخر
مائه ششم هجری و چون صغیر نام داشت ترجمه حال او در حرف صادق بیاید

انشاء الله



خیرات حسنا

۵۳

انشاء الله تعالى

ستار شام

از نشاء مشهوره سلسله سلطان صلاح الدين يوسف بن ابوب خواهر
سلطان ملك ناصر صلاح الدين يوسف است نعلش برادر خود ملك اعظم
نور انشاء را ابن زن از اسکندريه بشام نقل کرده و در مکده شهر خود مدفون
ساخته و قاتش در سال شصت و شانزده هجره اتفاق افتاده است

ستار عرب

دختر سيف الدين علي بن الشيخ رضي الدين عبد الرحمن بن محمد بن عبد الجبار
المقتدي است از ارباب فضل و صلاح و از آنجا که از اعیان عصر صفه
بوده مشار اليه در عنوان النصر و حق او میگوید ستار عرب بدره جز
ابن عرفه که گاهی است از اجزاء شریفه حدیث بمحض محدث علی بن عبد الدائم
حاضر شده و از او اخذ حدیث کرده و بعد خود ندر پس نموده استاد فاعلم الدين
نزد او استماع حدیث میکرد مشار اليها بمن هم اجازه داده و تاریخ اجازت
من سال هفتصد و بیست و نه هجره میباشد و وفات او در سال هفتصد
هجره و چهار اتفاق افتاده است

ستار علماء

از نسوان او اخر مائت ششم هجره و صاحب طلاق لسان و لطف بیان و اعظم
شامیه بوده و چون و عطار انهايت مسلسل و خوب میبوده به بلبل مشهور
شده و او را شیخه خانقاه در باب المهرایه واقع در شام نموده بودند و در
سیزدهم ماه رجب سال هفتصد و وازده دایمی خود را بسک اجابت
گفت در تشیع جنازه او طایفه نسوان از دحام عظیم کرده بودند

ستار فقهاء

دختر ابراهیم بن علی بن فضل است از اعیان عصر صفه و از محدثان
جليله الشان بشمار آمده است اگر چه کثرت از افواه است ابتدا استماع حدیث
کرده لکن از جعفر الطحاوی و احمد بن المعز الحرانی و عبد الرحمن بن سلیمان

و عبد



خیرات حسنا

۵۴

و عبد اللطیف بن القیسطی اجازات عالیہ دریافت نموده (اجازات عالیہ
اجازات قلیل الوسایط را میگوید که بلافاصله معتمدین محدثین حاصل
میکرد) مشارالیهها خود نیز معتمد و صاحب سناد بوده و احادیث را
عن ظهر قلب بصاحب شریعت میرسانیده و پادیه از نوذ سال عمر کرده
و در فقه و حدیث رواینها نموده نزد اوسن ابن ماجه و سایر کتب احادیث
و ادرس خوانده اند در سنن خود و رساله در سال هفتصد و بیست
شش هجری او تحال نموده است

ست قریش

امم البهاء فاطمه بنت فهد از اشیاخ امام سیوطی است و دختر حافظ اصفهانی
محمد بن محمد بن فهد و خواهر اهرامه های بنت فهد و تقیه بنت فهد مذکور
در فوق مشارالیهها از مشاهیر محدثان میباشد و در هفدهم ماه ذی قعد
سال هشتصد و چهارده متولد شده در سال اول در سنها محدث مرانی
و جمال بن ظهیر بختم سنن دار فطنی و در سال چهارم بمجلس درس امام الحسن
بنت ابی الخیر که خاله پدر مشارالیهها بود بتدریس معجم بن جمیع و در سال پنجم
بدرس شریف احمد بن علی الفارسی و نورالدین بن سلام بتدریس ربیع اول
سنن بکیر بهیمنی حاضر گردیده از مشایخ محدثین جمال الکتابی و جلال البلقینی
و کمال بن خیر و بدرالدین امینی و غیرهم بمشارالیهها اجازت داده اند
(پوشیده نباشد که در ایام قدیم چون اعتنائی زیاد به بعلم حدیث بود
اطفال کوچک را بمجالس بتدریس محدثین معتبر حاضر میساخته و چون آن
اطفال اهل علم میشدند آن محدثین را اساتید خود شمرده و شاگردی آنها
اسباب تفاخرت خود قرار میدادند و میگفتند من از فلان مذهب فلان و فلان
میششم و بمجلس درس فلان محدث حاضر شده ام و مباهات میکردند)

ست القضاء

که امام محمد بن زرار می گفتند محدث را بت مشهوره و دختر فاضله محیی الدین بن
الفاضله تاج الدین احمد الشیرازی میباشد و در نزد شیوخ و اساتید خود که

از اجله



خیرات حسنا

۵۵

از انجمله است که پسر بنت عبد الوهاب کتب شریفه احادیث خوانده و هشت
جزء از کتاب الزهاد والعباد ابن ازهر بلخی از جمله کتابهای مزبوره است
چونست القضاء از اعیان عصر صلاح الدین صفیه بوده مشارالیه در
حق او میگوید ست القضاء اولاً بشیخ مجد الدین الرّوذ را و به و بعد
بیکر بن الخرمی و پس از آن بیکنفر بکر شوهر کرده سنتش نزدیک بنو
رسیده در هجدهم ماه ذیقعد سال هفتصد و دو از ده هجری
وفات کرده است

ست کلیله

زوجّه امیر سلف الدین البری و دختر عبد الله الشارقه است و باب کلیله
از خانقاههای مصر را او در سال ششصد و نود و چهار هجری بنامود

ست مسکه

جاریه ملک ناصر محمد بن قلاوون بوده و جامع التمسکه که در خط امیر
مسطور است از ابنیه خیریه او است مقبره که در اول روزی که در جامع
تماز جمع خوانده شد روز جمعه دهم جمادی الاخری سنه هفتصد و
چهل و یک هجری بود

ست الملك

خواهر خاتم بامر الله قاطی از ملوک مصر و زنی باند پیر و پاک است بوده و در
فندان برادرش در باب اصلاح امور حکمرانی مصر قدایر نموده که در کتب
تواریخ شرح ان مضبوط است

ست الوزراء

ام عبد الله دختر فاضله شمس الدین عمر بن العلامة شیخ الحنابل و جبر الدین
اسعد بن ابی البرکات التّوخّیة الدمشقیة الحنبلیه میباشد مشارالیهما حنبل
منهک و محدث اینست شایسته نواده و جبر الدین حنبل و صحیح بخاری را با
مسند امام شافعی از ابو عبد الله الزبیدی سماعاً اخذ نموده است نزد پدر
خود نیز دو جزء (کتاب) حدیث خوانده از قرائت صلاح الدین صفیه

مسند



خیرات حسنا

۵۶

مسند^{شند} عصر خود بوده یعنی در امر مهم اسناد حدیث همه او را مسلم می^{شد}
 وقتی او را بمصر دعوت کرده در آنجا امیر سیف الدین ارغون و قاضی کبیر الدین
 الکبیر از او اخذ حدیث کردند و ولادت او در سال شصت و بیست و چهار
 هجری و وفاتش در هفتصد و هفده واقع شده و از آنجا که سنش از خود
 آنجا و ذکر کرده او را نیز مثل سنت الفقهاء مسند و معتبره گفته اند بخاری شریف
 بکرات در رس گفته و در تعبیر حج دفتر چهار شوهر کرده که چهارم آنها نجم الدین
 عبد الرحمن البشیر از پی است اسناد صفتی ذهبی مسند امام شافعی از
 او خوانده و محدث بن المحب و قاضی فخر الدین المصروع و شیخ صلاح الدین
 الغادری و شیخ جمال الدین بن قاضی الزیدانی و بعضی مردم مان معتبر دیگر
 از او اخذ علم نموده اند ست الوزراء ستر دخر هم داشته است

ست الوزراء

ام محمد خنر شیخ عدل رئیس نواح الدین ایضا الفضل بیچ بن مجد الدین ابوالعلاء
 محمد بن شمس الدین ابوالعباس احمد بن الشیخ المسند ایضا یعلی حمزه بن علی بن هب الله
 الجنوبی النخعی است که در علم حدیث از اساتید بشمار می آید از شیخ علم الدین
 السخاوی و حافظ ضیاء الدین المفیدی و عز الدین ابن عساکر التشابی و عقیق
 السلامانی و نواح الدین الفریطی و سالم بن عبد الرزاق و برادر او جمال بیچ و العز
 احمد بن ادریس و الصفی عمر بن البرزعی و الرشید بن مسلم و جمع دیگر اجازه دارد
 مدتی نزد پیش حدیث کرده است بعلاوه از اعمال خیر به حج گذارده و غلام از
 ساختن و داناتم لازم خیرات بوده در آخر عمر سودا بر او غلبه نموده تقریباً
 یکسال ذهن او را مشوش داشت و پنجشنبه چهارم ماه شوال سال
 هفتصد و پانزده در گذشت است تولد او در سنه شصت و بی و نه
 بوده است

ستبته خاقان

زوجیه امیر تنکیز مشهور از سلاطین فلاو و بنیه مصر بوده امیر تنکیز در زمان
 ملک ناصر در شام بنیاد سلطنت اشته و خود سران بعضی حاکمان یکایک میکرد

و انما انما



خیرات حسنا

۵۷

و از آنجا که ستیبه خاتون زنی از اهل خیر و صلاح بوده او را از دنیا کارها
ناشایسته منع می نمود مشایخ و اهل علم در شب و شبیه سیم و جب سال هفتصد و
بزار بقارفت و در مقبره مخصوصه مدفون گردید و پسر از چندین سال شهر
او بنیاد علی عمل خود رسد

و ستیبه لقب چند نفر از محدثات است از جمله لقب طه المحدثه بنت الیسریست
که از اشیاخ امام سیوطی میباشد و ترجمه حال او خواهد آمد ان شاء الله
تعالی

وستیبه بنت ابی عثمان الصابونی و ستیک بنت معمر و محدثه بوده اند و لفظ
ستیک در فارسی مصغر استی است که بمعنی خانم کوچک است چه کاف و آخر کلام
فارسی ادات تصغیر است و ستیبه که قبل عنوان گردید در عربی ستیک است چه
تصغیر و کلمه باصل میکند و نایت را هم ظاهر میکند

ستیبه خاتون

از نساء مشاهیر عثمانی و دختر شیخ الاسلام زینبلی علی افتد از اعیان عصر
سلطان بایزید خان است از مسطورات حقیقه الجوامع چنین بر می آید که در روزیک
سلور قیو سه مسجد و مدرسه دارد و محله باسم او نامیده میشود اما خود مشایخ
الیهاد رساحت میکنند که پدرش بنا کرده بود در جو ارقبرید مدفون است

سبحاح

چون بقول صاحب او فیما نوس سبحاح در آخر کار بشف اسلام مشرف گشته و بکشته
دیگران نیکو کاره اختیار کرده ترجمه حال او نکاشته میشود و الا از موضوع
ما خارج و سکوت عنها بود

سبحاح بفتح سین و کسر حاء بر وزن قطام دختر المندره منبیه است مشهور
و اصحاب قفا سر گفته اند سبحاح دختر حارث بن سوید بن عقیقان القمیه میباشد
و گفته اش ام صاد و زوج ابی کحیله کاهن پیام بوده بعدها دعوی نبوت نمود
در زمان حضرت رسول صلی الله علیه و اله مسیله ناجی کذاب که نیز از اهل
پیام بوده و بقول مذهب اسلام نموده بعد از چند گمراه شده بدعو نبوت برخاست



خیرات حسنا

۵۸

و بلطایف الحیل پرداخت و در میان قوم خود معروف و ملقب بر رحمت الهی
گردید و مدتی مسافرا بر سر ادعای خود بود و وقتی عریضه خدمت حضرت
فخر کائنات نوشته ادعای مشارکت در نبوت نمود ناد رخلایف ابوبکر
بسر ای خود رسید

سجاح از عشرت بنی ربوع از قبیل بنی تمیم چون مشهور شد اسباب هر اسبیل
گردید یعنی سجاح با جعبه بطرف سیل حرکت کرد و از جانب ابوبکر نیز کشته
مأمورند میر سیل گشتند حرکت این دو لشکر سیل را مضطرب نمود سیل
بطرف سجاح رواند و چون با و نزدیک شد خیمه بر پا کرد و در درون آن انواع
بخور آن بسوخت چه میداشت که بوی خوش صبیح شہوت زنان است پس
از آن سجاح را در آن خیمه خواست که مسئله نبوت خود را در آنجا طرح
کنند و کرامات و مکاشفات خود را بیکدیگر ظاهر سازند چون هر دو در آن
خیمه حاضر شدند سیل گفت از ایات که بر من نازل شده این است (الم نزلنا
و تک کیف فعل بالجبل اخرج منها منة لنعی بین صفاق وحشی) و انی متغنا
(ان الله خلق للنساء افرأجا وجعل الرجال لهن ازاا فوج فیهن غرامیلنا
الازجا ثم نخرجها اذا شئنا ازاا فینجن لنا نازجا) این کلمات سجاح را
به بیان آورد قرار دادند با هم متحد شوند سیل سجاح را از بیج نمود و نماز
صبح یا نماز صبح و شام امت و امهر سجاح قرار داد این تکلیف از گردن
آنها برداشت و قرار دادند متفنا عرب و امطیع کنند و پسند هنوز فوجی هستند
که بهین جهت نماز صبح را نمیخوانند

بعضی گفته اند چون سیل و سجاح در یک خیمه نشستند سیل بر رسم عرب سر او را
خود را بکند الی دراز داشت در آشنای محاوره سجاح بدید و شہوتش مجذوب
گفت انت نبی و هذه معجزتك بدین سخن میل خود را با و اعلام نمود و با و
سکیم شد

دیگران گویند پس از آنکه نفور و مفاوضه سیل و سجاح گرم شد سیل و را
بسجاح کرده گفت



خیرات حسنا

۵۹

الافویجی الی النیک
فازشت فی البیت
وازشت سلفناک
وازشت بثلبه
فقد هیئک المجمع
وازشت فی الخدج
وازشت علی اربع
وازشت بر اجمع

سجاح در جواب گفت بل به اجمع فهو للشمل اجمع بعضی از شعری اسلام
گفته اند

آمت سجاح ووافاهامسئلہ

کذابة من بنی الدنیا وکذاب

وازا اینجا که سجاح ادعای نبوت را با فضاحت زنا جمع کرده در حق او گفته اند

وازی من سجاح بنی تمیم وخطبها مسئلہ الزینم

واغلم من سجاح مثل است و غلم بمعنی شهوت میباشد و قیس بن عاصم المنقری
گفته است

اضحت بنیننا انشی تناء بها

واصبحت انبیاء الناس ذکرا نا

فلعننا الله واولی قوام کلهم

علی سجاح ومن بالافک اغرا نا

اعنی مسئلہ الکذاب لاسقیت

اصدا نماء من حیثا کا نا

پس از قتل و هلاک مسئلہ سجاح توبه کرده و تا زمان معویه زنده بوده است

این خلدون گوید سجاح در حال نبی در دین نصرانیت بوده و مندهب خود را

از نصاری بنی تغلب اخذ نموده است و کلمات سنجیده که آنها را ایات الهیه

میخوانند بسیار از و ذکر کرده اند

سحیقه

مغیبه بوده است مشهوره در اوایل عصر بنی عباس در غای ذکرا و شده

و این ابیات را در وصف او گفته اند

سحیقه

قول
آمت ای
صارت ایما بلا ذوج
و بر وی آمت بالقصر
مع الشدید من
الامامة



سجده انت واحدة الفیان فمالک مشبه فیہن ثانی
فضلت علی الفیان بفضل حدی فخرت علی المدک قصب الرہان
سجدن لك الفیان مکفران کما سجد المجوس لرزبان
ولاسیما اذ اغنیث صونا وحزن المثلث والمثلثانی

سر و جہان خانم

از بنات مکرّمات خاقانِ خلد آشیان فخریہ شاہ طاب تراہ بودہ اورا برجو
افا خان محلّہ فی تزویج کردند و مرحوم علی شاہ و سلطان محمد شاہ پسر و نوہ
سر و جہان خانم بودہ اند

سرے خانم

شاعرہ ایتہ یار بکرہ در سال ہزار و دویست و سی ہجری در شہر دیار بکر
منولّد شدہ ہنگام رشد در تحصیل علم و ادب کو پیشہ و در نظم اشعار ترکی
صاحب یکید طوئے کردیدہ از بلغای ابن عصر بشمارے آید بعضی اشعار او در
تذکرہ موسوم بخرانات دوح شدہ و برجہ تخیلات و تشبہات و غزلہا
دیگر نیز دارد کہ خالے از امتیازے نیست یک غزل عاشقانہ و یک مرثیہ بلیغہ
او زینت ابن اوراق میکرد و وہی ہذا

سرخ دل پروازہ کلدی لانہ لواغلا ربکا چہک ز نازم بوکر خانہ لواغلا ربکا
یاندہر رایسم شتار یک دل ناسادے روشن اولسہ پر باقار پروانہ لواغلا ربکا

اشنار سنک طعن انداز اولور لہر طرف
واقف ولسہ عالمہ بیگانہ لواغلا ربکا
کنے کوچ اظہارے کوچ بردردہ اولدم مبتلا
داروسن بیلمہ طیبک شانہ لواغلا ربکا
طوش اولور سر مکنت عرفانہ راہم ہر حقین
حسرت ایلہ طفل فرزند اندہ لواغلا ربکا
سانہ بزمک الن اوپسرم ایاغلیچون کوزل
دلبرہ دلتنک اولور پیمانہ لواغلا ربکا

کاشد



خیرات حسنا

۶۱

کاشه منبراب ساقیدن ایچوب مسنا اولشم
حالمه اکاه اولان مسنانه لراغلار بکا
سری برویرانه ده برکنجه ابردک مثله بوق
حسنا لم سوبلسم دیوانه لراغلار بکا

فراغت کلشم قانیجه اندن خصم جاناندر
نه بیلسون مهر نالاق رسمن اولکم اصله ناند
فلک دلخواهم اوزده دونه کبرکشنه دوزاند
نخال ناز نیندن جدا عالم پریشان در
بنم کوکلم فزل کل غنچه سه وش طوب طول فاند
اچلق اخیار ایتمز اگر یوز بیک بهار اولسه
بهارا روز نوروزن طوبوب شاد اولسه کلر
دبروب کیسولرن تریکه کلسه نابغه سنبلر
بواشاه طرفدن نغمه ساز اولسه شیرین دلر
دل پردردی کوشا نیکه بلبل نیکی اچکلر
بنم کوکلم فزل کل غنچه سه وش طوب طول فاند
اچلق اخیار ایتمز اگر یوز بیک بهار اولسه
یوناعک سرقه بر لاله زار مدن ابرلدم
درخت عمر ملک شیرین سخن بار مدن ابرلدم
ملائنا یلن الله ایچون بار مدن ابرلدم
حقیقت اهنک منصوریم دار مدن ابرلدم
بنم کوکلم فزل کل غنچه سه وش طوب طول فاند
اچلق اخیار ایتمز اگر یوز بیک بهار اولسه
فراق دود حسرت در چقان قندیل جانندن
سماده فات بقات ابر بهار اولشده هانندن

کوبد



خیرات حسنا

۶۲

کوردیک جز نمی یعقوب فرار ایدردی بامندن
دنادم پردموزا پیلر صدا هب استخوانندن
بنم کو کلم قزل کل غنچه سیه وش طوب طوله فاند
اچلیق اخینار ایتمز اگر یوز بیک بهار اولسه
قضا پیکانه ناکاه جکر یاره م سیر اولدی
نشانه اوغراد یی تقدیر رتبانے برین بولد
آچوب پر مرغ روچی باغ فردوسه روان اولد
ترحم ایتمدی بونا قوالی یا قدی یا ندرده
بنم کو کلم قزل کل غنچه سیه وش طوب طوله فاند
اچلیق اخینار ایتمز اگر یوز بیک بهار اولسه
نهانے شمع عشقه باغچه پروانه هم شمد
اچی دلدار ابله مملو طیشی بیکانه هم شمد
براق بوا و ذار به حشرت خجانه هم شمد
فلک جامبله سم نوش ایتمش مستانه هم شمد
بنم کو کلم قزل کل غنچه سیه وش طوب طوله فاند
اچلیق اخینار ایتمز اگر یوز بیک بهار اولسه
صلاد اهل عشفه جمع اولوب عرفانه کورسونلر
سرای خلوت حکم ایلان سلطان کورسونلر
ملا منخرقه سندن کزلان عرفانه کورسونلر
هله وقم بوق ایتمک سر به سوزانه کورسونلر
بنم کو کلم قزل کل غنچه سیه وش طوب طوله فاند
اچلیق اخینار ایتمز اگر یوز بیک بهار اولسه

چون این غزل و مرثیه بخط خود سر به خانم دیده نشده بعضی کلمات بمعنی
و تعبیرات دارد که مغایر شیوه شعر است و معلوم است که قلم ناسخ آنرا
مغشوش کرده است



خیرات حسنا

۶۳

اول بند چهارم سرشته این غزل نابی مرحوم را بنحاطر آورده است
 سرم او شنیده فاث فاث دوداهم افلا که دوشد
 غبار غم کو کله توده توده خاکه دوشد
 چون ستر به خانم خلوص عینیت و حقیقت بایتمد ^{قلم} بین در عراق عرب دارد
 چند سال قبل از این بغداد کرده کلیه عیالات غالیات آن نواحی را از باران
 نموده بعد از آن بدیا و بیکر بازگشت و از آنجا با سلاسل قبول آمده در خانه
 کامل پاشای مرحوم ساکن گردید

سعاد

بضم سین اسم چند نفر از مشاهیر سنو ان عرب میباشد و از آن جمله است
 سعاد زوجه کعب بن زهر صاحب قصیده (بانت سعاد و قلبی الیوم منول)
 در مدح حضرت رسول صلی الله علیه و آله که تغزل را با اسم زوجه خود گفته
 و این در عرب غریبه نداده و سعاد بنت افع و سعاد بنت سلمه و غیر
 زن صحابیه بوده اند

سعد

بر وزن دنیان اسم چند نفر از مشاهیر سنو ان عرب است و از آن جمله است
 شاعر محبوبه از قبیل بنی اسد از قراریکه در تن بین الاسواق مسطور است
 عم زاده ابن سعد بسعد عاشق شد و خواست او را بر بیکرم اما پدرش
 میخواست دختر به پاشان نراند آن برای او بیکرم هر چند پسر اصرار کرد
 پدر انکار نمود و کار برودت کشید و بدید سعد را با باد بیکرم ترویج
 نمود و عشق پر عم بر دهنم بعد از این واقعه افزوده شد و روزی در محله
 عاشق و معشوق بهم برخوردند عاشق این اشعار را بمعشوق خواند
 لعنه یاسعد لظال ثانی و معصیتی شیخی فیک کلاهما
 و ترکه للخیبن لم انعم منهما سوالک ولم یربع هوای علیهما
 سعد این ابیات را در جواب انشاد کرد

حیدر لا تعجل لفهم جفنی کفانی مایه من بلاء و من جهد



خیرات حسن

ع ۶

ومن عبرات تعبر بهن ومن فرغ
غلبت علی نفسه چهار اولم اطق
ولن يمنعونی ان اموت بزعهم
فلا نسر ان نائنه هنا فلفلس
تکاد لها نفس تپل من الوجد
خلاقا على اهله بهزل ولا جد
غدا خوف هذا الفارق جد وحک
مکانه فتشکوما تحلت من جحد

فرخ ای آن روز سعد در گذشت و عاشق او نیز بعد از او نماند
وسعد چنانکه در اصابه مذکور است اسم چهار نفر از صحابیات میباشد
ویکی از آنها سعد بنت کرب بن ربیع بن عبد شمس العبشمیه خاله عثمان بن
عثمان است که او را با بن ارجوزه بقول اسلام تشویق و ترغیب مینمود
عثمان یا عثمان یا عثمان لك الجلال ولك الشان
هذا بنی معہ البرهان ارسله بحقه الدیان
فاتبعه لا تغیا ملک الاوثان

بعد از آنکه عثمان بشرف اسلام مشرف شد و بافتخار صهر بن حضرت رسول
اکرم صلی الله علیه و آله و سلم نایل آمد سعد او را با بن منظور مینامید گفت
هدی الله عثمان الصفی بقوله فارشده والله یهدی الی الحق
فتابع بالرای السدید محمداً وکان ابن اروی لا یصد عن الحق
وانک المبعوث احدى بنائه فکان کید رماذج الشمس والافق
فداءک با بن الهاشمیین محبته فاننا مین الله ارسلت الی الخاف

سعد

چنانکه پیش در لغت ریجیه گذشت سعده جازیه ابن رابین و از غنیمت مذکوره
در اغایه است علاوه بر خواندن در کتابت هم دستگیر داشته صالح بن علی از
عمال عباسیه که عم ابو جعفر منصور باشد و در ایام خلافت ابن خلیفه و الی
مصر بوده سعده را بهنار در هم اینباع نمود

سعد

بنت عبد الله عمر بن عثمان از اذکان امویه است و از بنی مروان پزید بن
عبد الملك او را در خلافت برادر خود سلیمان بن عبد الملك به بیعت هزار



خیرات حسنہ

۶۵

دینار مہر تہ تیغ کرد و ابر شہرح در حرف خاء در لغت جہا بہ گذشت

سعدیہ بنت قاصم

بنابر مسطورات ابن اثیر از زنا ہے است کہ در عصر حضرت ختمی مآب صلی اللہ علیہ وآلہ بودہ و زنہار اپیشناز ہے مینمودہ بنابر روایت ام سلمہ ہنکام امّا مقدم بر صفوف مآموہن بنی اسرائیل بلکہ خود ہم در صف بودہ است

سعدیہ بنت

چنانکہ در حرف الف در لغت ام سعدہ گذشت ادیبہ ایت اندلسی قرطبی و دختر عصام حمیر ہے کہ در فضل و علم دارای مرتبت و امتیاز ہے بودہ چون قوۃ حافظہ بکمال اشنہ از پدر و جد خود در ادبیات و سایر علوم روایات نمودہ است در فتح الطیب مسطور است کہ از یکے از ادبا سؤالی در باب نعال شریفہ حضرت رسول کردند او چون بربارت آن مشرف شدہ بود در جواب گفت

سألتم التمثال اذ لم اجد للتم نعل المصطفى من سبيل

سعدیہ بنت ابیہا ذیل را ضمیر ابر شعر نمود

لعلنی اخطی بتقنيك له في جنة الفردوس اسنى من قبل

في ظل طوبى ساكنا امنا اسقى باكوأب من السليل

وامسح القلب به عله يسكن ما جاش به من غليل

فظاما استشف باطلا من يهواه اهل الحب في كل جيل

بعضے نیز این قطع مشہورہ را کہ بہ ابو الفضل ابن العمید و زیر منسوب

سعدیہ بنت مہد ہند

آخ الرجال من الایا عدو الافارب لا نقارب

ان الافارب كالعقارب ربواشد من العقارب

سفریہ بنت یعقوب

دختر عالم مشہور و یعقوب بن اسمعیل بن عمر است کہ معروف بقاضی الہمن بودہ مشار الہا از اعیان عصر صلاح الدین صفد بشمار ہے آید

و بفت



خیرات حسنا

۶۶

و بعثت و صلاح اشتهار داشتند است از اجزاء شریفه حدیث جزء ابو الفقام
الکوفی را نزد جده خود اسمعیل و برادر خود اسحق خوانده و بعد از آن نزد پسر
کرده در سال هفتصد و بیست و نه در شام اجازه داده و عبد الله بر المحب
از و اجازه گرفته سنتش از خود بخا و ز کرده در سنه هفتصد و چهل و پنج هجری
درگذشته است

سکن

جاری مجود الوراف است که از رجال دولت بنی عباس بوده و برده فروخته
میشوده در زهدات شعر میگفته و فصاحتی داشته و گفته خوانست سکن را
بفروشد سکن عریضه بنوکل خلیفه عباسی نوشت و اسندعا کرد که او را از
مجد مجرد اما چون متوکل پیش مشرعی شده بود و سکن ایا نموده این دفعه
متوکل عریضه او را پاره کرد سکن نهایت مثال و قصیده تقریباً مشتمل بر بیست
بیت مکن بر تشک و ناسف گفت و این ابیات از آن قصیده است

ما للرسول انا في منك بالياس
احدث بعدد اوجفوه الفاس
فهبك الزمينة بنا بظلمك لي
ما زاد عاك الى تحريق قرطاس
يا منبع الظلم ظلمات كيف شئت فكن
عند رضاك على العيين والراس
انني احبك حباً لا لفاحشه
ولحب ليس به في الله من باس

چون در بعضی کتب منبره با اسم نشوی هم نوشته شده در حرف نون نیز
اشاره خواهد شد انشاء الله

حضرت سکین بنت الحسین علیه السلام

حضرت



خیرات حسنا

۶۲

حضرت سَکینه سلام الله علیها از سنوان بزرگ اسلام و پیردکیان خان نبوی
و پروردگان حجر عصمت است استنها و فضایل و مناقب آن افتخار الی
طالب مابین المشرق و المغرب اکثر از این قتیله میگوید و لها السیف
الجمیل و الکرم الوافر و العقل النام و شمس الدین یوسف سبط جمال الدین
عبد الرحمن و اعظم مشهور گوید و کانت من الجمال و الادب و الظرف و الشفا
بمنزله عظیمه و قاضی احمد بن خلکان از بیله میگوید کانت سیده نساء
عصرها و من اجل النساء و اظرفهن و احسنهن اخلاقا و محمد بن یعقوب
فیروزی آبادی ضبط این اسم را برخلاف آنچه مابین العوام استنها را آورد
بضم سین و فتح کاف نموده است میگوید سَکینه بر وزن جبینه نام دختر حسین
بن علی علیه السلام است و طرم سَکینه بان بزرگو را اندناب آورد
ابو الفرج اصفهانی در کتاب اغانی گوید سَکینه لقب آن حضرت است و نامش
امیر بوده و بقول امیر و بقول دیگر امیر ابن خلکان میگوید وی را مادرش
ربا بن خنساء الفیلس بن عبد بلقیس سَکینه ملقب ساخت و از محمد بن سائب کلبه
نساء مشهور نقل است که گفتند عبد الله بن حسن بن حسن که همیشه زاده
حضرت سَکینه میباشد مکر از درازمون از من پرسید که نام سَکینه بنت
الحسین چیست گفتیم امیر گفت صحیح است و لے راجع در نظر نگارنده آنکه نام
آن مخدومه کبری امیر بوده و این قول ابو الفرج اصفهانی است و آنکه
عن الطوسی عن الزبیری عن مصعب و دلیل رجحان حکایتی است که هم در اغانی
از ابو الحسن مدائنی آورده میگوید ابو اسحق مالکی گفت حضرت سَکینه را
که نام شریفش امیر بود مگر یکی از اهل البیت از در کشاخی گفت که نا سَکینه
از قریبه شوخی و شکفتن بظهور میرسد و از خواهرت هیچ مزاح و سبک
مسموع نیفتاده فرمود همانا این از نا پیر اسم است شما او را بنام جدّه مؤمنه
ما فاطمه بنت رسول الله صلی الله علیه و آله سَمَّاه ساختاید و مرا بنام جدّه
دیگر که اسلام را در نیافتد است خوانده اید و مراد آنحضرت امیر بنت و هب
ما در پیغمبر ص بود و از بن خبر که اماره صدق و صحت بر آن لایح است

محقق



خیرات حسنا

۶۱

محقق میگردد که اسم مبارک آن بزرگوار امانت بوده است مادام که در حضورش
 و بنا به خیر امر الفیس بود و این امر الفیس غیر شاعر مشهور از ملوک عرب
 صاحب قصیده قنابلک از سبع معلقات میباشد چنانکه عوام اهل منبر
 بر این عقیده اند وی کند از شعراء جاهلیتین بوده و این کلمه از منبر مبین
 محسوب است و اسلام امر الفیس پدر و باب بدست عمر بن الخطاب و در زمان
 خلافت او اتفاق افتاد و از جانب عمر بر وی از قضاة شام که اسلام
 آورده بودند امانت یافت و چون شخصی شریف و بشجاعت مشهور بود
 و در استان حمله و اغارت او را بر قبیله بکر بن وائل در عهد جاهلیت هرگز
 میداشت و بوم فلج که از ایام عرب و جنگهای تاریخی ایشان میباشد عبارت
 است از همان روز اغارت امر الفیس از مشایخ بنی کلب بر قبیله مزبور انجام
 مولای متقیان امیر المؤمنین صلوات الله علیه در پیوستگی و خوشاوندی
 وی یاد و در میان رسالت رغبت فرمود در همان هنگام که امر الفیس اسلام پذیرفته
 و لوای امانت قضاة شام گرفته بود و میرفت حضرت امیر المؤمنین با حسن
 علیهم السلام از دینار او در رسید و بدست مبارک جامه اش بگرفت و فرمود
 ای عم منم علی بن ابی طالب پر عم و اما در سؤل خدا و این دو پسر فرزندان من
 میباشد از دختر پیغمبر و مادرد اما دی تو میل و رغبت فرموده ایم و
 امر الفیس از سعادت ظالع و حسن اتفاق ستر دختر بخانه بود پس روی
 بان بزرگواران کرد و گفت قد انکحناک یا علی الحیاة بنت امرئ القیس و
 انکحناک یا حسن سکنی بنت امرئ القیس و انکحناک یا حسین الرثاب بنت
 امرئ القیس عمر الدین ابن ابی جریر در کامل میگوید امیر المؤمنین علیهم السلام
 از محبت دختر امر الفیس و خیریه در وجود آمد و هم بگوید که در گذشت
 بالجمله حضرت سکنیه از بن و باب خیر این امر الفیس است و سید الشهداء
 ارواحنا له الفداء سکنیه و ماد رشدا البیاء دوست میداشت بحدی
 که آن بزرگوار او را در شدت محبت ایشان اعتراض نمودند و حضرت رجاء
 اعتراض و عتاب بن ستر شعر مشهور را بنظم آورده است



خیرات حسنا

۶۹

لَعَمْرُكَ اَنْتَ لَاحِبٌ اَوْ اَوْ
تَكُونُ بِهَا سَكِينَةٌ وَالرَّيَابُ
اَجْمَعُهَا وَابْدَلْ جَلْمًا
وَلَيْسَ لَعَابُ عِنْدَ عَنَابِ
فَلَسْتُ لَهُمْ وَاِنْ عَابُوا مَصِيحًا
حَوْنِي اَوْ يَغِيْبَنِي النَّرَابُ
از مالک بن اعین روایت است که گفته از سکینه بنت الحسین علیها السلام
شنیدم که میفرمود عم بزرگوارم امام حسن صلوات الله علیه بود که
بر پدرم در باب ریاب اعتراض و عتاب فرمود و پدرم آن شعرها را
در جواب گفت شمس الدین قرغی اشعار من بود و انا اندک اخلا فی نقل
نموده است میگوید در باب دختر امیر الفلین و حیر حسین بن علی که مادر
سکینه بنت الحسین است در میان اینها بود و حسین علیه السلام ریاب را
بشدت دوست میداشت و در حق وے شعرها دارد از آنجمله این
سه بیت است

لَعَمْرُكَ اَنْتَ لَاحِبٌ دَارًا
تَحِلُّ بِهَا سَكِينَةٌ وَالرَّيَابُ
اَجْمَعُهَا وَابْدَلْ فَوْقَ جِهْدٍ
وَلَيْسَ لَعَابُ عِنْدَ عَنَابِ
وَلَسْتُ لَهُمْ وَاِنْ عَتَبُوا مَطِيحًا
حَوْنِي اَوْ يَغِيْبَنِي النَّرَابُ
لامطم بر این روایت تقوی است بر روایت سابق صله و علی الروا بنین هر دو ضمیر محو و مفعول
راجع الجمع غایتین تا غایز این مستنبط از نکره و افعه در بیان نفی و حوْنی مفعول فی و او بمعنی
الی ان خواهد بود و عوام اهل منبر در معنی بیت اول میگویند حضرت
ای عباد الله میفرماید بهر خانه و کاشانه که سکینه نام و ریاب نام باشد
من آنجا را دوست میدارم و این صحیح نیست چه اراده معنی عام در
علم الاشخاص و تکلف استخدا در ضمیر اجماعا لازم می آید بدون
هیچگونه ضرورت و هم در حق سکینه و ریاب است بیت مشهور
دیگر آنحضرت که فرموده

كَانَ اللَّيْلُ مَوْصُولَ بَلْبِلٍ
اِذَا زَارَتْ سَكِينَةٌ وَالرَّيَابُ
چون ریاب برای صله ارحام و احباب میرفته است و دخترش سکینه را
نیز همراه میبرد و مفارقت و انتظار ایشان موجب ضحرت خاطر می آید

حضرت



خیرات حسنا

۷۰

حضرت ابو عبد الله صلوات الله علیه میگردیده است این بیت را فرموده
و اساتید فن شعر و علم ادب در معنی طول لیل این مضمون بلاغت
مشحون را بسیار پسندیده اند

همانا حضرت سکینه سلام الله علیها از غریزه بلاغت و ملکه فصاحت نصیب
عظیم داشته است در سخن سنجی و شعر شناسی که صناعت نقد شعر میگویند
از اساتید زمانه و خداوندان شهرت طنانه بوده بچندین روایت بنظر
رسیده است که مشاهیر اهل سخن و کبراء شعراء آن عصر نتایج طبع خود را
بخط شریف آنحضرت عرضه داشتند و به انتقاد و رد او می آن بزرگوار
متقاعد میگشتند زبیر بن بکاء از عثم مصبک روایت کرده است که گفته
کانت سکینه عقیقه سلمه برزقه من النساء النجاس الاجله من قریش و تجتمع
الیهما الشعراء و کانت ظریفه من راحة و رند کثره الخواص است که و کانت
تاوی الی فزطها الادباء و الشعراء و الفضلاء فنجیزهم علی مقدارهم
و ان هشام بن محمد منقول است که گفته اجتمع علی بابها جماعة من الشعراء
لما برینهم و كانوا یرضون بحکمها لما یعرفون من ادبها و بشارتها بالشعر
الغرض فوی فی چنان افتاد که جمعی از صنادید سخنوران صدرا سلام
و مشاهیر امراء کلام که از آنجمله بود فردق و جریر و کثیر و نصیب و جمیل
بود و سرای قدس انتمای حضرت سکینه مجتمع گردیدند و همدی خواستند
که آن بزرگوار در اشعار ایشان امعان نظر و اجاله خاطر بفرماید و
اشعار ایشان را تشخیص دهد و آنکه برهم مقدم است بتصدیق وی معلو
کرد پس چند روز در صیافت آن بزرگوار بسر بردند که تشریف مرآی
مطلهر و مسمع مقدس را با رنیا فتنه بودند تا ملک روز بر باد گاه بنشست
و پیرده از پیش روی وی فرو هشتن شد و از کپیران خاصه یکی که به نزدیک
و توجیه آن مخدیره عظمی را و پیر اشعار و حافظه اخبار بود و کمالی قایق و
جالی را بقوا داشت بیرون آمد و شعرا را احضار کرد و موقوف کریم آنحضرت
جاء به بود که انجماع را به دید و سخن ایشان را شنید پس آن جاریه از جانب

خیرات حسنا

۷۱

مولاه بزرگو اړخود اغاز سخی نمود کفت ایا از شما فردق کد ام است
ابو فراس پیاسخ برخاست و کفت ها انا ذا کفت ایا تو بی کو بندہ این شعر کہ
هنا دلنا بی من ثمانین فاقه کما انخط بنا ز اقم الریش کاسه
فلما استون جلا بالارض فالنا احی نرجی ام قتل نخاذره
(یعنی آن دوزن پس از آنکه من بکام خویش رسیدم و قوشه وصال برگزیدم
از آن بلند که بمسافت هشتاد قامت بود مرا فردا او بختند چنانکه باز
شکار بی از فراز بنشیند و چون هر دو پایم بر زمین قرار گرفت از در
باز پرسند ادا دهند که ایا فردق زنده است انا امیدوار برگردیم یا کشته
تا بر حذر بوده باشیم) و او بی کو بد فردق در جواب جاریه کفت بله این را
شعرها از من است کنت چرا سر پوشیده را فاش سلخته و از نهان را آشکا
کرد بی و بر رو کار خوشتن با محبوب پرده پوشید این هزاردینار بستان
و بخانه خویش بازگرد (هزاردینار از زمان از هزار تومان حالاً خیلی
بیشتر بوده است) پس آن جاریه بخور سیده بزرگو را بازگشت و حاله
مراجعت نمود و کفت ایا از شما جر بر کد ام است جر بر جواب داد که ها انا ذا
کفت ایا تو بی صاحب بن بیت که

طریقک ضائده القلوب لیسذا جین الزبانه فارچی سلام
(یعنی شبانه ای جر بر تو را دلبر بر آمد و او را نیندیر فنی و کفتی که این ساعت
زمان دیدار نیست سلامت باز گرد) جر بر کفت نعم یا شاه این بیت از من است
کنت اگر چه عاشق عیفی اما مردی بس ضعیفه چرا از راه نیاز فر از نیازمند
و دست دوستی که قدم رنج کرده بود نکر فتنه و در کمال یار ساعده سخنان
اشنائی خواند بی و از دفتر اشتیاق شرحی برو بی خواند بی هم این هزاردینار
بستان و راه وطن بگیر گیر دیگر باره بمحضرا طهر مولات سلیمین و
مسلمات را آمد و در وقت برآمد و کفت کثیر صاحب عزه از شما کد ام است
کثیر عرض نمود که ها انا ذا کفت ایا تو بی خداوند این شعر که
یقربیعنی ما یفریعینها و احسن شئی ما به العین فرت

(یعنی)



خیرات حسنا

۷۲

(یعنی هر آنچه چشم عزّه را خنک میسازد و خاطرش را خرسند میسازد از من نیز همان را دوست میدارم و آنچه چشم را خنک نماید و دل را خوش کند بهرین چیزهاست) کثیر گفت بے این شعر از من است گفت هیچ امری خاطر عزّه را نوازنده نرود لشتر را شاد سازنده نرود نزدیکی با وی نیست ایانیر تو چنان و مثل آنی این یکسر آورد پندارستان و قدم و نجره آورد بیکر باره برفت و باز آمده گفت نصیب کسیت یا سخ داد که ها انا ذا گفت تو بے کو بنده این شعرها که

من عاشقین ترا سلا و تواعدا حتی اذا انجم النجم بالحلل
ناثا بانعم لیلۃ والذها حتی اذا وضح الصبح تقرقا

(یعنی از دو عاشقی که بیکدیگر کس فرستادند و معادتها دند نا و قشیکه سناره پروین رو با لاله با کشتود بخوشترین و لذت ترنشی زمان گذرانیدند و چون صبح بدید از هم جدا شدند) نصیب گفت آری گفت قبحك الله چرا گفته تقرقا از هم جدا شدن ایانیر مستلزم هم چیست برای بیکر شریف عشق خرقة نمت بجای کون عفاف از چه آوردی و ابروی خوی را چرا ابروی کاشی گفته تعانفا ناراه شاید شهنوش را می بستی ورشته نفسانیت را می کسنتی انگاه حسب المعهود بموقف جلالت ان اختر برج رسالت مشرف شد و باز مراجعت جست و گفت جمیل کدام است جمیل جواب داد که اینک منم گفت خاقون من تو را سلام میرساند و اظهار نطق مینماید و میفرماید همه اشتیاق دیدار تو داشتیم از وقتیکه این شعرها تو شنیده ام که

فینا لیت شعره هل ابیتن لیلۃ بوادی الفری انی اذا السعید
لکل حدیث بدین من بشاشه وکل قیل بدین من شهید

(یعنی منم انم ایاد بکر شیخ در منزل وادی الفری بیوتی نصیب خواهد شد البته از اتفاق چنین وقت نیکیخت خواهم بود هر سخن را در آن انجمن شادمانی است و هر کشته را در آنجا مقام شهیدان پاک است)

مبد



خیرات حسنا

۲۳

سیده موصیفاً بجزا که الله خیراً که دوسناری خود را از هر خیال ناسزاوار
خالص و در پارسای متحصص ساخته و صحبت ما پر دیکان را بصفی جز نازه روی
و شادمانی ننموده و برای کشتگان کوی ما سعادت شهادت که نینجه عشق
عقیق است فائل کرد بد تو را بر حله افران تقدم و رجحان است قد حکمنا لک
على الجميع این چهار هزار دینار بید پرو مکرّمه راه خانه خویش پیش بگیر
تفصیل این حکم و انتقادات چنانکه اشارت شد بر انحاء مختلف روایت
کردیده هستی در بعضی بجای شعراء مذکور حفظه و راویها ایشان مسطور افشا
وما از آنها صورت فرورده را النفاط و انتخاب نمودیم

از جمله حکایات حضرت سکینه با شعراء طبقه تابعین آنکه وقتی آن بزرگوار عروه
ادبیه را بید و عروه از اعیان علماء عصر و از صلحاء سالکین بود و اشعار نغز
میسرود پس با وی فرمود توئی صاحب این شعر

اذا وجدت اوار الحبی کبد
اقبلت نحو سقاء الماء ابتر
هبتی بردت ببرد الماء ظاهر
فمن لنا على الاحشاء تفقد

(یعنی چون سوزش عشق را در جگر خویش احساس میکنم بسو مشک آب میشتابم
و آب تشکین آن حرارت میجویم کفرم که با خنک آب ظاهر بدن را تبرید کردم
ایا کبیت ناشعله درونی را که همه زبان می کشد کفالت تشکین و اطفاء نماید
عروه عرضه داشت که بلی این شعر از من است پس حضرت سکینه دیگر باره فرمود
توئی صاحب این شعر

قلت اثبتتها سرّی فبحث به
فدکنت عندک متحبّاً لک
الست تبصر من حوّلی فقلت لها
غطّ هو الک وما الی علی بصری

(حاصل مراد آنکه چون راز و نیاز در حضرت دوست آغاز کردم و در دنیا
فاش ساختم گفت تو خود همیشه مرا بنهفان عشق و پوشیدن سر میفرمود ایا
رقیبان را از بیکانه خویش در پس و پیش نمیبینی کفرم شوق و شیفندگی تو و حال

که



خیرات حسنا

۷۴

که از شور عشق بر من میرود چشم بگرفت و پیرده غفلت زده و هوش بپوشید عرو و عرضه داشت
که بی این شعرها هم از من است حضرت بیجمع جوار ی خویش که در حواله مغالیه
صف زده بودند اشارت کرده فرمود اینها همه از ادند اگر این شعرها از دل
بیعشق و خاطر ناگفتار برآمده باشد کفایت از آنکه عرو را با همه مقام علم و هد
و صلاح و تقوی در این تغزلهای خاطر گفتمار دلکش و دل ربوده و لای و شنه
بوده است نه آنکه محض اظهار فضل و اقتضای طبع این شعرها سروده چنانکه
رب المشرقیین شیخ مصلح الدین طیب الله فاه و عطر شاه فرموده که
هم بود شور دین سر به خلاف کاینکه شیرین زبان میبکند
هم از اشعار عرو بن اد که به جمع حضرت سکنه رسیده بود این چند بیت است
که در رثاء برادرش بگفتن از بهر گفته است

سر به همتی و هم المرء بکری	و غاب النجم الاقید فز
اداقب فی المجره کل النجم	نغرض او علی المجره بکری
طسم ما ازال له فربنا	کان القلب ابطن حر جبر
علی بکراخی و لے حمیدا	و اتی العیش بصلح بعد بکر

حاصل آنکه اندوه من شبانه در حرکت آمد و اندوه مرد شب روی میبکند
بر حالیکه بر تو قریب بغروب بود هر اختر به را که پیش به آمد و با برمد از خویش
میرفت من همه دیده با به میبکرم و این شب بیدار به و ستاره شمار به
از جهت غمی بود که همه با آن قریب چنانکه کوئی دل را سوز جمره التی در
در و ن است و این غصه و غم بر بکر برادرم میباشد که سعید از بر پست و
حمید از رکذشت و کدام عیش بعد از بکر نیکو است

آورده اند که چون حضرت سکنه این شعرها بشنود فرمود این بکر کدام است
که برادرش عرو هر عیش را بعد از وی ناگوار دانسته است خدمتگذاران
بکر را بنشان بقرعه میبگردند پس فرمود این بکر بلکه همان مردک سیافا می
که بر ما هست بگذشت عرضه داشتند که ار به بکر همان است فرمود طالب بکده
کل شیء حتی الزین و الزین یعنی پس از مردک او هر عیشی که او را هر چیز ناکیزه

و نیکو است



خیرات حسنا

۲۵

و نیکو است حتمی نماند که ادامش و غن زینون باشد

محمد بن سلام گفته است حضرت سکینه بی بی مراح و سبک فرج بود وقتی از زینوری بر حید مبارکش کردند آمد چون مادرش در باب ملتفت حال او شد بانگ زد که هان ای سیده من تو را چه افتاد در جواب گفت لعنتی بیره مثل الایره او جعنه قطره یعنی مرا زینوری که باندازه سوزنیک بکشد و گنگی بدرد آورد از یحیی بن سلیمان بن حسین منقول است که گفت حضرت سکینه بنت الحسین در مائتی حضور داشت یک از دختران عثمان بن عفان هم در آنجا بود دختر عثمان ارد را افتخار گفت انا بنت الشهدا حضرت سکینه خاموش بود ناوقت از آن رسید هین که مؤذن بانگ اشهد ان محمد رسول الله بر کشید سکینه فرمود هذا ابی او ابوک عثمانیه از فقار اظهارندامت کرد و گفت لا افخر علیکم ابدا

و هم از کلمات بلاغت آیات آن محدثه عظمی است که فرموده ادخلت علی مصعب و انا احسن من النار الموقده فی البکة الفراء یعنی مرا بشرط زنی بر مصعب بن زبیر وارد ساختند در حالیکه من از آتش که در شب سردافروخته باشند نیکوتر بودم و هم این مضمون فصاحت مشحون از آن سلاله خاندان عصمت و جلالت است که در صفت حسن دختر خویش که او را مروارید پوش ساخته و به پیرایه بسیار آراسته بود فرمود ما البسناها اثمه الا لفضله یعنی مروارید بروی پوشانیدم مگر برای آنکه مروارید را مفضله کند رسوا سازد کتایر از آنکه دانه کمار مروارید بدوش و بر ایند خرمایانده اخراست که از قرآن افتاب و تاب منة احراق پذیرفته باشد علی التقریب این مضمون مسطور است این شعر مشهور

بزبورهای بار ایند روزی خوب و بان را

تو سپهمن تن چنان خوب که ز پوره های بار را

این دختر حضرت سکینه سلام الله علیها بقول از مصعب بن زبیر آمده و آن محدثه عظمی نام مادر خود و باب را بروی گذاشته بوده است



خیرات حسنا

۷۶

و چون مصعب بقتل رسید برادرش عروه بن زبیر ترکه مصعب حیات
کرد و در باب زانما آنکه هنوز صغیر بود برای سپر خود عثمان بن عروه بن زبیر
عقد بست پس مشارا را بها بکود که در گذشت و عثمان ده هزار دینار از مال
او بپیراث گرفت به اعتقاد هشام بن محمد نام آن دختر لباب بوده نه در باب
میگوید و کانت قد ولدت مرمصعبا بنه ستمها اللباب و کانت فائز الحما
لم یکن فی عصرها اجمل منها فکانت تلبسها اللؤلؤ الی اخره
و صاحب تذکره الخواص اسم دختر مصعب از سکنه علیها السلام فاطمه
میگوید و بقول دیگر حضرت سکنه آن دختر را که جو اهر و لؤلؤ میو
از شوی دیگر که عبد الله بن عثمان خراعی بوده است داشته قول اول از
زبیر بن بکدار است و قول ثانیه از شعب بن صخر و کیف کان حضرت سکنه
سلام الله علیها را چند منرا و حجت اتفاق افتاده و در عدد از و ارج و ترتیب
ایشان در میان رواة اخبار و نقله آثار اختلاف بسیار است از انجمله
بعضی حضرت حسین اثرم فرزند حضرت امام حسن علیه السلام را از و ارج
و می داشته اند و دیگر برادر صلیبه حسین اثرم عبد الله بن الحسن سلام الله
علیهما را و دیگر برادر دیگر ایشان عمر بن الحسن را نام برده اند و همانا معلو
مناخم بمقطوع نزد نگارنده است که آنحضرت را در و شیز که یکی از بن سته
عمر زاده گرفته اند زبیر بن بکدار صاحب کتاب انساب عبد الله بن الحسن را
معین کرده است و گفته تزوجت سکنه بنت الحسین علیه السلام عده از و ارج
منهم عبد الله بن الحسن بن علی و هوا بن عمها و ابو عذر و نهها و بعد از عبد الله بن
حسن مصعب بن زبیر را نام برده انگاه عبد الله بن عثمان خراعی را که بقول
آن دختر سابق الذکر حضرت سکنه از وی داشته و بعد از عبد الله خراعی
زید بن عمر بن عثه آن بن عثمان برادر شوهر دویم خواهرش حضرت فاطمه بنت
الحسن بن سلام الله علیها را هم بقول ابن بکدار منر و در و شوی دیگر آن حضرت که
علقه ما بین وی و ایشان فقط بعضی انحصار یافته و هر دو قبل البناء علیها
طلاق گفته اند بعد از از و ارج او بجهت مشاء الهام بوده اند و از صالح بن حسنا

خیرات حسنا

۷۷

روایت است که کفنه آن سکنه کانت عند عمر بن حکیم بن حزام ثم تزوجها بعد ذلك
 زيد بن عمرو بن عثمان بن عفان ثم تزوجها مصعب بن الزبير فلما قتل مصعب
 خطبها ابراهيم بن عبد الرحمن بن عوف فبعثنا اليه ابليغ من حمله ان تبعث الـ
 سكينه بنت الحسين بن فاطمة بنت رسول الله صلى الله عليه وسلم تحملها فامسك
 عن ذلك الا اخبر وروى الشيخان عن محمد بن سلام فضل نموده است که کفنه آن ابا
 عذرهما عمر بن الحسن بن علي عليه السلام ثم خلفه العثماني ثم مصعب بن الزبير ثم الأصمعي
 عبد العزيز بن مروان وابن اصمعي وروى وقت خديو مصر بود و حضرت سكينه
 از هواي مملکت مصر اظهار کراهت فرمود اصمعي براي وي مدینه الاصبغ را
 بنياد نهاد و بيت هزار دينا و کاين قرار داد چون عمر عبد الملك بن مروان
 که خليفه مصر بود ماجري بشود بر برادرزاده از ازدواج حضرت سكينه نجل
 و زید و او را در میان ايات مملکت مصر و ان من اوجت مخير ساخت اصمعي
 نامه طلاق حضرت سكينه را در وقت نکاحش کابل داشت

و مصعب بن زبير آن مسوره کبري را بتخيم گرفت شيخ شمس الدين سبط بن الجوزي
 نجا و الله عن سيئانه در روايت غير اين قديم چنين است او را که اول من تزوجها
 مصعب بن الزبير فقرا و هو الذي ابتكرها ثم قتل عنها و قد ولد له فاطمة
 آورده اند که مصعب در بصره از جانب برادرش عبد الله بن زبير که او را مردم
 امير المؤمنين و خليفه عهد پيدا نشد ايات داشت که حضرت سكينه را
 خواستار بکر و يك مليون درهم بصداق و عده او و بر روايت سبط مشايه
 کاين ان بزرگوار ششصد هزار بود و او را برادر بزرگوارش حضرت امام
 علي بن الحسين صلوات الله عليه با مصعب بن زبير تزويج فرمود بلکه مصعب بن
 عثمان کفنه است که هم حضرت علي بن الحسين هم خود ان معطر جليله را بسوی
 مصعب بن زبير حمل داد و مصعب پسر اش ابن مكرمه کبري که از حضرت علي بن
 الحسين هم نسبت بوي بظهور و سيد چهل هزار دينا و نقد هم حضور پر نور اما
 عليه السلام کرد

زيد بن بگا و صاحب كتاب قريش ميگويد ان عبد الله بن الحسن زوجها كان

يكنه



خیرات حسنا

۷۸

يَكُنِّي اَبَا جَعْفَرٍ وَاقَةَ بِنْتُ السَّيِّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْجَلِي الْأَخِي جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ ثُمَّ
خَلَفَ عَلَيْهِمَا مَصْعَبُ بْنُ زَيْدٍ وَوَجَّهَ أَبَاهُمَا أَخُوهُمَا عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ وَمَهْرُهَا مِصْبَعُ
الْفَالِقِ رَهْمٌ قَالَ مِصْعَبٌ هُوَ شَيْخُ الزَّيْبَرِيِّ بْنِ بَكَّارٍ وَحَدَّثَنِي مِصْعَبُ بْنُ عَثْمَانَ
أَنَّ عَلِيَّ بْنَ الْحُسَيْنِ أَخَاهُمَا حَمَلَهَا إِلَيْهِ فَأَعْطَاهُ أَرْبَعِينَ أَلْفَ دِينَارٍ

وَمِصْعَبُ بْنُ زَيْدٍ مَاتَ بَيْنَ حَضْرَتِ سَكِينَةَ بِنْتُ الْحُسَيْنِ وَبَيْنَ عَائِشَةَ بِنْتُ طَلْحَةَ بْنِ
عَبْدِ اللَّهِ جَمْعٌ كَرِهَ بُوْدُ وَابْنِ دُرٍّ أَكْرَهَ عَقِيلَتِي قُرَيْشٍ كَفَنَتْهُمَا هُمُ دُرَّ حَبَالَةَ
نِكَاحِ دَاثَ وَحَضْرَتِ سَكِينَةَ بِمَقْتَضَى رَسْمِ كَفْنِهَا بَيْنَ دَوْضَرَةَ مُتَخَارِفَاتِ
عَائِشَةَ رَأَتْ أَنَّ الْأَذْيَانَ مِثْلَ مَا نَدَى كَأَيْتِ أَزْوَاجِهَا كَوْنِهَا شَرَّهَا هَرَبَ مِنْهَا أَنْ يَزِيدَ
أَنْدَاةً دَوْشَرِ اسْتِ وَدَرْبِ رَحَى مِنْ أَخْبَارِ وَأَثَارِ يَقْرَحُ شَدِيدٌ اسْتِ كَدَرِ
مِثْلَ حَضْرَتِ سَكِينَةَ فَازِيدُ بْنُ عَمْرِو بْنِ عَثْمَانَ يَزِيدُ بَطْلَانِ تَفْرِيقِ شَدِيدِ مِثْلِ
أَصْبَغُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ مَرْوَانَ ابْنِ تَطْلُقِ بِحُكْمِ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ مَرْوَانَ خَلِيفَةَ أُمَوِيٍّ بُوْدُ
چنانکه سابقاً گفتیم و آن تفریق به اشارت پسرش سلیمان بن عبد الملك که
هم از خلفای بنی امیه است و قولی هم دیده شده که اوّل از وّاج سَكِينَةَ بِنْتُ الْحُسَيْنِ
سَلَامُ اللَّهِ عَلَيْهِمَا أَصْبَغُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ بُوْدُ وَهُمُ جَاعِلُهُ مِنْ مَوْرَحِينَ وَدَوَانِ صَدْرِ
اوّل تصریح کرده اند که حضرت سَكِينَةَ را پسری بود که او را قریب به گفتند چنانکه
در وفیات ابن خلکان است و باقر بن چنانکه در اغانی ابوالفرج است و باقر
چنانکه در تذکره سبط ابن جوزی است هر دو شیخ شمس الدین یکه در وفیات
الأعیان و دیگر در تذکره الخواص تصریح کرده و اتفاق نموده اند که ابن سیرا
حضرت سَكِينَةَ از عبد الله بن عثمان بن حکیم بن حزام که از اعیان
قریش است داشت و عبد الله مذکور زوج بعد از مصعب است صاحب تذکره
میگوید اصل اسم این پسر عثمان بود که نام پدر پدرش بوده باشد و بلیق بن قریب
مشهور گردیده و اما ابن الجلبی نشان بر چنانکه ابوالفرج نقل مینماید گفته است که
عثمان نام پسر حضرت سَكِينَةَ از زید بن عمرو بن عثمان بود که شوی دیگر است
آنحضرت را و عثمان مذکور بلیق بن قریب خوانده میشود باقی عدد از وّاج
آنحضرت و ترتیب ایشان چنانکه نقل نمودیم اختلافی است شدید و راجح

در نظر



خیرات حسنا

۲۹

در نظر نگارنده آن است که آنحضرت در یوم الطّف در سنّ زنان بوده و
شهره اشند است چرا که در باب بنادر او را چنانکه ابو الفرج و ابن اثیر و غیرها
گفته اند حضرت امیر المؤمنین علی صلوات الله علیه از امر القیس برای فرزند
بزرگوار خود خطبه و ترویج فرموده است و این خواستار به و پیوستگی را
نوشته اند که در خلافت عمر بن الخطاب بوقوع رسید بالفرض اگر گوئیم که این امر
در سال آخر خلافت عمر هم بوده و بعد از چند سال بخانه امام علیه السلام آمده باشد
بیم مستبعد است که در مدت متناهی از وی نژادی نشده باشد الا نزد یک
او آخر عمر شریف امام صلوات الله علیه پس ظاهر حال موافق قاعده تشابه از منا
و مطابق طبیعت معهوده عالم آن است که حضرت سکینه سلام الله علیها متنا
وقعه کر بلا از جمله زنان بزرگ اهل البیت بوده چنانکه از خطاب مبارک اما
علیه السلام که فرموده است یا خیرة النّسوان نیز این معنی روشن و هویدا می باشد

و الخطاب و این اشعار است

سَیَطُولُ بَعْدَکَ یَا سَکِینَةُ فَاعْلَمِ
لَا تُخْرِجْنِی فِی قَلْبِی بَدْمَعِکَ حَسْرَةً
مِنْکَ الْبُکَاءُ إِذَا الْحَمَامُ دُعِیَتْ
مَا دَامَ مَنِّی الرُّوحُ فِی الْجَنَانِ
فَإِثْبَتْنِی یَا خَیرَةَ النِّسَوَانِ

و این اشعار را بعضی از امام علیه السلام می دانند میگویند زبان حال است از جانب
آنحضرت و شیخ جلیل فخر الدین طریحی در مقتل مشهور بخرم قصیده نقل نموده
است اشعار مذکور در میان آن قصیده بنظر رسیده اگر چه احتمال تضمین میرود
بهر حال راجع در نظر نگارنده آن است که آنحضرت مقارن وقوع طقت در سنّ
نسوان بوده و شوی وی بزرگوار آن تاریخ ابن عمش عبد الله بن الحسن بوده چنانکه
در غالب آثار تصریح گردیده است و شوی خواهرش حضرت فاطمه بنت الحسین
در همان وقت برادر حضرت عبد الله حسن متنی بوده چنانکه در جمیع کتب شیعه
و اهل سنت مذکور و مسطور است که حسن بن حسن خود بر کسم معهود آن روزگار
بمضوری بزرگوار حضرت ابو عبد الله اروا احنا فداه مشرف شد و یکی از عمزادگان
را خواستگار به کرد حضرت ابو عبد الله فرمود ای برادر زاده من از تو می خواهم



خیرات حسنا

۸۰

در انتظار این اظهار بودم از دود خیر عمت فاطمه و سکنه خود یکبار اختیار میکنم
حسن مثنی و رضی الله عنه فاطمه را برگزید و امام علیه السلام فاطمه را بعقد وی در آورد
و از اینجاست که میگفته اند آن امیره مرد و دنها سکنه لمنقطعه الفهرنه و در وقت
عبدالله بن موسی چنین است که چون امام علیه السلام فرمود هر کدام که خواهی اختیار
میکنی حسن بن حسن از شرم در غایت و جواب نراند پس امام علیه الصلوٰه و
السلام خود فرمود قد اخبرت لك فاطمه بنتی اكثرها شبها باقی فاطمه علیها السلام
بنت رسول الله صلى الله عليه و آله وسلم

و در مشارق الانوار نا لیف شیخ حسین عد و حمز او به از فصول الممه ابر الصباغ
صورت مجلس این خطبه را بر وجهی لطیف که اما دان صحت و قبول و مناسبات
شان عترت رسول ص مطوی مشمول آن است روایت کرده و گفته است که حسن
مثنی از عیش خطبه نمود و عرض داشت که تو خود ایتم بزرگوار یکی از ایشان را
برای من اختیار فرمای حضرت فرمود فاطمه را برگزیدم که او بنامم زهراء
شکیر تر افتاده ناسکینه اما در دین هر شب رقیام است هر روز در صیام
و اما در حسن مانند حور عین است و از سنخ نسوان خلد برین و اما دختر
سکینه او را همه احوال در شاه حضرت ذوالجلال استغفر قاست و زنی که
حالت استغراق مع الله بر اوقات وی منوع بر محوش بر صحو غالب بوده باشد
سر و اندکاید عبارت منقول در مشارق عینا چنین است و اما سکنه فغالبه
علیها الاستغراق مع الله فلا تصلح الرجل انکاه شیخ عد و حمز او به میگوید و غیر
واحد از علماء گفته اند که حضرت سکنه بخت شیر عیش عبدالله بن حسن رفت
و عبدالله در بوم الطف بشهادت رسید و سکنه را بعد از وی اختیار چکند
شوی دیگر اتفاق افتاد

الحاصل حضرت ابو عبدالله ارواح العالمین فداه خود هر دو دختر نور کو را را
بجس و عبدالله برادر زاد کاشق تزویج فرموده است و حضرت حسن مثنی به
اتفاق جمیع افاضل ارباب مفائل و غیرهم در روز عاشورا چند زخم برداشت
و در کربلا شهیدان بیفتاد و چون سرها را بحکم عمر بن سعد از ابدان جدا میکردند



خیرات حسنا

۸۲

در وی احسان حیث نمودند خالشان اسماء حاضر سپاه اعداء الله بود از عمر بن سعد
تمشای بخشش او کرد عمر حسن را بدو باز کرد و او حسن را معالج نمود و سالها
آن نزد کواری فاطمه بنت العثمین گذران کرد تا بمدينه الرسول در گذشت و حضرت
فاطمه علیها سلام الله را بعد از فوت حسن مشتی با عبد الله بن عمر بن عثمان ازدواج
اتفاق افتاد و محمد پیاج عثمانی که منصور ابو الدؤانق سر شریک و بجز است
فرستاد از ایشان در وجود آمد پس محمد پیاج با عبد الله محضر برادر از نطفه
میباشند اما شوی حضرت سکینه را ابن اتفاق که برای شوهر حضرت فاطمه
افتاد نیتاد لاجرم در کربلا بسعادت شهادت فانی گردید و چون یک دو
سده سال پیش نگذشت که دست بنی امیه از مدینه کو ناه گشت و از فوت یزید
علیه لعن الشدید کار عبد الله بن زبیر سخت بالا گرفت تمام حجاز و یمن و ثبر
و عراق و فارس با مامت و خلافت وی بر اصطلاح ان عهد از غان آوردند
و بر همه جا غیر از شام شاطط نام بهم رسانید و برادرش مصعب ابر بصره و تمار
خطی که از سمت ایران تابع اینجا بود بر کماشت مصعب در چین زمان از اسبیل
حضرت سکینه را انخواست و ما بین ترغیب و تهییب ان بانوی کبری را
در حباله نکاح کشید و بعد از ان که کار زبیر بان شکست یافت و عبد
الملك مرده ان ظاهر شد و مصعب ا بقتل آورد حضرت سکینه چنانکه
در شرح عبد الحمید بن ابی الحدید بر کتاب سخطاب نهج البلاغه مسطور است
در عراق بود عبد الملك او را بتصریح شمس الدین سبط بن الجوزی صاحب
تذکره الخواص و تاریخ اخبار الزمان خطبه نمود حضرت سکینه خواستگار
او را رد کرد و فرمود ابجد ما قتل ابن الزبیر لا والله لا کان هذا ابدا انگاه
در همین تواریخ که دیگر باره بنی امیه بر امر اقت غالب آمدند و مصر از جانب
عبد الملك برادر زاده اش اصبح بن عبد الغنی نقویض گردید حضرت
سکینه را در حباله ازدواج کشید و قبل الملاقات تصریح افتاد بنقریه
که اشارت رفت تا اینجا آثار با اخبار و روایات با امادات و حدس
غالب بانصر صائب موافقت مینماید و در مابقی احوال سعادت ثانی انحصار



خیرات حسنا

۸۲

قرین اعضا و اشکال است و قرائن ندر بر عدد سایر از واج میبوان اقامه نمود
و ندر بر ترتیب ایشان

از شرح نهج البلاغه تصنیف ابن ابی الحدید معزنی معلوم میگردد که حضرت سئینه
در جنگ مصعب بن زبیر با عبد الملك بن مروان شخصا حضور داشتند یعنی
مصعب بعد از آنکه برای جنگ از بصره بکوفه آمده بود او را شجره چند بسکینه
نوشت و اظهار شدت اشتیاق نمود و ثانیاً کفر رسانده آن مسنوده عظمی را از
بصره بکوفه حمل داد عبارت عبد الحمید بن ابی الحدید بعینه این است
کتاب مصعب بن زبیر بن الحسین و کانت زوجته لما شخص الحضر عبد الملك
وهو بالكوفة بعد لیل من فراقها

و کان عزیزاً ان ایت و بیننا حجاب ففدا صبحی منی علی عشر
و ابکاها والله للعین فاعلی اذا اذ ددت مثلها فاضر علی شهر
و انک لفلیه منها الیوم انی اخاف بان لا نلتقی اخر الدهر
حاصل مضمون اینکه اگر شیء بر سر قدم دو خالینکه پرده در میان من و تو عاید
بود بر من بی کران می نمود اینک بمسافت ده روز از من بدوری و چون من
بسمت دشمن حرکت کنم و دو چندان این مسافت خالیه گواه داده روز دیگر
خواهد بود بر این دوری ما بفرزاید یکماه و اه جدای حاصل شود البته
چشم را آن مسافت از این مسافت بدیتر بگردانند و سرشک دیده را سرشار و
بگردانند و این در حالت مبکیه بدیتر این اندیشه دل را مجروح میسازد که
میم دارم که دیگر دیدار اصلاً امید نرشد و جدای ما تا با خرد دنیا بکشد
انگاه میگوید

ثم ارسل اليها و اشخصها ففقدت معه حرب عبد الملك
هم در شرح ابن ابی الحدید است بر نهج ابی الاغز که فدخل (ای مصعب) علیها
(ای سئینه) یوم قتل و قد نزع ثیابه ثم لبس غلالة و توشح بثوب واحد و هو
محتضن سیفه فعلت ان غیر واجع فصاحت و اخرناه علیک یا مصعب فاست
اليها و قال ان کل هذا فی قلبک قالت و ما اخصی اکثر قال لو كنت اعلم هذا



خیرات حسنا

۸۳

لکان بی وک شان

یعنی مصعب در همان بوم قتل خود بر سکینه وارد گردید بصورتی که سلاح چویش
یکجا برکنده از لباس فقط بجا ماند که دوز پر زده می پوشیدند کتفا کرده و جامه
دیگر بر کمر بسته و شمشیر خود را بر بغل زده بود حضرت سکینه انشا اله
آن هیئت داشت که مصعب بر آن اهمل بجنک می رود که باز نگردد پس
در حال صیحه بر کشید که اندوها بر تو ای مصعب مصعب چون نغمه سکینه
شنید گفت ای ایا این همه مهر من در دوزن تو خفته بود فرمود آنچه هنوز
بروز نیافته بیشتر است گفت اگر حب تو را با خویشی با این مقام میدانم
هر آینه از من و تو داستان بر روزگار میماند
بالجمله چون مصعب بدست لشکر شام کشته گشت حضرت سکینه این
شعرها بسود

فان تفتلوه تفتلوا الماحد الله یری الموت الا بالسوف حراما
وقبلک ما خاض الحسین منینہ الى القوم حنی اوردوه حاما
ما مصدیه است و خطاب بر سبیل التفات از غیاب نامصعب کما فی قوله
عز من قائل ایاک نعبد مقصود آنکه فضیلت عظامی بآء ضیم و منقبت
کبرای اخیار قتل بر کند گشت و ایدرم حسین علیه السلام پیش از تو در یافت
و این سنت کبریه و سیره شریفه را آن بزرگوار تا سپهر فرمودها نامصعب
زیر خود در این مقام انشا کرده است

وان الاولی بالطف من الهاشم تو اسوافیتوا للکرام الناسنا
و اینک خطبه و ترویج و باب دوم از عمر بن الخطاب بوده است ابو بکر خطیب
صاحب تاریخ بغداد که از امتهات تواریخ مشهوره اسلام معدود میگرد
نین تخریج نموده

در کتاب نور الابصار شبلیجی در فصلی که برای ذکر مناقب سیده بنت الحزین
منعقد ساختند بنیبارت مذکور است که امتهات الوباب بنت امیر الفیسین
عذرا و کلبه کان نصرانیا فجاء الی عبد بن الخطاب فدعی له برح و عتد



خیرات حسنا

ع ۸

له علی من اسلم بالیشام من قضا عترة فوالی قبل ان یصله صلاوة وما امسى حتی
خطب الیه الحسین بن علی بن ابی طالب فوالیها فاولدها عبد الله وسکنته
رضی الله عنهم نفله الخطیب البغدادی
ان کلام خطیب بغدادی معلوم میگردد که عبد الله بن الحسین حضرت سکنه
برادر عیسی بن بود که است و این نکته در بعضی از تواریخ دیگر نیز مصرح بها
صاحب ارشاد میفرماید و سکنه بنت الحسین و امها الریاب بنت امر القیس
عکالکبینه و هی ایضا ام عبد الله بن الحسین و از اینکه حضرت سید الشهدا
ارواحنا له الفداء بکنیت ابو عبد الله گفته میشود چنان مستفاد میگردد
که همانا عبد الله مذکور اکبر اولاد ذکور بوده است که کنیت مبارک الانحرث
از اسم او اشتقاق گرفته و اینکه صاحب کتاب ارشاد بصغر سن حضرت عبد الله
در کربلا تصریح کرده و او را شهید بهم مشهور دانسته است و اینست چه محقق
ان من اخر بن شایب و غیرهم در بغداد اولاد حضرت ابو عبد الله تصریح مینمایند
که الانحرث را شش فرزند و وجود امد عبد الله و علی الاکبر و ابن هرو
رو ز عاشورا بر خا لیکه مشغول جهاد بودند بشهادت رسیدند و آنکه هدف
تیر شد غیر ایشان است چنانکه صاحب بغیة الطالب لعرقة اولاد علی بن ابی طالب
میگوید اما علی الاکبر و عبد الله فاستشهدا مع ابیها بالطف و علی الأوسط
اصابه سهم بومئذ فمات و علی الأصغر بن العابد بن محمد و جعفر و ما تانی
حیوة ابیها پس نام آن فرزندی که در میان جنک اماج خدنگ شد علی بوده است
نه عبد الله و عبد الله برادر جلیل و بطریق حضرت سکنه حامل اسلحه بوده
و مثل حضرت علی بن الحسین شهید در کاب مبارک امام علیه السلام فریضه
جفا میکند ارده است که سعادت شهادت فایز گردیده و از اینجا نیز اعضاد
کبر سن حضرت سکنه را در یوم الطف بهم میرسد پس در اینکه حضرت سکنه
مقارن واقعه کربلا بسن سنوان بوده بلکه شوی دانسته بر ای متبع مضطلع
جای شهر نیست بلکه در اینکه بخصوص عبد الله بن الحسین شوی الانحرث بود
هم نباید تا مل داشت ولی ایاجشن عرس و رسم زفاف در میان حضرت سکنه

و حضرت



خیرات حسنا

۱۵

حضرت عبید الله بن الحسن واقع گردید یا ابن اتفاق میفنا ده عبید الله
بشهادت رسید الظاهر المصرح به فی بعض البیاض شوق ثانی است
صاحب نور الأبصار میگوید و بی در الاصداف کانت سکینه رضی الله
عنها من الجمال والادب والقصا ختم بمنزله عظیمه و کان منزلها ثمانی الف لایها
والشعره و تزوجت عبید الله بن الحسن السبط بن علی ففضل عنها بالطف
قبل ان یدخل بها ثم تزوجها مصعب بن الزبیر و امهرها الف الف درهم و
حملها الیه علی بن الحسین فاعطاه اربعین الف دینار و ولدت له الرتاج کانت
ثلثها اللؤلؤ و تقول لما البشها ایتاه الا لثقمه و نکارنده راهیج شک نیست
در اینکه دستان عروسه فاسم بن الحسن و فاطمه بنت الحسین که از مشهوران
بلا اصل است و علامه مجلسی علیه الرحمه با هم تتبع و احاطه بخبر و تصحیح آن
نفرموده و محققین از علماء مشاهیر منع شدید از مذاکره آن میکنند
استنباطی است بمسئله مزاجت حضرت سکینه و عبید الله بن الحسن
و عدم اتفاق عریس و شهادت زوج قبل الزفاف حسبما یقضی به الحدیث من
ذوی الاستفاقة و الانصاف

و از اخبار حضرت سکینه که از آثار علوه مت است آنکه سفیان ثوری در مناقب
حضرت سید سجاد علیه السلام گفته است علی بن الحسین را برای حج با عمره از
مدینه بمن مکه برآمد خواهرش حضرت سکینه بنت الحسین از اذوقه سفر
سفره ساخت که بکهنه اردر هم صرف آن کرده بود و آن را نزد برادرش علی قرشنا
ولی آن بزرگوار همیشه بر ظهره رسیده بود تا آن سفره را بدان تکلف نام
از هم پیرا کنند و بر فقر او متاکیان بخش نمودند

و دیگر از اخبار بزرگ و شکوه وی آن است که سفیان بن حرب گفته سکینه بنت
الحسین را در موسم دیدم که از مناسک حج بر می جمار مشغول بود همیشه شش
جره بیفکند هفتین از دستش بر زمین افتاد و آن خاتون بزرگوار از برداشتن
سند دیگر ناپسندید و غار هبی داشت انکشتی خویش بجای جمره سابعه
بیفکند



خیرات حسنا

۱۶

محمد بن الحکم از عوانه روایت کرده است که گفت قومی از اهل کوفه بر محضر اطر
التحضرث وارد شدند محضرا ظهرا عقیدت و اداء سلام و تحیت را آنحضرت
با ایشان فرمود خدا اینعالی میبیداند که من شما مردم کوفه را دشمن همه دارم
که نیای بزرگوارم علی بن ابی طالب پدرم حسین بن علی و برادرم علی بن الحسین
و شوهرم مصعب بن زبیر هر را شما کشتید ای کوفیان در خورد سالهای نزد من
آمد بدید یکدر سال خورد که خود را رنج بردارید و مرا بحال خود گذارید
نکارند که بد این کلام حضرت سکینه را منافی با تحقیق ما نیست چه مقصود
از خورد سالهای نه کود که میباشد بلکه مراد قلت سن مبارک و زمان شرح
شباب آن بزرگوار است نسبت بسنی که این مخاطب و اظهار تبریه در آن سن
اتفاق افتاده و هم تخصیص مصعب بذکر و سکوت از عبد الله بن الحسن ^ع خلا
از است که واقعه قتل مصعب مثل شهادت جد و پدر قصیه جداگانه و وقعه
علیه میباشد و اینکه از وقعه کربلا علی بن الحسین علیه السلام را بذکر تخصیص داده
برای عظمت مصاب اینجناب است و هم شخص بلیغ مثل آن بزرگوار در چنین
مقام که جد و اب و زوج را مذکور میدارد از ذکر احوال با اسکان ذکر آن
ساکت نخواهد ماند که تکمیل ملامت و استیفاء حق فصاحت در آنست
چنانکه در کربلا یا اخن هر و ن ما کان ابوک امر سوء و ما کاننا امک ^ع بغیا
میشاید علاوه آنکه مقام توجع و تفجع را آن زوجین شایسته ذکر دانستند و حاصل آنست
اشعب طماع مشهور از ملتر مین عبیه مقدسه حضرت سکینه بوده و او را
با آن بزرگوار اخباری است مزاح امیر و حکایان ضحاک انگیز ابو الفرج
اصفهانیه در کتاب غایب خبری نقل میکند که دلیل عدم تثبت و فقدان نظر
نقد اوست میگوید عبد الله بن مروان سکینه بنت الحسین را خطبه کرد
ما در سکینه گفت لا والله نباید این خواستاری را پسندم که وی برادر
زاده مرا کشته است و مقصود او مصعب بن زبیر بود پس گوئیم اولاً عبد
الملك بن مروان بود که مصعب را بکشت نه عبد الله بن مروان ثانیاً اگر عبد
بیهوشنا سخ و با خبط او به عمل کنیم و صحیح عبد الملك بدانیم آیا ما در سکینه

خیرات حسنا

۸۲

که موافق خبر مشهور یک سال پیش نیز از شهادت ابو عبد الله علیه السلام نماند
بعد از قتل مصعب در کجا بود تا چنین منعی نموده باشد یا آنکه قتل مصعب بدست
عبد الملك بود و خلافت عبد الملك بعد از مرگ او از است و مرگ او بعد از مرگ
و در باب مادر سبکسر زمان برید و گذشت و ثلثا در باب داعیه مصعب
بن زبیر الشن خود اضحی که بزرگ است این معلوم میشود که اغای ابو الفرج
اصفهانای کجای است خالی از انتقاد و تحقیق مشتمل بر اغیات اخبار و غث
وسپین از آثار و این خود معدنی است از برای بسیار و از افای صیص رکاب
و حکایات هجین که در خصوص ترجمه حضرت سبکسر سلام الله علیها و یاد در
سایر عنوانات آن کتاب مشهور می افتد صاحب مشارق الانوار بیک واسطه
از کتاب الکواکب السیارة نالیف علامه محمد بن الزبیرات نقل مینماید که گفته است
اول من دخل مصر من اولاد علی کرم الله وجهه سبکسر بنت الحسین بن علی بن
ای طالب ثم رجعت الی المدینه

و اما وفات حضرت سبکسر علیها السلام در روز پنجشنبه پنجم ماه ربیع
از سال یک صد و هفده هجری در مدینه الرسول اتفاق افتاد و در
این وقت خالد بن عبد الملك و الی مدینه بود پس بر حسب رسم آن زمان
نزد وی کس فرستادند تا برای نماز بر جنازه آنحضرت حضور بهم رسانند
و اخبار خالدهم قرار داد و روز بود و آن روز نیز از حرات و سورت گرها
شد و عظیم داشت خالد جواب فرستاد که کار می نکنید و منتظر من باشید
تا خود حاضر گردم و نماز گذارم پس جنازه شهره پی آن بزرگوار را در موضعی
که مضلای جنابین بود بگذاردند و همی منتظر نشستند تا وقت نماز ظهر
رسید و دیگر باره نزد و الی کس فرستادند تا جوابی آید که لا متحد ثوابها
شیئا خیر اجئی پس وقت نماز عصر و بعد از آن مغرب اخل شد و مردم
همی کس میفرستادند و خالد همان جواب میداد و مسلمین در در و جنازه
نشسته و از غلبه خواب و رناب بودند پس ناچار برخاستند و گروه گروه
بر جنازه آنحضرت نماز همه گذاردند و باز گردیدند حضرت امام علی بن



خیرات حسنا

۸۸

الحسین صلوات الله وسلامه علیه فرمود تا بوی خوش آورند و بر جنازه استعمال نمودند و قوی از خضار چنان پنداشتند که مقصود خالدا را بن دفع الوقت است که باشد بر جسد طیب آنحضرت را یخه که هر یک بداید پس بجزرها حاضر آوردند و بر حول نعش مظهر نهادند و عود دهمی سوختند و بامدخات طیب تمام آن فضا را معطر ساختند محمد بن عبد الله عثمانی که خواهرزاده آنحضرت بود عطر فروشی که نزد وی سراغ عود داشت احضار فرمود و عود او را بچهار صد دینار بخرید و در دوسه پیر شریف خاله خوش تا صبح هجری بعود ندخین فرمود و چون نماز صبح گذارده شد خالد کس فرستاد که شما خود بر جنازه نماز گذارید و بخاک سپارید پس شبیه بن نطاح پیشوا کرد و عقد صلات جنازه بست و از اینجاست که گفته اند لم یصل علی احد بعد رسول الله بغير امام الا سکنه بنت الحسین ع و مقصود آن نمازها شبانه گروها گرو بود و گرنه در صلات آخره ابن نطاح امامت کرده است و بعضی گفته اند عبد الله بن حسن المحض بر ادراجی محمد پیاج بود که بر سر طیب خاله خوش عود را بچهار صد دینار بخرید و بسوخت و این قول ابو الفرج اصفهانی بود و بی سبط ابو الفرج بن الجوزی همین قول را با اختلافی پس نقل نموده و قول دیگر نیز روایت میکند که وفات آنحضرت در همین تاریخ مزبور در مکه اتفاق افتاد و فوت خواهرش حضرت فاطمه نیز در سال مزبور روی داد ابر عبارت اوست که و اختلفوا فی رفاتها قال ابن سعد توفیت بالمدينه سنه سبع و ثمانه و كان علی المدينه خالد بن عبد الله بن الحرث بن الحكم فقال انظر و لی حتی اصلي علیها و خرج فی حاجه فحافوا علیها ان تنزع فرفا شروا لها کافورا بثلاثین دینارا ثم امر شبیه بن النطاح فصلی علیها و اما غیر این بعد فانه يقول انها توفیت بمکه فی هذه السنه و فی هذه السنه ایضا توفیت اخوها لایها فاطمه بنت الحسین علیه السلام و حدیث قوی آنکه حضرت سکنه علیها السلام را تشریبا هشتاد سال زندگانی اتفاق افتاده است و از غریب آنکه جماعه از مشایخ عرفا و مشاهیر علماء تربط مظهر

خیرات حسنا

۱۹

حضرت سکینه بنت الحسین سلام الله علیها را در مصر میدانند صاحب
مشارق الاقوال میگوید فغنی طبقات الشعراء الکبریٰ السیدة سکینه بنت
الحسین مدفونہ بقبر السیدة نفیسة وکذا فی طبقات المناوی وکذا
فی سيرة الشاہ والجللی ودر کثیر من اراث ومقابر اشخاصی که مورخون و
اخباریون تربت ایشان را در جای دیگر نوشته اند و مشهور بر خلاف قاتورا
قاله عرفانیه تفریج کتدولے مطلبی را که بعرفان وقانون انهم یصح
نمی توان کرد از آن است که هم شیخ حناوی در مشارق میگوید قال الشعراء
لما دخلت السیة نفیسة مصر کانت ابنه عمها السیة سکینه المدفونہ قریبا
من دار الخلافة مقيمة بمصر قبلها وظا الشهرة العظيمة فخلعت الشهرة والندوة
علیها واخفت رضى الله عنها بما انک خود ولادت حضرت ستنی نفیسة علی
المشهور بیت وینچال بعد از وفات حضرت سکینه رخنموده است شمس
الدین ذهبی که امام ائمہ خبر و سیر و تراجم رجال و دنوان اسلام میباشد
و تصانیف وی در این فتون بر هر حجت و هر مسئلہ را می شناسد میگوید
ولدت (ای نفیسة بنت الامیر الحسن بن زید بن الحسن بن علی ع) زوجة سیدنا
اسحق بن الامام جعفر الصادق سلام الله علیهم بمكة سنة خمس واربعمین
ومائة ونشأت بالمدینة فی العبادة والزهد قال العلامة الصبان ولاء
الشافعی مصر کانت محسن البکر وشیخ شریفة در در الاصداف بصریح
می نماید که وفات حضرت سکینه یوم الخميس خمس خلون من ربيع الاول سنة
ست و عشرين ومائة اتفاق افتاد بر خلاف تاریخ ابن خلکان که سنه
سبع عشره ومائة مینویسد و در مکه و مدینه ما بین صاحب فی الاغنیاء
ومصنف در الاصداف اختلاف است

سکینه

اسم دو نفر از صحابیان بوده است

سلامة الزرقاء

یعنی سلامه که بود چشم جاریه و مغنیة مشهوره اینست که در عصر خلفا



خیرات حسنا

۹۰

بنی عباس بود از مشاهیر رجال آن عصر محمد بن الأشعث که ادیبی ماهر
و دلیر بی قاهر و از امرای عسکریه خلیفه شمرده میشد تعشقی بیامنه
الزرقاء داشته و اشعار ذیل را در بیان حالت خود نسبت با و
گفته است

امسى لسلامة الزرقاء في كبدك صدع مقبم طوال الدهر والابد
لا تستطيع صناع القوم تشبه وكيف يشب صدع الحب في الكبد
الا بوصل الي من جهمها انصت تلك الصدوع من الاسقام والكد

سلامة الزرقاء چون اصلاً ملوک ابن را بن بوده باریجه و سعه که آنها نیز
جاریه کما معینه بودند و ترجمه حالشان گذشت در یک سلك السلاک داشته
بعد از آن جعفر بن سلیمان بن علی که از جانب منصور خلیفه و الی بصره بود
اورا بهشت نادهر ارد در هم خرید و جای آن داشت چه مشارالیهان نهایت
خوش بیان و شیرین زبان و دارای ملکه فصاحت و عقل و ادب و حسن
و هنر بود و گوی خوی از اقران خود میر بود

سلامة القس

کنیز که صاحب جمال و از مغنیه های عصر عباسیین بوده و شعر از کمال
خوی میسروده و مدینه منوره متولد شده و در همانجا نشو و نما کرده و یکس
علم و معرفت پرده اخترفن و فن موسیقی را نزد معبد موسیقی دان مشهور
و ابن عائشه و مالک ابن ابی السهم و جمیع مغنیه که شرح حال آن پیش نگاشته
شد تکمیل نموده جمال ابنا کمال آینه از کرد و با بن دو وصف شهرت یافت
پس پدید بر عبد الملك از خلفای بنی امیه اورا خرید و در نزد او حظوظی
بهم رسانید و بر جنابه که منظور نظر بنید بود و ترجمه حال او گذشت نفوق و
تقدم یافت جنابه بمرک فجاه در گذشت و زمانه رفت که هر بد هم از بیجهان
برفت و سلامة القس مرثیه ذیل را در حق او بگفت

قد لعنه بئ لیل کاخی الداء الوجیع
و بنی الهم منی نایات ادنی من ضلوعی

لانلنا



خیرات حسنا

۹۱

لا تُلْنَا ان خَشَعْنَا او هَمْنَا بِخَشَوَع
اذ فندنا سیدا کا ن لنا غیر مضیع
وهو کاللیث اذاما عدا صاحب الدروع
یقض الا بطل ضربا فی مضی ورجوع

در آغاز فی مسطور است که ابن ابیث و الاحوص ثنا عر مشهور از زبان سلا
کهنه امثا اضافہ لفظ سلامہ بالقصر از آن است کہ اورا بعد الرحمن بن ابی
عمار المکی نسبت داده اند و عبد الرحمن در آن زمان از علما و عبدا مشهور مکه
معظم بود و نغات روح افزای سلامہ اورا شیفته و مفتون نمود و اشعار بسیار
در عشق و هوای این مغنیہ برود و از آنجا کہ عبد الرحمن در اظهار تزلزل دنیا
و رهبانیت بکشتیهای نصاری شیبه بود اورا قس کر بمعنی کشتی است
چی گفتند بعد از معاشقه با سلامہ چون سلامہ را باو نسبت دادند سلا
الفس گفتند

قسیس
مغرب کشتی
است

یکے از امثال مشهوره عرب این است کہ الحن من قبتی برید یعنی خوش او از
ازد و مغنیہ برید و مقصود ازد و مغنیہ سلامہ و حبا بد است و بعضے مجاہد
الحن احسن گفتند (سلامہ و حبا بهر د و بیشد بد لام الفعل است)

سلامہ

اسم یحییٰ بن جعفر از صحابہ ثبات بود و از آنجمله یکے سلامہ دایہ ابراهیم فرزند خضر
رسول صلی اللہ علیہ و آلہ است انس بن مالک از او روایت حدیث کرده
در اسد الغابہ مسطور است کہ روزی سلامہ دایہ ابراهیم بتعلیم بعضے از
صحابہ ثبات مکرّمات بحضور حضرت رسالت پناهی مشرف شدہ عرض کرد
یا رسول اللہ شما بمردان هر کونہ بشارت داده اید اما زنان را بمرده امیدوار
نفرموده اید حضرت فرمودند اصولیچنانک دسکنت لهذا یعنی ایا
زنها ای که مصاحب تو هستند ابر فتره را بتو تعلیم کرده اند عرض کرد
اجل هن امر نپے یعنی ای آنها بمن امر کردند حضرت فرمودند ایا یکے از شما
لنوا ان راضی و فانی میشود با اینکه چون آستان شود و شوهر او از وی خشنو

نابشد



خیرات حسنا

۹۲

باشد اورا اگر کسی به حاصل آید که محضاً الله صایم النهار و قایم الليل باشد
و چون زمان وضع حمل در رسد رجای او را عنایت شود که اهل اسما
و زمین از آن باخبر نباشند

و سلامه بنت عامر معنفه غایبه است و سلامه بنت بشیر البربریه مادر
ابو جعفر منصور خلیفه عباسی است

سلطان

تخلص در خنجر حرم محمود میرزا ابن خاقان مغفور فتحعلی شاه طاب ثراه بود
محمود میرزا اندک در احوال زمان صاحب طبع که شعر به از آنها مانده نالیف
کرده و بنقل مجلس موسوم نموده در آن تذکره گوید سلطان کهنه و خنجر ابن
به نام و نشان است از او ابل عمر ناهید سالی که در دستان تربیت من
نشو و نما نمود قلیله از معرفت تفهیم و او زمان شعر به پیش من دیده و رسوم
خطا شکن و منشآت را از من آموخته و درخواست تخلصی از حقیر کرده
سلطان مختصر شد و فری به باند از هزار بیت دارد این چند شعر
منتخب آن است

بروای صبا نان کوی و بگونگار طار که نیامد و هجر تو بساخت کارمارا
ولها ايضا

با خیال تو و کوی تو و نخواستیم هشت حور که چون تو و چون کوی تو که هشت
وطا ايضا

از سر کویشد لایم که چنان بهرم خنده زنان آمدم که به کان بهرم
ولها ايضا

من از آزادگی از میکشم آن بهر کز کس نیبندد را سپر

سلطان بخت

دختر امیر تیمور کورگانی است و در انباء ابن حجر ذکر او شده از فرزندیکه
در تاراج تیمور به نگاشته شده این زن را خوی و خصلت مردان بوده
و در او ابل شوهر قبول نمینموده در او آخر باخو این بعد اما الفت عاشر

داشتند



خیرات حسنا

۹۳

داشتند و از پیراهن ملائمت حاصل کرده در تحت از دواج سلیمان شاد آمد
در اخلاق علاءی اسم این زن را جهاز بخت نوشتند و در صحایف الاخبار
می نویسند امیر تیمور را در خواهر بوده یک قتلح ترکان آغا نام داشته
دیگر بی شیرین بیگی آغا

سلمه بنت عیس

خواهر اسماء بنت عیس از صحابیات و حلیله حضرت حمزه سید الشهدا
و بجلالت قدر مشهور است در نظم اشعار طبعی علاء داشته و چنانکه در اغای
مسطور است اشعار ذیل را در مرتبه بعضی مقنولین که در جنبه خالد بن ولید
از بنی کانه از جماعت جذیمه بن عامر بیکاه کشنده شده بودند بنظم آورده است

و کم غادر یوم الغیضاء من فنی اصیب فلم یجرح وقد کان جارحاً

و من سید کهل علیه مهابة اصیب لما یعل الشیب و اضحاً

اخاطت بخطاب الایامی و طلقت غدائت من کان منهن فاکحاً

و لولامقال القوم للفوم اسلموا للاق سلبم یوم ذلک فاطحاً

بروایت صاحب اغای و بکفته ابن اثیر بعد از آنکه عسا کر بنی سلیم از کتاب
خطیبات نموده و جمعی را بیکاه کشنده حضرت رسول صلی الله علیه و اله
حضرت امیر المؤمنین علی علیه السلام را مأمور فرموده و در ثواب از فاطمه
مقنولین را ابداد زینت راضی و خرسند ساختند

سلمی بنت القراطیسه

سلمی بنت القراطیسه است از اهالی بغداد در حسن و جمال بیحد بل بود
و شعر انها یث خوب میسروده ابیات ذیل را در لطف شمایل و زیبایی
خود گفته است

عبون لها الصبر هم فداء عینی واجباد الطباء فداء جیدی

از بن بالعقود و ان تحری لاز بن للعقود من العقود

ولا اشکو من الاوصاب ثقیلاً و تشکوفات من ثقل النهود

و لو جاورن فی بلد ثموداً لما نزل العذاب علی ثمود

صاحب



خیرات حسنا

۹۴

صاحب نفع الطیب بنو یکد چون ابن ابیات سلمی به مقننی خلیفه عسکری
رسید گفت نه الحقیقه سلمی را چنین حسن و جمال است یا صنعتی غیر
در این اشعار بکار برده گفتند او فوق الناس که اظهار داشته و صحت
او با علم درجه کمال است خلیفه مال زبانی برای او فرستاد و پیام
داد که به استغانتا بن اموال صنایع حسن و جمال خود را محفوظ و محروس
دارنا ضایع نشود

سلی الیمانیة

جاریه ابو عباده البحریه است ابو عباده از مشاهیر محمد بن شعرا
اسلام میباشد و سلی الیمانیة جاریه او از اماء شواغر و کتیر کتیر
بوده در کتاب بدایع البدائیه ابن ظافر مسطور است که بحتریه وقتی
خواستن این جاریه را خریدار به نماید بطور امتحان این دو بیت بگفت
و مقسم آن را از سلی بخواست

من لم یحب احب فی صغره فضا واحد وثقه علی کبره
من نظر شقه فارقه وکان مبدا هواه من نظره

سلی از ثمالا ابیات ذیل را بنظم آورد

لولا الفتنه لما نكح من اللیالی بنیدیه فکره

منا ان له مسعد فاسعد باللیل فی طوله و فی قصره

الجسم یبلی فلا حراك به والروح فیما اری علی اثره

و سلمی غیر از سلمی بنت عیس الخثعمیه که ترجمه حال او گذشت اسم پانزده نفر
از صحابیات بوده که یک از آنها سلمی خاتمه حضرت رسول صلی الله علیه
و آله و قابله اولاد حضرت فاطمه سلام الله علیها و جناب ابراهیم ولد
حضرت رسالت پناه میباشند و مشارالیه را اصفیه دختر عبدالمطلب
از اد کرده و زوج ابورافع الصخایه بوده است و سلمی یکی از زوهران
حضرت امام حسن علیه السلام و یکی دختر شیخ محمد الجزری است که در علم فقه
و حدیث مهارت داشتند و از پس پرده بطالاب در سرمیداده و از قرار



خیرات حسنا

۹۵

مسموع زاهد که سکنی خانم دختر مرحوم علی پاشا از جوان محترمه
این زمان بحسن خط و ادب معروف است و از خیرات حسنا شمرده

میشود

تبصره

از اطلاعات ادبیه معلّمه بلفظ سلی آنکه این کلمه اگر بضم سین
و بر وزن حیل باشد از اسماء و جمال است و اگر بفتح سین باشد از
اسماء ثناء میباشد و در بعضی اشعار بآء تصغیر بر آن افزوده سلی
گفته اند

ابو نواس کوید

اینها المدعی سلی هواها

لست منها ولا فلامن ظفر

اینها انت می هواها کوار

الصفت فی الجاه ظلماء

و این دو بیت در حق کتای است که مثل بعضی از اینای زمان مابدون
علم بدعوی بر میخیزند نظیر آنکه باسم سلی گفته اند که

وکلّ یّد عی حیا بلیلی

ولیکل لا تفر لهم بذاکا

و از اشعار بی که باسم سلی گفته شده و حل آن بر آداب لازم است
این است

فارسل الی سلی بان النسر مشغوفه

فما جادت لنا سلی برنجیر ولا فوفه

یعنی برای سلی پیام دادم که عشق تو قلب مرا گرفتار است او از لای نعم
جوابی نداد و باید دانست که اعراب چو اینکشت ابهام دست چیرا
با سبنا به حلقه کنند چنانکه سر و نوک ناخنهایم پیوند و پیش ناخن
انکشت ابهام دست راست زنند اشاره بوعده است و طرف مقابل امیدوار
میشود و این عمل را از نجره کوید و قوف بفتح فاء بمعنی رد کردن باشار است
و عمل آن اینکه سر ناخن انکشت ابهام را بر ناخن انکشت سبنا به داخل نموده
بر زورها میبکشد پس زنجیر و فوفه اسمهای هستند بمعانی نعم و لا با قبول

ورده



خیرات حسنا

۹۶

ورد و میگویند سائلان قاف عینی بخیر و لا زحیر یعنی موانع فلا نچیز
نواکنم نه بقبول خواهر شاره کرده نه برده آن
و این دو بدنی با سیم سکنی از جای است
و این شمرت للسر سکنی بکت عینای من خوف التنا
نعا نفا لودیع ففالت چه بودی گری بودی آشنای
و عجم از سیاق این نظم استنباط میشود

سلیس

زنی است عارفه و در نفحات لائس ذکر او شده مولای او خواجه محمد
نام بوده و در هفت سالگی داخل ملکیت مشارالیه شده یعنی او
و مادرش را خریدار کرده بعد ها بعضی خوارق عادات از او مشاهده
نموده خواسته است او را آزاد کند خود قبول ازادی نکرد هفت سال
بخدمت مولای خود اشغال داشتند در چهارده سالگی در کدشته
بهر حال عرفا او را دارای مقام ولایت میدانند

سلیس

سپیده بنت خباط از صحابیان و مادر غار با سراسر است که از صحابه میباشد
در صدر اسلام بقبول ایمان مشرف گردیده بدین جهت مشرکین او را عذا
و شکنجه کردند و آخر الامر ضرب حربه ابو جهمل شهید شد بنا بر ولایت
ابن ابی ربن زن اول کسی است که در اسلام به عادت شهادت قایم شد
و شهادت او قبل از هجرت حضرت ختمی مایاب مدینه منوره است

سوره بخت زمعه

از زوجات حضرت رسول صلی الله علیه و آله و دختر زمعه بن قیس بن
عبد شمس بن عبدود بن نصر بن مالک بن حسل بن عامر بن لوی القرشی
العامریه است که پیش از اتمام مؤمنین بشمار آمد حضرت رسالت
پناه بعد از وفات حضرت خدیجه و برهانی اصح قبل از نکاح عائشه
در مکه مظهر او را از بیج فرمودند در حالتی که چندان جوان نبود و جان



خیرات حسنا

۹۷

فما اواخر خلافت خلیفه ثانی بنابر روایت شیخ محیی الدین در مسامرات
از سوده بنت زمعه فقط این حدیث روایت شده است

سُورَةُ عَمَارَةَ الْأَسَدِ اَنِیَّة

از فضحای تابعین و از محبین حضرت علی بن ابی طالب علیه السلام است
که در جنک صفین حضور داشتند و برادر خود را بجنک معاویه قشوق
میکرده و این ابیات را میخواندند که است

شمر کفعل ابیک با ابن عماره	یوم الطعان و ملئنی الاثران
وافضر علیاً و الحسین و هط	واقصد لهند و ابنها بهوان
ان الامام اخو النبی محمد	علم الهدی و مناره الایمان
قد للجیوش و سر امام لواءه	قدما با بیض صارم و سنان

در حکایات را بجهت مجامع معاویه گویند در اواخر حال ابن زن برای حاجتی
نزد معاویه آمد معاویه به همین اشعار را خوانده گفت یا ابنه الاسد
توئی که در روز صفین با بر شمرها برادر خود را بجنک با من مرغیبی
مهرض می نمودی حالا نزد من آمده سوده گفت بلی یا امیر المؤمنین مثل من
کیسه از حق اعراض نکند و دروغ را وسیله کار خود قرار ندهد معاویه
گفت چرا چنان میگردی گفت بجهت پیروی و دوستی علی علیه السلام پس ازین
گفتگو معاویه شروع کرد به بیان حالات حضرت امیر المؤمنین علی علیه السلام
الله علیه و شرح مبسوط و مدح و ثنای آنحضرت بگفت (والفضل
ما شهدت به الاعداء) سوده گفت یا امیر المؤمنین مختصر فرما که چهره عرض
کنم گفت بگوی گفت تو امر و زبر مردم حکم را می و آنچه بر آنها رود از نیل و بد
تو مسئولی و اگر در حقوق خلافت اقرار طاعت و تفریطی رود از تو سؤال کنند
پس بدان که کسان تو که بوجود تو مستظهرند بچشم حقارت در مقامی بنیند
و زبان خود را در حق ما دراز دارند ما را التحقیر می کنند و پیچ و بن
ما را ابر می اندازند و ما را پامال می کنند از وقتیکه ابن ارضاء بطرف
ما آمد و ما را ابکشت و اموال ما را ابگرفت و اگر ما در عالم اطاعت

و انقیاد



خیرات حسنا

۹۸

و انقیاد نبودیم هر آینه بغدیاث او را رفع میکردیم و افتداریانیکا

داشتیم

چون کلام سوده باینجا رسید معاویه منغیر شده گفت مرا بقوم و قبیله
خود نهد بیدمیکنے سوده بکمر بست و این دو بیت بخواند

صَلِّ اِلٰهَ عَلٰی رُوحِ قُتَيْبَةَ فَبَرِّجْ فِي الْعَدْلِ مَدْفُونًا

قَدْ خَالَفَ الْحَقَّ لَا يَبْغِي بِهِ بَدَلًا فَضَارِبًا الْحَقَّ وَالْإِيمَانَ مَقْرُونًا

معاویه پرسید آن شخص کیست گفت علی بن ابی طالب علیه السلام است معاویه
گفت از کجا میدانی که علی تا این حد عدالت داشت گفت از آن میدانم
که روزی نزد او آمدم و از ظلم بکنفروا بے شکایت کردم او فوراً آن را ایرا
معزول نمود معاویه حکم کرد فرمای بپوشند که اموال سوده را با او
رد کنند و روح او بعدالت دفنار کنند سوده گفت یا امیرالمؤمنین
این مرحمت و رحمت من نه است با عشرم و قوم مرا نیز شامل است معاویه
گفت تو بکار خود پرد از بقوم و عشره چه کار داری سوده گفت این عنایت
اگر بمن اخضا صراشته باشد اسباب شناسم و دلیل دناست من خواهد بود
اگر عدل خلیفه عمویم نباشد منم مثل یکی از عشره خود به پهن حال میکنم
معاویه گفت حضرت علی علیه السلام شمارا عادت داده است که نسبت به
سلاطین بجزاات و جسادت دفنار و سخن بپند و این گفته آنحضرت که

فرموده است

وَلَوْ كُنْتُ بَوًّا بَا عَلٰی بَابِ جَنَّةٍ

لَقُلْتُ لِهَکْمَدَانِ اَدْخُلُوا اِسْلَامًا

شمارا مغرور کرده است پس حکم کرد فرمای بر طبق میل و مقصود سوده

فوشند

(مقصود از این ارطاه بسرین ارطاه است که از جانب معاویه بالشکره

مأمور بمن شد که آن ولایت را از تصرف عامل حضرت امیرالمؤمنین

علی علیه السلام که عبید الله بن عباس باشد خارج و منزع سازد)

سویسن



خیرات حسنا

۹۹

سوسن

بزم بعضی اسم محدثه عظمیٰ مادری حضرت صاحب الزمان و امام الاطوار
عجل الله تعالیٰ فرجه سوسن بوده اما چون بقول اقویٰ واضح تر جبراست
که مرتب و کس باشد در حرف فون ذکر آن معطر میاید انشاء الله تعالیٰ
و در اینجا بر ماست که تنبیهی بر اشارت نماییم
پس از هر گونه اظهار مخالفت با مؤلف کتاب مشایخ النساء در ضمن ترجمه
حال سوسن عباراتی مشاهده نمودیم که بنفیرات و تحریرات او این
استیلا به جمل و غرض و زمان جهالت افزان مغرضین که در شوق عصا
مسلمین جدگدا شدند و معادات ملل اسلامیه را برای پیشرفت کار خود
فوزی عظیم می پنداشتند بیشتر شبیه بود تا بنکارش و گفتار آنان که امروز
صرفه عالم اسلامیت را در اتحاد و موافقت و ترک بعضی هذیانات که
اسباب مخالفت و منافرت است میدانند از پتال نهایت افسوس حاصل
شد و اگر صرف نظر از صلاح وقت و حال برادران و همدستان می نمودیم
و در بند جامعه اسلامیه و اتحاد ملل مقلد می نمودیم حجت بود و برهان
احادیث شریفه و آیات محکمات قرآن و روایات و اسناد که علمای فریقین
بدان اسناد است و مبین ضلالت و رشاد لیهلک من هلك عن
بیئنه و یحیی من حی عن بیئنه خلاصه آن منظور و مقصود هم دهان راست
و باهر از زبان خاموش نشست دیده را ندیده انگاشت و سر حق مشایخ
بگذاشت

سیده بنت عبد الرحیم

دختر عبد الرحیم بن الشیخ ابی الجحیب است که از بطون جوهره بنت هبته الله
که ترجمه حال او گذشت متولد شده مشارالیهها محدثه بنت محدثه میباشند

سیده الحلبیه

از اعیان زمان صلاح الدین صفی است و مصنف مشارالیه در کتاب
عنوان النصر که حاوی تراجم احوال مشایخ آن عصر است ذکر کرده از نواده

این



خیرات حسنا

۱۰۰

این زن در علم فقه و حدیث مهارت داشت و چون نام اصلی او شهیده
میباشد در حرف شین شرح حال او بیاید انشاء الله

سید

دختر قائم بامر الله ابن القادر بالله است که بیست و ششمین خلیفه از خلفای
بنی عباس بوده و طفل بیک سلجوقی و او را نیز بیچ نموده لکن قبل از زفاف
طفل بیک درگذشت و توضیح آنکه چون طفل بیک محمد بن میکائیل بن
سلجوق اول پادشاه سلجوقی و بر خراسان و عراق و آذربایجان اسپهان
یافت در سال چهار صد و چهل و هفت هجری بمبغداد رفت و با خلیفه
قائم بامر الله بیعت کرد و خلیفه او را سلطان دکن الدین یمن امیر المؤمنین
لقب داد و دست ملک رحیم دلی را طفل بیک از تصرف در بغداد کوتاه
نمود و خود را ایت استقلال برافراشت برادر مادریش ابراهیم بنای طغیان
کذاشت طفل بیک از عراق عرب بطرف همدان رواند و کار ابراهیم را بساخت
در این او ان یعنی در زمان غیبت طفل بیک از بغداد بسایر می از امرای
دیلم در بن بلد تسلطی بهم رسانیده قائم خلیفه را محبوس کرده خطبه بنام مستنصر
علوی خلیفه مصر خوانده خلیفه در محبس قائم بطغرل بیک نوشت و از او
خواهش نمود که بمبغداد آید و وی را از آن بلیه برهانند طفل بیک متوجه
بغداد شد و بسایر چون این خبر شنید بکربلا و مینا ریش عجله که بسایر
خلیفه را با و سپرده بود قائم بامر الله را با استقبال طفل بیک بر و چون طفل بیک
موکب خلیفه را بدید پیاده شد و شرط زمین بوسیله مجای آورد و پیاده در
رکاب قائم روان شد قائم گفت ارباب دکن الدین و ظاهرا این است که این
لقب دین و ضمیمه القاب طفل بیک کرده در هر حال خلیفه و طفل بیک
بمبغداد آمدند و این در اخذ بقعه سال چهار صد و پنجاه و یک هجری بود
و چون قائم بار دیگر بقوت طفل بیک بر مسند خلافت نشست و امشان کامل
از و بهم رسانید در سال چهار صد و پنجاه و چهار رسیده دختر خود را بنی
بطغرل بیک داد بعضی گفته اند طفل بیک سیده دختر خلیفه را خواستگار شد

و خلیفه



خیرات حسنا

۱۰۱

وخلیفه از قبول امر او بخت آباد داشت عید الملک کنه و وزیرها کفایت طغرل
بیک قائم دارا خدی نمود و چندی پس از عقد و نکاح طغرل بیک با سیده بطرف
رے روانه شد که در آنجا با سرز قاف پرد از دلکن قبل از وقوع در هشتم ماه
رمضان سنه چهارصد و پنجاه و پنج طغرل بیک بعزت و عافیت رکن داشت

سده

مادر مجدالدوله دلیلی از آل بویه بوده و چندگاه زمام حکمرانی و سلطنت را
بدست داشت بنی بنی آنکه چون فتح الدوله بپای رکن داشت پسرش مجدالدوله را
که صغیر بود در رے بجای او بر تخت سلطنت نشاندند و مادرش سیده
که زنی عاقله بود امور ملکه را کفالت و رسیدگی مینمود و بذل و بخشش
و عدل و انصاف سیده مادر مجدالدوله مشهور است چون مجدالدوله بسوق
بلوغ رسید در مهام و اعمال با مادر و بخالفت پرداخت سیده از او برنجید
و بقلعه طبرک رفت و نیم شب از آنجا حرکت کرده بگردستان شتافت بدین
حسنویه حکمران گردستان شرایط استقبال و تکریم را بجای آورد و با
عساکر انامان در ملازمت سیده متوجه رے گردید مجدالدوله بمقتضای
مادر را مدامتا مغلوب دستگیر شد و سیده باز مستغلا بحکمرانی پرداخت
و همت بر آبادی بلاد و رفاهیت عباد گماشت خود در ریس پرده می نشست و با
وزیر بپواسطه سخن میگفت و با سفراء سلاطین محاوره مینمود و کلمات
سنجیده بر زبان می آورد گویند سلطان محمود غزنوی سفیر بزرگ سیده
فرستاده پیغام داد که در مملکت عراق سکه و خطبه بنام من و اگر نمیکند اما
جنگ باش سیده در جواب گفت تا شوهر مرزنده بود خیار من بکرم اگر
سلطان این تکلیف کند چه میناید کرد حالا تشویش ندارم و میدانم که سلطان
محمود مرد عاقله است و میداند کار جنگ را بنا بر نیست فتح و شکست هر دو
ممکن است اگر بر من غالب آید بر بویه زنی غلبه کرده و این هنر نیست و اگر مغلوب
من شود از ضعیفه شکست خورده و این برای سلطان ننگ بزرگ است لهذا
بمقتضای نامن اقدام ننماید و من بدین اطمینان قبول تکلیف سلطان نکنم

گویند



خیرات حسنا

۱۰۲

گویند چون سلطان جواب سیده از ایلی بپسند تا مقرر کرده گفت
سخن سنجیده و درست است باید از بن خضومت در گذشت خلاصه پس
از آنکه سیده روزی چند به استقلال حکومت کرد گاه پسر را بخشید و
بار دیگر افرانیا را بر سر مجدالدوله نهاد اما باز عنان اختیار بدست
سیده بود و او شمسالدوله برادر مجدالدوله را حکومت همدان داد و ابو جعفر
کاکی به را بحکمرانی اصفهان فرستاد و تا سیده زنده بود بر وفق و نظم
ملك مجدالدوله می افزود چون او در گذشت فوت هرچ و مرج گشت
لهذا در اوایل سال چهار صد و بیست هجری سلطان محمود غزنوی لشکر
بعراق کشید و این مملکت را مستخر کرد و مجدالدوله و پسرش اسود را با خواص
او بکرفت و مقیداً بغزنین فرستاد

سیده

از جواری معنصه بالله عباسی بوده و شعب نام داشت چون مقتدر بالله
از بطن او بوجود آمده بخلاف رسید پس از جلوس پسرش بمسند خلافت او را
سیده لقب دادند اما بعد از چند وقت مقتدر مخلوع و مقتول شد و مادرش
سیده از قاهره بالله صدقات زیاد دید

سیرین

خواهر مادریه قطیبه است و مادریه قطیبه و خواهرش سیرین را مقول میسرین
برای حضرت رسول اکرم صلی الله علیه و آله و سلم فرستاد و آنحضرت سیرین
بمستان بن ثابت بخشیدند و عبد الله بن حسان از بطن او بوجود آمد و
خود مادریه قطیبه در سلك زوجات مطهرات حضرت رسالت پناه
منسلک گردید و ترجمه حال مادریه بیاید انشاء الله تعالی

حرف و الشین

شادن

شادن در اصل بمعنی اهوره است که شاختر آمده و از مادر خود مستغنی

شده



خیر انجمن

۱۰۳

شده باشد و اعز اب بعضی از جواریه را با بن اسم نامیده اند و از آنجمله است
شادن جاریه اسحق بن نجیح که بحسن خلق و لطف منظر مشتهر بوده و در فن
موسیقی و نظم شعر مهارت داشته چنانکه اشعار ذیل را که از نتایج فکر و طبع
خود او است در مجلس خوانده و اهل مجلس را مدهوش نموده است

ظبی تکامل نه نایه حسنه	فرهی بهجینه و ناه بصدّه
و التمس ظلم من فرند جبینه	و البدر بغرب فی شفاؤ خدّه
ملک الجال باسره فکامنا	حسن البریه کلها من عنده
یارب هب لی وصله و بقائه	ابد اقلست بعائش من بعد

یکی از اهل مجلس بعد از آنکه بخود آمد گفت ایادر حسن و جمال و صباخت و ملاحت
غیر از تو کس هست که این اشعار را بتوان باور جمع کرد و خواند شادن در جواب
گفت

فان یحی نالین عیوز کشره واضعف عن کمانه حین اکتم
شارب

یکی از مغنیّه که آمد کورد را غایب و از خواسته ها سلسله عبا پیتر بوده در صبر
متولد شده اگر چه پدرش از اولاد ساقه بن لوی معروف به بنی تاجیه و از احار و
اما چون مادرش کنیز مسود و پدرش نیز فرزندی او را انکار می نمود در قید
رقیت افتاد و بقول او را دزدیده فروختند و خانقوی از بنی هاشم او را مالک
شد و تربیت کرد و معلم برای او قرار داد و آخر الامر مملوک ابراهیم بن المهدی
گردید و در فن موسیقی چنانکه باید مهارت حاصل نمود و مشهور شدند
و تفصیل رقیّت و ازادی او در جلد چهارم کتاب غایب مسطور است

شاعر الاندلس

لقب حفصه الزکونیه اشهرادیه که اندلس است که شرح حال او پیش نگاشته شد
چون در نظم شعر بدیده طوالت داشته و کمال شهرت را حاصل نموده و از ابیان
لقب ملقب ساخته اند

شاه سلطان

اسم



خیرات حسنا

۱۰۴

اسم چند نفر محدّره از زنهای با عصمت عثمانی است از آنجمله است خیر
سلطان سلیم خان اول که زوجۀ لطفی پاشای صدراعظم بوده و بمصر فرستاده
ارادت داشته در محله دار پاشای اسلامبول مسجد جامع و خانقاه
بنا کرده است و بعدها آن خانقاه را مدرسه نموده در صحایف الاخبار
مستور است که چون لطفی پاشا مرد جوهرش و رو به بود و چنانکه باید پاشا
سلطان دفتر عتیق نمود از منصب وزارت عظمی معزول شد و مابین زن و
شوهر فقر تقی گردید

یکی دیگر شاه سلطان دختر سلطان سلیمان است که تکیۀ شاه سلطان واقع
در محله ایوب (اسلامبول) را او بنا کرده
در تاریخ جودت پاشا و در جلد هفتم صحایف الاخبار میگوید که شاه سلطان
بپسر اسم دختر سلطان مصطفی خان ثالث بوده و مشارالیه ابعادت و زهد
و اغانت فقر او دستگیر ضعیفاشته را دارد و بلای بعضی ابناء

خیریه است

شجر الدر

ملکۀ مصر و از مشهورات مسلمات است از درجۀ کبیریه بمقام عزیزی رسید
این زن ترک نژاد بوده ملک مؤید ابو الفداء اسمعیل ایوبی میگوید بعضی
گفته اند شجر الدر منیه بود نه ترکیه بهر حال تواریخ قطر مصر و غیره بواخبار
و ترجمۀ وی اشغال دارد کنیتش ام خلیل است چهره از سلطان ملک صالح
نجم الدین ابو الفتح ایوب فرزند خلیل نام داشت و این خلیل یکود که در کشت
و ملک صالح شوی شجر الدر بنادر ملک عادل سیف الدین ابو بکر است و
این سلسله را اگر ادا و ابوبکر بنامند و ایشان زمانه لایق در مصر و شام
و بمن بل غیرها پادشاهی کرده اند و خدمتهای بزرگ بدین اسلامیه نموده اند
سلطان صلاح الدین یوسف بن ایوب را که حقیقه اول این سلاله است
میتوان گفت نامش در تواریخ فرنگ پیش از تواریخ اسلام است و مجاهد
و حروب و از شدت شهرت ضرورتی نیست و نه الواقع اظرافه

بجدا

خیرات حسنا

۱۰۵

بعد از فوت ملک صالح نجم الدین ایوبی شوی شجرالدین حکم انفرضد کردند
و اصل ایشان از اهالی ایران است چه فرقه هکارتیه از اکراد ایران زمین
و بلده دوهن منشأ ایوب پد سلطان صلاح الدین و شیرکوه عم وی از
اغمال اذربایجان میباشد شیخ تقی الدین مقرنیه میگوید چون در سال
ششصد و چهل و هفت هجری لشکر فرنگ در کاب پرتو واد بر سر شهر
دمیاط آمدند آنحضرت را بنگلب صاحب کردند ملک صالح نجم الدین ایوب
ایوبی که سلطان وقت بود سر بیاض در دمشق توقف داشت و مدافعت را
در زمان بهمت دمیاط در حرکت آمد و قتی که بمحل موسوم به اشموم طناع
رسید مرخصا و شدت کرد و در گذشت شجرالدین که در صحبت و رکاب او بود
تدبیر مردانه نمود و در اخفاء موت سلطان اهتمام تمام و زدید و کفر فرستاد
تورا شاه بن ملک صالح نجم الدین را از حصن کبفا طلب کرد و بمحله طرق
انتشار فوت سلطان را مسدود نموده بود که نا حضور تورا شاه تمام تکالیف
ارد و برقرار سابق بعمل می آمد و طبقات و کار گذاران دولتی همه روزه
بدرگاه میامدند و سناط سلطان کشیکه میشد و تمام احکام و اوامر قضی
و بسط و حل و عقد را شجرالدین خود مباشرت میکرد و امور سلطنتی را بشخصه
اداره نموده بود لاجرم بر زبان هیچکس از فوت سلطان سخنی نمیکشید
و از دور و نزدیک احدی از آن حادثه استحضار نداشت و اگر شجرالدین
تدبیر بکار بندید بود جمیع اردو مسلمین یا بمال لشکر فرنگ میگردید خلاصه
چون تورا شاه مکتوب شجرالدین را قرائت نمود و از ماجرای مطلع گردید در
نیمه ماه رمضان از حصن کبفا جریده حرکت کرد و قتی که بدمشق رسید در قلعه
دمشق بتخت سلطنت مصر و شام جلوس نمود و آن روز دوشنبه بیست و هفتم
رمضان سال ششصد و چهل و هفت هجری بود آنگاه از قلعه دمشق خارج شد
و در ضاحیه منزل کرد و از آنجا بنام ملک مصر نفعت نمود و در بیست و یکم
ذی القعدة بمنصوره رسید و شجرالدین جمیع وظائف حکمرانی و تکالیف فرما گذارید
از انوقت بتورا شاه که ملک معظم لقب یافته بود واکذا او تقویض نمود



خیرات حسنا

۱۰۶

و بی ملک معظم سپهر ناسنوده پیش گرفت و در رند بی وقت و صلاح مملکت
خطا کرد و بجزیره را که در آنوقت عده لشکر و جبره عسکر بود ندانست و بد نمود و
هنگذ نسبت بشجر الدرد و فتنه را به برخلاف مأمول پیش گرفت و او را تحو کیف
هیچ کرد و احوال و ذخایر و اخبار بد و خویش از و مطالبه میکرد تا شجر الدرد
بسئوه آمده کس نزد حربه فرستاد و خبر مرعیه را و بر باد داد و خود بجزیره
سلطنت مصر و شام جلوس نمود خلاصه این واقعه آنکه سلطان صلاح
نجم الدین ایوب که واهی از مالیک خود را رعایت فوق العاده کرده در دوا بر
دولتی اخلاصا خیر ایشان را بر سایر طبقات نوکر تقدیم بخشیده نام ایشان
بجزیره گذاشته بود و شمار آنجا عت را از هفتصد و پنجاه الی یک هزار تمام
فوشتر اند و تمام ایشان ترکه ترا بودند و همین جماعت اند که بعد از سلالة
کردیه (سلالة ایوبی) سلطنت مصر را بدست گرفتند و دولت مالیک
عباسی را از دوران همین بجزیره و جهت این ترک پروردگان بود که چون ملک
صلاح نجم الدین ایوب مندر کور بخراب و بجزیره اعیان مصر و برادرش ملک
عادل خروج کرد و خواست سلطنت را از دست او بگیرد و کار به از پیش
نبرد لاجرم جمیع سپاه و احوال و اضار و شریرا کنده شدند مگر هشتاد
نفر از غلامان و در بید تر که ترا با جماعتی از خواص اصحاب که عدا ایشان
به بدست نصر میرسید این یکصد تن بعد از آنکه نجم الدین با شجر الدرد در کور
محبوس گردید همچنان مقیم گشت بودند و از حدود و حوالی آفای خود
مفارقت رواندا شدند تا سر ج غیبی نصیب نجم الدین ایوب شد و از خبر
خلاص یافت پس از همان تاریخ این وفادار به و غل شناسی و منظور هم
داشت و در سلطنت خود آن جنس را تربیت همی فرمود و عدد ایشان
بجزیره را به بیست کرد و آنها را خاصه و بطانه خویش قرار داد و چون مرکز
در بار دواتی را از قلعه جبل بقلعه روضه نقل نمود این گروه را با خویشین
در داخله قلعه منزل داد و اسم ایشان را بجزیره نهاد
ملک معظم تورانشاه بن ملک صلاح ایوب چون بار دوی سلطنتی که در



خیرات حسا

۱۰۷

مقتل بود رسید نخست نیت باین جماعت که هر یک مرتبه امارت رسیده
و نهایت استیلا و بسط یابد را در کار نهاد و آنی بهر سانیکه بودند اساء تا غار
نمود و هم شجر الدر را با انواع و عیب تحویف و تهدید کرد لهذا شجر الدر
با کبراء امراء ایشان مکتوب فرستاد و ضمناً چنین بر نکاشت که شما دیدید من
بعد از فوت شوی خود چگونه ضبط امور کردم و در تمهید سلطنت این جوان
و توطئه امروی تا چه مقام افدام و اهتمام ورزیدم اینک برخلاف آنچه شایسته بود
هر روزه مرا بکنک و هلاکیم میدهد و در هر اسرو وحشت می افکند جماعتی الیک
که بهر مملکت و مالک رقابت خواجئه در گذشتن خویش در تقرب و تقدیم و
حظوت و مکانت با خائون مذکور جهت جامع شدن اینحال را سخت انکار
نمودند و بایکدیگر عهد کرده در بیست و نهم محرر سال ششصد و چهل و هشت
هجری ملک معظم قورانشاه بن ایوب مذکور را بقتل آوردند و بقتل او سپین
سلطنت سلسله اگر ادبنا ایوبی رد یار مصر یا نفر اضرا کلیه رسید بعد از آنکه
هشت پادشاه از ایشان دودست هشتاد و یک سال و هفده روز حکم می رانند
و زمان پادشاهی ملک معظم پسر ملک صالح نجم الدین ایوب چهار ماه و یک روز
بود و بجز به حسب المواقف چون قورانشاه را کشتند شجر الدر را پادشاهی
برداشتند و در تمام ملک مصر بنام او خطبه خواندند و سکه زدند و او در
مطالعات و احکام و فرامین دولتی چون توفیق میگرد بعنوان والدیه خلیل امضا
مینمود و نفیس سکه او باین عبارت بود (المستعصمینه الصالحینه ملکه السیاح
والله المنصور خلیل خلیفه امیر المؤمنین) و جماعت بجزیره رومین سونی عسکر
که بر سر فرنگیان بودند لیرها کرده و کشتارها نموده بودند و غایت هم ایشان
مدینه میا طرا را اشرداد نمودند و از پرکشرواد مقدم سپاه فرنگ چها صد
هزار دینار نعل بها گرفتند و در آنهم صفر اردوی مهلین از منصوره حرکت
کرد و غزمت قاهره نمود و در روز سیزدهم صفر طبقات سپاهی و بزرگان و ک
حسب العاده برای ملکه شجر الدر قسم یاد نمودند و مشا و الیها بعد از ملاحظه
اداء تکلیف از لشکر و جمال مصر جلوه را بتشریفات گراچه و خلاع نفیس نواخت

واموال



خیرات حسنا

۲۰۱

واموال بسیار و نفوذ بیشتر در آن روز بخشش نمود و به چون خبر سلطنت او
بشامات رسید اهل آنجا به سخت منکر شدند و در این باب شام بامصر بر راه موا
رفت و شامیان ملک ناصر صلاح الدین یوسف بن عز بن صاحب حلب اطلب
کردند و هم میخواستند عیاشی به خلیفه از بغداد بآن ملک منثور فرستاده که
این چه داری سخیف است و عقل ضعیف که زنی را بر یک مملکت بزرگ از پس
پادشاه داده اید و در این وقت جماعتی بجهت امیر عزالدین ایبک ترکمانی صالحی
که از معتبرین ایشان بود بکسار لاری انتخاب کرده و برای پیشکاری ملک
برگزیده بودند چون خبر مخالفت مردم شام و مدینه خلیفه از عراق بمصر رسید
عاقبت سپاه مصر نیز از مقام دولخواهی ملکه عصه الدین ام خلیل شجر الدر
آغاز فرود آمدن نمودند لاجرم مشا را بپناه امیر عزالدین ایبک سابق
الذکر را بشتر طرازناشویی اختیار کرد و پادشاه خود را بوی قیوین نمود
و تمام مدتها استقلال او در سلطنت دیار مصر هشتاد روز بود و عزالدین
ایبک را در شهر ربیع الآخر سال شصت و چهل و هشت هجری الملک المعز
لقب داده با شعار و موکب دستگاه و ططراق سلطنتی سوار ساختند
و این اول ظهور دولت اقبال مالیک است در مصر و این ایبک قریب هفت
سال سلطنت کرد و در آن مدت جمعی از مالیک را خواهر نمود و جمیع ایشان را
پراکنده ساخت و فلان و بیدرس که هر دو از مشاهیر شیخان مالیک بودند
و هر دو بعدها بسلطنت رسیدند از خوف ایبک بشام گریختند و هم
که بهی بیشتر از ستمکاری و خونخواری وی بقتل آمدند تا آنکه شجر الدر
بقتل او اقدام کرد و در روز چهارشنبه بیست و چهارم ماه ربیع الاول سال
شصت و پنجاه و پنج در حمام جام جام نوشید و جهت اقدام شجر الدر بقتل
شوی خویش آن بود که بوی گفتند ایبک دختر بد را بدین لؤلؤ صاحب مولا
خطبه کرده است و عمر من را و جت او را دارد غیرت شجر الدر از این معنی در اینجا
آمد و یک روز که ایبک از چوکان باز به بازگشته بشام رفت سنج جو حرا
که غلام محسن طواشه (خواجگه سرا) بود با جمعی از خدام بشام فرستاد تا که

اورا



خبرات حسنا

۱۰۹

اورا تمام کردند و در رها از شب انکشت و انکشتی او را نزد امیر غزالدین علی
کبیر فرستاد و بفرمود تا بسطنت مصر برده از دامتاعزالدین جرات نکرد و چون
این داستان انتشار یافت غلامان معزالدین ای بیگ مقبول قصد قتل
شجرالدین کردند و نمایان صالحی که در خردان ملک صالح بنم الدین ابو رفیع
سابق شجرالدین بود ند بجز است و حمایت او برخاستند پس آراء کبراء بر
سلطنت نورالدین علی بن ای بیگ قرار گرفت و او را الملك المنصور لقب
داده در حلی که پانزده سال از عمرش گذشته بود بجای پدر نشاندند و
شجرالدین از دار السلطنه بسوی برج احمر نقل نمودند و خدا را که با شجرالدین
بر قتل معزالدین ای بیگ همدانستان شده بودند بردار کشیدند و سنج
جوهری که سرد شده قتل بود قرار کرد و بعد از چند بدست افتاد و مثل سایرین
بدار زده شد و خانه صاحب بهاء الدین علی بن جنار انیز که وزیر شجرالدین بود
بپاسبانان دولتی سپردند و هم بخط خودش نوشته شصت هزار دینار از وی
بگرفتند و بعد از چند نمایان معزالدین ای بیگ با هم متفق شده علم الدین
سنجر حلی را که پیشکار و انا بیگ ملک منصور علی بن ای بیگ کرده بود
بگرفتند و بجای او اگای مستغرب صالحی را انا بیگ و قرار دادند و در
شانزدهم ربیع الآخر هجری سال شصت و پنجاه و پنج شجرالدین بقتل آمد
و جسدش بخارج برج احمر افکند شد پس نعش او را بمنزله ای که خود در زمان
حیوتش ساخته بود حمل دادند و بخاک سپردند

شراحه

بر وزن سراقه زنی بوده است از قبیل همدان که در حضور حضرت امیرالمؤمنین
علیه السلام اقرار بر نمانده و رجم شده است و شراحه محدثه بوده است
مکانه بام سهله

شرف خانم

بنابر مسطورات تذکره فطین دختر نبیل بیگ از نژاد شیخ الاسلام
عاشق افند است که صاحب کتابخانه و از شعرای علما بوده مشارالیهما شاعر

ادبیه



خیرات حسنا

۱۱۰

ادبیه و غایم مناجاته است که در تذکره فطین مسطور شده و صورت آن

از قرار ذیل است

یا اهل کلام مستحق احسانا ابله کرم و لطف که حقده فراوان ابله

نعت مرثیه مناجا و سنا بشکر سبب مغفرت اینت بود پووان ابله

اکلام نیک و بد خبر و شرک بالجله ببلد برو و علم لدن پیغمبر ابله

جمله ارباب کمالک نظر نند بلرم نقد و اولیسه نقص اینها ابله

وزن و معنی دنا کر اولیسه عار شرک شعر نی منخب حضرت حسنا ابله

الحق این زن را مرثیه های ممتاز است که زبور د پووان او محسوب میشود

قولش در سال هزار و دویست و بیست و چهار اتفاق افتاده است

(بوشناق) شریفه خانم

منسوب بایالت لوپن است صاحب ماثرو بئال مرد آن بوده و میر

و دلیر شهرت نموده چنانکه در اوراق و صحایف ذکر او کرده و گفته اند این

زن در جنگ منتگرو که طاغیان بر ناحیه لوپن استیلای بهم رسانید بودند

مانند ابطال رجال داخل میدان قتال شده چند تن را بدست خود بکشت

و در ازای این هنرم و لث عثمانی مبلغی انعام بایک قطعه نشان مجید

با و اعطا کرد و این در بیست و دویم ماه شوال سال هزار و دویست

و نود و سه بود

شد

دختر محمد بن الشیخ علی الترمکائی است که در علم حدیث مهارت داشته

نزد عبد الله بن علی الصهاجی استماع و تحصیل علم حدیث کرده در انباء

این حجر ذکر او شده در سال هفتصد و هشتاد و هفت هجری و وفات

نموده است

سغایان

بنابر مسطورات کتاب تزیین الاسواق این زن از زوجات متوکل خلیفه

عباسی بوده و کال را با جمال اینان نموده شعرهای شیرین میسروده پدرش

از کشته ها



خیرات حسنا

۱۱۱

از کسبتهای سنا کن در یک از درها بر شام و خود کسبته را ده و وقتی
منظور نظر متوکل شده که این خلیفه در آن ناحیه بیاحت باغات و درها
اشغال داشتند گویند متوکل روزی با یک از زندمهای خود بدو که شغایین
در آن بسر میرد رفت و او را دید و مفتون صباحت و ملاحت او گردید
از پدرش پرسید این دختر را نام چیست گفت شغایین خلیفه گفت ای شغایین
قدری آب برای من بیاور شغایین گفت سید آبی که در اینجا است از
دریا چه است و لایق شما نیست اگر بچیان خود میخواستند شما را سیراب کنم
بلا مضایقه آن را فدایم میکردم پس از آن سرعت رفتن جای نفره آب کرده
او را خلیفه اشاره بندیم کرده او آب را گرفت و نوشید انگاه خلیفه
بشغایین گفت اگر من تو را خواستگارم کم را چه خواهی شد او گفت
اگر این مهر حقیقت داشته باشد و مثال آن چون حال از آن هر چه ندارد
البته قول شاعر را شنیده اید که میگوید

گفت ای من و اهل لامر حبا
تم بشما ملکت صرت عدوا
این ذاک السرور عند التلا
صار منی تجنباً و نبوا

متوکل طوری بطرب آمد که نزد یک بود از شوق جامه بر تن چاک کند بعد
از آن بشغایین گفت امروز بکار دیگر میرد از و با من باش که در بند
مهرت شغایین او را بغرفه برد و بر او کرام و احترام بیفزود خوردن
و شراب آورد چون متوکل با کل و شرب پرداخت و سرش گرم شد مشا الیهما
عودی برداشت و بنای تعنه را گذاشت و ابیات ذیل را برخواند

یا خاطبا منی المودة مرحبا
و حی فداؤک لاعدائک خاطبا
انا عبده طوال فاشرب اسقنی
واعدل بکاسک عن جلیسک اذ ابی
فدوالذی رفع السماء ملکته
وترک قلبی فی هوال معذبا

از این اشعار میل و رغبت او بمتوکل معلوم شد و بترغیب خلیفه پیرایه
در آمد و خلیفه او را تزویج نمود و محبوبه و کنیده ترین زوجات متوکل

گردید

شعنا



خیرات حسنا

۱۱۲
شعشاه

در اشعار حسان ذکر این زن شده اصلاً از قبیلہ بنی اسلم و بقولے از
ظایفہ بنی ماسکہ یهود عرب بودہ حسان با و ما بل و مفتون کردیدہ اورا
برنے خواستند و امّ فراس دختر حسان از بطن این زن بوجود آمد است

شعوانه

از قرار یک در نفحات الانس مولا ناجا می مسطور است و چنانکہ در طبقا
امام شعرانی نگاشتن شدہ این زن کہ در او اخروئائے دویم ہجری زندگانی
میںمودہ دارای مقام ولایت بودہ زنان دامتو عطر و نصیحت میکردہ و
بہ الحان خوش سخنان مؤثر میبکفتہ از فرط دوستی بخدا امیکر بستہ و میبکفتہ
میل من از است کہ انقدر بگریم کہ اذردید کا نم نمائند پس از آن بدرجہ خون
از چشمان جاری شود کہ در بدنم عضو نمائند کہ خون در آن باقی ماندہ باشد
زہاد و اہل مجلس و حاضرین شدہ اند از اکابر اولیاء اللہ فضیل عیضا
بزیارت و ملاقات شعوانہ میرفتہ و از روی فبوضات قدسیہ آن محضراً
میںمودہ در ملازمت مشارالہا کرمیہ بودہ است و قنای از و میسر کنند
تو از خدمت و مصاحبت شعوانہ چہ دیدی و بچہ فیض رسید کہ جواب میگوید
از وقتیکہ من با بن سعادت نابل کشرام حبہ نیا از دل من خارج شدہ
بجہت روزی غم نخورم بزرگان اہل دنیا بنظر من معظّمند اند و مؤمنین
حقیر و بیقدردنی بینم بالجملہ شعوانہ در سال یک صد و ہشتاد و ہفت
ہجری در مکہ معظمہ زادہا اللہ تعالیٰ شرقاً و تعظیماً راہ سرایے

قرب پیش گرفت

شعنب

مادر مقتدرہ باللہ عباسی است و پیش در عنوان امّ موسی و در تحت لغت
سیلہ ذکر ہے از و شدہ از جواری امّ ولید معتمد خلیفہ بودہ پس از جلوس
پسر مقتدرہ عیسند خلافت بہ سیدہ ملقب شدہ در او اخرو عیبر علت
استسفا او را غار ضکر دیکدہ و پس از وقوع خلع و قتل مقتدرہ مرخراو

شدت



خیرات حسنا

۱۱۳

شدت کرده چنانکه از خوردن و آشامیدن افتاده بود در چنین حالی
فأمر بالله خلیفه او را احضار نمود و از راه غرض و طمع باز او را یدای او
پرداخت و سر از پر و پا او بخت و فاقش در سال سپید و بیت یک هجره
واقع شده و در صافه و مقبره که مخصوص خود او بوده مدفون شده

اسماء خاتون

ام عبد الرحمن بن عوف و بنت عوف بن عبد بن الحارث بن زهره از خاندان
هنگام ولادت با سعادت حضرت رسول اکرم صلی الله علیه و آله و سلم
ابن زن نزد حضرت امینه بنت وهب بوده و علاقه و تولد خانم پیغمبر را
که عبارت از خوار و خانبه و خالات عجیبه نورانی باشد در مشاهد
مشادکت نموده بدینجهت اسم او در کتب سیرت مذکور است

شفاء

اسم دو نفر صحابه بوده است و یکی از آن دو ام سلیمان بن ابی حمزه میباشند
و او شفا بنت عبد الله بن عبد شمس القرشیة العدویة و صاحبہ رقیة غله
است که در زمان جاهلیت برای دفع ناخوشه سرخه یا مملک منفر میخواند
و شفای بنت عبد الله در رعایت احترام و اکرام سیدانام حضرت رسالت
پناهی صلی الله علیه و آله نهایت مبالغت را مینموده و آنحضرت در خانه
مشاد الیهما قیلوله میفرمود بنابرین شفا فرشته مخصوص وجود مبارک آن
بزرگوار در خانه خود تربیت داده و آن فرشته در خانه او اداه شفا بود تا در آن
آنرا بگرفت در تاریخ کامل در آنجا که ذکر سیره عمرینما یک مسطور است
که شفا بنت عبد الله چند تن را در راه دید اهنه و نرم قدم بر میدارند و
طوری سخن میگویند که مسوع نمیشود و حرکات آنها بحركات ربابکاران
شبهه است پرشید اینها چه گمانند گفتند اهدا کنند گفت کان والله
عمر اذا تكلم اسمع و اذا امر اسرع و اذا ضرب اوجع و هو والله ناس الحق
یعنی بخدا قسم هر وقت سخن میگفت حرف او شنیده میشد و گاه راه رفتن



خیرات حسنا

۱۱۴

بسرعت قدم میرد و هنگام زدن بدرد میآورد پس اوز اهد حقیقی بود

(ست) شفاء

دختر سلطان مصر ملک ناصر حسن بن محمد قلاوون است که زوجه امپراتور
بوده دارالت شفاء یعنی خانه ست شفاء یک وقتی از ابنیه عالییه
مصر شمرده میشده و مقبره در دو خط خود ذکر آن کرده است مشارالیه
روز سه شنبه بیت و هشتم ماه جمادی الاول سال هفتصد و نود و یک

هجری در گذشته است

شفاء

دختر مسلم بن حلیر الطائی و از زوجات عبدالملک خلیفه اموی بود
بقول ابن اثیر جزیه مادر پدر این شفاء دختر عبداللّه بن جعفر الطائی

میباشد

شفیه

اسم مغنیه است از عرب و او دختر عباد بن زید بن عمرو بن شیبان است
این بیت که در دیوان حماسه دیده میشود و میگوید

لو كنت من مازن لم تشج ابلی

بنو اللفیظه من ذهل این شیبانا

میباشد بنای بنو اللفیظه بنو الشفیه شود چه مشارالیه منظور است
نه بنو اللفیظه و در اینجا خاله از مناسبت نیست که بگوئیم بنو اللفیظه در عرب
منسوب بدختریه هستند که حدیقه بن زید در سال که جماعت و فخر مردم را
هلاک می نمود پیدا کرد و چون لقیظه از النقط است النقط بمعنی پیدا کردن

و دریافت نمودن باشد با این اسم معروف شد حدیقه تقییش و جستجو کرد

و پدر لقیظه را معلوم نموده بشناخت و او عصم بن مروان نام داشت و

چون از نگاهداریه و رسانیدن قوت بدختر خود عاجز شده بود اوزاها

نموده حدیقه لقیظه را خواستگار به کرد و عصم اوزا بزنی بمحدیقه داد و اولاد

او معروف به بنی اللفیظه شدند و این در اوقیانوس مسطور است

شفیه



خیرات حسنا

۱۱۵

شقیقه

صحابتہ بودہ است ازینے مازن و بقول ابن ابی خواتم خواہر شمس بنت مالک
الصحابتہ میباشد و این مرد خواہر حضرت رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ

و سلم بیعت کردند

شکر پارہ

از زنہا ہے اسنکہ مضاجعت و منادمت سلطان ابراہیم عثمانی زاداشنہ
و برای سلطان داستان نقل میگردد بعد از حد خود تجاوز نموده و در امور
ملکہ مداخلہ کردہ و بتوسط اتباع و کسان خود از مردم رشوہ ہا گرفت رفتہ
رفتہ مطلب آشکار شد و ابتدا مہد علیا کو سم والدہ اورا تعزیر و تنبیہ
نمود و بعد ہا مرا بتہ و محضر سلطان معلوم و مکشوف گردید و حکم نفی و
خراج بلاد و صاد رکشت و دسیتم ماہ جامہ ای الاولی سال یکہزار و پنجاہ
و ہشت بود کہ شکر پارہ را غفلت گرفتند و ذرا بقی گذارشتہ بجزیرہ ساقز
بردند و از آنجا بہ ابریم نفی کردند کو پند احمد اغا نام مامور اخراج و ایضا
او بمحل فرج بودہ و چون بچہ و ناگهان اورا گرفتہ و حرکت داد شکر پارہ
تخرج راہ نہ داشت باحد اغا اظهار کرد او ششصد افجہ باوداد شکر پارہ
چون نظرش بکرتبہ بنمود میطورہ افتاد از خوشحالی دامن احمد اغا را بوسید
و ہر دو بگریہ دوامدند بالجلہ بعد از نفی و تبعید شکر پارہ حکم شد اموال
اورا بطور مصادرہ ضبط کنند در خان والدہ (اسم کاروانسرائیست)
اسلامبول (در اطراف شانزدہ صندوق از اموال او پیدا کردند کہ ہر
مملو از خواہر و سیم و زر بود از خانہ شکر پارہ ہم دو پست و پنجاہ کیسہ پول
نقد و اجناس بسیار بیرون آوردند و چون جملہ مال اورا بحضور سلطان
ابراہیم بردند نہایت متعجب شدہ گفت ہی کافر پیش من قسم منجور دیول شام
شب ندارم بہین چہ میکنی از ویدست آمدہ ہر اینہا مال مراست

شکیبہ

ادیبہ بودہ است اندلسی منسوب بہ شکیب بر وزن حلب و آن ایالتی بودہ است

در ساجل



خیرات حسنا

۱۱۶

در ساحل دریا و میسافت آن محل نا شهر قرطبه که در آن وقت پای تخت
اندلس بود هفت میل است اسم ادبیه مشاوار الیهام معلوم نیست همینقدر
معین است که اهل شلب بوده و از ابیات مسطور در ذیل که از شایع افکار
شلبیه است درجه فضل و طبع او بدست می آید

قد آن ان تبکی العیون الالبیه	و لقداری ان الحجانه باکبه
یا قاصد المصر الذی برحی به	ان قدرا الرحمن رفع کراهیه
نادا لایمیراذا وقت بیابه	یا راعیا ان الرعیه فانیه
ارسلها هملا ولا مرغی لها	وترکها نهب السباع الغادیه
شلب کلا شلب کانت جنة	فاغادها الطاعون ناراً حامیه
خافوا و ما خافو عقوبة ربهم	والله لا تخفی علیه خافیه

شמוש

اسم چهار نفر صحابه و یکی از زنان انصار است که ابو محسن الصحابی با و عشق
داشتند و چون هیچ راهی نداشت که بدیدار او نایل گردد در جنب خانه شמוש
در غار بزرگ میساختند تن بعلکی رداده که گاهگاه از روزنه ها آنهارت
روی معشوقه خود را به بیند و چون این دولت او دادست میداد این شعر
میخواند

و لقد نظرت الی شמוש و دونها حرج من الرحمن غیر قلیل
اخر الامر این شعر بجمع شوهر شמוש رسید و بعمر شکایت برد عمر ابو محسن را
نفی کرد و پوشیده نیست که ابو محسن چهره در زمان جاهلیت و چهره در ظهور
اسلام بشجاعت و کرم و سخاوت معروف بوده و اصرار بر بشریت خود داشته
و او است که میگوید

اذا مت فادفنی الی جنب کرمه
ترقب عظمی بعد مو فی عرفها
ولا تدفنی بالفلاة فانی
اخاف اذا ماتت ان لا اذوفها



خیرات حسنا

۱۱۷

عمر او را چند بار حد شرب خمر زد و سودی نداشت و رشادت می کرد از او
در جنگ فاد سید بظهور رسید مشهور است و سعد بن وقاص پس از آن جلالت
و مردانگی او را نواخت و توبه داد ایا او حقیقتاً توبه کرد یا نکرد خدا داناست
در سرکان توبه سرکان که از منتهیهاست ممکن شده میشود بظاهر قریب هزاره
است کو بند قبر ابو محجن است که در جای است که بان صفا باشد در بهار
و تابستان حضرت اشجار و اراضی و جریان میاه و انهار و وضع جبال
مثالی بنظرها میسازند که نگاشتنی و رسم کردن بی است درد و فصل منزه
قرب چهل نفر در پیش بر سر آن منار جای دارند و با اصطلاح خودشان حال
می کنند و غالباً چون آنها را دست و پای بلعل و میانی نیست با سبزه خانگی
ساخته و سجاده در زیر درختی انداخته بچینال بسر می برند و از پیرو توان
گفت که راستی آن منار قبر ابو محجن است چه این وضع ظاهر از میل باطن
او خبر میدهد و اهل سرکان و توبه سرکان در ویشتهارا اسوده دارند
چه بنجر و اغبانند و اعانت فقر را طالب

شمس بنت قیس

مادر ام المؤمنین سوده بنت زمعه بوده است که در الصحایف

شمس الملوك

دختر ناصرا الدین محمد بن ابوالهیم بن ابی بکر بن یعقوب بن الملك العادل
بوده و در انباء ابرج حیدر و جرك و فیات سال هشتصد و ستر ذکر
اوشده مشارالیهامحدثه ایت شامیه و از زینب بنت الکمال روایت
کرده ابرج حیدر از و اجازه داشتند و فات او در ماه شعبان سال
مذکور اتفاق افتاده است

شهباز

دختر شهباز خان دنیله از بزرگان ایران و امیر صاحب سلطان بوده
بر پورهنها آراسته و طبع خوشی داشته و با عی مسطور در دیر ادر
مدح مرحوم حسنعلیمیرزا ابن خاقان مغفور فتحعلیشاه طاب ثراه

کتابت



خیرات حسنا

۱۱۸

گفته است

شهرزاده حسن دلیرو لشکرشکری است
شهرزاده خوب روی شیرین سخن است
در باغ شهنشاهی خرامان سحرگواست
در کلشن خرویی کل با سحر است

شهادة الکاتبه

شهادة بنت ابی نصر احمد بن الفرج بن عمر الابری است که در علم و درایت
و حسن خط و کتابت مشهور و در علم حدیث ماهر و عالیتر الاسناد و بحقه
علو اسناد او خلقی کثیر از او اخذ حدیث نموده اند جدا علیه او عمر
بسوز نگری معروف است ابن خلکان گوید شهاده از ابو الخطاب خضر بن
احمد البطروانی و ابو عبد الله الحسین بن احمد بن طلحة النعالي و طلحة بن
محمد الزبیدی و ابو الحسن علی بن الحسن بن ایوب و ابو الحسن بن احمد بن عبد
القادر بن یوسف و فخر الاسلام ابو بکر محمد بن احمد الشاشی و امثال آنها
از مشایخ فضلای مائمه ششم اخذ علم کرده و اجازه گرفته و از وزیر بسیار
استفاده نموده و نزد او درس خوانده و اجازه گرفته اند هم در آن عصر
صیت اشتهار او به اکاف و افطار رسیده بود پس از آنکه سنش از نود
سال تجاوز کرد روز یکشنبه سپرد هم محرم سال پانصد و هفتاد و چها
هجری در بغداد داعی حق را بسپار اجابت گفت امشب پدرش ابو نصر در روز
جمعه بیت و سیم ماه جمادی الاولی سال پانصد و ششصد و یکصد و شش
است

از اعیان ادبای عصر شهاده الکاتبه بکی علی بن محمد بن مجیبی ابو الحسن الدینوری
که بجهت انساب او به المفتی لامر الله از خلفای عباسی ثقه الدوله لقب یافته
و دارای علم و ادب بوده و در بغداد تکبر و مدد رسیده و از آنجا که
ابند املازمت خدمت ابو نصر پدر شهاده را داشته و لهذا اشارت الیه
شهاده را بر نه با و داده و لادت ثقه الدوله در سال چهار صد و هشتاد و پنج



خیرات حسنا

۱۱۹

هجری و وفات او در روز سه شنبه شانزدهم ماه شعبان سال پانصد و چهل و نه اتفاق افتاده چون درگذشت در همان خانه که داشت او را دفن کردند بعد از آنکه زوجه اش وفات نمود ثمنه الدوله را نیز از آن خانه نقل کرده هر دو را در یک محل دفن نمودند

شهادت

بنت عمر بن احمد بن هبة الله احمد بن یحیی بن جرادة العقيلي الحلی است که بسید حلبی مشهور بوده و پیش ازین در حرف سپین اشارت بدان رفته در حلبی شایسته و بیست هجری در حوزه درس فاضل کاشغری حاضر شده و از وی اخذ علم نموده و از ثابت بن شرف و سایرین اجازه گرفته صلاح الدین صفدر کتاب عنوان التصرف کو بد استناد من علم الدین نزد سید حلبی شهید رس خوانده و می گفت مشارالیه برای ما از محدث مشهور شیخ حافظ ضیاء الدین عمر بن بدیر بن سعد الموصلی روایت حدیث نمود و غیر از او کسی از حافظ مشارالیه نقل حدیث برای ما نکرد وفات سید حلبی که در سال هفتصد و نه در حلب اتفاق افتاده گویند این زن بعد از وفات برادر خود قاضی مجد الدین از دنیا اعراض نموده دیگر لباس

فاخرین پوشید

شهادت

در جلد ششم افغانی ابوالفرج اصفهانی گوید شهادت مادر غاتکه مغنیه است که ترجمه حال او در حرف عین بیاید و او جاریه و خواننده مشهور و لیدین

یزید اموی بود که است

شهادت

دختر یزدجرد پادشاه عجم از بزرگان زنان عالم است حق تعالی او را بنی عظیم اختصاص بخشیده که امامت ادراک کند و قرار داده و نه امام معصوم که هر یک در عهد خویش قلب عالم امکان بوده اند و اینک واپسین ایشان حضرت مهدی موعود و خلیفه الله فی الارضین و جنته علی الخلق اجمعین است

از تری



خیرات حسنا

۱۲۰

از نژاد آن بانوی کبری بظهور آورده و در حق فرزند بزرگوار آن محدثه
عالیقدر علی بن الحسین زین العابدین و سید الشاجد بن علی سلم گفته اند
وان غلاما بین کسری و هاشم
لا فضل من نبطت علیه التمام
از باب خبر و علمای تاریخ را اختلاف است در اینکه حضرت شهر بانو
و سایر بنات کسری که بدست اسلامیان افتاده بآن اسیری صوری
که از هزاران ازادگی برتر و افضل است گرفتار آمدند بعضی گفته اند
در خلافت عمر بن الخطاب بود و برخی زمان عثمان بن عفان را نوشته اند
و جمعی عهد هما بون حضرت امیر المؤمنین علی علیه السلام را معین کرده اند
گویند و قتی که زنان و دختران اهالی مدینه رسیدند دخترهای
پادشاه عجم را و ارد مدینه می کنند همه بتماشای برنامهای معابر رفتند
و در راه تحصیل اذن شوهران بسیار از زنان مدینه صداها
می شنیدند و پریگان از شوق سیر سیرت و جمال و کمال ایشان از
وراء حجاب ظاهر گردیدند آنها که گویند بنات بزدجرد کسری در عهد
خلیفه ثانی بمدینه رسیدند بر این اند که عمر بن الخطاب گفت این دخترها
تفویم میباشد کرد تا هر کس راغب آنهاست بخواستیم کند تا تقسیم شود
حضرت شهر بانو از آن حکم متأثر گردید و بر بنای اعلای خویش خرد
پرویز بن بان پهلوی بد گفت که اگر او بنام رسول خدا صلی الله علیه و آله
تو همین نمیکرد کار باینجا نمیکشید خلیفه چون پهلوی نمیدانست کار
کرد با و دشنام داد و از در طیش قصد بطش نمود امیر المؤمنین علی
صلوات الله علیه فرمود وی از حکم تو آزرده شد و بجد خود پرویز
نفرین کرد و حکم الله در حق اینگونه بردگان که از خاندان بزرگ باشند
غیر این است که ضار در شد مگر بغیر خدا صلی الله علیه و آله و سلم نفوذ
که گرامی هر قوم را گرامی دارد اینان شاهزادگان فارس میباشند
حق مقام ایشان را موافق قانون کلی نبوی منظور میباشد داشت خلیفه

گفت



خیرات حسنا

۱۲۱

گفت پس تکلیف چیست یا ابالحسن فرمود خود ایشانرا مختار میباشد خست
 تا هر کس را بگزینند از سهم او در غنیمت محسوب گردد و در بعضی از اخبار
 در بقیع نام ما بین حضرت شهر بانو و امیرالمؤمنین سلام الله علیه محاوره
 گذشته است و لوحی که در بناء مشهور واقع در کوهسار ما بین جنوب
 و مشرق بمکه قرار می یابد شهر بانو بنظر رسیده بصورت آن مجلس جملة
 مشتمل است در خبری معتبر بدیهه ام که در آن مجلس میان آن اسپران
 و خلیفه مسلمین سلمان فارسی مترجمی میکرد و مطالب از طرفین معلوم
 میداشت و مفهومی میساخت و هم در کتابی خوانده ام که امیرالمؤمنین علیه السلام
 از دختر بزرگوار پر رسید بدین چون وقت را نامساعد دید و اقبال را در
 زوال یافت چه میگفت گفت میگفت چون بخت برگردد هلاک درند بپوشد
 اذا ادبرت الدنيا كان الحق في التدبير باره حضرت شهر بانو چنانکه در
 اخبار بسیار رسیده است بحال نفاس در گذشت رضوان الله علیها و
 اینکه شیخ شمس الدین سبط شیخ عبدالرحمن بن الجوزی گفته است زبید
 یا زید بعد از حضرت سید الشهداء ارواحنا له الفداء مادر حضرت
 سجاد را بزنی گرفت جنطی است شنیع و غلطی فاحش و محمد زهنی افندی مؤلف
 مجموعه مشاهیر النساء در ترجمه حضرت شهر بانو میگوید وی دختر آخر
 اکاسره ایران بزرگوار است که در فتوحات زمان خلافت عمر فاد و خواهر
 خود بدست اهل اسلام افتاده و حضرت حسین علیه السلام او را بگرفت و
 استیلا نمود و از او علی بن الحسین زین العابدین بوجود آمد در ربیع
 الاخر از سره جلیه و صحایف الاخبار و مشارق الانوار مندرگوار است
 که بزرگوار در دست دختر داشت یکی بعبدالله بن عمر و دیگری بمحمد بن ابی بکر
 و دیگری بمحضرت حسین بن علی علیه السلام صحبت و هم بستر شد از آن دختر
 که در خانه عبدالله بن عمر پسر فاروق بود سالم بر عبدالله و لادت یافت
 و از آنکه در خانه محمد بن ابی بکر صدیق بود قاسم بن محمد و وجود آمد و از آنکه
 بشرف مصاحبت حضرت حسین بن علی علیه السلام بود حضرت سید الساجدین

زیر العابدین



خیرات حسنا

۱۲۲

زین العابدین علیہ السلام ظاهر گردید و چون این سه بزرگوار که از سادات
تابعین و فقهاء آن طبقه میباشند در علم و ورع و اقران فائز گشتند
اهل مدینه که از استیلا و سراری و اسفراش جواری احتر از داشتند
سپردگان کار در غیبت نمودند

و در بعض از کتب اسم مادر حضرت زین العابدین علیہ السلام غزاله یا سلا
یا سلاف یا ام سلمه نوشته شده و منافای نخواهد داشت زیرا که شهر فائز
اسم اصل آن مخدیره و غزاله و سلامه و غیرها اسم عربی اسلامی است
و مخصوصا معمول بلکه مستحب است که بردگان را تعین اسم میدهند و فای
مجدد میکند دارند و حضرت شهر فائز بالبدیهه در صورت نسبت با سلامه
سکت بردگی داشت اگر چه در معنی بر هر ازاده پردگی مقدم بود

و شهر فائز
شاه جهان و شاه
زنان نیز خوانده
اند

شیما

دختر حلیه سعدیه شیما خواهر رضاعی حضرت رسول صلی الله علیه و آله
بوده و محبت مفراط به آنحضرت داشتند و از آنز و گفته است
یار بنی ابراهیم محمدی حتی از راه یا فعا و امردا
ثم از راه سید امسودا و اکبت اغادیه معا و الحدا
واعطه عزرا یدوم ابدا

مشارا الیها هم زمان شباب و کولن و هم او از بعثت و نبوت و هم یاما
غلبه و فتح و فیروزه حضرت نبی اکرم صلی الله علیه و آله و سلم زادیده
و از جوژه مسطوره در ذیل را در وقت کودکی آنحضرت بجهت مشغول ساختن
آن بزرگوار سروده

هذا اخ لے لم تلده اُمی ولیس من نسل لے و عمی

قدینه من محول معی فانه اللهم فیما بنی

شیما بمعنی خال دار است و لقب مشارا الیها بوده اسمش حدافه

فاجدا امر است

حرف الصاد

صاحبه



خبرات حسا

صاحبة الجمل

اشاره بغايشه است و كلام معجز نظام حضرت رسول الله عليه وآله
که خطاب بزوجات مطهرات کرده فرمودند لیت شعره اینک صاحبه
الجمل الادب بخرج فتنها کلاب الحوئب و در وقعته جل که نزد اهل
خبر معروف است رجال بنی ضبّه این رجز میخواندند
نحن بنو ضبّه اصحاب الجمل ننازل الموت اذا الموت نزل
والموت اهل عندنا من العسل

چون غايشه در وقعته جل بر شتر نوبه که عیسکر نام داشت سوار بود و مخصوص
هین وقعته از شتر را به او اهدا کرده بودند آن وقعته را وقعته الجمل و غايشه

صاحبه الجمل گفته اند

صاحبه الرويا

آنچه از اقوال ارباب سیر منقاد میشود صاحبه الرويا یکی لقب قبیله بنت
ابی صیفی است که در باب استسقای جناب عبد المطلب خواب دیده و از
الجنهت او را صاحبه الرويا گفتند دیگر عاتکه بنت عبد المطلب است
که او نیز خوابی در باب وقعته پدر خود دید و از آن خواب لقب بملقبه کردید

صاحبه النعام

گویند زنی فقیر و بیگس در احیاء عرب بوده که اهل قبیله او را کفالت
میتموده اند روزی در صحرا شتر مرغی دید صمغی غلیظ که آنرا صغری گویند
خورد و کلوی او را گرفت از حرکت باز مانده و خوابیده زن بیچاره گمان
کرد شتر است او را گرفت با معجز خود بد زخمی بست و بقیله آمده شاد
گمان به او از بلند گفت بعدها در هنگام نفل و کوچ به اعانت شما محتاج
نخواهم بود خود شتر به بچنک آورده و احوال خود را با آن حل خواهم کرد
و ز بر بار مشت شما نخواهم رفت پس از آن باز بطرف شتر مرغ متوجه شد
اتفاقا شتر مرغ آن لقمه کلو گپر ابلع کرده و راحت شده خود را بنحو
از بندها ساختن در فتنه بود ضعیفه چون اینحال بدید بحالت تعجب و ناسف



خیرات حسنا

۱۲۴

بماند هم شرم مرغ از چنگ او رفته هم از اعانت اهل قبيله محرم گردیده بعد
از آن هر کس بچهره که قابل اعتماد نبود اعتماد سپرد با و میگفتند انت
کناجته النخاعة يعنى قوم مثل آن زنی که بشرم مرغ اعتماد کرد و این گفته میشود
و نظر بقایدی شرح مر بور نکاشته آمد و الا از موضوع ما خارج بود

صاحب

درسرای یکی از شاهزادگان فرزند آن خاقان خلداشیا فتحعلی شاه
طاب ثراه خاتون بود و است صاحب طبع که صاحب تخلص داشته و ابجیا
و عفت و صفات حسنه ستوده اند اما از جهة حال او بد رستی نکاشته اند
همینقدر گفته اند کمال و دانش رعیت داشته و خطر الخوب میوشنه لطف
طبعش از اشعارش معلوم میشود این ستر شعر از و است

غم نیست که از حسرت بسیار تو مردم

لطف نشود کم ز تو مقصود من این بود

زلف در روی تو هر کس که به بیند گوید

آتش هست که باد و در آید بجسته اند

جان و ایمان برای معشوق است جان و ایمان برای عاشق نیست

صاحب بن الملتن

از احفاد ابن الملتن الشافعی و دخر شیخ نور الدین علی و خواهر خدیجه
بن الملتن است که در حرف خاء و جهمه حال او نکاشته شد
صاحب بن الملتن را صالحه ام الهنا نیز گفته اند و از اشیاخ امام ط
بوده و مشار الیه در کتاب المجمع ذکر او نموده و گفته است این زن از جد خود اخذ
حدیث کرده در سال هفتصد و نود و پنج هجری متولد شده و در ماه رمضان
سنه هشتصد و هفتاد و شش درگذشته است

صلیح

زوجه ملک حکم مستنصر است که از ملوک اندلس بوده دارای عقل و درایت
و در انجام مقام سلطنت صاحب خیرت و کفایت بوده و در زمان شوهر خود

در امور



خیرات حسنا

۱۲۵

در امور ملکی مداخله مینموده و اکثر ارکان دولت و کارکنان را از طوعاً
او امر و نواهی او را اطاعت کرده از فرمان او سر نمی پیچیدند چون شوهرش
ملک حکم مستنصر دکن شد و پسر ششم ثانی که ملقب به المؤید بالله گردید
بر سر سلطنت نشین چون پانزده ساله بود و بد رسته از عهد امر خیر
و کار بزرگ مملکت داری بر پائی آمد آری امنا و رجال دولت بر آن
اتفاق نمود که صبح از جانب پسر خود نیابت سلطنت داشته باشد و امور
حکمرانی را اداره کند و او با بن شغل شاغل گرداخت و کارها را بوجهی
لایق ساخت در تاریخ اندلس منتهای تمجید را ازین زن نموده اند

صدقه امیر الله فانی

دختر محمد افند پسر عبدالرحمن افند قائم زاده است که در سال یک هزار و
هشتاد و نه وفات کرده در جوانی او به امیر بخارا که در ادب و تقوی (در اسلام)
واقع است مجال رفتن این زن از ادبها اسلامبول بشمار می آید در الهیات
نظر به دانش و صاحب بوان اشعار و بعضی آثار پس از آنکه پدرش دروغ
بقضاوت اسلامبول مأمو شد در محل معروف به ایوب مغز و لا وفات
کرد و دخترش صدقه فاد بن قطعه ذیل زاد و تاریخ فوت او انشاء نمود

قائم زاده افند اید بجل عمر جنان

اغلبه انک ایچون مانم اید و بل نسله جان

دیدم تاریخ وفاتی قره صد انک

قائم زاده به اعلا ارم اوله مکان

بیست و پنج سال بعد یعنی در سال هزار و صد و پانزده خود صدقه امه الله
قادرین هم در گذشت و تاریخ فوتش را (صدقه فاضل) گفتند و در
حرف الف دو عنوان امه الله ذکر به از و شده و قطعه نیز از افکار

ابکار او درج نموده است

صدوق العذریه

از فرادیه که در مجمع الامثال مسطور است صدوق العذریه دختر شجره بود



خیرات حسنا

۱۲۶

حلیس نام از قبیلہ بنی عذرہ و اوست کہ کفنه است (لاناقرے فی ہذا و لاجل)
و این کفنه مثل شد و شرح آن از اینقرار است کہ صدوف العذرہ در تحت
ازدواج زید بن الاخنس العذرہ بودہ و زید از زن دیگر دخترے داشتہ است
فارغہ نام سنا کرد و خانہ دیگر و قبتکہ زید سفر کردہ در غیبت او دخترش
فارغہ نام بر دی از اہل قبیلہ کہ موسوم بہ شیب بود سہرے و صحبت بہم رساند
و ہر شب بر یکے از شرہای نزدیک خود سوار میشد و نزد شیب میرفت
زید در معاودت از سفر خود در عرض اہ بگاھنے بر خورد و کاهن بہ ایماہ او
فہمائید کہ امرے خلاف عصمت در خانوادہ نو واقع شدہ و بدچون بخانہ
رسید بغضب و رص و وفد و بدگلانے خود را در حق او بوجہی اظهار
داشت صدوف کہ از کار فارغہ ناخبر بود داشت کہ امر بر زید مشنبہ شد
برای دفع اشتباہ و برائت ذمہ خود گفت لاناقرے فی ہذا و لاجل و
معلوم نمود کہ مرتکب خلاف فارغہ بودہ است نہ او از اوقت این کلام
مثل گردید و در مقام برائت ذمہ استغمال کردند و یکی از شعرای
عرب کفنه است

وما هجرناک حتی قلت معلنہ لاناقرے فی ہذا و لاجل
اگرچہ بسیارے از شعرای عرب این مثل را تصحیح کردہ اما بتصدیق و صلاح
الدین صفد احد بخوبے شہاب ابوالثناء مجود از عہدہ نظم و تصحیح آن
بر نیامدہ و میگوید

ایستغفر اللہ ابن الغث و الفضل من برہ و هو طول اللہ مضل
من خاتم عد عنہ و اطلع فیہ فی الجود لا لبواہ یضرب المثل
ابن الذہب برہ الاف بدیعہا کو ائم الخیل من برہ الابل
لو مثل الجود سرخا قال خاتمہم لاناقرے فی ہذا و لاجل
و مؤید الدین ابواسمعیل الاصفہانی المعروف بطغرائے در مضید خود
کہ بلائینہ العجم استہاردا و کفنه است
فما الافاقہ بالزوراء لاسکنہ بہا و لاناقرے فیہا و لاجل

و صلاح



خیرات حسنا

۱۲۷

وصلح الدین شایخ ابن قضیة رشید در شرح این بیت صدوف را
عدو به مینویسد و این مبین است باقول صاحب مجمع الأمثال والصدوف
مینویسد و این نیز با کشف صاحب قاموس که بی الف و لام ضبط کرده مبین است
دارد

و صدوف نیز یکی از مشاهیر است با جلاله بود و از همسر با اعظم است
داشتند و با مینموده اخذ رجالة نکاح عمرو بن حمران الجملی در آمده است

صفوف

از ادیبه کما اسلامبول شماره آید و از قرا در مسطورات تذکره فطین خیر
محبانند یک یکی و روجه شجریه موسوم برفعت بیک بوده ایات ذیل در
تذکره منبوره از و بنظر رسیده در اینجا نگاشته شد

دوشمه دیردم دخی بر درده کو کل آه سکا
پنه دوشدک یکی بر درده کیم ایواه سکا
باغلا یوب زلفی ایلر بو کجه محکم طوبدم
اسک دیوانه دیک ای کو کل اولماه سکا
نجه بزاه بخازه کیده جکین یا هو
بیلدیر طوغری پوله حضرت الله سکا
دون کوروب خالدر کونیمه ایندک انضا
غالبا ایتشراثر آه سحرگاه سکا
صفونار از دلك کیمسه به اظهار ایتیه
کون اولور یاردم ایدر بدول اکاه سکا

صفوف در سال هزار و پنجاه و سه هجری وفات کرده در مقبره پدرش
در ایوب مدفون شد

صفیه بنت عبدالمطلب

دختر عبدالمطلب بن هاشم بر عیبه مناف از خانواده نبوت و عمه محترمه
حضرت رسول صلی الله علیه و آله بوده است او حضرت خدیجه و عایشه

و اسماء



خیرات حسنا

۱۲۸

واسماء ذات النطاقین و اعجاز الجنة یعنی پرفران بهشت گفته اند صفت
خلاق خواهرهای خود اروی و ام حکیم البیضاء و امیه و بیره دست از وضع
جاهلیت کشید و پیرو بن مبین گردید و بود ناسال بیستم هجرت در آن سال
در خلافت عمر در گذشت این زن ادیبه و عاقله و اهل فصاحت و بسالک
بوده و در حرف الفی و عنوان اروی ذکر می از و رفت حضرت عکد
المطلبی اش در خبر بوده همه اهل شعر و فصاحت و در آخر عمر پدر باشاره
وی هر یک قطعه مرثیه برای او بنظم آورده اند و قطعه صغیر عبارت است
از ابیات مسطوره در ذیل

ارقت لصوت ناعث بلبل	علی رجل بقارعه الصبید
فماضت عندکم دموعی	علی خدی کنحد القریب
علی رجل کریم غیر و عل	له الفضل المبین علی العبد
علی الفیاض شبیه ذی الحیا	ایبک الخیر وارث کل جود
صدوق فی المواطن غیر نکر	ولا شئت المقام ولا سبید
طویل الباع اروع شیظم	مطاع فی عشرته حمید
رفیع البیت ابلج ذی فضول	وغیث الناس فی الزمان الجود
کریم الحمد لیس بذی وصوم	یروق علی المسود والمسود
عظیم الحکم من نفر کرام	خضار مر ملاوثر اسود
فلو خلد امری لقد هم مجد	ولکن لا سبیل الی الخلود
لکان مخلصا اخری الیک	لفضل المجد والحسب التلیل

و از بدایع اشعار صغیر ابیات ذیل است از منتخبات باب المداخیر و ن
حماکه

الامن مبلغ عنی فریثا	فقیم الامر فینا و الامار
لنا السیف المقدم قد علم	ولم توفد لنا بالغدر غار
وکل مناقب الاخیار فینا	وبعض الامر منقض و غار

بعقیده بعضی از تراجم صغیر این ابیات را در شرح و تقدیم بنی هاشم



خبرات حسنا

۱۲۹

بونی امیر با بوسنیان در مقام تعریض گفتند است و چون عرب در جاهلیت
عادت داشتند با قومی که عهد می بستند اگر آن قوم نقض عهد می نمودند
آتش سوزانیده دور آتش با و لعن و نفرین میکردند میگوید و لم توفد
لنا بالغد و ناد

باید دانست که عرب آتشها را آتشها اند و هر يك را اسمی بوده از آن جمله است
نار التخالف و نار الالهة و نار الفری و نار الاسد و نار الصید و نار البیض
و نار الایمطار و نار التخالف انار المولود نیز گفته اند نار التخالف در زمان بستن
عهد و خوردن سوگند در حفرة روشن میشد و گاه قدحی را بر آتش میپاشیدند
و آن صدا میکرد و اسباب تحویف میشد لهذا از المولود هم خوانده اند و نار
الالهة اعلان حاضر شدن یاران بجانب بود و نار الفری آتش ضیافت که
در مهمانی اشراف محض اعلام بخلاقی افروختند و نار الاسد آتشی بود که در
کشتن از جنگلهای شیر ارغاب برین روشن میکردند که از شر آن درنگ ایمن
نباشند چه شیر از آتش میترسد و از پیشت او را راهب گفته اند و نار الصید
برای شکار بوده که چشم غزالان چیره شود و نار البیض جهت پیدا کردن تخم
شتر مرغ و نار الایمطار در هنگام استسقاء روشن میشد با اینوضع
که در خشکسالی بدم و گوشهای کاوه یا بتمهای آنها شاخه ها درخت
سک و عشر بسته سر شاخه ها را افروخته به تنه ها و ذروه کوه و بجا صعبه
میردند و آن اشغال را ایلمان برق تفال میزدند و مترقب نزول یاران
میشدند و بیت مسطور در ذیل ازین عادت و قدح و ذم آن حکایت
میکند

لا در در رجال خاب سقیم یتمطرون لك الارقاب العشر
اجاعل انت بیقورامی لفته ذریعه لك یمن الله والمطر
و شعر مسطور در ذیل نیز از همین مقوله و منی از پر است که کاوه ها و حش
در سالی که خشک سالی بوده با وجود سک و عشر سخنی کشیده اند و آن
شعر این است
سک



خیرات حسنا

۱۳

سبع ما ومثله عشرها غائل ما وغالت لبقتورا

غائل انست که اسباب عیله کردد وعیله پیچیده و درویشی است ابو عبید
عبدی بر عیله که از انست علم ادب است کفتره من خود معنی این بیت فهمیدم و
نه کبی را دیدم که فهمیده باشد و این را ابره شام در معنی اللیبید باب ما
زایده بیان نموده است و مناظرات در این باب هست که خارج از قصد

ماست

صفیه مرتبه کما متعدد برای حضرت رسول صلی الله علیه و اله دارد و از آن
جمله است منتخب مرتبه که احمد حلان میگوید در نالیف خود که متعلق است بسیره
و غزوات رسول اکرم صلی الله علیه و اله و طبع کرده درج نموده و آن

ایر است

الا یا رسول الله کنت رجائنا و کنت بنا بر او لم نل خافنا

و کنت رجما هادیا و معلما لیک علیک الیوم کرم کا پاکا

قد فی رسول الله امی و خالنی و عجمی و خالنی هم نفسی و قالنا

فلو ان رب الناس ابقی نبینا سعدنا و لکن امرنا غاضبا

علیک من الله السیلام تحیه و ادخلک جنات من العذرا ضیا

و راضیا در آخر شعر آخری اشاره است به آیه شریفه و سوف یعطیک

ربک فخری که حضرت رسالت پناه صلی الله علیه و اله در نزول این

آیه مبارکه فرمودند و اخی نمیشوم یک نفر از امت من بعد از جهم

معدب شود

از قراریکه در اسد الغاب و اصابعه نکاشته شده صفیه ایند از وجه

خارث بن حرب برادر ابوسفیان بوده بعد از فوت او برادر حضرت

خدیجه الکبری عوام بن خویلد او را تزویج نمود و زبیر بن عوام و سائب

بن عوام از بطن او بوجود آمدند و سائب در عهد صبی چون بکارها

طغولت میپرداخت و صفیه را راحت نمیکذاشت لهذا میفرمود

یبنی الشائب من خلف الجدر لکن ابوالطاهر زبیرا مر

و مفضود



خیرات حسنا

۱۳۱

و مقصود از ابوالطاهر زیبراست که دیده فایمناسبت اکبر اولاد خود
مکتی بابو عبد الله گردید و بار مبارک از زیبراست که بمعنی شدت و قوت باشد
و زیبر مصغر زیبراست بعد از وفات عوام چون امر تربیت و تادیب زیبر
مستقیماً بصفتی راجع شد گاهی او را میزد که مؤذّب شود نوافل بن خود بدعم
زیبر که بعد از عوام ولایت زیبر را نیز داشت به صفتی عتاب کرده گفت اولاد
خود را که اینطور میزدند قویا این طفل بعضی دارد و او را جوژه ذیل را
در جواب بنظم آورد

من قال انی ابغضه فقد کذب و انما اضربه لکی یلب
و یضرم الحیث و یأنی بالسلب و لا یکن ذالک خبا یحب
یا کل ما فی البیت من مخرج

و در صورتی که کذب یلب مفتوح الوسط است مضموم بودن خاء منجبان
و از قبیل کتب عربیست و شعر منتهی که میگوید

انا فی الکتاب ابر الکتب فمعاً لأمیر العرب
اما بسالت و جرأت صفتی چون فصاحت و بلاغت او مسلم بوده این اثر گوید
اول زنی که از زنان مسلمین غزا و جهاد کرد صفتی بود در وقت خندق که از او
وقعه اخرا اینز کوئند بعضی از تنوان و صبیان در درون حصاری از
حسان بن ثابت جای گرفته که محفوظ مانند یکفرهود دشمن در اطراف حصا
راه میرفت صفتی بحسان گفت بیرون آ و این بود که ابکش که میترسم قوم
خود را بآباد اهنما بکند و صد مرتبه بآباد آورد و چون مرد آن ماهمه در
مقابل دشمن هستند احدی از آنها خبر نخواهد شد و کسی به امداد و استخلاف
ما نخواهد آمد حسان که مردی که جرأت بود گفت ای دختر عبد المطلب
تو میدانی که من مرد اینکار نیستم صفتی چوبی برداشته بیرون رفت و یهود پرا
گشت و چون زن بود خود از بیرون کرد و سخت مقول آباد داشت بحسان
گفت اینکار را تو صورت ده حسان باز اظهار خوف نموده باین عمل زیبر

اقدام نکرد

صفتی



خیرات حسنا

۱۳۲

صفیہ بنت حمزہ بن ابی طالب

چنانکہ در حرف الف در عنوان اممات المؤمنین گذشت از زوجات مطہرات
حضرت رسول صلی اللہ علیہ و آلہ و سلم اشارت بہا دختر بزرگ و رئیس
خیر حنی بن ابی طالب النضر بن الاسرائیل و منکوحہ کانن بن ابی حقیقہ از بزرگان
خبر بود بعد از فتح خیبر اسیر عساکر اسلام شد و در تقسیم غنائم حصہ
دحیہ بن خلف از صحابہ گردید اما از آنجا کہ بزرگ زادہ قوم خود بود
و قدر و مرتبہ داشت دحیہ بن خلف اورا بحضرت رسالت پناہ داد و انکار
کرد آنحضرت اورا ازاد فرمودہ و رجوع حلال مطہرہ خود منسلک فرمود
نفل است کہ صفیہ قبل از فتح خیبر خواب دید ماہی تابیان در کنار او افتاد
این خواب خود را اظهار داشت چون تعبیر آن معلوم بود پدر با شوہرش
با و گفت تو میخوای از زوجات پادشاہ عرب یعنی حضرت پیغمبر صلی اللہ
علیہ و آلہ و سلم باشی و یک سیل بصورت او زد از قراد مسطوران سنا
محمی الدین دہ حدیث شریف از مشار الہا روایت شدہ

در خبر است کہ بعد از فتح خیبر حضرت امیر المؤمنین علی علیہ السلام صفیہ را
بہر الہ بلال خدمت حضرت نبوی فرستادند و بلال اورا ازراہ آورد
کہ گشتگان بہود در ازراہ بود چو ز اجساد مقنولین را مشاہدہ نمود حال
او نگرید و نہایت منقلب شد چون بحضور پر نور رحۃ للعالمین مشرف
آمد حضرت انقلا ب او مشاہدہ فرمودہ سبب رسیدند چو رعلت را
بعضی رسانیدند حضرت بلال فرمودند چقدر جگر تو درشت است
این بیچارہ را چرا از آن راہ آوردی کہ نظرش بر گشتگان قوم خود افتد
و حکیم قالے این واقعہ را در زمین قصیدہ بنظم آوردہ گوید

صفیہ دختر حنی بن ابی طالب آنکہ بحسین

نبود در ہمہ عالم جنوب و شمال

شہ آن نگار شکر خندہ و ابدت بلال

کہ عنبر بن قمرش بود آئین عنبر

رواند



خیرات حسنا

۱۳۳

روانه ساخت بوی رسول تا سازد
مفرج دل او را ز غم و شکر
بلال بر دپری از زمگاه و پر به
بشد بان پر به دیده تابش از منظر
رسول شد چو زبیر جمی بلال آگه
هلال وار بجا هیدش از ملا اقر
سرود از چهره آورد گاهش آورد به
دل ز آهن و پولاد و رو بود مگر
صفیر بنت شرف الدین

محدثه بوده است دختر امام شرف الدین احمد بن احمد المقدسی و زوجه
شیخ بهاء الدین ابن العزیز مشارالیه از مشهوران عصر صلاح الدین
صفیر میباشند و از ابن عبد الدائم محدث و روایت حدیث کرده و مسلم
شریف را نیز پیغمبر نموده خلیفه عمر کرده و روز چهارشنبه از ایام معدوده
یعنی از عشر اول ماه ذی الحجه سال هفتصد و چهل و هجده رکذ شده است

صفیر بنت محمد الدین

پدرش امام محمد الدین احمد بن عبد الله بن المسلم بن حامد بن میسره الازدی
از مشایخ محدثین و خود محدثه بوده است معروف بستی الشام از ابن عساکر
محدث و اصحاب یحیی الثقفی و سایرین اخذ علم فقه و حدیث کرده و علم الدین
البرزالی استناد صلاح الدین صفیر از مشارالیه استفاده نموده
صلاح الدین کو بد صفیر بنت محمد الدین زنی بود از اهل صلاح و برکات
در آخر عمر قصد زیارت مکه معظمه و ادعای الله شه فاموده حرکت کرد در مدینه
منوره داعی خور البیک اجابت گشت نماز او را در حرم شریف نبوی
کذا کرده در قبرستان بقیع بناکش سپردند تولدش در سال ششصد و
چهل و هفت و وفاتش در ماه ذی قعدة سنه هفتصد و چهار هجری
اتفاقی افتاده



خیرات حسنا

ع ۳۱

صفیہ بنت یاقوت

دختر افتخار المدرسین یاقوت بر عبد الله الحبشی است که از اساتید امام
سیوطی بوده امام مشارالیه در کتاب المنجم گوید صفیہ بنت یاقوت روز عید
فطر سال هشتصد و چهار هجری منولده شده و از نور الدین بن سلامه که از
مشاهیر محدثین عصر خود بوده و سایر کتب علم نموده از اشخاصی که محدثه
مشهوره اسید بنت جارا الله اجازه گرفتن بود صفیہ هم اجازه گرفته است

صفیة الباهلیة

یکی از شاعره های خاصه است و از جمله نظم بدیع و ابیات مسطورده در
ذیل است که در مرثیه شوهر خود گفته و در باب مرثیه دیوان خاصه
درج است

کما کفصن بنی جرثومه سمقا
حینا باحسن ما یموله الشجر
حتى اذا قيل قد ظالت فروعهما
وظاب فباهما وایستظر الثمر
اختر علی واحدی ریب الزمان وما
یبقی الزمان علی شیء ولا یندر
کما کانجم لیل وسطها قمر
یجلو الدجی فھوی من یدھا القمر
فاذهب حمید اعلیٰ ما کان من مضض
فقد ذهبیت وانت السمع والبصر

صفیة زاهدا

از نساء زاهده ایران و معاصر ناسلطان ابو سعید خان بوده بنهد
و صلاح مشهور و برکات و میا من انفس معروف و جمیع کثیره از زن و مرء
بمشاور الیها اعتقاد و ارادت داشتند و قونقرات خاتون خواهر ضایع
سلطان نیز از معتقدین و مریدین صفیة زاهده بوده و از فرط اخلاص

خیرات حسنا

۱۳۵

زیارت او میرفت و در یکی از زیارتها سراج الدیق که شاعر ماهر و بانحو
بمخبر صفتی بوده و در هنگام صرف غذا و واقعه واقع شده که چون ذکر آن
دور از ادب است از نگارش آن صرف نظر شد

صفتی

دختر جمال خلوتی که از اکابر خلوتی بوده در عصر سلطان بایزید خان ثانی
سلطان عثمانی جمال خلوتی از بزرگواران زمان خود بشمار آمده و چون
در آن اوان در اسلامبول متوالیاً از لوله میشت و طاعون مردم را هلاک
مینمود جمال خلوتی از جانب شخص سلطان و فاطمه علما و صلحا مامور شد
که بمدینه منوره رود و بروضه مقدسه نبویه متوسل شود و دفع آن بلیا را
ملتمس کرد دهان روز که مشاء الیه عازم شد و با سکه ارقدم نهاد همه بلاها
رفع شد و دیگر کسی اسپیدی ندید و این دلیل بزرگواری و ترقع مقام جمال
خلوتی است اما خود از آن سیرت نیک و فروتنی که داشت گفت مرچید
مستوجب عقوبت و سخط بوده ام و معلوم میشود صدمای که مردم
اسلامبول میکشیده اند بواسطه بودن من در میان آنها بوده چه تا
پای از میان آنها بیرون نهادم بکلی آسوده شدند رحمت بر آن نهاد
یا که باد خلاصه او ترک عزیمت نکرد و قصد حج و زیارت خانه خدا نمود
و در حوالی راه سرای قریب پیش گرفت و تزویج صفتی بسبب افتد
بر حسب وصیت او شد و بسبب افتد از اخضر خلفای جمال خلوتی
بوده است

صفتی خاتون

اسم مادر سلطان محمد خان سیم و از زوجات سلطان مراد ثالث سلطان
عثمانی بوده تا او ان جلوس سلطان مراد ثالث همخوانی او منحصر بصفتی
خاتون بوده بعد از جلوس همشیره سلطان ستماء با سنا خان سلطان چندین
کینرک ماه و برای سلطان فرستاد و او در جمع جوانی زاید الوصف نهاد
نمود چند آنکه جاریه حسنا بی نبود که کسی بخرد و اهدا کند



خیرات حسنا

۱۳۶

بعضی از ارباب سیر نوشتند سلطان مراد خان نتوانست با کینزگان که
اسماخان سلطان باو هدیه داده بود نزد یکی کند چون مادر او نورنابو
خاتون این پیشیند از اینجا که با صقیه خاتون نهایت بی لطف بود جوار بی
وسایر زنان شهر را که در مصاحبت او بودند با خد و ضرب تهدید نمود
آنها اقرار کردند که مردی سلطان را بکشد و عهد را آورد و کشتودند
بعد از آن اشکال کار سلطان رفع شد راه صحیح این گفتند و ما نمیدانیم
و میگوئیم العهده علی الراء

وصقیه بنت بجم و صقیه بنت بشامه و صقیه بنت ثابت و صقیه بنت
الخطاب و صقیه بنت شبیه و صقیه بنت ابی عبید و صقیه بنت حمیر
چند تن صحابا ثبات هستند و چهار نفر صحابیه دیگر نیز بهین اسم هستند
که در اسد الغابہ فقط اسمی از آنها برده شده است

صهبا بنت ربیعۃ الثعلبیه

از زوجات حضرت امیر المؤمنین علی علیه السلام بوده و از اولاد آنحضرت عمر
و رقیه از بطن صهبا بوجود آمده اند

صهبا از سبایای وقعیه عین الترمیبا شد که خالد آن وقعیه را در زمان
خلافت ابوبکر انجام داده است چنانکه ابن اثیر و ابوالفدا گفته اند
و شرح آن وقعیه در تواریح مسطور میباشد

حرف الضای

ضاحیه الملالیه

از شواعر عرب بوده و ابیات را که با سم ربیا العقیلیه پیش نگاشتم بعضی

بضاحیه نسبت داده اند

ضباعه بنت عامر بن قریط

نواده قریط بن یلمه بن قشیر بن کعب بن ربیع بن عامر بن صعصعه است
از آن زنان که در عصر حضرت رسول صلی الله علیه و آله بشرایمان

خیرات حسنا

۱۳۷

مشرق گشته و از صحابیات بشمار آمده مشا و الیهما اَجَلَ نِسَاءِ عَرَبٍ و از
 حیثیت جثه اعظم آنها بوده و هر جا که می نشست مبلغی جای را می گرفتند و
 مؤدی وافر داشت که بدن خود را بدان می پوشانید قبل از اسلام ضیا
 غامر بن در تحت هوده بن علی الحنفی بود چون هوده در گذشت عبد الله بن
 جدعان از اسخینا و اشخاص صاحب شان او را از ویج کرد اما چون او
 میل و رغبت باین مرد داشت و هاء به خود را در خواست می نمود عبد الله
 بن جدعان گفت تو را از قید این منرا و جت و هاء می تپام بشرط آنکه
 هشام بن المغیره المخزومی شوهر نکند و اگر کنی بموجب عهد و سوگند سه کار
 تو را واجب شود یکی آنکه صد شتر قریبه بماند و دیگری آنکه بکوئی در
 مسافت ما بین اخشیان که دو کوه از کوه های مکه معظمه است طناب بیاورد
 امضا دهد و سیم آنکه عربان و بدون سائر بطواف خانه کعبه احلها الله
 تعالی پردازد بعد از آنکه باین شرایط عبد الله بن جدعان او را رها کرد
 هشام بن مغیره او را بگرفت و او را از طرف خود یکصد نفر شتر قریبه نمود
 ثانیاً زنان بنی مغیره را بر آن داشت که طناب بیاورد در میان دو کوه
 اخشیان امضا دهد ثالثاً بیت الله را حکم کرد بمشا و الیهما
 و اگر از آن ناداد خلوت عربان طواف کند

مطلب این است و در اغراض السامی گوید ضیاعه غامره با حضرت رسول صلی الله
 علیه و آله همسال بود و من در وقتیکه او خانه کعبه را عربان طواف میکرد
 کوچک بودم و مراد شمار اطفال میکردند بنا برین از مظاف خارج نشد
 و طواف ضیاعه را مشاهده می نمودم اول لباس خود را بپوشیدم و می گفتم

اليوم يبدو بعضه اوكله و ما بدامن فلا احله

و با موها خود عورت بن را می پوشانید و در هنگام طواف جوانان و اطراف او
 دیده نمیشد بالجمله چند در تحت ازدواج هشام بن مغیره بماند تا او در گذشت
 و ضیاعه را شرف سلام نصیب آمد و بعد پیر منوره مهاجرت کرد حضرت رسول

صلی الله



خیرات حسنا

۱۳۸

صلی الله علیه و آله بنزدیج اومیل فرمودند و مطلب ابیسلر و سلمه بن هشام
اظهار نمودند اما چون حضرت را از کبر سن او خبر دادند رای مبارک منصرف

شد

سلمه بن هشام پس ضیاعه از مؤمنین مبغضین بود و در مکه معظمه بحالت
ناخوشه مانده تا بعد از وقعه خندق مهاجرت بمدینه را موقوف شد و مادر او

ابن ارجوزه را با و خواند

لاهم رب الکعبة المحترمة اظهر علی کل عدو سلمه
لهدی از فی الامور البهمة کف بها یعطی و کف منعه

ضیاعه

از قرارد مسطورات اسد الغابه سه نفر از صحابا ثبات کرده اند ای جلالت قدر

بوده اند ضیاعه نام داشته یکی ضیاعه عامریه که شرح حال او گذشت

دیگر ضیاعه بنت الحارث الانصاریه خواهر ارم العطیه الانصاریه سیم

ضیاعه بنت زبیر بن عبد المطلب در قاصد موسی بسم ضیاعه الکبری ضیاعه

بنت عامر افزوده شده همچنین ضیاعه بنت عمران و در مسامرات محبی الدین

مذکور است که از ضیاعه بنت الزبیر یازده حدیث شریف روایت شده

و ضیاعه که در مطلع ابیات قطامی است و میگوید

قفی قبل النفر یا ضیاعاً فلا یك موقف منک الوداعا

و خنفر بن الحارث الکلابی است و زفر از عمال عبد الله بن زبیر بوده

و شاعر قطامی چون بدست زفرید ضیاعه گرفتار و اسیر شده و بنویسند

ضیاعه خلاصه یافته و به اعطای صد نفر شتر آورد و نحو شتر ساخنه قصید

در مدح زفر گفته و در مطلع خطاب بمشاورانها کرده و شعر منسوب را گفته

و ان خلای از هجته نیست

ضعف

منعیه ابیست مشهوره از منعیه مخاصبه سیه که در سلیک جوادری امیر خلیفه

منسلیک بوده و او را واقعاً غیر پیر است که شرح آن از ابی نقر است

چون



خیرات حنا

۱۳۹

چون کوکب اقبال امین خلیفه روی بوبال نهاد و نوبت او بسر رسید و
ظاهره و الیمین اورا در بغداد محصور ساخت و فدی ضعیف بمحض
خواندنا بخواند و اورا قدری مشغول کند مشا را لها چون شرع بنیغته
کرد این شعر را خواند

کلیب لعنه کا را کثر ناصراً
والی رجوماً منک ضرح بالدم
از اینجا که ذکر الالبس بخون در شعر بود امین را بد آمد و مشتمل شد و
ضعف گفت شعر دیگر بخوان او خواند
ایکے فراقم عینے فارقتھا ان التفرق للأحباب بکاء
ما زال یعدو علیهم ربهم حتی نفانوا وریب اللہ علیہ
چون این اشعار نیز بمقاومت اشعار دیگر امین مکدر شد و ضعف گفت
ایا غیر از بن یثیمهای شوم شعر میند ای بار سیم این اشعار را یعنی کثر
اما ورت السکون والحرك
ان المنايا کثیر الشکر
ما خلف اللیل والنهار وما
دارت نجوم السماء فی الفلک
الا لنقل السلطان عن ملک
قد زال سلطانہ الی ملک

امین گو یا استنباط کرد که این ابیات بیان حال و مثال او ست زاید الوصف
افزوده شد و ضعف را انحضور خود را ند و در همان وقت قدح بلور به
که از و در مجلس بود و مصنع نام داشت بخوردن پائے شکست و بر ملاکت
امین افزوده و دانست بخت برگشته و کار گذشته وقت زوال است
و هنگام کوچ و ارنحال

ضوء الصباح

یعنی روشنایی صبح و ام الخیر خدا بجز محذره که پیش ذکر او شده بدین لقب خواند



خیرات حسنا

۱۴

و او در سال هفتصد و بی و چهار هجری وفات کرده است

ضیفه خاتون

دختر ملک عادل ابوبکر برادر سلطان صلاح الدین مشهور بود
در سال پانصد و هشتاد و دو یا هشتاد و یک هجری در حلب متولد شد
در سنه ششصد و چهل و یک پنجاه و نه سالگی نیز در حلب و گذشت است
مشار الیهارا بعقل و تدبیر ستوده و وصف نموده اند بعد از آنکه سلطان
صلاح الدین عم ضیفه خاتون حکومت حلب را از پدر او ملک عادل
انتزاع نمود و بیسر خود ملک ظاهر را در ضیفه خاتون در جباله نکاح
ملک ظاهر پسر عم خود را آمد و از محمد نام پسر بی وجود آمد و چون
نوبت حکمرانی بر او رسید ملقب بملک الغریز شد در سال ششصد و بی و
چهار هجری ملک الغریز درگذشت و حکومت آن پسرش ملک ناصر گردید
لکن ملک ناصر در آنوقت کودکی بود که از عهده امور ملکی بر نمی آمد
لهذا از مام مهمان حکمرانی در کف جدّه او ضیفه خاتون قرار گرفت و شش
تمام در حلب حکم راند ملک مؤید ابوالفدا گوید پس از وفات ضیفه خاتون
ملک ناصر فواده او در پیزده سالگی رشد خود را بدرجه ثبوت رسانید
و مستغلا در حلب مشغول حکومت شد و ضیفه نیز از جواری ابوبکر

و مادر معبر مشهور ابن سپهر بن است

حرف الطاء

طاووس خانم

از زوجات خاقان خلد آشیان مغفور فتحعلیشاه طاب ثراه بوده و از
کمال حظوت که در آنحضرت داشته دستگاره و خدم و حشم و نجل و جلال
او بدرجه رسید که فوق آن متصور نیست و از آن پادشاه با حشمت و جفا
تاج الدوله لقب یافت مرحوم شیرازده محمود میرزا ابن خاقان مبرور
اسکنه الله فی دار السرور در تذکره نقل مجلس که در حقیقت ترجمه احوال

خیرات حسنا

۱۴۱

اما شواعر است بمناسبت طبع لطیف تاج الدوله و اشعار نغزیه که سروده
شرح از شوکت و حشمت و قدر و مقام مشارالیه انکاشنه که خلاصه آن
از قرار ذیل است

تاج الدوله آن زن است که او از مرتبه اش کوش زهره و مشتری را کو نمو
و طنطنه جاهش هور را در پرده خجل نشاند سنا ره طالعش ماه آسمان را
فور بخشا و کو کب بجتش بمهر سپهر ضیاء داده اصلش از شکر سنا ز عصمت و
کلشان عفت دارا السلطنه اصفهان و از ادبی ادگان آن سامان است
بسیار مقلد من حسب الامر قبله عالم دو سال پیش عمارت در دار الخلافه طهران
محض وجود او ساخته شد و بی لاف و کزاف کر و ربه خرج آن بنای عالی و
صحن و ایوان رفیع شد از عهد حوا که بنی نوع انسان را ماد داشت تا امروز
صالح و مقدس را بن خوش احوال و نیکو ذال چشمی ندیده و کوشی نشیده
الکفر نسوا انشخو انم بجاست و اگر شاه زنا نش گویم و چون شاعر زباده
از آن است که به تخریر اید در مجلس اول که مخصوص شرح حال شاهزادگان است
ترجمه او را انکاشتم و او را با بنات ملوک هم مجلس نمودم هم بفرمایش ایشان
امسال کما فی ترتیبی داده ام موسوم به پرورده خیال و آن نسخه بسیار خوبی است
و تاج الدوله باد قی من در نظم و نثر و نکات و خط صاحب فن گردیده است
(انتهی)

نواب شرف احمدا الاعضد الدوله سلطان احمد میرزا ابن خاقان خلد ایشان
فتحعلی شاه نور الله مضجعه که از یکا و شاهزادگان معظم این دولت جاوید نشا
میباشند و جز بنات و قایع و اوضاع سلطنت حضرت خاقان را احد بدرجه
ایشان نمیدانند نیز شرحی از عظمت و وسعت دستگاه تاج الدوله و کمال تقرب
او در حضرت خاقان و منها میله که آنحضرت با این زن داشته اند مر مومود
گویند

معمدا الدوله میرزا عبدالوهاب اصفهانی متخلص بنشاط حق تعلیم و سمن پدر
نسبت بظارس خانم داشت و خطا و ربط مشارالیه با توجیه و اهتمام آن وزیر

بی نظیر



خیرات حسنا

۱۴۲

بی نظیر بد و جہ کمال رسیده بود پس از آنکه این زن در میان خدام حرم خاقان
دارای اخضا ص و امینا زبزل شد حضرت خاقان اورا تاج الدوله لقب
دادند و عنبر حیه مرصع بر سیم خلعت باو عنایت فرمودند و این آن عنبر حیه بود
که امپراطور روس برای اغا باجی دختر ابراهیم خان شو شے که انام از زوجات
بسیار معتبر حضرت خاقان بود و شرح حال او در حرف الف نکاشته شده
فرستاده نیمه آن زمره بسیار درشت و درش یک قطار الماس بسیار
و دوز پنج طلائی ظریف داشت حضرت خاقان این پارچه کران بهار الهش هزار
تومان خریدند و در موقع مزبور بدل کردند و مقرر فرمودند یا زده هزار تومان
میرزا عبد الوهاب معتمد الدوله که نو پسند فرمان و حامل خلعت تاج الدوله
بود خلعت بهای عنبر حیه داده شود و تشکر تاج الدوله این دو بینی را
بنظم آورد

تاج الدوله چون ادم لقب شاه گذشت از آن سرور از طارم ما
همیشه بخت با او هست و نبود کبی با ذات غیر از سنا بهر

تاج الدوله خارج از حرمانه اسباب تجل و دستگاه جدا گانه و مخصوص
از فرشتگان و اصطبل و صندوقخانه و غیره داشت

میرزا حسین پیر مرحوم میرزا اسد الله برادر مرحوم میرزا آقا خان صد اعظم
نوری در بیرون وزیر تاج الدوله بود و در حرم و اندرون اصفه و خنر
خانلو خان زند و جگر شاهزاده ملک ابرج میرزا تغل و تگل ابر شغل می نمود
دختر جعفر خان زند که از زوجات معتبره خاقان محسوب میگشت و در زمان
شاه شهید سعید آقا محمد شاه مطلقه شده و چراغ علی خان فوالی اورا بزیر
گرفته و قریب صد سال عمر کرد و در دستگاه تاج الدوله و تبت فایم مقام
یافت میرزا امنا شرف عمه مرحوم حاجی ملا صالح مجتهد برغانی که ملقب
به منشی بود رسایل و مراسلات را بتر بر و انشا می نمود و بی حسنی بیک
نام که اسباب تجارت عمده و مال التجاره زیاد داشت گریه اراق آن دستگا
شمرده میشد و او بیکه متوسط و مرکب از زنان و مردان می پوشید و میخواست



خیر ان حسا

۱۴۳

خود را خواجۀ مادر زاد بخرج دهد
آقای میرزا ابی علی آبادی از رجال معتبر کاروان و فضلاى عصر حضرت خاقان
میفرماید

پیر بکرو بیوفا و بد رک است این جهان گوئی که خو حنی بک است
از مراسم مخصوصه حضرت خاقان خلد مکان دربارۀ تاج الدوله آنکه از
روز اول نوروز سلطانۀ آنحضرت تا روز سیزده عید با تمام اهل حرمت
و کل خانوادۀ شاهزادگان که در طهران اقامت داشتند و شاهزادگان
که شوهر کرده و در دار الخلافه بودند همچنان تاج الدوله میشدند و این سیزده
شنبه روز بعیش و سماع میگذاشت و لوازم و اسباب شادمانی و عشرت
طوریه فراهم که هر یک بر آن متصور نبود و تاج الدوله همه عیید و اشیاء طریقه
نفیس میداد و مهربانی می نمود اطافها و ممانند او کما متعدد برای هر یک
بفرخور موجود و مهیا بود

میرزا علی محمد خان نظام الدوله پسر عبد الله خان امین الدوله که شمس الدوله
دختر خاقان را بزنی داشت و داماد تاج الدوله بود میگوید روزی وارد
حرم و اطاق مرصع خانۀ تاج الدوله شدم و دیدم پیشتر مرصع مخدۀ و مسکند
مرصع متکاها مرصع تنکاها مرصع آینه ها مرصع مجمرها مرصع و پرده ها مرصع
دو ز میهون شدم و متحیر ماندم

تحت مرصع مشهور بتخت طاووس را پیش از عروسی تاج الدوله تحت خورشید
میگفتند شاهزادۀ شجاع السیاطنه مرحوم ابن خاقان در حکومت طهران چون
تدارک عروسی تاج الدوله را میدید در شب فاف از تحت رابرای خوابگاه
خاقان بگفتن اوزدند از آن شب بمناسبت اسم تاج الدوله که طاووس خانم
بود آن تحت مشهور بتخت طاووس شد

تاج الدوله منقطع بود چون قریب اعتبار او در حضرت خاقان بدرجه کمال
رسید شاهزادۀ شجاع السیاطنه به اجازت پدر تاجدار خواست انقطاع را
بدوام تبدیل کند چون تاج الدوله اظهار کرد او تمکین ننمود و گفت اینهمه

الثقات



خبر اتحسا

ع ۴۱

الثقات عنایات خسروانی از ساعتی که آن عقد بوده برهم زدن آن روا
نباشد خاقان خلد آشیان را این سخن خوش آمد و درجات و مراتب تاج
الدوله از هر جهت مضاعف گردید و امر خاقان صادر شد که عبد الله خا
معا و بنا به یک دست عمارت تمام از اندرون و بیرون و تمام مشتمل بر
تالارها آینه متعدد در موقع عمارت چشمه که جایگاه مخصوص پادشاهی
است برای تاج الدوله بسازند و همچنین از اهل حرخانه و آن عمارت
نبودند مگر دُختر افغان محمد رضا موسیقی آن ملقب به شاه و پردی خان
که در موسیقی استاد و از شاگردی پدر خود باین رتبه نایل شده بودند
و بیکم رستم آبادی ملقب به یار شاه و چند نفر دُختر جوهر پور و شکر کار
ساز و او از بود و در سفر و حضر در خدمت تاج الدوله بودند

مختصر بر ای اینکه وسعت دستگاه تاج الدوله بدرستی معلوم شود
میدارد که ملای هزار تومان با سم سبزی مطبخ مشارالیه از دُختر برات
صادر میشد و بقیه اوضاع را بر همین فقره قیاس باید کرد
تاج الدوله از برکت تربیت معتمد الدوله میرزا عبد الوهاب نشاط دُر
مقار حاصل کرده بود و عرایض که بمحض حضرت خاقان مینوشتند
بدیع و دقیق لطیف اشعار و جملاتی در بیان امام زاده قاسم تاج الدوله
و پسرش سلطان احمد میرزای مشهور به سیورسایچه هر دو بنا خوشی و با
مبتلا شدند خاقان مغفور تشریف فرمای نواب بودند سلطان احمد میرزا
در گذشت و تاج الدوله بصحبت نایل گشت حضرت خاقان ثلث نامه به

تاج الدوله نگاشته در آن مرقوم فرمودند
از کبی چون بشکند چهره بلائی بگذرد
خوب شد بر تو که زد اسبش از مینا گذشت
تاج الدوله در جواب نوشت

اگر بشکست اندر برم مینان ساغر مینا
سیر سنا به سلامت دولت پر مغان برجا

اما شایع



خیرات حسنا

۱۴۵

اما نشایح افکار و اشعار آید از تاج الدوله بسیار است بچندیتی از آن
امضا می رود میگوید

باد از سر کوی تو کند شتن نتواند
پیغام من دلشده زاپس که رساند
تا که بصورتی بفریم دل خود را
دیگر دل بیچاره صبوری نتواند

و لَهَا اَيْضًا

مرغی که بدام تو اسپر است دیگر نکند هوای گلزار

و لَهَا اَيْضًا

اندر سر کوی تو بسی منتظرانند شاید زده لطف تو از خادری

اما نواب تاج الدوله که تاج الدوله تاج میباشند از بانوان محترم حرّم
جلالت علی حضرت قوشوک افدس لها بون شاهنشاه (ناصرالدین شاه)
دام ملکه مجلله است عقیله و عاقله و معظه است بیپله و کافله پدر نامدار
مرحوم شاهزاده غفران مآب سیف الله میرزا ابن خاقان خلد اشیا ن
فتحعلی شاه طاب ثراه از پادشاهان بزرگ بشمار می آید و خود در این
خدا عظمت و ستر است و حشمت دارد ای هر گونه اختصاص و مرتبت میباشد
بخوانانای و دانای معروف و بسیار اوصاف حمیده مشهور و موصوف است
در بدو از دو واج واقتران علی حضرت شاهنشاه صاحبقران را از بن بطن
ظاهر فرزندی آید بچند بوجود آمد و بعین الدین میرزا موسوم گردید و چون
آثار شد و شهادت و فرزاندی و کرامت و شرایط شهرت و خصایص
فرمانفرمای و ملک کردار از ناصیه و لایح و ظاهر بود بزودی ولایت عهد
یافت و چهره نکدش در کما اینجبر و انتشار دادند و بلوازم اینکار از هر جهت
پرداختند اما افسوس که آن غنچه نوسنگینه را بآذر ان اجل بزودی افسرد
و ازین کلستان نقل کرده و حث بیایع رضوان بود و عجب آنکه این سانه غم
افز امقارین و صول خبر فتح هرات و از سوانح سته هزار و دویست هفتاد



خیرات حسنا

۱۴۶

وسیه هجری و سال دهم شهرناری شاهنشاه مجاهد خلد الله ملکه و سلطان
بود و بزبان حال روزگار میسرود (غم و شادی است که ناپدید بیکر آمیخته اند)
اما شادی فتنه هرات بظاهر و در بیرون بود و ان غم در باطن و اندرون
و خرد خورده بین از قول مولوی معنوی علیه الرحمه چنین و امین نمود که
ما برون را ننگ بریم و قال را ما درون را بنگ بریم و حال را
و الحق سانه بود جانکاه و التشر من جانهای آگاه و اگر زیاده برین طول
غم را تجدید نموده ایم و برالیه افزوده رضا بقضا الهی داده ازین مرحله در

گذریم و راه نسیم سپریم

هم اکنون تو اب نایح الدوله دامت شوکتهای بنو حنات خاصه شاهانه و نایک
مخصوصه خود در حرم جلالت خسر و الی دارای مقامی معلوم است و خاصه
عام خدام آن هایون مقام دفا بقا عز از و احترام آن معظرا کاملاً امر
و منظور میدارند ادام الله عمرها و جلالتها

طبقة

کویند از بنات یاد الف و درایت عربی خیره بوده مسماه بطبقه
و مردی موسوم به شتن که عقلی کامل داشته و در ادب و رجاله نکاح آورد
بنابر این گفته اند و افق شتن طبقه یعنی این زن و شوهر در خور یکدیگرند
و این گفته از مشاهیر مشهور شده و چیزی را که با هم کمال تناسب و موافقت و موافقت
آید میگویند و افق شتن طبقه

در مجمع الامثال میطور است که چون شتن مردی غافل بود در هر حاجتی
مینمود نادختر به دانا بدست آورد و از این بگریه تا روزگار خود را
بخوشی بگذراند از جمله روزی بجزمده هکده براسب خود سوار شد و پرو
آمد و لشکری بر خور و پس از ادای تحیت و سلام دالت که آن مردم
عازم همان قریه است و با او همراه خواهد بود قدری که راه پیموند
باو گفت قوم را میبری یا من تو را ببرم آن مرد تعجب کرده گفت این چه سوال
در حالیه که هر دو سواریم و مرکب ما را میبرد شتن سکوت کرد و در راه

خیرات حسنا

۱۴۷

طعموده نزد یک بقره می شدند در آنجا خوابیدند باز شن بر رفیق راه گفت
به اعتقاد تو صاحبان اینچنین محصول خود را خورده اند یا نه رفیق منجیب شده
گفت عجب سادگرمی هستی خرمی که هنوز گوییده نشده و دانسته آن را از کجا
جدا نکرده و جلد و پشم نظرها موجود است آنرا چگونه خورده اند شن باز
سناکت شده چون بدیده رسیدند چنانچه در روی آنها نمودار شد شن
از رفیق پرسید اینکه در ثابوت است آیا مرده است یا زنده رفیق گفت چون تو
جاهل ندیده ام بینی که بگورستانش برند و پیرایه مخضرانند شن را یکبار
ایله و احق بجای آورده اما از آنجا که در همان قبره سکته و خانه داشت روا
ندید که شن را بگذارد بجای دیگر منزل گیرد او را آنجا نه خود فرود آورد و او
و خرمی داشت طبقه نام از پدر پرسید همان کیت گفت سردی است نهایت حق
چون رفیق راه بود نیکند بدم که او در موطن ما بجای دیگر فرود آید خرمی گفت
حق او از چه مقوله است آنمرد سؤالاتی شن را بقره نمود و خرمی برآ گفت
پدر اینمرد احمق نیست بلکه داناست و سؤالاتی او معنی دارد اینکه گفت تو
مرا سپری یا من تو را مقصود او این بود که تو سخن میگوئی یا من بگویم تا مشغول
شویم و بدوین کلمات را هر طریقی کنیم و اینکه حاصل در و شده و خرمی کرد را
گفت ای صاحبان خورده اند یا نه مقصودش این بود که آیا آنرا اسلم فروخته
و قیمتش را خورده اند یا نه و اینکه جنازه را سپر سید زنده است یا مرده می گفت
ایا این متوفی فرزند به خلف دارد که نام او را زنده گذارد یا نه آنمرد چون این
سخنان شنید نزد شن آمد و پس از چند جمله باو گفت میخوای همه سؤالات
عرض ده تو را شرح دهم گفت بده چون شنیده ها را اظهار داشت شن
گفت اینها را تو خود ندانستی بگو گوینده آن برای تو کیت گفت خرمی
دارم طبقه نام او این تعبیرات را برای من نمود شن گفت من در جستجو
چنین خرمی بودم و اینک او را خواستگار میگویم آنمرد را ضعیف عقده
از دو واج منفعت شد و شن طبقه را بقبیل خود برد و اهل قبیل بنر هوش
و ذکای طبقه را سنجیده گفتند و افق شن طبقه و درین معنی مناخس میگویند



خبرات حسنا

۱۴۱

وافقه فاعنفه (انتهى)

وبعضه كفته اندشن بمعنه قرأه كوحك است وطبقه سر پونش هر چیز را کو بند
ودر حق هر دو چیز موافق میگویند و افق شن طبقه یعنی قرأه موافق سر پونش
در آمد و افق الشئ من شن طبقه نیز استعمال شده است

طریقه

مادر یزد بن سلمه بن سمره بن سلمه الخیر ابوالمکشوح الفیثی شاعر مشهور خلفا
اموی است و او با سم مادر خود شهرت یافت و او را یزد بن الطریه گویند مشا
در سال صد و بیست و شش هجری در رکاب یزد بن یزد بن عبد الملك در جنگ
یمامه کشته گشت و خواهرش زینب بنت الطریه که ترجمه حالش گذشت ابیات
در مرثیه او بنظم آورد که آنها نیز پیش سطور شد اما این اثر در کامل و را

این گفته است

طریقه القینه

مغنی بوده است در عصر بنی عباس صاحب طبع شعر و ظرافت از هواخواهان
عبد الله بن نصر از نجای عباسیه و اطوار و گفتار او نیز عبد الله را مضمون
کرده بود ابیات ذیل را از فرادیس طواریات کامل این اثر و حدیقه الا تراجم در
مجلس تغنی در حق مشا را الیه گفته و امام مبرد نیز در آن مجلس حاضر بوده است

لین یجری علی السانی شی	شهد الله لی سؤذ کرا کا
ذال ان القواد قد صامته	مذجری الود بیننا ما واکا
وتمثلت حیث کنت لعینه	فهی از غیبت او حضرت ترا کا
لین تخلو جوائی منک وقتا	هی کل مشغول لبوا کا

ایضا

اذا هام قلبی لم اجد من برده	الی سؤذ کراک والموت فی الذکر
واطمع فی الوصل منی تغلا	واز کنت من آتیا آخر الدهر
فکم عبره فی جنح لیل سفنهما	وکفی علی خدی الی وضع الفجر
افکر ما یجره الک و ما الذکر	از الیک عما قد عهدت لا ادر

ایضا



خیرات حسنا

۱۳۱
ابضا

فلوان شرق الارض بینے و بینکم و قوی و راء الشمس جہن تعیب
لوا فینکم اطوی السباب بینکم و قال الهوی لے انہ لقرب

طغای الخوندہ الکبریٰ

زوجہ ملک ناصر محمد بن فلاوون سلطان مصر بودہ است و در اصطلاح
خود آنرا طغای میگویند و پیشتر در عنوان ام انوک ذکر او شد ابتدا در
عداجوارے ابن فلاوون معدود و بعد در سلسلہ ازدواج او درآمد
و خطوبے بہر سانیہ چہ جائے بکال داشت و ابن فلاوون با وجود او بدیگر
رغبت نمی نمود و قتی طغای الخوندہ غریب حج کرد جو انمرد مشہور قاضی
کریم الدین کبیر با او ہمراہ شد و طورے اسباب اسایش او را فراهم آورد
کہ سر ہیکے بر آن متصور نیست از جملہ کوزہ کہ انواع سبز ہا در انہا کاشنہ شد
بود بر شتران بار کرد و مادہ کا و ہا ہمراہ برداشت کہ ہر صبح و شام شیر
و پنیر نازہ امادہ باشد مقبرہ ہے کوید ہر روزہ رسم ایام حضور و پیشتر
الوان اغذیہ لذیذہ حتمے سبز ہے و پنیر نازہ در خوان ابن زن حاضر بودند
قاضی کریم الدین منہ بود و ساہرا کہ در موبک طغای الخوندہ بودند
نزدیک بمنزل پیادہ شدہ در رکاب او میفرشتد و با احترام سلاطین می نمودند
و زمین میوسیدند در سال هفتصد و سی و نہ مشاوا الہا بار دیگر زیارت
خانہ خدا رفتہ و امیر شہزادہ را با خود برد امیر مشق شام شکر و وقت
بملک ناصر پیشکشے مپیداد تقادیم و یاد نیز بخوندہ طغای اہدای می نمود بعد
وفات ملک ناصر نیز بہمان شان بود تا در سال هفتصد و چهل و نہ ہجری
بمرض و باد رکذشت و در خانقاہ ام انوک در صحراے خارج باب البرقیہ
مصر کہ خود ساختم بود مدفون شد و ہزار نفر جادہ و ہشتاد نفر
خواجہ و اموال کثیرہ از وی ماند اورا بعقت و طہارت و کثرت صدقات
سنودہ اند کینزکان زیاد را بجا از مرتب ساختہ و برای ہر یک معاش
فرار دادہ و برای پسر خود علاوہ بر اینہا خیرات نمودہ بود

طوط



خیر انشا

طوطی قاری

صاحب طبع شعر و فصاحت و ساکن سرای سلطان سلیمان سلطان عثمان
بوده سلطان مرحوم اورا بزبان بیانی افند شاعر داده یکے از احبای
افند با وطنیت گفت که با طوطی هدم شدید بنا بر این در پیناب فیما
بین زن و شوهر مضمونهای خوش از بابت هدم طوطی و غراب و
و بدل شده است

طیبه

دختر سیم خاقان خلد آشیان مغفور فتحعلی شاه طاب ثراه و خواهر صلیبه
و بطین مرحوم حسینعلی میرزا فرما نغمه فای فارسی و مرحوم حسینعلی میرزا
والی خراسان بوده مرحوم محمود میرزا صاحب تذکره نقل مجلس و هجر
تا ایف خود کو پیدمشار الیها بقدر نجر هرگاه ثبات تحصیل خطا کرده و طبع
نیگوید آشنه حضرت خاقان اورا بسر پرستی امیر محمد فاسمخان خلف الصدا
سلیمان خان صاحب القاب شامخه مامور فرمودند اینک مدت بیست
سال است که در آتخانه مفیم است در مواعظا و نصایح و مراای سخنراند
و قیته هم بیخه دو غزل بجز خضرویه رسانیده منشاموز کار بوده ام
این دو شعر از دوست

اگر بدرد دل من نپرسه ز تغافل برم زدست تو برد که امیر شکار

طیبه آمد و غاخر شد از علاج دلم

علاج در دلم را مگر حبیب کند

ز غارض شرم مهر و ما باشم کینر کینر بن شاه باشم

طیبه

کو بپندمشار الیها و قیود و کصره خایه دایشه و حجابی هم بوده باشم

منجاب که با آن خام رقابت مینموده طیبه و جی نقد بیکی از شعر داده

و او این بیت را گفته است

خام طبیبه لا خام منجاب خام طبیبه سخن و اسع الباب



خیرات حسنا

۱۵۱

ہدایت شہر حاتم منجانب واشکت و مشربان آن بحام طیبہ آند

حرف ۹ الظاء

ظبیہ

حلیہ ابو قتادہ انصاری از صحابہ حضرت رسول صلی اللہ علیہ وسلم
و دختر براء بن معرور و صحابہ حلیہ القدر بودہ و حضرت رسالت
این حدیث شریف را کہ لیس علی کُن جمنہ و لاجہاد و مفاد از اینست
کہ نماز جمعہ و جہاد بر زنان واجب نیست بمشار الیہا خطاب فرمود اند

ظبیہ بنت وہب

بیر از صحابیات است بعضی اورا مادر ابو موسی اشعری دانستہ اند و
والدہ ابو موسی را طیفہ بنت وہب نوشته اند

ظبیہ

اسم جاریہ مغنیہ است کہ اورا ظبیہ الوادی ہم گفته اند مشار الیہا علم
موسیقی را از معبد مغنیہ مشہور اخذ و تعلیم گرفتہ اصلاً حجازیہ بود بعد
در عراق میر لیثہ است و ظبیہ الباہلیہ بنت ویزیر از ادیبہ ہائے است
کہ در کتاب اغانی نام آن برودہ شدہ

حرف ۹ العین

عائشہ بنت ابی بکر

محمد زہنی افتد مؤلف کتاب شاہر النساء در ترجمہ حال عائشہ استقصا
نمودہ و ما حصل کلام اورا مادر اینجا ایراد مینمایم وی میگوید
عائشہ ام المؤمنین حلیہ حلیہ حضرت سید المرسلین صلوات اللہ علیہ
و علی آلہ الطاہرین است دختر ابی بکر عبد اللہ بن ابی قحافہ عثمان بن عفان
عمر و بن کعب بن سعد بن تميم بن مرہ بن کعب بن لوی القریشیہ الشیمیہ بلذات
در جاہلیت از زوسا و اصحاب مشارکہ بودہ و در میان قریش محترم



خیرات حسنا

۱۵۲

و در مشکله بنی امور از قبیل قتل و دین مؤمن شد آنچه او تعجب می کرد
مقبول بود و اعلائی قدوماد در شام رومان در نزد حضرت رسول صلی الله
علیه و آله ثور و مشهور است عائشه پس از خدیجه اشهر زوجات طاهران
حضرت نبی اکرم صلی الله علیه و آله و سلم است و او شش ساله بود و هنوز
حضرت نبوی بمدينه منوره مهاجرت نفرموده بودند که بشرف اند و اجماع آن
حضرت مشرف شد یعنی صیغه عقد جاری گشت در سن نه سالگی زفاف
صورت پذیر گردید و آنوقت خانم الانبیاء در مدینه طیبه تشریف داشتند
عائشه مدت نه سال در خدمت سید المرسلین بسر برده و در ظرف این مدت
از احادیث نبویه و عادات و حالات محمود آنحضرت آنقدر ضبط و روا
کرد که آنجمله از برای بسیاری از احکام شرعیه و مسائل دینی سند گردید
و او را بفقاہت و علم و کثرت حدیث ستوده گفتند و بیع احکام شرعیه
ما از و منقول است و این دو حدیث که خذوا ثلثه دینکم من عایشه و عایشه
شطر دینکم من الحمیراء که در حق او روایت شده علی تقدیر صحته این
مدعا را مع زیادتی نایب مینماید بنا بر حدیث اول اکثر مسائلی که محققان
الیوم است و بنا بر حدیث ثانی مضاف آن از مشاوار الیهام ما خود منقول
است بعلاوه بایام و اشعار عربی نیز آشنایی داشته و از آنجا که انواع
علوم اسلامی و جاهلیت را خاثر بوده او را عالم دانستند
ابو موسی الاشعری فضل مشاوار الیهما را اعتراف کرده گوید در میان ما
اصحاب هر حدیثی از احادیث نبویه اشکالی بهم رسانید و نزد عائشه و منم
او حل کرد و معلومات در آن باب بدست آوردیم
آثار در باب فصاحت او معاویه سوگند یاد کرده و گفته است من هیچ خطیب
ندیدم که از عائشه بلیغ تر و فصیح تر و فطن تر باشد و از کار نابین
عروه بن ادیه گفته است چه در احکام قرآن و فقه و فرائض و طب و چه
در علم اشعار و الشایع را از عائشه من کس اعلم ندیدم
احنف بن قیس تابعی نیز گفته است من خطبه ها ابوبکر و عمر و عثمان و بعضی

خیرات حنا

۱۵۳

خلفای دیگر از مقاله هکامین بر موعظت و نصیحت شنیده ام از دهن
هیچیک سنجیده بجزالت و فصاحت سخنان عائشہ استماع نکرده ام اما اکثر
الحديث بودن او زرقانی شارح کتاب مواهب الدین تصریح کرده است
که در هزار و دویست و ده حدیث شریف از مشارالیه روایت شده در
یکصد و شصت و چهار آنها شصتین یعنی بخاربه و مسلم اتفاق کرده اند
و فسطاد پنج و چهار حدیث بخاربه و در شصت و هشت حدیث مسلم بر
انفراد رفته اند و قوراطا لغات عائشہ با نام و اتفاقات عرب نیز هر دو را
با اشعار و اداجیه که در حق آن گفته شده بود خبر میداد و بتفصیل آن را
میدانست با اینهمه ضابط و صفت و غایت او بدینا کم و صدقه او زیاد بود
چنانکه گویند روزی صائم بود صد هزار درهم بدست او رسید هم را
تصدق داد و یک دینار افطار به برای خود نگاه داشت و این فطره بروایت
ام ذره خادمه مشارالیه بر ثقات ثابت شده است از آثار صحیح و در حق
مشارالیه اخشود حضرت رسول صلی الله علیه و آله از و تمجید است که
در یک حدیث شریف فرموده و میفرماید از صنف رجال بیای بکمال رسید
اما از زنان چهار نفر کامل گردید اسیمه بنت مراح و مریم بنت عمران
و خدیجه بنت خویلد و فاطمه بنت محمد و فضل و جان عائشہ بر سایر زنان
مثل نفوق برید است بر سایر اغذیه که مشارالیه را جدا گانه وصف کرده اند

اذا ما الخبز ثامه بلیم فذاك امانه الله الشريد

و بدین مرتب از نان و گوشت و لقمه چرب و غن دار است و غذای است
او نیز مسلم است بلذت خورده و بهیولت مضغ میشود و بدینجهت نزد عرب
غذای مطبوعی است و با هیچ غذا تبدیل نکند چه بیاد که مافوسراند و از
و بدینجمله حقه الجنة یعنی وسط بهشت تعبیر میکنند لهذا این فرموده حضرت
شامل مدح برزق است

در لفظ عائشہ تعبیر علییه صحیح و فصیح است عوام محدثین این لفظ را بابا
و عائشہ تلفظ کرده اند چنانکه زرقانی در شرح مواهب الدین تصریح نموده

و کنیت



خیرات حسنا

۱۵۴

وکنیت مشارالیهام عبد الله بوده نسبت بخواجه زادۀ خود عبد الله بن زبیر و این نسبت را حضرت رسول صلی الله علیه و اله داده اند و علامه ^{قطب} در مواهب الدنیه نوشته است (انتهی)

مورخ مشهور فاضل محمد معروف بمصلح الدین اللاری الانصاری تاریخ خود موسوم به مرآت الادوار و مرآة الاخبار را گوید اغنیای اصحاب حضرت رسول صلی الله علیه و اله چون حبیب انحضرت و ابغاث معلوم داشتند در روز نوبت وی هدایا میفرستادند یکی از امتهات مؤمنین بانحضرت عرض کرد بفرمایید مردم باین معنی تفقید نورزند و هر جا که انحضرت باشد هدیه خود ارسال دارند فرمود در باب غایب مرآ ایند امکان که در حق در فراش غیری بمن نجا آید پس از آن حضرت فاطمه زهرا را بر داشتند تا همان معنی را بعرض رسانید فرمود د خیرین مراد و ست میدارم حضرت فاطمه عرض کرد بپس فرمود پس غایب مراد و ست دار

پیر همین مورخ میگوید از حضرت رسول صلی الله علیه و اله و سلم پرسیدند دوست ترین مردم نزد تو کیست فرمود غایب پرسیدند از مردان فرمود پدرا وود و نسبت که سؤال و جواب نظر بغیر عترت ظاهره باشد پس این حدیث منافی نیست با آنکه از غایب پرسیدند دوست ترین شخص کون نزد رسول الله صلی الله علیه و اله گفت فاطمه پرسیدند از رجال گفت شوهر او

اما حدیث افک بسیار نوشته شده و در اینجا محتاج بتکرار نیستیم و آن نسبتی را که صاحب شاهیر النساء در این محل داده و میگوید از پیغمبر است که ما شیعه را در فتاوی خود اکفار میبینیم روح ما از آن پیغمبر است و اگر کسی چنین تصور کرد حق کینه خانه هسائیه حضرت پیغمبر صلی الله علیه و اله الملك الاکبر نماید ما او را سیکسار و میبینیم و از دایره دین و دینداران خارج میدانیم شاید وقتی او غاد فریقین در مشاجرات جاهلانۀ خود با هم بعضی سخنان ناصواب گفته باشند ما گفته بود طرف را بآب انش

خیرات حیات

۱۵۵

شینه و سوخته و دالینه ایم که هیچیک در دین نداشته اند راهی هوا
نفس پرپوده و با کمال بی غیرت غرر مناسبت نموده و با وجود این پنهان نماییم
که شیعه را از غایت کدورتی است اما آن متعلق بر زمان حیات حضرت
رسالت پناهی صلی الله علیه و اله نباشد در آن زمان مشارالیهها مجبوره
الانحضرت بود و کلینی با حمیه با و خطاب میفرمود آن کدورت بوقایع
واقعه بعد از رحلت نبی اکرم صلی الله علیه و اله و سلم است آیا غایت
با وجود آنکه زیاده از هزار مرتبه فضایل حضرت امیر المؤمنین علی علیه السلام
از دهن مبارک پیغمبر شنیده و خدمات آن بزرگوار بدین مبین اسلام
اغلب مردمی و صمم مشارالیهها بود در زمان خلافت الانحضرت مردم را
بمخالفت مخبرین کرد و اسباب جنگ بکار افرام میاورد اگر کسی با علی
علیه السلام خصم کند باید او را از یحیی شمرد یا آن بزرگوار او مع ذلک اینکار
و بسیاری از کارها دیکر را بخدا باز گذاشته امیدواریم کاهکاران
توبه کرده باشند و توبه آنها قبول شده باشد و در هر حال گوئیم صرفه
مسلین امروز در رفع خلاف و ترسانه خلاف و استحکام مبانی مودت و
ایلاف است و جوع فرمائید بمقاله که در تحت عنوان مؤسسن نگاشته
شده

و از اشعار غایت که در تحت حضرت رسول صلی الله علیه و اله انشاد کرده

دویننه سیطورد و ذبل است میگوید

فلو سمعوا فی مصر اوصاف خده

لما بدلو ا فی سوم یوسف من نقد

لوا حی زلخا لور این جیدنه

لا تزن بالقطع القلوب علی الاید

غایت مناسبت وقت تمثیل با شعار شعر ابیای و منموده از جمله بعد از

رحلت سیدانام علیه الصلوٰه و السلام میگذشت و الله العظیم پیغمبر چنان

بود که حشاشان گفته و این دو بیت میسرود



خیرات حسنا

۱۵۶

شی بدی الذی البهیم جیبته
یلج مثل مصباح الذی الموقد
فمن کان او من قد یکون کأحد
نظام الحق اونی کال ملحد
ودر وفات برادر صلی و بطنی خود عبد الرحمن بن ابی بکر این دو بیت
میخوانند

و کما کندهما فی جذبه حقه
من الدهر حقه قیل لن یصدعا
فلما نفرقنا کائنات و مال کنا
لطول اجتماع لم نبث لیلۃ معا

و این دو شعر از مسمی بن نویره است که در مرثیه برادر خود مالک بن نویره
گفته و مالک در جنگ مرثیه بن که در او اهل خلافت ابو بکر در کوفه
کشته گشت

عائشه در او آخر خلافت معاویه در شب شنبه هفدهم رمضان سال
پنجاه و هشت هجری در گذشت و حب الوصیه در قبرستان بقیع مدفون
شد و ابو هریره که از جانب مروان بن الحکم و الی مدینه آنوقت قایم مقام بود
بر او نماز کرد و مروان خود بقصد حج بکعبه معظمه رفته بود و بناش را مرد من
عائشه خواهر زاده هارون و عبد الله و عروه پسران زبیر بودند و قاسم بن
محمد بن ابی بکر و عبد الله بن محمد بن ابی بکر و عبد الله بن عبد الرحمن بن ابی بکر
آن دور اهلبه بودند

عائشه انبویه

در حضرت امام جعفر الصادق و خواهر حضرت امام موسی کاظم
علیهما السلام است چون از خاندان نبوت بوده باین اسم مشهور شده و کدام
شرافت بالانرا از اینکه پدر امام جعفر الصادق و جد امام محمد باقر و جد
اعلا علی بن الحسین زین العابدین باشد و سلسله نسب بحضرت سید الشهدا

علیه

خیرات حسنا

۱۵۷

علیه آلاف التحية والثناء وحضرت امیر المؤمنین علی علیه السلام منہی کرد
و از آنها ای باشد که حبابان را حضرت رسول ص مقدم بر جلال قرابض
قرار داده ابوذر غفاری روایت کرده گوید حضرت رسول ص فرمودند
لو صلیتم حتی تكونوا کالحناثر لا تنفعکم ذلک حتی تحبوا ال رسول الله علیہ
الصلاة والسلام

هم القوم من اصفاهم الود مخلصا
تمسك في اخواه بالسبب الاقوى
هم القوم فاقوا العالمين مناقبا
محاسنهم تحكى و اياتهم تروى
موالاتهم فرض وجبهم هدى
وظاعتهم وده ودهم تقوى
عائشة النبوة از عابدات مجاهدات بوده و در مناجات خود فقرات
ذیل را بد رکاه عزت عرض می فرموده
وعزتك وجلالك لن ادخلن النار لاخذن نوحيدك بيدك واطوف به
على اهل النار و اقول وحده فعدت به
عائشة نبوة در سال يكصد و چهل و پنج بد اربقا ارتحال جنت
و در باب القرافة مصرود فون گشت عليه و على ابائه الاف التحية
عائشة الباعونية
دختر احمد بن نصر الباعوني است از بسیار فضیله كه داشته او را
فاضلة الزمان میگویند در حجة علم و كمال او از قصیده كه در مدح
حضرت رسول ص الله عليه و اله گفته و الفتح المبين في نعت الامين
نام دارد معلوم میشود و مطلع آن قصیده اینست
في حين مطلع افكار بدی سلم
اصبحت في زمرة العشاق و كالعالم
و در این قصیده میباید بسبب بعضی از صاحبان قصیده بدیعته مشا الهیها



خير ان حسانا

١٥٨

اسماحي انواع محسنات بديعي انليجا ذكر كرده است وطلاعت الفضا
والنجم كلامات والزام نموده بعد ازان او را بطور اختصار شرح ميفايده
وان بطر خزانه الادب ابن حجة الجوزي بلکه بشهادت عبد الغني النابلي
بر آن ترجيح دارد خطبه شرح قصيده وايد بن عيارت ايند اميكند
الحمد لله محلي جبار الافهام بعقود مدح الشيع وبعده ميگويد قصيده
قصيده صادرة عن ذات فناء شاهزاده بسلامه الطباع سافره عن
وجوه البديع سامية بمدح الحبيب الشيع يكي از اشعار قصيده
نعتيه او اينست

علوا ايا لاجلوا حينما سوا انما زادوا دلا لافنا صيرفتا
واين بيت از محسنات بديعي جناس ناقص شامل است و دو بيت مطر
در ذيل را در ترجمه فاموس از فمنا سبت اين را ذكر كرده و الحق بايك ديوان
شعر را بر است ميگويد

كانما الخال تحت القطر في عني بد النام من محبا جل من خلفا
انجم بدا في عود الصبح مسنرا تحت الشرا قبل الشفق
سئل وط نائم را مشا را بها برو فوق مذاهب ربحه بصورت استيفنا
بيان فتوى نظم كرده و اين بيت را ليل تجر او است گويد

سؤال

ما قولك يا ستنا العالم في رجل دب على نائم
فتحت تحسبه بعلمها وهي بما الذ طاد ائمه
فاستيقظت فابصرت غيره عضت على اصبعها فاد
فهل لنا من فتوة عندك مأجورة في ذاك ام ائمه

جواب

قال لكم ستكم العالم انا لاهل العلم كالخادم
انفلما قالوا وما خبرنا عن النبي قد نكت نائم
الشافعي قال لها اجرها ما لم تكن في نكته اعالمه



خیرات حسنا

۱۵۹

والمالک قال انا فوئی ما جورته فی ذاک لآثمه
والحنفی قال لای رذفها فی ظلہ اللیل وھی عالمه
والحنبلی قال انا فوئی فی هذه النکحہ کالآثمه
لوی یکن لذہا طعمه لانفصت من تحت فاعه

عائشہ سمرقندیہ

شاعرہ بودہ است از اهل سمرقند و طبع لطیفی داشتہ این دو رباعی
از و در تذکرہ التذکرہ مسطور است
اشکی کہ ز چشم من برون غلطید است
در کوش کشیدہ کہ سرو اربد است
از کوش برون آر کہ بدنامی نشست
کانرا بر خم تمام عالم دید است

نا من چو شب صیل تو بکشايد راز ما کاهم از شام کند صبح آغاز
با اینہر کہ عوض کندم نہ ہم کوئناہ شبی از ان صبد عمر دراز
مضمون رباعی اول شبیر است بمضمون دو بیتي جا را لله فی شجرہ کہ
در مرثیہ است و خود ابو مضر منصور کہنے و آن دو بیتي این است
وقائلہ ما هذه الدردانی شافط من عینک سمطین سمطین
فقلت لها الدردانی کان قد ابو مضر از فی لفاط من عینہ

عائشہ الفریطیہ

دختر احمد نامی بودہ است از اہل قرطبیہ پای تخت قدیم اندلس شعرا
بسیار خوب کہنے و در رسائل و مکاتبات نیز دیدہ طوالت داشتہ در کثرت
مطالعہ اشعار و یافتہ و اورا مقدم ادبیکہا اندلس داشتہ اند عم و عبد
طیب علاوہ بر خداقت در فنون طبیبہ در قریش و انشا نیز ماہر بودہ
و عائشہ را در شعر برتر از و پیدا اند در ہر حال مشارالہا قصاید بلغہ
در مدح ملوک نظم کردہ و عراض خود را مستقیما بآنها اظہار مینمودہ
گویند روزی بحضور مظفر بن منصور ابی عامر رفتہ یکی از پسرهای کوچک



خیرات حسنا

بسم الله

پادشاه را نزد او دیده بدیده کشته است

اراک الله فيه ما تريد ولا يرحم معاليه نريد
فقد دلت محائله على ما توهمه وظالعه السعيد
تشوق الجياد له وهز الحسام هوى واشرق النبوء
وكيف يحجب شبل قدمنه الى العليا ضراغمة اسود
فسوف تراه بدرا في سماء من العليا كواكب الجنود
فانتم ال عامر خيرا ل زكا الانباء منكم والجد
وليدكم لدى أي كشيخ وشيخكم لدى حرب فلبد

در نفع الطيب مسطور است که عائشة القرطبي خط را خوش می پوشید
و بکاتب قرآن مجید اشتغال داشتند در سال چهار صد هجری بکرارها
نمود وقتی یکی از ثقلای شعرا او را خواستگار به کرد او در جواب

نوشت

انا لبوه لكنني لا ارتضه نفسي منا عا طوله من احد
ولو انني اخنار ذلك ام كلبا وكم اغلفت سمعي عن اسد

عائشة امير ابو عبد الله

مادر عبد الله الصغير آخر ملوک اسلامیه اندلس است و قریبیکه پسرش
غناطه را بفرنگها تسلیم کرد و با اهل و کسان خود راه افریقا پیش گرفت بمحل
رسید که اهل اسپانیا آنرا جای آه کشیدن عربی کو بند در آنجا رو
باز پس کرده یکبار دیگر بغناطه دید و آهی کشید و گفت الله اکبر اشک خیز
از چشمهای او جاری شد در بنوقت مادرش عائشه عبا را به مبنی بر توجیه
با و خطاب نموده که دلیل کمال عقل و حکمت و حیثیت و غیرت مشارالیهامینا
و صورت آن از قرار ذیل است

ای فرمایید شایسته نبود که عرب را چون تو فرزند ندانند شرم آید که تو را
زاده خود خوانم کاش بجای نوسینک زائیده بودم ای بیچاره مثل زنان
گرمه کن بر آن وطن عزیز که مانند مردان نتوانسته آن را نگاهدارد

ایا



خیرات حسنا

۱۶۱

ایا نمینواشته از دلیران جان باز که در زبر لوای محمد ص جای داشتند
استغاث نمائے اجداد تو باریها دشمنان را مقهور و آزاد ساختند تو
اگر غلب بر آنها ننواشته از عهد حفظ وطن خود هم بر نیامد زیب زینت
دنیا تو را فریفت سرا و عمارات را بر همام ملکه نرجس دای و شب و روز
در بناپین با جوار بے بعش پر داخنی شهرت خود را پامال شهون ساختی
اگر نیاکان تو از تو پرسند شمشیر چنانکرا حد را که در کف تو و دین نهاد
بود ندیده کرد و قصر الحراء و البضاء را بیکر گذاشته و شیران جنگی که
دشمنان همیش از بیم ایشان لرزان بودند از جانب تو ما مورچکار شدند
و اسبها کخیلان بکدام طرف ناخند چه جواب خواھے داد و در و زیامت
روی آن قاتلین چگونه نظر خواھے کرد خواھے گفت من آن شمشیر ابکار کشتم
اسیران و کینزان غیر مطبوع بر دم در غرناطه و باغها الحراء و البضاء عیش
می کردم و اعتنائے بمرآت ملک و فراهم آوردن اسباب استدامت آن نداشتم
عناکره که شما تجهیز کرده و تربیت کرده بودید برای بقای لذت نفسا بے خود
بدست اعادید اده آنها را فریاد برآورد کردم نازی نژادان باد پیکامشارا
برای آوردن جوار بے وغوائے باطراف فرستادم زود باش و باین صحارے
و سیعه وار اضره حاصلین و ابنی رفیع و دلنی و کما بخانه هائے که منبع معارف
بود و باین چشمه سارها که آب آن با خون اعراب مخلوط شده و بآن چمنها بے
باز هت یکبار و دیگر نظر کن و ببین الحراء که قرا و گاه احفاد پیغمبر بود چنان
مشغل شده و از آن فقط خاکستر بے ماند که نشانه و علامت از پستے پای و مایه
تو باشد غرناطه که جایگاه اشراف عرب بود چون بواسطه بے مبالائے و فرومایه

تو بر آنه شد و روز حساب تو را تو بپنج و سرفش خواهد نمود

بکریزای سست عنصر بکریز بعد ازین سلطان عرب را در کشور او حکمی نباشد
و بدان که پس ازین در صحارے افریقا چون حیوان زندگانی خواھے کرد و یقیه
عمر ابدت بسر خواھے برد و گمان میر که بمردن ازین تنک فارغ خواھد شد بلکه
در همان زمان که در کحد خوا بیکه باشی اسخو این پوسیده تو ادراک و



خیرات حسنا

۱۶۲

استماع این خطاب کند که گویند این است جسد عبد الله الصغیر که شرافت
مادر زادی خود را محو و نابود نمود بیچارگان ملت را بظلم بکشت و حکومت اسلامی را
در اندلس منقرض ساخت و غرناطه را بدشمن تسلیم کرد او است که در زبر این خال

جای دارد

عائشہ جے

شاعر مشہور اسلاف بول جے قادیان ندیم سلطان سلیم ثانی است کہ در حرف
ذکر از او شد عاشق چلیہ و قتالے زادہ حسن چلیہ در تذکرہ کما خود مینویسند
مشار الہامانیہ شیخ یحیی و از احفاد شیخ آف شمس الدین و حلیہ شمس چلیہ
در شاہزاد کے سلطان سلیم سمت اسنادی و دانش و بدین مناسبت ملازم
سرای سلطنت و صاحب سلطان کرد پدہ است صاحبان تذکرہ گویند عائشہ جے
بر شواہد روم و ایران کہ قبل از او بودہ اند از قبیل مہرے و زیب جلائے و افانے
و چنانکہ لاشاد برتری داشتہ بلکہ اورا بر بعضے شعرے روم ہم ترجیح دادہ اند
غزلیات و قصاید و مشوہات دارد از جملہ مشوی خورشید و جمشید است کہ
و یادہ از سہ ہزار بیت میباشد و مضامین لطیفہ دارد در رغبت

بدعا گوید

دعا تمثیلی یوسف کیہ ہر دم	کیم اکامشتر بدو خلق عالم
و پرہر کیشے مقدر نجر کوہر	انک نامشتر پسندن اولار
سن اولدک شمدہم اولز زنگا	چمن عرض ایلدی یوسف جگا
کنور ب پنجر دشمنانہ برزن	خریدار اولدک اکاجان و دلان

عائشہ جے وقتی بمناد مت سلطان مراد خان ثالث نایل میکرد و در انوقت غزلے
از سلطان را اقتفا نموده بہمان سبک بنظم درجی آورد اما غزل سلطان مراد

ابراہیم

افتمن الی الرب ہوا لہی حلیلہ	فرد احد قادر اللہ جبیل
حالیمی نہ حاجت کرن اپند بام	الدمع من العین علی الحال لیل
البتہ بو حال مذ او بارک خبر وار	فی القلب من القلب الی القلب لیل

عاشق



خیرات حسنا

۱۶۳

عاشق نجر غا اوله چوسند اوله آبرو العاشق من هجره فان وعلیل

خاشاکه (مراد) ایلیمه غیر بله میله

قلبی لك من مهدی اللحد عیل

غزل حبی قادیان

فوضت الی الله هو الرب جلجل حی صمد دام له الفضل جلجل

بوق وار لغز اثبات ایچون غیر تکلف للعفل له یشهد والنقل لیل

عدل الیسون اول شرکه بوله حق نفیر الشرع شریف الی الله سبیل

اقسه بولد لعارضك ابن کوروبانجا الجنس الی الجنس کاقیل عیل

بونظم شهر نجر نظیر د به حبیبی

و الحزن مضی العسر هی الان علیل

ابن بکت بدیع نیز از نثایح افکار عاشق حبی است

راست در رفتار منمانند میل توینا

بر هزار از دیده مخوره کمرش حقیقت

صاحب کشف الظنون مشار الیها را اهل شهر امانیه نوشند و اورا منلا

حبیبی سیه هم نوشند اند

عاشقین العیش

دختر فاضله علاء الدین الحنبلی بوده است و در انباء الغمر فی انباء العمر

که از مؤلفات جلیله حافظ شهاب الدین احمد بن علی بن حجر القسطلانی است

در جرک و فیات سال هشتصد و چهل هجری ذکر او شده است و اشارت الیها

بجهت علم حدیث میباشد در مجلس درس حدیث جد خود فتح الدین العسقلانی

حاضر شده و از محدثین مصر و شام اجازه کما عدیده گرفته و لاد تشریفا

هفتصد و شصت و هشت اتفاق افتاده و فاضله عز الدین ابن فاضله المسلیز

برهان الدین ابن نصر الله الحنبلی از بطن او بوجود آمده خطار اخوش

مینوشت بسیار محترم بوده و طلاب از وچیزها روایت نموده اند

عاشقین الخطیب

دختر



خبر اتحشا

۱۶۴

دختر خطیب عبد الرحیم بن بدو الدین ابن جماعه و خواهر فاضلہ الفضلہ بان
الدین ابن جماعه میباشد مشار الیہا نیز محدث است کہ در انباء ابن حجر
ذکر او شده و در سال هفتصد و هشتاد و نود و یک گذشتہ است

عائشہ بنت سعد

دختر سعد ابن ابی وقاص الصحابی است و پدرش از عشره مبشره بوده این
عائشہ غلامی داشتہ فند نام کہ او را آزاد کرده کوپند روزی و مدینه
منورہ خالک اندازہ با و داد کہ بروی دکان نانوائی آتش بساورد فند
بقافله بر خورد کہ بمصر میفرستد با آنہا بمصر رفت و بعد از یک سال اقامت
در آنجا باز گشت چون بمدینہ رسید از دکان خبازہ آتش گرفتہ بر عن بطرف
خانمہ عائشہ می آمد ناگاہ پایش لغزیدہ افتاد و آتش ریخت او گفت تعست
العجلہ و از آنوقت اینکلمہ تعریضہ شد بر بطور حرکت و ابطامن فند از

امثال عرب گردید عائشہ بنت طلحہ

دختر طلحہ میباشد و طلحہ نیز از عشره مبشره میباشد و از قرطاسنا و سماخ
اورا طلحہ النخیر و طلحہ الفیاض لقب دادہ اند مادر عائشہ ام کلثوم دختر ابو
بکر است با آنکہ مشار الیہا از ثقات صحابیات یا تابعیات بوده و روایت
او نزد محدثین معتبر است چون جمالی بکالد اشتر روی خود را نمپوشید
و میبگفتہ است من میجو اہم ابن حسین خدا دادہ را ظاہر سازم و مردم را بتیانا
محظوظ دارم کوپند روزی ابوہریرہ اورا دید کہ گفت سبحان اللہ کانتہا
من الحور العین عائشہ دختر ابو بکر کہ خالہ ابن عائشہ باشد اورا
بیرادر زادہ خود عبد اللہ بن عبد الرحمن ابی بکر کہ سپرد الیہ مشار الیہا بو
زنی داد و او چہار پسر آورد عمران و عبد الرحمن و ابو بکر و طلحہ و یک دختر
کہ او را نفیسہ نامیدند و طلحہ بن عبد اللہ بطلحہ الجود معروف شد چون
شوہر عائشہ عبد اللہ دزدانست مصعب بن زہیر اورا تزویج کرد و ضرہ
سیدہ سکینہ بنت الحسین سلام اللہ علیہا گردید و حضرت مشار الیہا

انما



خیرات حسنا

۲۶۵

اورا ذات الازدین گفتند چه گوشه‌ها او بزرگ بوده است بنا بر بعضی روایات
مصعب طبرک ازین دو زوج خود پانصد هزار درهم مهر داده و هینقدین
شهرها و غزوات فضل و علم عاشر بن طلحه و کمال اطلاع او از اخبار
و اشعار عرب معروف است

پوشیده نباشد که طلحه الطلحات طلحه بن عبد الله بن الحلف الخزاعی است
از قرأ و مسطورانی بن اشر او در زمان سلم بن زیاد بن ابیه و الی سجستان بود
و درها انجام داد گذشت و چون از اسخیا بوده او را طلحه الطلحات گفته
و در حق او سروده اند

رحم الله اعطاء دفنوها بجمستان طلحه الطلحات

عاشر بن عبد الله

دختر عبد الله بن عبد المذان الحارثی صحابه و از فصحاء تابعان حلیه عبد الله بن
عباس عمراده حضرت رسول صلی الله علیه و آله بود عبد الله در خلافت
حضرت امیر المؤمنین علی علیه السلام از جانب آنحضرت ولایت یمن داشت معاویه
بسرین او طایفه را با سپاه مأمور بمرکب کرد عبد الله از یمن فرار نمود و پدر
زن خود را در آنجا بنیابت گذاشت و اهل و عیال عبد الله نیز در یمن اقامت
داشتند بمرحون بیهمن رسید عبد الله بن عبد المذان و اعیان یمن را که
هواخواه امیر المؤمنین سلام الله علیه بودند مقبول نمود و در وقتل معصوم
عبد الله را که عبد الرحمن وقت نام داشتند در پیش چشم مادرشان بکشت
عاشر ازین مصیبت اشقته گشت این اشعار بکفت

یا من احسن بانی اللذین هما	کا لدرین تشطی عنهما الصدف
یا من احسن بانی اللذین هما	مخ العظام ففی الیوم مذهب
یا من احسن بانی اللذین هما	قلبی و سمعی فقلبی الیوم مخطف
مذلل و الهجر حری مدله	علی صبیبن ذلا از غدا سلف
نبئت بسرا و ما صدق فاعمو	من افکم و من القول الذی وصفوا
انما علی و دجی ابی مرفه	من الشفار کذاک الاثم یقر

در نایب



خیرات حسنا

۱۶۶

در نادینج کامل مسطور است که مادر و طفل مقبول عبد الله بن عباس برایت
ام الحکم الجوبیه بنت خویلد بن فارط بوده است

عائشہ بنت العجمہ

دختر فاضلہ القضاء شهاب الدین ابی جعفر احمد بن العجمی مشاور الیہا
محدثہ بوده است صاحب نام و از اشیاء امام سیوطی در سال هشتصد

هجری قدم بعرضه عالم نهاده است

عائشہ بنت العدل

دختر العدل زین الدین ابراهیم بن احمد بن عثمان بن عبد الله بن عبد الطاہر
الدمشقی مشهور بام محمد بن عائشہ بوده و در علوم ادبیه مهارت داشتند است
زوجہ اش علاء الدین ابن صدر الدین ابن المنجا المحدث و جدش معروف بابن
الفواسر میباشد چند دفعه حج نموده و مدتی مدید در مکه معظمه زادگاهش
تعلیم یافت و در بودہ صلاح الدین صفی در عنوان النصیر کو بد از ادبای
معروف مکی بن علان و الیہا زہرا بن ربلق و ابن دقترخان و السلیمانی
و النور علی بن سعید و الثلثی در علوم ادبیه بعاثہ بنت العدل اجازه
دادہ اند ولادت مشار الیہا تقریباً در ششصد و چهل و پنج هجری و وفات
در ششم و بیست و هفتصد و هجری اتفاق افتاده است

عائشہ بنت علی

دختر علی بن محمد بن عبد الغنی بن منصور الدمشقی و زوجہ حافظ شمس الدین
الحسینی است و او محدثہ بوده است نشانی که در انباء ابن حجر ذکر او شد
مصنف مشار الیر میگوید عائشہ بنت علی و شوهرش نزد ابن النجاشی محدث
و مرد اوی و سایر مشایخ بن اسماعیل حدیث کرده بعد از آن خود ابن علم را اندر پس
نموده اند و فاتی عائشہ بنت علی در سال هشتصد یا نود و هجری اتفاق
افتاده و تقریباً هفتاد سال زندگانی کرده است

عائشہ بنت محمد

ابن احمد بن محمد عثمان بن المنجا (ام الحسین بنت عز الدین التوحید الدمشقی)

بوده است



خیرات حسنا

۱۶۷

بوده است مشارالیهما نیز از محدثه هکام مذکور در انباء ابن حجر صیبا شد
از عبد الله بن الحسین بن ابی الثائب سابقین اخذ علم حدیث نموده و از
اشخاص عدیده اجازه گرفته ابو بکر الدیوبی و تقی سلیمان و علی بن المطعم و سمیع
مکرم و وزیر بن بنت المنجا از جمله کسانی هستند که بمشارالیهما اجازه داده اند
و او در روایت از آنها متقدم بوده ابن حجر گوید من نزد مشارالیهما کتب کبار
حدیث و چندین جزء از اجزاء شریفه خواندم عائشه بنت محمد در دمشق
شام در حالیکه تقریباً نود سال عمر کرده بود در ربیع الآخر یا در جماد
الاولی سال هشتصد و سی و سه هجری در گذشت

عائشه بنت محمد

دختر محمد بن عبد الطهادی المقدسی محدث است او را المسنده البکیریه
و از محدثه هکام مشهوره بشمار آمده در اسناد حدیث مهارت کامل داشته
و بهین جهت بلقب مزبور ملقب گردیده در شرح بخاری و فتاوی و در عنوان
صفحه ذکر او شده و از محدث معروف یحیی و اجازه گرفته و عمر او
در از بوده است

عائشه بنت محمد

دختر محمد بن المسلم بن سلام بن البهاء الحرابی و خواهر محاسن محدث و خود
از محدثه های معروفه است و برادرش از و اخذ حدیث نموده نزد اسمعیل
احمد العراقی و ابن النور البلیحی و محمد بن ابی بکر و محمد بن عبد الطهادی المقدسی
و ابراهیم بن خلیل و عبد الرحمن بن ابی الفهم البلیحی و فوج الفریطیه و البلیحی و
ابن عبد الدائم و الحاد عبد الحمید و سایر مشایخ محدثین تحصیل
علم فقه و حدیث نموده و بعد از آن اجازه گرفته و تدوین کرده است و از حیثیت
تقریر و حیدر خود بوده صلاح الدین صفی و خواهرزاده او ابوهریره
در شام از و اجازه گرفته اند عبد الله بن المحب و هم اولاد و طلاب او از
مشارالیهما استفاده کرده اند این زن از اهل خیر و صاحب فضیلت
بود اما چیزی به نداشت و بکر نابینا به معاش میگرد و ولادت او در ششصد



خیرات حسنا

۱۶۱

چهل و هفت هجری و وفات او در شوال هفتصد و سی و شش اتفان و فی

عائش بنت محمد

یکی از دخترهای شایسته محمد بن عبدالمطلب است که از علمای عصر پدرم با بزرگواری بود
از قراریکه در تاریخ خواجهمیطور است خواهرهای عائشه که سلمه و فاطمه نام
داشتند نیز اهل علم و فضل بوده و از پس پدرم برای طلابی رکن میگفتند

عائش بنت معاویه

دختر معاویه بن المغیره بن ابی العاص ابن امیه و معروف به بیضا و مادر ابوالولید
عبدالمطلب بن مروان اموی بوده است

عائش بنت المعنصر

دختر معنصر بالله خلیفه عباسی و از خلفا و سخن کنعان زبان شمرده میشود
گویند مشارالیها کنیز که دلدار او داشتند ملیده نام شخصی موسوم بعلی بن
قاسم دل بهر ملیده داده و با او عاشق شده و ملیده نیز با او راغب گردیده
کار عاشق و معشوقه به بیقرار او کشید و هر وقت کنیز فرصت میکرد دلدار
خود را بیدار میداد و میداد چون عائش بنت المعنصر از پنهان خبردار
گردید کنیز را از توپیچ و حبس کرد و عیش علی بن عباس منعصر شد و از
خود را بیکه از احبای اظهار نمود او گفت عائش بنت المعنصر شاعره است
با فضل و ظرافت و در علوم ادبیه بامهارت بفضل او ادبامان و از رعایت
جانب آنها فروگذار نمینماید و با لطیفه و مزاح میگوید او هدیه برای او
بفرست و بیتی چند که مشتمل بر لطایف باشد بر آن بفرست شاید مطبوع او
شود و تو را بمقصود رساند علی بن قاسم معجلاً بنحانه آمده هدیه مرتب
داد و ابیانه نظم و مزیید او کرده نزد عائش بنت معنصر فرستاد و آن

ابیات اینست

و شوق المحبتین لا ینکم
فان غاب عن بصیر لا ینم
بترتبه والدك المعنصر

کنبت الیک ولم احتشم
والسیرت من قد علنت
فتی علی بها و ارحمی

عائشه



خبرات حسنا

۱۶۹

عائشه بنت المعنم چون این ابیات خواند خندید و گفت بکار این مرد احمق
حیرانم پس یکی از خدمت خود فرمود ملک را بردار و بنزد آن مرد ببر و این نامه
ببر با و برسان و نامه عبارت بود از سر بیت که در جواب عیسی بن قیس
سروده و صورت آن از فرار ذیل است

انا في كآبك فيما ذكرت وما انت عنده بالملهم
فخذها اليك كما قد طلبت على الرغم من انف من قد غم
ولا تخشها لوقت المبيت كما يفعل الرجل المغنم
ملکه از ورود انا شام نوحه عیسی بن قیس مانده هنگام مراجعت ابیات
عیسی نوشته بود ادکه بغایت بیت معنم دهد صورت آن ابیات
ابراست

سألتها قبله فضلت وليك فاعل من تعشق
ولم ازل خاضعا لدها اضرع قد امها و افلق
فأرايني لذاك اهلا ولا رعت من لها تعلق
فعا تدها عني فقله من شدة الوجد قد ترق
چون عائشه بنت معنم این اشعار بخواند خادم خود را طلبید و گفت
این کینه را برای عیسی بن قیس ببر که ازوست و قتی که من او را نزد
او فرستادم از ملکیت خود بیرون نمودم پس از آن ابیات ذکر را
در جواب عیسی نوشته فرستاد

سمعت ما قلت من محال ولست في ذاك بالمصدق
قد خبرته بان قاهها بفبك طول النهار ملصق
فاشكر على ما رقت منها فليس كل العباد يرزق

عائشه بنت النسيف

دختر ابوبکر النسیف ابن عیسی بن منصور بن قوالج الدمشقی محدث و عم زاده
بدرالدین ابن قوالج محدث است و از محدثه های مشهوره شام بشمار آمده
ابن حجر عسقلانی در انباء الغمر او را در جرگه و فیات سال هفتصد

نود



خیرات حسنا

۱۷۰

نود و سه ذکر کرده و نام برده از فاسم بر مضامیر و محدث مشهور حجاز
و غیره روایت حدیث کرده و فاش در شوال سال مذکور اتفاق
افتاده است

الشیخ عائشة بنت یوسف الدمشقی

از نسوان با کمال بوده و کتاب منازل الشاؤون بن عبد الله الطهری را که
در سلوک است مختصر کرده و آنرا موسوم به الاشارات الخفیة فی
المنازل العلیة نموده و عبد الله الطهری از مشایخ اواسط طائفة
چهارم هجری است

و غیر از عائشة دختر ابی بکر هفت نفر صحابیة دیگر این اسم داشته اند
و آنها عائشة بنت جریر بن عبد الله و عائشة بنت الحارث بن خالد و عائشة
بنت ابی سفیان بن الحارث و عائشة بنت عبد الرحمن بن عتیک و عائشة
بنت عیم بن الحارث و عائشة بنت قدامة بن مطعون و عائشة بنت عجم
میباشد و عائشة آخری را اولی این است که تابعیه بگوئیم کما فی اسد
الغابه و عائشة دختر بکتر جریر باشد بود که از اعیان شام در تاریخ بغیا
در وقایع سال هزار و شش هجری میگوید عائشة مذکوره که آنوقت زوج
بکر بیک الای بیک شام بود با حل ستم ماهه دو پسر آورد پس از آن
جرای انداخته چون او منشو شد چهارده طفل تمام الأعضاء را دیدند
که دو از آنها ذکور و نوباوه اناث بودند و هنوز حیات در آنها سرایت
نکرده بود و حکما این را غلط طبیعت میگویند

از غرایب آنکه اعراب اسم مرد را هم عائشة میگویند از چنانکه عائشة بن
نمیر بن واقف بکفنه صاحب قاموس مردمی است که بئر عائشة در نزد یکی
مدینه منوره با و منسوب است و عائشة بن عثم نیز فردی است که منشأ
مثل اضبط من عائشة میباشد و شرح ابن مثل در کتب امثال

میسطور است

عابده بنت محمد الجهنمی

مستقیم



خیرات حشا

۲۷۲

مستقیم زاده در ثانی پف خود که موسوم بنذکره الخطا طین باشد ذکر این
زن نموده گوید عابدۀ مشاعر الهما زوجه عمر بن شیز و از وزرا بوده
و با وجود فضل و شعر و خط بمقامات اهل سلوک و ترک هندیان
و بقصد فناء فی الله نبیتی را طالب بوده شوخی در کتاب نف الخضر
از شعر و فضل او اشعار و ذکر می نماید

عابدۀ الدین

از ادیبه ها اندلس و از فضلا است که از مشرق بدانجا رفته حبس کرده بود
و در مدینه منوره متولد شده مالک او محمد بن یزید بن مسلمه او را بحبیب بن
الولید المرزانی که او را دحون می گفتند بخشیده و دحون او را باندلس برده
و اگر چه دختر که سیاحت کرده بوده و حسن و زیبا نداشتن اما نظر بفضایل
عابدۀ دحون او را همچو ابتر خود قرار داده و او ام ولد شده است مشاعر الهما
از امام دار الطحیر مالک و از سایر علمای مدینه مطهره حدیث روایت میکرد
در فتح الطب مسطور است که عابدۀ ده هزار حدیث روایت کرده و اسناد
آن احادیث بوضاحت شریعت صلوات الله علیه برسانیده (محمد بن یزید بن
مسلمه نواده مسلم بن عبد الملك است که وقتی بطرف اسلامبول رانده و
غلطه را فتح کرده و محل داخل در سور را که منهدم بوده با جامع عرب که در آنجا
واقع است بنا و آباد نموده و غلطه را مدینه القهر نامیده است)

عائکہ بنت زید

از صحابۀ اشیان و دختر زید بن عمرو بن نفیل و عم زاده عمر و خواهر سعید بن
زید از عشره مبشره است که بحال و دالتش مشهور بوده اول عبد الله بن ابوبکر
بعد از آن عمر بعد زید بعد حضرت امام حسین علیه السلام او را تزویج کرده
و در وقعه کربلا در مرتبه آنحضرت گفته است

وحسینا فلا نسیت حسینا اقصدتہ استن الا عداآء

غادر و ه بکر بلاء صریحا جادت المزن فی ذری کربلا

گویند عبد الله بن ابوبکر بطور بی مفنون عائکہ بود که هیچگاه را قبالت نمینمود



خیرات حسنا

۱۷۲

حتی یک نماز جمعہ را ترک کرد لهذا ابو بکر حکم کرد اورا طلاق دہد پس از
جدائے حالت اشقی که بہر سبب پیدا ہو بکر با و رحم نمودہ اذین رجوع داد بعد
انکہ عبد اللہ در محاربت طائف بزم تیرہ در گذشت عمر اورا بزنی گرفت
بعد از عمر در تحت ازدواج زیر کہ از عشرہ مبشرہ بود در آمد چون او بن
در وقعہ جل در وادی سباع در حالے کہ در زبرد رخنہ خفتہ بود بدست عمر بن
جرموز کشتہ گشت چنانکہ ذکر شد بشراف ازدواج حضرت سید الشہداء علیہ
الاف النجۃ والثناء نابل گردید و معروف شدہ بود کہ ہر کس غاتکہ را بزنی
گیرد مقتول و شہید خواہد شد و غاتکہ برای ہر یک از شوہر ہا خوشبہا

فصیح بلیغ گفتہ است

غاتکہ بنت شہداء

جاریہ ولید بن یزید اموی و دختر شہدہ است کہ ترجمہ حال او گذشت
مادر و دختر ہر دو خوانندہ بودند اما دختر در فتون چند از مادر عالم تر
بودہ کو بہد غاتکہ روزی در حضور ولید بعضی بیات بجوار او مشغول
و از آنجملہ ابن بیت خود او بود

یا صاحبہ دع الملامہ واعلم ان الھوی بدع الکرام عبدا
دختر کے مصرع ثانی را اینطور خواند ان الھوی بدع الرجال عبدا
غانکہ بنعصر گفت بند از زیات ہم مرگ است ایاز کرام شمرہ میشود
(بند از شخصی بودہ کہ روغن زیتون میفرودختہ و بیستہ شہرت است)

غانکہ بنت عبد المطلب

دختر عبد المطلب بن ہاشم عمر حضرت رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وارضعہ
ذنان قریش بودہ اگرچہ از شش دختر عبد المطلب جز صفیہ ظاہر اہلبیت
بشرف اسلام مشرف نشدہ اما شرافت قرابت سید کائنات اورا داخل
در خیرات حسان مینماید بیات ذیل را در حال احتضار پدید خود در
مرثیہ او گفتہ است

اعینتی جودا ولا تبخلا بد معکما بعد نوم النیام

اعینتے



خبرات حسنا

۱۷۳

اعینے واستعبروا سبکنا
اعینے واستحفظوا سبکنا
على الجفلة الغمر في النابا
على شعبة الحمد وادى الزنا
وسيف لدى الحرب مصنا
وسهل الخليفة طلق اليد
نبتك في ناذخ بدنه
وايانات ذبل كدر غير يفي شجاعت وحاسر است ودر او اخاب اول پونا

وشوباً بكاؤك بالندام
على رجل غير نكس كهام
كريم المساعي في الندام
وذي مصد بعد ثبث المقام
ومردى الخاص عند الحما
وف عذمة صميم اللهام
رفيع الذوا بنه صعب المرام

حاسر ثبث شده پير از مشا والهام شدا

سائل بنا في قومنا
قيسا وما جمعوا لنا
فيه السور والفنا
بعكاظ يعشى لنا ظربين اذا هم لمحو اشاعه
فيه قتلنا ما لك اقرا واسيله رعا
ومجد لا غادره بالفنا ع نهشته ضبا

در كنب سبر مسطور است كه بعد از وقوع هجرت غاتكه بنت عبدالمطلب
در مكه خوابد پد شتر سوار به بركه آمد و ندا كرد كه اجماعت بيوفا نا
سته روزد بكم بمجل محاد به و جايي كه در انجا خواهي پدا افتاد و مرد برسيد
بعد در بالاي كعبه اجلسا الله و پس از آن در ذروه كوه ابو فليس اين
ندا را تكرار كرد و سنيكه بركه برداشته بياپين انداخت آن سنك قطعه
قطعه شده هر قطعه بخانه افتاد غاتكه از اين خواب چنين استنباط كرد
كه بقرش يعني به اهل مكه كه هنوز در كفر و شرك بودند بلائي نازل خواهد شد
آن خواب را براي برادر خود عباس نقل كرد و تعبير آن في الحقيقه جنك
بد و بعد كو پيدا گرچه غاتكه خواب خود را اينها به عباس گفت اما پو شيده
نماند و منتشر شد ابو جمل شنيد و عباس بطور استهزا گفت كو يابو

برنان



خیرات حسنا

۱۷۴

بزنان شاهی سرایت کرده خلاصه سه روز از آن خواب گذشت خبر شد

جَنك بَدْر بِمَكَّة رَسِيْد

لفظ غاتکه از اعلام منقول است و هر چه که بدن خود را بطیب و عطر
زد و میبرد او را غاتکه می گفتند

غاتکه بنت اسید و غاتکه بنت خالد و غاتکه بنت عوف و غاتکه بنت نعیم
و غاتکه بنت الولید از صحابیان بوده اند و غاتکه بنت خالد همان ام معبد
که در حرف الف ذکر او شد و اسم اصلی ام زرع سابقا لذكر چنانکه میجو
مرحوم در حاشیه شنائل نکاشته غاتکه بوده و غاتکه بنت یزید زوجه
عبد الملك ابو مازن یزید بن عبد الملك است و غاتکه بنت عبد الله بن
یزید همان است که احوصل شاعر مشهور در حق او گفته

يَا بَيْتَ غَاتِكِ الَّذِي انْعَزَلَ

حذر العداويه الفؤاد موكل

و این شعر مطلع قصیده طنائی است معاویه نیز دخیلی غاتکه نام داشته
و ابودهل شاعر مفتون او گردیده در اشعار خود از و نام میبرده مثلاً الیها
یا و جاپزه هاداده که اسم او را در شعر نبرد غاتکه الغنوی در عرب از سنون
بنی غنی چون را بغیر العدوی و ادای مقام ولایت بوده و از جد هاشم
رسالت پناه صلی الله علیه و آله نه نفر غاتکه نام داشته اند لهذا انحرثا
ابن العوانک گفته اند و در حدیث است که فرموده اند انا ابن العوانک
من سلیم و سه نفر از عوانک مذکوره از قبیله سلیم و شش نفر از قبیله دیگر
بوده اند و یکی از عوانک قبیله سلیم غاتکه بنت هلال مادر جد هاشم بن
عبد مناف است و دیگر بی غاتکه بنت مره بن هلال که مادر خود هاشم
بوده و سیبی غاتکه بنت الاوقص بن مره بن هلال که مادر جد ام النبی
امنه بنت وهب بن عبد مناف باشد و غاتکه که منشأ مثل انجب من غاتکه
شده غاتکه بنت مره زوجه عبد مناف مادر هاشم است و چون عوانک را
بوضع دیگر نیز شرح داده اند در آخر جلد ثالث باز فصلی درین عنوان

نکاشته



خیرات حسنا

۱۷۵

نکاشته خواهد شد انشاء الله
و مقصود از عوانك در قصیده معلّمه حارث بن حازمه الیثکریه حرائر
و خیار جوانان لیوان است

غالیه

بنت طیبان صحابه است از قبیله ربیعہ یا از بنی کلاب بنابر مسطور است
این اشیر مشارا الہام مدنی در تحت ازدواج حضرت رسول صلی الله علیہ و آلہ
بودہ بعد بزرگ او فرمودہ اند و غالیہ دختر ہرون الرشید بودہ و او را
برای وکیل جعفر برمکی و زیور ہرون بابر اہیم پسر عبد الملک بن صالح
اٹاشیہ تزویج نمودند و جنابہ محبوبہ یزید بن عبد الملک کہ ترجمہ حال
او گذشت نیز غالیہ نام داشتہ و منصور خلیفہ عباسی را نیز دختر ہ
بودہ سُمّاتہ بغالیہ

عبایہ

کسی کہ بودہ کہ مجاہد عامر ہے اور اعباد پید معتمد امیر اشبیلیہ
تقدیم کردہ و منسوب باوشدہ از پنجہٹ وی راعبادیہ کفتر اند و چون
ظرافت طبع و فضل و کمال داشتہ و در نظم شعر و کاتب ماہر بودہ از
ادیبہ ہا اندلس شمار آمدہ است محفوظات او را در مفرقات لغت ہا
گفتہ اند صاحب نفع الطیب از ابن علیہ شارح کابادبا لکاتب ابن قتبہ
نقل کردہ کہ بعد عبادیہ از افادہ ہا کہ در محضر علمای عصر خود گزشتہ
کہ کفتر است حالیکہ در ہنگام خندہ در صورت بعضی جوانان پیدا
میشود اگر در زخمہا ان است آنرا نونہ کو بند و اگر در صورت است فحصر
و این در انونٹ از غرایب طلاغات ادبیہ بودہ و از علمای اشبیلیہ
کسی نمیدانست

در قدرت طبع عبادیہ کو بند شیہ در فراش مولای خود عباد خواہد
بود عباد بخیا لے دوچار پیچوا لے شدہ بر خاست و نشست و اشارہ
عبادیہ کہ خواب بود کردہ گفت

تمام



خیرات حسنا

۱۷۶

تنام ومدفنها لیسهر و قبری عینه ولا یصبر

عبادته بیدار شده و فوراً گفت
لئن دام هذا وهذاله سیملک وجدا ولا یغیر

و این منتهای قدرت طبع است
عباس بن ابی الفضل

حلیله مجتهد مشهور ابو عبد الله احمد بن محمد بن حنبل از ائمه اربعه سببا
را و محدثه صالحه بوده و با شوی خود کار موافقت را داشته صاحب تاریخ
بعد از کوفه عباس در حیات ابو عبد الله در گذشت و پس از فوت او
ابو عبد الله در حق وی گفت ای ام صالح سه سال با هم بسر بردیم و در هیچ
حرفی بینما بین ما مخالفت واقع نشد و صالح پسر من بوده است که از صلب
عباس ابو عبد الله را آمده و پسر دیگر عبد الله نام نبرد داشته از زوجه دیگر
و هر دو عالم و فقیه بوده اند وفات ابو عبد الله در ربیع الاول سال
دویست و چهل و یک هجری و وفات پسرش صالح در خالنه که فاضله اصفهانی
بود در رمضان سال دویست و شصت و شش اتفاق افتاده و عبد الله
نخستین پسر ابو عبد الله ناسنه دویست و نود و نده بوده در سنه منوره
در جمادی الاول در هفتاد و هفت سالگی در گذشت و عباس سه از
عبد العزیز بن جعفر بن حنبل اخذ حدیث کرده است

عباس بن ابی المهدی

دختر محمد مهدی ابن عبد الله ابو جعفر منصور خلیفه عباسی و خواهر هارون
الرشید است و از باب سیر او را بفضایلش نوشته اند ابند احمد بن سلیمان
علی که از خاندان بنی عباس بود و بی دین و بی کرم چون او در گذشت برهم
صالح بن علی او را بزنی گرفت چون او هم وفات کرد عیسی بن جعفر بن اوجیه
با او مایل شد اما یکی از شعرا سر بیت در شامت عباس سر گفته بود
عیسی بشنید و از خیال منصرف شد و آن سه بیت این است
عباس انت الذعاف الذی فضل لک رقی الثافت

قتلت



خبرات حسنا

۱۷۷

قتلت عظیمین من هاشم واصبحتی طلب الثالث
 فن ذالذی غمه عمره یجمل بالمال للوارد
 بعد از آن چون خلیفه هر و ن بصبحت جعفر بن یحیی بر مکه و عباسه مهلا
 مفراط داشت و میخواست هر دو در مجلس او حاضر شوند اذن داد که جعفر
 عباسه را تزویج کند بشرط آنکه در غیر مجلس هر و ن با هم ملاقات نکند
 و این منرا و جت فقط برای محرم بودن عباسه بجعفر باشد اما عباسه
 بمکه خود را در خلوت بجعفر رسانید و آبتن شد و طفله آورد
 و اینکه بعضی مورخین استیصال و اعدام بر امکه را با بنفزه نسبت
 داده اند صحیح نیست و این خلدون هم در مقدمه تاریخ خود این فقه را
 تکذیب کرده بنابرین ابیات که اشاره باین واقعیه میباشد و با یونواس
 نسبت داده اند بمعنی است و آن ابیات این است

الاقلا مین الله و ابن الفادة الساسه
 اذا ما ناکت سرك ان تقفده راسه
 فلا تقتله بالسيف و زوجه عباسه

این اثر در کمال گوید هر و ن زوجه بنر مشاهه عباسه که داشته و عباسه
 بنش احمد خنرا میر ابو العباس احمد بن طولون صاحب مصر و خاله قطر النداء
 که ترجمه حال او در حرف قاف بیاید و این عباسه که در مصر بنام خود معموه

بنا کرده است

عبد الله بن ابی شوال

از نساء قرن اول و خیار اماء الله و زنی بصر او بی بوده که در خدمت رابعه
 عدویه سر نموده و عبده بن عبد الرحمن بن مصعب بن ثابت بن عبد الله بن ابی
 قتاده ام احمد الانصاریه و محدثه است که در تاریخ خطیب بغدادی ذکر او
 شده و عبده مغنیه بوده است محبوبه در عهد خلفای اموی و بشار بن برد
 شاعر معروف اعجمی بواسطه صدای او باوغا شوشده و شعرها در حق او گفته
 از جمله میگوید

ما بوم



خیرات حسنا

۱۲۸

یا قوم اذنی لبعض الحی عاشقنه والاذن یعشق قبل العین حیانا
قالوا یمن لا نری هکذا فقلت لهم الاذن کالعين توفی القلب ماکانا
هک من دواء لشفوف بخاریه بلقی بلقیانها روحا وریحانا

عبد بنی کلاب

عارف بوده است از اهل بصره که او را دارای مقام ولایت دانسته اند در زمانه
اول هجری و بار ابعده عدویه معاویه بوده با مالک بن دینار ملاقات میکرد در
طبقات امام شعرانی تصریح شده که مردم عبیده را بر ابعده مقدم میداشتند
و بعد از قوت ابعده نیز او را در خواب دیده و خود گفته است عبیده در درجات
آخرت از من بالاتر است وفات عبیده قبل از ابعده اتفاق افتاده

عبد الطیور

یعنی عبیده طنبور زن و آن مغنی بوده است نهایت خوش سپاس از مغنیها
عهد خلفای بنی عباس و در زن طنبور کمال مهارت را داشته و در حق او
گفته اند

امت عبیده فی الاحیاء واحد فالله جاد لها من کل محد

من احسن الناس وجهها بنصرها واحد فالناس از غنای طنبور

از فرار مسطورات اغایه این شعر در وی طنبور عبیده بر آبنوس منقوش بوده

کل شیء سوی الخیا نه فی الحب یحتمل

عتاب بن رجعه

مادر رجعه بن یحیی البرکک است بعد از آنکه صیت جلال و ثروت بر او مکتوب

گرفت این زن در استیصال آن طبقه مبتلا بمنتهای درجه فقر گردید

از یک از رجال آن عصر نقل کرده گویند او حکایت نمود روز عبید قرنی

بخدمت مادر خود رفتم پیروزیدم نهایت افسرده و بی فسیح و طلیق اللسان

مادرم گفت ای فرزند خاله خود را اگر ام کن من شرط تحیت ادا کردم و پرسیدم

این عجز کیست مادرم گفت مادر رجعه بن یحیی است بر وزگار او مناسف

و متعجب شدم مشارالیهما گفت یا بنی انما کانت الدنیا عاریة ارجعها معیرها

وحلة



خبر ات حشا

۱۷۹

وَحَلَّة سَلَمُهَا مَلَبُّهَا يَعْنِي أَيُّ شَيْءٍ مِنْ مَنَاجِ دُنْيَا عَارِضِيٍّ اسْتَهْرَكَ بَعَارِيَهُ كَرَفَ
 يَسْرُودَ وَحَلَّةِ ائِثْتِ كَرِهَ كَرِهَ يُوْشِدُ يَكْنُدُ كَفَنُ اَزْجَايِي هَرْجِيهِ دِيْدَهُ كَفَنُ عَجَابِي
 دَرْجِيَاثِ يَسْرَمُ جَعْفَرُ وَجِيْنِ اَعْيَادِ چَاوَصَدُ نَفَرُ خَارِيهِ دَرْبَرِ اَبْرَمِنْ جِي اَبْتَانْد
 وَمَنْ شَاكِي بُوْدَمُ كِهْ يَسْرَمُ حَقُّ مَادِرِي مَرَا اَدَا اَمْنِي كُنْدَا لَا بَعِيْكَ دَسِيْكَهْ اَمُ كِهْ
 نَمَامُ اَرْزُوِي مَنُ دُرَا اَن اَبْنِ اسْتِ كِهْ دُو پُوْسْتِ كُو سَفَنْدُ قَرَبَانِي بَمِنْ دَهَنْدُ بِيْكَرَا
 قَرَشُ وَدِيْكَرِي رَا اَلْحَافُ خُوْدُ قَرَارِ دَهْمُ مِنْ اَزْ بِنِ كَفَنُ نَهَايْتِ مَنَّا تَرَشْتُمْ وَكَرِيْتُمْ
 وَبَا نَصْدُ دَرْهَمُ بَاوْدَا اَدَمُ بَقْدَرِي خُو شَا اَلشَدُ كِهْ نَزْدِيْكَ بُوْدُ وَوُحُ اَنْجَشْتُمْ
 پُوْوَازْ كُنْدُ بَا زَاوُ پُوْسِيْدَمُ اَزْ اَنْجَرِ دِيْدَهُ كَدَا اَمُ مَشْكَلَرِ اسْتِ اَبْنِ دُوْبِيْتِ
 بَخْوَانْدُ

كُلُّ الْمَصَائِبِ قَدْ تَمَّ عَلَى الْفِتَنِ فَهَوْنٌ غَيْرُ شِمَانَةِ الْحُشَادِ
 اِنَّ الْمَصَائِبَ تَنْقُصُنِي سَابِهَا وَشِمَانَةُ الْأَعْدَاءِ بِالْمُرْصَادِ
 بَعْدَ اَزْ اَنْ كَفْتُ مَشْكَلَرِ بِنِ چِيْرُ هَامَرِ اسْتِ كَفْنُ مَكْرَمِ رَا دِيْدَهُ اَبْنِ دُوْبِيْتِ
 قَرَا اَيْتِ مَمُوْدُ

لَا تَحْبَبْنِ الْمَوْتَ مَوْتُ الْبَلَاءِ لَكُنَّا الْمَوْتَ سَوْالَ الرِّجَالِ
 كَلَّا هُمَا مَوْتُ وَلَكِنْ اَشَدُّ مِنْ ذَاكَ لَذْلُ السَّوَالِ
 كُوْنِيْدُ عِبَا سَرَحِيْلَتِي كِهْ بِجَهْتِ مَوَاصِلَتِ جَعْفَرِ كَرْدِ بَتُوْسَطِ اَبْنِ زَكْنِ بُوْدُ اَكْرَجِي
 اَبْنِ خَلْدُوْنِ اَبْنِ حَكَايْتِ رَا اَنْزِيْفِ صَبَا بَدُ

عَبْتَرِ بَدَنُ زَارَا

اَبْنِ عَدَسِ لَا نَصَارِيَهْ زِيْ صَحَابِيَهْ بُوْدَهْ وَعَبْتَرُ كِهْ اَبُو الْعَنَاهِيَهْ شَاعِرُ دُرَا شَا
 قَامُ اَوْدَا بَطُوْرُ مَخَا زَلَهْ بُوْدَهْ اَزْ جَوَارِي مَهْمُكُ خَلِيْفَةُ عِبَا سَرَحِيْلَتِي بُوْدَهْ اَسْتِ

عَثَا بِيْنِي

بِنَايِرُ مَسْطُوْرَاتِ كَامِلِ اَبْنِ اَيْثَرِ وَخَيْرِ عَبْدِ اللهِ بِنِ مُحَمَّدِ بِنِ عَبْدِ اللهِ بِنِ عَمْرِو بِنِ
 عَثْمَانَ وَنَسُوْبُ بَعْثْمَانَ بِنِ عَفَّانَ وَاَزْ وَجَاتِ هَرْوُنِ الرَّشِيْدِ بُوْدَهْ جَدَهْ
 بِدَرْشِ فَاطِمَةُ بِنْتِ الْحُسَيْنِ بِنِ عَلِيٍّ بِنِ اَبِي طَالِبٍ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ اسْتِ

عَجَا اَزْ الْجَنَّةِ

يَعْنِي



خیرات حسنا

۱۸۰

یعنی پیرزنهاى بهشت و ذکر آنها در ترجمه حال صبیّه بنت عبدالمطلب
عجفاه

در لغت عجفاه بمعنی سرشته مهر و له است اما در اینجا مقصود ادیبه اینست که
که اصل او از عربستان شرقی یعنی از عراق بوده بعد باندر سفر او از البیضا
خوب میخوانده در فتح الطیب کراوشده است و عجفاه بنت علفه السعدي قائل
این مصرع است که کل فناء با بهما مجیه و این مصرع مثل شده و در جمع الامثال
مذکور و فصاحت عجفاه را ضمن صاحبان کتاب بیان کرده است

عروسیه

از ادیبها اندلس و جاریه بوده است که ابوالمطرف عبد الرحمن کاتب مشهور
او را از آذکرده علم نحو و لغت را از ابوالمطرف اخذ نموده و بعد از او در گذشت
اسم او تفرّد او را در علم عروض اشعار می نماید در فتح الطیب مسطور است که
عروسیه کتاب کامل مبرّد و نوادری علی الفالی را حفظ نموده آنها را شرح میکرد
ابوداود سلیمان بن نجاح گفته است من دو کتاب مر بور را نزد عروسیه خواندم
و علم عروض را از او اخذ کردم عروسیه در اندلس در شهر بلنسیه اقامت داشت
و تقریباً در سال چهارصد و پنجاه هجری بعد از فوت مولای خود ابوالمطرف
در دانیه در گذشت

عربی

از مغیره کاشموره زمان خلفای بنی عباس و صاحب طبع شعر بوده ابو الفرج
در اغانی گوید بعد از جیکه و سلامه الزرقاء که شرح حال آنها گذشت و بعد از
عزّه المیلاء که ترجمه او بنیاید و از مشاهیر مغیره کاشمیره است مثل عرب بنامده
علاوه بر خواندن و شعر گفتن خط را خوش می نوشت و سطر نهج و تحننه نزد اخوان
بازی می کرد و ظریف و بدیهه گو بوده و در سواریه طوری مهارت و چابکی
داشت که یا بر کاب نکذاشته سوار میشده

در اغانی مسطور است که عربی دختر جعفر بن یحیی بوده مادرش فاطمه نام چون
صباح و یا کبریه داشته و در خانه یحیی پدر جعفر بن جعفر باو محبت

خیر ان حسنا

۲۸۱

بهم رسانیده و پراثر و بیخ نمود اما بجای محبت پس نسب آن دختر باین وصلت
رضا نبود لهذا جعفر ظاهر را و اطلاق داد و باطن او پرا در خانه دیگر ساکن
کرد و خادمی بخدمت او گذاشت و مخفی از پدر گاه گاه نزد او میرفت در سال
صد و هشتاد و یک هجری عرب از فاطمه متولد شد و فاطمه در گذشت جعفر و خیر
خود را بدایه میسجی سپرد چون در سنه یکصد و هشتاد و هفت بدیجی نام
بر او گذارند از صفحی هستی محو کرد عربی ابی یحیی باشد هارون الرشید که عبد
بن اسمعیل را یکی نام داشت بفرستند و در خانه او تربیت یافت نوشت و
خواند و آواز او و جمع مأمون و معتصم رسید و در نزد آنها اعتباری بهم رسانید
در سال و پست و هفتاد و هفت در گذشت در حالتی که بود و شش سال از
عمر او گذشته بود این جوزی در کتاب لازیکا گوید عربی معتصم خلیفه بغداد

در هم خرید و آزاد کرد

عربی جارية المأمون

جاریه محبوبه مأمون خلیفه عباسی بوده و کمال فصاحت و بلاغت را داشت خلیفه

از شرط محبت با او میبگفتند

انا المأمون و المملک الطام
ارضی ان موث علیک وجدا
و عربی رجواب مأمون گفت ای پادشاه من پدر شما رشید پیش از شما با تش
عشق سوخته که فرموده است

ملك الثلاث الاثنان غنائی
ما لے نظا و عنی البریة کلها
و حللن موفلی بکل مکان
و اطیعن و هن فی عصیتنا
و به غلبن اعز من سلطان

رشید محبوبی که خود را بنفس خود مقدم داشت و شما نفس خود را بر جاریه که مدعی
محبت او هستید مقدم میدارید مأمون گفت محبت من مخصوص مرثی و مجتهد
پدرم میان سه نفر منقسم بود عربی گفت مولای من محبت رشید هم بیک نفر بود
و آن دورا هم محض خاطر او دوست میداشت چنانکه خالد بن برمک نیز معاف

در حق



خیرات حسنا

۱۱۲

در حق رمله که روجده و معشوقه او بوده گفته
احب بنی القوام طرا لأجلها ومن أجلها احببت أخوالها كلها
و دیگر گفته

احببها السودان حنی احب لأجلها سود الكلاب
مأمون سکون کرد و عربیابن قطعه بخواند
وانتم اناس فيكم الغدر شينه
لكم اوجه شتى والسنه عشر
عجبت لقلبي كيف يصبوا اليكم
على عظم ما يلقي وليس له صبر
عزله

بنت جبيل و محبوبه ابو صخر كثير بن عبد الرحمن شاعر شيعي مشرب است
و او را كثير عزة گویند و عزة بفتح عین و تشدید داء بمعنی آه و بیره
ماده است كثير در يك از قطعات خود عزة را نسبت بيكه از اجداد او
داده و حاجبه خوانده و آن قطعه این است
اذما انتنا خلز كتنلنا ابينا و قلنا الحاجبه اول
سنو ليك عرفا ان اردن و لنا ونحن لنلك الحاجبه اوصل
كثير را بجهت كونا هي قد او مصغرا نام داده اند چه كثير مصغر كثير است
گویند و قبی كثير فطام بنت شحمة خارجيه را دید از آنجا که او ابن صليح را بقتل
حضرت امير المؤمنين عليه السلام بداشتند و كثير شيعي بود گفت تو حقد دزد
دشمن پر کینه هستی و حال فطام كالحن ظاهره را داشت فطام گفت تو
عجب مرد قصير القامة عظيم الطامة هستی و حقد دزدان را پست کرده که باید
بواسطه اسم زنی شناخته شوی و بتو كثير عزة بگویند
كثير در سال يكصد و پنج هجری در گذشت و شاعری مجید بود با وجود
نقش بعزه میگوید

هل وصل عزة الا وصل غانيه في وصل غانيه من وصلها خلف

خیرات حسنا

۱۸۳

نیز از اشعار او است

قضی کل ذی دین فوفی غریبه وعزّه بمطول معنی غریبها
وحکایتی این شعر را است که در عنوان امّ البینین ذکر شده نیز از وست
واتی و هیامی بعزّه بعدا تخلص غما یبنا و تخلص
لکالمی تخی ظل الغماة کلما نبوا منها للمقبل اضحلت
این دو بیت اگر چه خالص از صنایع شعری است اما چون طبعی گفته شد مستحسن
افتاده و این خلدون نهایت پسندیده است

عزّه المیلاء

از مغنیّه کما فدیهم عربا است و قبل از جمیع مغنیّه در گذشتن چو به ردقنا
مقابل بوده و او را املاء خوانده اند انصار کرام و پرا ازاد کرده اند و در
مکینه منوره سکته گرفته و اکثر خدمت حضرت سکنه بنت الحسین علیه السلام
میر سیده و اشعار حسان بن ثابت انصاری را میخوانده و سیده سلام الله
علیها را بوقت و گریه می انداخته در حین و جمال و خلق و خصال و عقبت و
ظرافت او را ستوده اند و جلد شان زده ام آغای قفصیل حال او مذکور
است

وعزّه الاشجبه وعزّه بنت حارث وعزّه بنت خابیل الخزاعیه وعزّه بنت
ایه سفیان از صحابیات بوده اند وعزّه بنت الحارث خواهر امّ المؤمنین میوه
بنت حارث است وعزّه بنت ایه سفیان نیز خواهر امّ المؤمنین امّ حبیبه
میباشد و اسم عزّه بنت ایه سفیان را حنکه یا درّه نیز گفته اند

عصمت

دختر خاقان خلد آشیان مغفور فتح علی شاه طاب ثراه و خواهر صلیبه و بطینه
مرحوم شاهزاده محمد علی میرزا ای معروف بدولت شاه است خطا نسخ را بنحوی
اساتید این فن نوشته و قرآن خط او نهایت مرغوبت گاهی با اقتضای طبع
موزون شعر گفته از جمله این سر شعر را در قوت یکی از شاهزادگان بنظم
آورده است

خیرات حسنا

ع ۱۸

چکر دی توای آسنا ستمگر کر یکدم نیاسا بی از کین وادان
نداری جز از ظلم مایه بد که ندار ی جز از کینه تو شد در انبنا
نخواهی که مایه بیابد بچرخ نخواهی که مهر بی فروزد با پوان
بسی حسرت از تو بد طهای خسته بس غم ز تو در دل ناتوانان
بود جاودان جانت چون من بود روانت چون باد دایم در افغان

عصمت بیگم

از زندهای صاحب طبع است ظاهر ادختر مرحوم شاهزاده سیف الملک مهرزا
بوده در هر حال این رباعی ازوست

چون ابر بهار دمبدم کرانم مانند فلک همیشه سرگردانم
با هر که وفا کنم جفا می بینم بر بخت خود و ظالم خود حیرانم

عصمت یا عصمت

دختر قاضی سمرقند بوده در نظم شعر طبع خوبی داشته در اغلب تذکرها ذکر
اوست این یک بیت نمونه از اشعار او است

مکر سوای عشق از مردم عالم غبی که عاشق کشتن و رسوا شدن عالم غبی

عصمتی

ببین از امانت شواعر بوده و از بیست مسطور در ذیل که از نتایج افکار او است
معلوم میشود که صاحب خیالات دقیق بوده است
از پاشکستان طلب کعبه مشکل است آن کعبه که دست همد کعبه دل است

عفاف

از عسکر ادکان خاقان مغفور فتحعلی شاه طاب ثراه و حلیه مرحوم شاهزاده
حیدر قلی میرزا ابن خاقان بوده خطا شکسته را خوش می نوشت در علوم غریبه
و بطریقه داشته شعر هم می گفت این ابیات ذیل از نتایج افکار او است

من آنم غم که اندر دلم صیاد تقاوت نیست بامرغ از اد
بگوی عشق ایدل با خبر باش که آنجا دهنان اندر بچین اند
چه ناله فصل گل ای بلبل زار که کل دانست پروای غم تو

خیرات حسنا

عفت السلطان^{۱۸۵}

از بانوان محترم حرم جلالت اعلیٰ حضرت فاضل شریفنا حاجت خیر صاحبقران
(ناصر الدین شاه) خلد الله ملکه و ولته میا شد و ارشد اولاد سعادت تراد
همایون یحیی حضرت منطاب کرد و ن قبا با شرف ارفع اعظم شاهنشاهیه
مُعظم عین الدوله العلیه العالیه ظل السطان سلطان مسعود میرزا ادام الله
تعالی اقباله که صیت شوکت و حشمتش بشرق و غرب عالم رسیده و عظیم آثار
با افتخار نشر اهر دیده دیده ازین بطن ظاهر بوجود آمده

عفت

دختر خاقان خلد آشیان فتح علی شاه طاب ثراه و خواهر صلیبه و بطنی مرحوم
حسینعلیمیرزا فرها نغمه های فارس و حشمتعلیمیرزا و الی خراسان بوده و پیوسته
در تزکیه نفس و ریاضت مجاهدت می نموده از علم نجوم و هیئت و مفقدها و غیره
بهره داشتند خط لیس تعلیق و شکسته را خوانا می نوشتند شعر را نیز می گوید و
چون سبک عرفا را پسندیده و اغلب مشو می مولوی رحمت الله علیه را می خوانند
گاه خود نیز بطرز شوی بیانی نظم می کرده چند شعر از بل ازوست

میل خاطر می کشد نازه بان	تا ز نو آرم حدیثی در میان
هست در شهر محبت نازه ها	در کتاب و سینه شیرازه ها
غیر عشقم هیچ در نظر بر نه	دل ز یاد عشق هرگز سپر نه
دشمنان را پند لذت غریب	خستگان را پند راحت غریب
غرقه در دریا نخواهد جز کما	در زمستان هر کس جوید بهار
هر که را باشد بهار در جهان	عشوق میا شد بهار عاشقان

عفت با عفتی

بعضی این زن را از اهل سمرقند نوشته و برخی او را اسفراپه نوشته اند در
هر حال در زهد و صلاح و حسن عقیدت و خلوص نیت و پال نهادی و مواظبت
او در فرایض و نوافل زیاده از حد مبالغه کرده اند این دو شعر از شایع
افکار اوست

خیرات حسنا

۱۸۶

فاسیرو که در آب نم زار شده کرده دعوی بید بار نکوناشد
مست بودم بمی غفلت ساقی پیش دوست جامیم عطا کرد و هشیاشد

عقرا و بنت عبید

دختر عبید بن ثعلبه از انصاری و زوجه حارث بن رفاعه التجاری است مشار الیهما
صحابیه است که سر پیر او را ابن عفره گفته اند و آن سر پیر معاذ و معوذ و عوف نام
داشتند و از اصحاب حضرت رسالت پناه صلی الله علیه و اله بوده عفره چنانچه پسر دیگر
هم آورده و هر هفت در غزوه بدر حضور داشتند معاذ و معوذ با آنکه جوان
بودند در روز جنگ فدای ما شدند اولا فابو جهم و ادا و طلب شدند و او را
بکشند و برادر بزرگتر آنها عوف نیز در آن روز بجهت درک سعادت شهادت
زیر خود را از بر پیرون کرده بپنداخت و شمشیر کشیده بدشمنان حمله نمود
و بعد از آنکه چند نفر از مشرکین را هلاک کرد شهید شد و بمقصود خود
نایل گردید و عفره اسم صحابه دیگر است که او هم از انصار و قبیله بنی

خزرج بوده

عفیره عابله

بنا بر مخطورات کتاب نفحات الانس و طبقات مولا نا شعرانی زنی بوده است
بصر او بی دارای مقام ولایت و با معاذة العدو و به شرح حال او بیابید معا
میباشد گویند عفیره چند آن از خوف خدا گریست که چنانچه آنها او کور شد
و وزی یکی با و گفت نایبنا می کار مشکلی است او گفت کوری در مشکلی است
برخی از صلحا بزینار مشار الیهامده طلب عا کردند او در کمال فروتنی
گفت اگر بنا بود کاهکاران لال شوند این پیر هیچ حرف زدن نمیتوانست
اما چون دعا کردن سنت است بدان اقدام میبرد نگاه باینکلمات زبان کشود
جعل الله قراکم من بنو الجنة و جعل ذکرا الموت منی و منکم علی بال و حفظ علینا
الایمان انی المات و هو ارحم الراحمین (عفیره بضم عین و فتح فاء بر وزن

جهمیه میباشد)

عقیده

خاربه



خیرات حسنا

۱۸۲

جاریه و مغنیه بوده است مشهوره که با خلیفه و دیگر که پیش از آنها شده
در یک سبک انسانه داشته مولای آنها را ابن شماس و خود آنها را شماسا
میگفتند و عقیده دین شیخ الاسلام محمد اسعد افندی بوده از الحسنجا

که سلطان عثمان خان ثانی او را سر او را از و اج دانسته

عکس شریف الاطرش بر واحد

از فضیلت او آن عرب و صاحب نطق و جرئه بوده و در جنگ صفین در معرکه
حضرت امیر المؤمنین علی علیه السلام بر عصا خود تکیه مینموده و اصحاب عساکر
آن بزرگوار را بجنگ با معاویه میبرد و میگفتند ایها الناس علیکم
انفسکم لا یضرکم من ضل اذا اهتدیتم ان الجنة لا یخرن من سکنها ولا یؤث
من دخلها فابناعوها بدار لا یدوم نعیمها ولا تنضم هوها منظره
بالصبر علی من طلب حقوقکم ان معاویه قد وفد علیکم بعرب العجم غلب القلوب
لا یفقهون الایمان ولا یدرون الحکمة دعاهم بالدینا فجاوبوه واسند غلام
بالباطل فلبوه فالله الله عباد الله فی دین الله یا معشر المهاجرین و الانصار
امضوا علی سیرکم و اصبروا علی هزیمتکم و اعلوا ان مصیرکم الی المونکات
بکم غدا و قد لقیتم اهل الشام کالحمر الثائرة

در خلافت معاویه عکس شریف معاویه حاجت بهر سنا بنده نزد او آمد مشایه
ابن اعباد ات مزبوره را خوانده پرسید سبب چه بود که چنین میگفتی
مشاورانها گفت با امیر المؤمنین حق جل و علا فرماید یا ایها الذین امنوا
لا تسئلوا عن اشیاء ان تبدلکم لیسوکم و عاقا امرهم و اگر نخواهد
اغاده نمینماید این بگفت و طلب عفو کرد معاویه از مؤاخذة در گذشته

حاجتش بر آورد

عاشا بیکم

مادر شاه اسمعیل اول این پادشاه صفوی و دختر ابو النصر حسن بیگ
بایندر اق قویونلو که او را اوزون حسن هم میگویند میباشد پدرش حسن
بیگ بنابر اعتقادی که بخانواده شیخ صفی الدین داشت محض کرام خوار

خیرات حسنا

۱۸۸

برنے سلطان حیدر داد و شاہ اسماعیل باد و برادرش سلطان علی و سید
ابراہیم از صلب سلطان حیدر و بطن علشاہ بیکم بوجود آمدند و بعضی اسم
ابن زن را حلیہ بیکے اغا نوشند اند

علم السمراء

جاریہ عبد اللہ بن موسی الطادی العباسی بودہ و بعضی اشعار علیہ بنت
المہدی را بدایت نمودہ بہمت روایت او ذکر وی در اغانی
شدہ است

علم المدینہ

از ادیبہا اندلس است اصلش از عربستان شریف و جاریہ یکی از دختر ہا
ہارون الرشید بودہ و در بعد از مختصیل و نشو و نما نمودہ بعد مدینہ
منورہ رفتہ و فن موسیقی را در آنجا از قریہ دادہ لہذا شہرت کردہ و بدینچہت
او را مدینہ کہنہ اندیش از آن اورا بعد الرحمن ثالث از مشاہیر ملوک اندلس
فرخندہ اند و عبد الرحمن را جاریہ دیکر بودہ خواستہ و داشتند مسماء
بفضل کہ در حرف فاء ذکر آن بیاید

علیہ بنت المہدی

دختر مہدی خلیفہ عباسی و خواہر صلیبہ ہارون الرشید بہر خواہر عباسیہ
بنت المہدی است کہ ترجمہ حال او گذشت مادرش مکنونہ جاریہ مہدی بودہ خود
از ارباب شعر و فضل و کمال و در نہایت حسن و جمال بامہارت در فن موسیقی
کہ در ایام غایت زنان کہ از عبادت ممنوع اند بانکار سپرد اخضر و از اشعار
رائفہ او است

یا واحد الحب ما لي منك اذ كلفت نفسي بحبك الا الهتم والخرن

لم ينسبك سرور ولا حزن وكيف لا كيف ينسبك لجمال الحسن

ولا خلا منك لافلبي ولا جسدك - كله بلك مشغول ومرهقن

فود تولد من شميس ومرقته حتى تكامل فيه الروح والبدن

گویند علیہ مملوکے داشتہ ظل نام کہ دلش بمہر او مقنون بودہ و در اشعار

نا او

خیرات حسنا

۲۸۹

با او مغازله می نمود و اسم او را میبرد و برادرش هارون خبردار شده و این معنی را مناسب شان او را از بردن نام ظل هنی کرد و قسم داد که پیر و این پند نماید بعد از مدتی شنید علیه در قرائت قرآن در او آخر سوره مبارکه بقره باین آیه شریفه رسید که و ان لم یصبرها و ابل فضل خوانده است فان لم یصبرها و ابل فانه فی عنده امیر المؤمنین هارون را حالت انبساط و انصاف داشت از نهی خود در گذشت

علیه نزد هارون مقامی بلند داشت و نهایت احترام را بمشاوران و الیها سپرد و کمتر راضی بدوری او میشد چنانکه وقتی بحر اسان میرفت او را همراه برد اما چون بمحل موسوم بمرج رسید یاد از بغداد نمود و این دو بیت بخواند

و مغرب بالمرج یبکی لشیخه

و قد غاب عنه السعد و علی الحب

اذا ما اتاه الركب من نحو ارضه

نشق کسفی برامحه الركب

هارون دارق حاصل شده علیه را از هارونجا بیگداد برگردانید و ولادت علیه در سال یکصد و شصت هجری و وفاتش در دویست و ده واقع شده شوهرش موسی بن عیسی بن موسی بن محمد بن علی بن عبد الله بن عباس از همان

سلسله عباسی بود

علی بن المنصور

دختر ابو جعفر المنصور عمه علیه بنت المهدی بود که است و علیه اسم دختر زریاب مغنی مشهور است زریاب از اد کرده مهدی عباسی و شاگرد اسحق موصی بود و وقتی باندلس رفت و رئیس مغنیها بعد از فوت او احدی نتوانست جای او بگیرد جز دخترش علیه که مغنی بود در کمال مهارت و تفصیل احوال آنها در جلد

ثانی نفع الطیب مستورا است

(علیه در این چند اسم بضم عین و فتح لام و تشدید یاء میا شد)

عائمه

سمرقند



خیرات حسنا

۱۹۰

سوزن محدثه ستماء با بن اسم بوده اند یک عماره بنت عبد الوهاب الحمصی
دیگر عماره بنت نافع بن عمر الجحی و عماره الثقفی

عمایم بنت ابویوب الحسینی

دختر مولانا حسان الدین الحسن بن محمد بن ابویوب الحسینی است که او را شریف
نشا بر هم میگویند مشارالیهایی که از اشیاء امام سیوطی میباشد خواهر
داشت ستماء بالف بنت حسان الدین که او نیز اهل علم و با عظام تقریباً در
درجه بوده از کسانیکه الف اجازه گرفته عایم هم مجاز گردیده است

عمرة بنت عبد الرحمن

دختر عبد الرحمن بن سعد بن ذراره الأضاری است که از تابعیات شوان
اهل مدینه بوده عالم بفقده و در حجره عائشه بسر برده از وازام سلمه روا
حدیث بسیار کرده قاله الصفدی فی الوافی

عمرة بنت مرداس

خواهر عباس بن مرداس و شاعره خوش طبعی بوده است و در شرح العیون
اورا دختر حنا خواهر صخر که ترجمه حال او گذشت نوشته و ابیات ذیل از بیاج
افکار او است که در مرثیه برادر خود عباس گفته

اعینتی لم اخلکما بخيانة ابی الدهر والایام ان تنصبرا
وما كنت اخشع ان اکون کاتبة بعباد ابی عنی اخی تحسرا
تری الخصم ذورا عن اخی مهابه و لیس المجلس عن اخی بازورا

عمرة بنت النعمان

دختر نعمان بن بشیر صحابی و زوجه مختار بن ابوعبیده الثقفی مشهور بود
که در زمانه عبد الله بن زبیر خروج کرد مصعب بن زبیر برادر عبد الله بعد
آنکه مختار را بکشت عمه بنت النعمان و حلیله دیگر مختار را که ام ثابت بنت
سمره بن جندب بود احضار کرده گفت چه میگوید در حق مختار ام ثابت گفت
هر چه تو گوئی منم همان گویم مصعب او را زها کرد و بعد از گفت تو چه میگوئی
او گفت خدا رحمت کند مختار و امرد صالحی بود مصعب که این پسند عمر را



خبرات حسنا

۱۹۱

حسرت کرده و ببرداد و خود نوشت زین مختار عمره به نبوت مختار و فائل اشعبد
حکم قتل عمره و افرستاد و مصعبت رمیانه کوفه و حیره شیره او را بشخصی قبیله القل
داد تا با دین او را بکشت چون مشارالیه از بزدل زادگان انصار و بیگاه بود
برای او مرثیه ها گفتند از جمله این اشعار عمره و ابن ابی ربیعته المخرومی است

ان من اعجب العجائب عنده قتل بطناء حرة عطبول
قتلت هكذا على غير جرم ان الله درها من قتل
کنا القتل والقنال علينا وعلى المحصنات جرا الذبول

عمره الخثعمی

از نساء قبیلہ خثعم و شاعره بوده است صاحب نظم بدیع چند شعر
در مرثیه و بر خود گفته و در باب المراثی دیوان خاصه ثبت شده آن
اشعار این است

لقد زعموا اني جرعت عليهما وهل جرعت ان قلت و اباها
هما الخوا في القوم من لا اخاله اذا اخاف يوما نبوة فدعاها
هما يلبسنا المجد احسن لبسة شجنان ما اسطاعا عليه كلاهما
شها بان منا او قد اثم اخدا وكان سنا للمدح بن سناهما
اذ انزلا الارض المحوف بها الرد يخفض من جاسيها متصلاهما
اذ استغنيا حب الجميع اليهما ولم ينما من نفع الصديق غناهما
اذ افقر الم بجمنا خشيته الرد ولم ينخش وزء امنهما مولياهما
لقد سائني ان علت زوجاها وان عريت بعد الوجي فرساها
ولن يلبس العرشان يستلضما خيار الاواسي ان يميل غماها

و عمره اسم بیست و یک نفر زن صحابه بوده که یکی عمره بنت رواحه خواهر عمره
بن رواحه صحابه مشهور است و مادر نغان بن البشير الصحابه

عُمَيْرَة

مُصَغَّرَة اسْم سَيِّدَة نَفَر از صحابه بان است

عنان

جاذبه



خبرات حسنا

۲۹۲

باری ابراهیم الناطقی و شاعره نهایت خوش بیان بوده و ابراهیم الناطقی
از رجال عصر بنی عباس است عنان در یامه متولد شده و در خنک در دهر
بوده بعد از آنکه در تحت مملکت ناطقی قرار گرفت از یمن تربیت و پرورش او
اکتساب علم و دانش کرد و از شعر او در باب فصاحت و بیان و جزوه و بدیهه
گوئی گشت با فحول شعرا مناظره و مشاعره می نمود در کتاب ابن ظافر چند فقره
از مشاعره عنان با ابونواس نوشته از جمله این است که ابونواس روز

پنجاهم این بیت را بگفت و بر عنان بخوانند

کل يوم عن الفحوان جدید
تضحك الارض من بكاء السماء

عنان سر نجلا این شعر را ضمیمه آن نمود

فهو كالوشى من ثياب عروس
جلبثها التجار من صنعاء

پیر روزی ناطقی عنان را زده و او گریه میکرد که ابونواس سید و گفت

بكت عنان فخرى معها
كلؤلؤ ينسل من خطبه

عنان پیر فوراً گفت

فليت من يضربها ظالما
تجف يميناه على سوطه

محبی الدین در میامرات از فصل مماجنات و طازخات کتاب المحاسن و الاضداد

جاء نقل کرده گوید بنابر مسطورات سلوپی و ابن ظافر زیق العروضی در

کتاب بدائع البدائنه خود میگوید روزی نزد عنان رفتم بکفرایه در نزد

مشار الیهما بود چون عنان مراد پیدا گفت بیا که خدا تو را رسانیده این مرد

بمن میگوید شاعره بودن تو را شنیده ام یک بیت بگو تا من هم بیتی بر آن

ببفرایم طبع من حالا همراهی ندارد تو یک بیت بر ای او بگو من گفتم

لقد جلت الفراق وعيل صبري
عشيرة غيرهم اللبين زمت

نظرت او آخرها محبا
اعزای که این را شنید گفت
(او اظهار صبر و عیل صبر)
(و قد زمت لها حلج فحنت)
وقد بانث وارض الشام است

عنان هم در حال گفت

كتم هواهم في الصدفة
ولكن الدموع على غمت

اعزای



خیرات حسنا

۱۹۳

اعرابی چون شعر عنان شنید گفت والله تو از ما هر دو اشعری کو نامحر
نبودی دامنت و امپو سپیدم (انتهی)

در کتاب ابن ظافر و عقد الفرید از بدیهه ها که عنان گفته بسیار است
عنان وقتی در شعر خطاب بفصل بن یحیی بر میگفت گفته و درخواست کرد
که خلیفه هارون را بر آن بدارد که عنان را بخرد و آن دو شعر این است
کنجی هدیت الی الخلیفه شافعا بورکت یابن وزیره مو مسلم
حتی الامام علی شرای و قل له و یحانه ذخرت لانقلک فاشتم

فصل یا خیال عنان موافقت کرده چون هارون مشغری عنان شد
ناطفی گفت من بکتر از صد هزار شنیدم هارون از خیال افتاد چون
ناطفی بمرد خلیفه عنان را از ورثه او به هزار تومان خرید عنان چون بجزو
هارون آمد گفت دیدم که تو را چقدر کمتر از آنکه مالک تو طلب میکرد
خریدم عنان گفت یا امیر المؤمنین اگر خلیفه بخواد همدشمنهات خود را
بخشیش وراثت حاصل نماید بکتر از این هم می کند است

عنقود

دو صفا بیه مشاء با بن اسم بوده و یکی از آنها ابتدا عنبر نام داشته
بعد تبدیل اسم نموده است قاله ابن الاثیر

عوراء بنت سبع

شاعره است که اشعار او در دیوان حاکم میطور است و ابیات ذیل
که از شایع افکار او است از منتخبات باب المراثی دیوان حاکم میباشد

ابکی لعبد الله از حشمت قبیل الصبح ناره
طیان طاوی الکشم لایرخی لمظلة ازاره
بعضی البخیل اذا اراد المجد مخلوعا عذاره

حرف غ

غایم

زوجه



خیرات حسنا

۲۹۴

زوجه موسی الهادی العباسی بوده و نهایت خلوت را نزد او داشته و موسی
در حیات خود خیال میکرد که پس از مرگ من غادر در حباله نکاح برادر هارون
درخواست آمد و این خیال او را مکرر داشت غادر آن اندیشه را استیضا
کرده او را اطمینان داد و سوگند یاد کرد که بعد از موسی مطلقاً شوهر نخوا
نکند هارون هم ملتفت شده قسم خورد که بعد از موسی غادر را بر نیگیرد
چون موسی درگذشت و خلافت هارون رسید از طرف خود و از جانب غادر
کشاده هاراد و مشارا الهار از ویج کرد شعی غادر موسی الهادی را در خواب

دید که با و با این ابیات عتاب میکند

اخلفت عهدی بعد ما جاوړت سگان المقابر

و نسبتی و حثت بی ایمانك الزور القواجر

و نکت غادو اخی صدق الذی شاک غاد

لا ھینک الا لف الجید ولا ندر عنک الدوائر

و لحقت بی قبل الصباح و صرت حیث غدت صائر

غادر سر اسیم از خواجست و رویای خود را نقل کرد و با اضطراب افتاد

هر چه با و گفتند اصفا حلام است قایدہ بنخشید و در آن اضطراب

جان بداد

در تزیین الاسواق و بعضی کتب دیگر این حکایت بوجه مذکور مسطور است

امداد تاریخ کامل مینویسد از موسی جابر با سماعه الغریزیه اند و هارون

او را بگرفت و پیرایه از و بگرفت و نام آن پسر را علی گذاشت

غازی خاتون

دختر ملک کامل محمد بن ملک عادل از ملوک ابویبک است مشا و الهانزجی

ملک مظفر محمود است و ملک مظفر از آنهاست که در حاکومت کردند

و مخصوصاً این شخص بچسب سیرت و درایت موصوف بوده از صلب او

بطن غازی خاتون سه پسر و سه دختر بوجود آمد محمد نام از این سرسیر

در حاکومت ملک پدر کشته و او را ملک منصور لقب داده اند و چون

خیر انجمن

۱۹۵

ابند استی نداشند مدتی ماد ریش بمیان حکم را به مشغول و نیابت کرده وقت
غازیه خاتون در ماه ذی قعدة سال شصت و پنجاه و شش اتفاق افتاده
بزرگوار خاتون اسم خواهر ضیفه خاتون است که شرح حال او نگاشته شد و
ابن غازیه خاتون خاله عمه غازیه خاتون و وجه ملک مظفر مجود است و ملک
ظاهر شوهر ضیفه خاتون ابند خواهرش غازیه خاتون را برین گرفته بود چون
او در گذشت ضیفه خاتون را از ویج کرد بزرگوار خاتون دختر امیر سیف الدین
فلاور است که ملک ظاهر پسر سلطان مصر را برای پسر خود ملک

سعید بزرگ گرفته

غانم ریدت عامر

از قصص زنان بنی هاشم بوده چون کار بنی امیه را بالا گرفت و بنا تحفیر هاشمیان
گذاشتند او با امویها از جانب هاشمیان مفاخره کرده و از فرار مسطورات
محیر الدین در مسامرات صورت مفاخره از فرار دلا است
غانم گفته است هاشمیان در شان و مجد و معالی اصیل و کرامت بن خلق
بودند و از حیثیت علم و حلم بزرگوار تر عبد مناف که شاعر و رحمت او میگوید

كانت قریش بیضه فقلت فامدح خالصه لعبد مناف

از ما هاشمیان است هاشم پسرش که عمر و نام داشت و هر وقت کاروان قریش
در تابستان به شام و در زمستان به یمن میرفتند تریب برید برای آنها میداد
و با بیعت هاشم نامیده شد و شاعر و رحمت او گفته است

عمر و العلاء هم التریب لقوم و رجاله کز مستنون عجا

بزرگوار است عبد المطلب باعث فیض و برکت قریش و اسباب نزول رحمت
بر آنها که شاعر و مدح او گفته است

و نحن من المحل قام شفیعنا بمکذ بدعوا المیاء قفور

هم از ما است ابوطالب پسرش بزرگ قوم که شاعر او را این طور ستوده

انیته ملک افقام حاجت

بزرگوار است پسر دیکر او عباس بن عبد المطلب که سید عالمیان او را بر

مرکب



خیرات حسنا

۲۹۶

مَرکبِ خود سوار کرده و از مالِ خود باو بذل فرموده و شاعر در ثنای او
گفته است

ردیف سُولِ الله لم تر مثله ولا مثله حتى القيامة بولد

ایضا از ماست حمزه که در حق او گفته اند

ابا یعلیٰ بک الأركان هـ وانت الما جدا لبر الوصول

از ماست جعفر ذوالجناحین که اجل و اکمل ناس است فرغدار است و نه
جبار و در عوض و دست او دو بال باو عطا شده که در بهشت برین با

آنها پرواز کند و شاعر در حق او گفته است

ها تو الکج عفرنا و مثل علینا انا اعز الناس عند الخالق

از ماست حضرت ابوالحسن علی بن ابی طالب علیه السلام که مختار
بنی هاشم است و فارس یک ناز و از هر کرمتر و شاعر در ثنای او میگوید

على الف الفرقان صفحا ووالی المصطفى طفلا صیدا

از ماست و سبط نبی حضرت حسین بن علی علیه السلام که سید جوانان
بهشت است و شاعر در مدح او گفته

یا اجل الانام یا ابر الوصی انت سبط النبی و ابن علی

از ماست حضرت حسین بن علی علیه السلام علیها که جبرئیل امین او را بر

دوش گرفت و شاعر حضرتش را چنین ستوده

حب الحیین ذی جبرئیل یارب فاحشرنی غدا فی حربه

از ماست و هر کس را همین قدر شرف و شرافت کافی است

غایت المنة

از ادبیرها اندلس و جابر معتصم بن حماد است که مشا را به خود تشخصه

اورا امتحان و ابتیاع کرده و روز بروز محبت معتصم نسبت بغایت المنة

افزوده و پیشتر از پیشتر از و رعایت کرده است و غایت المنة بمعنی منتهای

ادب و مپاشد

غریب

در بعضی



خیرات حسنا

۱۹۲

در بعضی از کتب ادب ابن زکریا از جواریه مأمون عباسی نوشته اند
اما چون اشعاره که با و نسبت میدهند اشعار عرب است باید گفت همان است
تصحیف شده در تذکره الخطاطین منقح زاده مینویسد معظم خلیفه عباسی
جاریه داشت فاطمه نام در حسن و جمال و موسیقی بکمال و بنا بر اینکه
هر چیز نفیس را عرب گویند مشارالیه را نیز عرب لقب داده بودند فاطمه
زادین هلال مشو خط کرده و در زمان خود بدرجه اسناد خود خوش بنویشت
(این گفته محل نظر است)

غزال

زنی باین اسم دوات دار یکی از ملوک مصر بوده جزایک کردن فلم و لبقه در
دوات گذاشتن و مرکب روان و پختن چیزی نمیدانست اما چون مکنی
بهم رسانیده در سال پانصد و سی و شش هجری در قراغه کبریه که قبرستان
مصر قاهره است در جوار قبر نعمان مسجد بنا کرده که آن را مسجد ست غزال
گفته اند و بواسطه این اثر شهرت بهم رسانیده است و ذکر این مسجد در
خطا مقبره شده

غزیه

اسم ام شریک است که پیش از او شده مشارالیه از حضرت رسول صلی الله علیه و آله
علیه و آله درخواست کرد که داخل زوجات طاهرات باشد اما بمقصود
نایل نشد

غسانیه

از ادیبها اندلس بوده و در فتح الطیب او را الغسانیه البجائیه نوشته
بجائیه بر وزن و قافیه از مشاهیر بلاد اندلس است و مشارالیه منسوب بدانجا
اگر چه غسانیه شاعره مشهور است اما فظا و بیست از و بدست آمده و آن
این است

عهد نام والعیش فی ظل و صلام انق و روض الوصل اخضر فیان
لینا لیسعد لا یخاف علی الهوی عتاب ولا یخشی علی الوصل هجران

غفره



خیر ان حسنا

۱۹۱

غفیر بنت ربیع

بنابر ضبط وراثت ابن ابی خرواهر بلال الحنظلی مؤذن حضرت رسول صلی الله علیه و آله و صحابه بوده و بلال یک برادر خال دام هم داشت است

عنصاء

همان و مصناء است که در حرف واء ترجمه حال او نگاشته شده و بعنصاء بیشتر شهرت دارد تا و مصناء

حرف ک و الفاء

فاخته

بنابر ضبط ابن ابی ریحان فقر صحابه فاخته نام داشتند و آنها فاخته بنت الاسود و فاخته بنت ابی طالب فاخته بنت عمرو الزهدیه خاله النبی و فاخته بنت الولید بوده اند و فاخته بنت ابی طالب خواهر حضرت امیر المومنین علی علیه السلام و همان ام ها است که در جلد اول ذکر او شد

فارعه بنت ابی الصلت

خواهر امیه بن ابی الصلت الثقفی شاعر مشهور است که از رؤسا و علما زمان جاهلیت بوده از مظالم کتب اسماء بنی بعث حضرت رسول صلی الله علیه و آله را مطلع شده اما بنظر مورخین حضرت حیدر بوده و بشرف اسلام و ایمان نایل شده در رمضان سال دویتم هجرت که وقعه بدر وقوع یافت او در شام بود از آنجا بکعبه آمد و برای رؤسای قریش که در آن جنگ کشته بودند مرثیه گفت و بوطن خود طاقت رفت و چهره نکذشت که در گذشت اما خواهرش فارعه در فتح طائف اسلام اختیار کرد و بحضور مبارک حضرت نبوی مشرف شد و آن حضرت از درایت و فصاحت او مسرت حاصل فرمودند و امر نمودند بعضی ابیات که زبده برادرش را بخواند او خواند
ناشت همی شهری طوارقها اکف عینی والد مع سابعها
بعد این ابیات را که امیه در مرض موت خود گفته بود قرائت کرد

خیرات حسنا

۱۹۹

کل عیش و ان نظا و لد هرا صائر امره الی ان یزولا
 لیبتنی کنت قبل ما فید الی فی فلال الجبال ادعی و عولا
 اجعل الموت نصیبک و اخذ غول الدهر ان للدهر غولا
 یواز ان از قصیده دیگر این ابیات را بعرض رسانید
 عند ذی العرش بعرضو علیه یعلم الجهر و الکلام الخفیا
 یوم نائیه و هو رب رحیم اقر کان وعده مائتیا
 یوم نائیه مثل ما قال فردا لم یدرفیه و اشد او غویا
 اسعید سعاده انا ارجو ام مهان بما کسبت شفیا
 رب ان تغف فاما غافه ظن او تغاقب فلا تغاقب بریا
 ان او اخذ بما اجترمت فانی سوف الفی من العذاب قویا
 بعد خواند

از تغفر اللهم اغفر جی و ای عبدک لا الماسا
 پس از فرات ابن اشعار حضرت رسول فرمودند شعر برادر قوم مؤمن و قلب
 او کافر است و ای کرمه و انزل علیهم نبأ الذی انبئناه ایاینا فالتسلح فیها
 فاتبع الشیطان فکان من الغاوین را فلاوت فرمودند
 باسم امین بن ابی الصلت نیز عالمی بوده است در اندلس از رجال مائیه پیغمبر
 معروف به ادیب حکیم که صاحب علم و حکمت و شاعر و فیلسوف طبیعت بوده است
 و این شعر از وی است

کیف لا تبلی غلائله و هو بدکر و هی کمان
 ولد ایضا

اذا کان اصل من تراب فکلها بلادی و کل العالمین اثاره
 فادع بدلت شدای المرید

از شواعر عرب و بصر او به بوده از اشعار او در حماسه مسطور است
 ابیات ذیل را در مرثیه برادر خود گفته
 هلا سقیم بنی جرم اسیر کم نفسی فدائك من ذی غله صا

شهاد



خیرات حسنا

۲۰۰

شهادت اند به رفاع الویه سدا داد او هیته فتاح اسدا
نثار و اغیزه قتال طاغنه حلال رابته فکاک افیاد
قوال محکمه نقاض مبرمه فراج مبهمة طلّاع انجاد
از سیاق اشعار معلوم میشود که برادرش را قبیلۀ بنی جرم اسیر کرده

و قشنه کشنه اند

فارع بنت الهمام

دختر همام بن عروة بن مسعود ثقفی است و بعضی بجای فارعه فریغ گفته اند
و در هر حال مادر حجاج بن یوسف الثقفی بوده ابتدا حارث بن کلذه
الثقفی مشهور بحکیم العرب از صحابه او را بزنی گرفته و بقولے در تحت
مغیره بن شعبه بوده در هر حال شوهر اول او را طلاق داده و یوسف بن
ابی عقیل او را تزویج کرده و حجاج ظالم از او بوجو آمده

فارعه

غیر از فارعه بنت ابی الصلت شش نفر صحابه مسماه با بن اسم بوده و
بقولے یکی از آنها فریغ است که خواهر ابوسعید الخدری الصحابه باشد
و ذکر فارعه بنت عقیل الثقفی در جلد اول خیرات حسنا در تحت عنوان

ابنه عیلا ن گذشت

فاضله الانصاریه

حلیه عبد الله بن انیس الجهمی الصحابه و خود نیز صحابه بوده در کتب
احادیث ذکر او شده با شوهر خود در مصر اقامت داشته و فاضله
الزمان عالیه تابعه است که ترجمه حال او گذشت چنانکه فاضل
همدان صاحب مقامات را بدیع الزمان می گفتند این زن را هم
فاضله الزمان خطاب می نمودند

چون رسیدیم بترجمه حال حضرت خیر النساء صدیقۀ ظاهره فاطمه زهرا
سلام الله علیها جلد دوم خیرات حسنا را بشرح حال فاضله الانصاریه
ختم کردیم که حضرت یمن جلد سیم را شروع کنیم بان اسم مبارک نا افسحنا

بغداد



خیرات حسانا

۲۰۱

بعادت نموده باشیم و از برکات این قصد و نیت خالصانه بفضیله کامل
نایل شویم انشاء الله تعالی

ندیکل واعذام

اگرچه ذیل بالتسبیه مفصل در خاتمه کتاب خیرات حسان نکاشته خواهد شد
و ترجمه احوال بعضی نساء مشهوره که درین مجلدات از روی نسبا که لازمه
ذات انسان است یا بعثت بکمر نکاشته نشده در اینجا ثبت و مخلص میگردد
لکن سرعت و مباهرت اقدام در معذرت را در اینجا نیز بشرح حال
دو سه نفر از عقابل میگرداند و خود را بنوعی از وصمت عقلت و
اغفال بری الذمه میپارزد بنا برین گوید

(نواب مستطاب علیه السلام) شکوه السلطنه و امتیاز

با نوبی معظمه مقدسه و معقوده سرای سلطنت و مخدده مفتحه حرم جلالت
اعلی حضرت اقدس شاهنشاه جمجاه خرو صاحبقران ناصر الدین شاه ادام
الله تعالی دولته و ابقاه و ذخیر مرحوم شاهزاده غفران پناه رضوان جابجا
فتح الله میرزا ای شعاع السلطنه و مادر فرخنده سیر شاهنشاهزاده اشرف
ارفع اعظم حضرت اقدس معظم فروزنده آخر برج شهریار و درخشنده
کوهر درج کامکاری و لیمه گدگرد و نمهد و لث علیه ابرار مظفر الدین میرزا
دامت حشمت و شوکت میباشند مادر نواب مستطاب شکوه السلطنه
مرحومه شهر بانو خانم دختر امیر حبیب الشان معظم مفتحه مرحوم محمد ابراهیم
ظهر الدوله حکمران ایالت کرمان و مضافات بوده و آنها که از شعب سل
جلیله قاجاریه و نژاد طوایف علیه باخبر اند دانند که نواب مستطاب
الیهام از جانب پدر و هم از جانب مادر قو انلو میباشند
در عالم عصمت و طهارت و قدس و تقوی عقیله مشارالیه بمقامی رسید

که بالاتر



خیرات حسنا

۲۰۲

که بالا نرا از آن متصور نمیشود و خیال کثیر الانفال کامی فرا تر نمی نهد جل
مقاصد و کل مساعی آن محدوده بذل خیرات و مبرات است و اشاعه عوارف
وحینات در طلب رضات حضرت عزت جل ذکره و عز اسمها فانا بار ابعه
عدوبه و امته و ملیته سربار اندارد و از امداد و حمایت ضعیفا و انغا
و رعایت فقرا بوجهی خود را معاف نمیشمارد مناقبائمه اطهار و فضایل
اولیای ابرار علیهم صلوات الله الملك الجبار در احراز جان و تعویذ روان
میداند و از نشر و انتشار آن آینه خود دار می تواند جمله حدیثش از
مبن و دیندار پی است و حرقه معلومش پر هیز کار می و نکو کار می فرائض
با نوافل انباز نموده و راه عبادت بیای بجاهد پیبوده این است
که پیوسته مشمول توجهات خاصه خدای است و دارای مراتب مقامات
و مزایای دو جهان باری جل عظمه بر خلوص نیتش بفرزاد نبی الرحه

والله الامجاد شهر نابو خانم

دختر مرحوم امیر معظم محمد ابراهیم خان ظهیر الدوله قاجار قوانلو حکمران
کرمان و مادر نواب مسیطاب علیه غایه منغالیه شکوه السلاطنه دامت
شوکتها بوده است این دختر مرحوم ظهیر الدوله را از بطن حلیله بسطام
امده و حلیله مشا را لها از نجبا و بزرگ زادگان بسطام بشمار می آید
پدرش ابو محمد خان سردار بسطام از طایفه عرب بسطام برادر مرحوم جعفر
خان است و جعفر خان از امرای نامدار و پیدر مادر مرحومه معظمه
نواب مسیطاب فرزند و سرباب سز کبریه مهد علیا (والده اعلی حضرت هائو
ناصر الدین شاه) بوده و دختر ابو محمد خان مادر شهر نابو خانم زوجة مرحوم
ظهیر الدوله محمد ابراهیم خان میباشد شهر نابو خانم از نساء مجله
متمنه و انتمند و بمرایای زهد و قدس و تقوی و رغبت باعمال خیریه

اختصاص داشته است حاجه بدیر نساء خانم

از زوجهات



خیرات حسنا

۲۰۳

از زوجات خاقان خلد آشیان مغفور و فتحعلی شاه البیہ اللہ جلل النور
و دُختر مرحوم غفران ما بامیر معظم مصطفی خان قاجار توانا و عم اکرم حضرت
خاقان بوده از نوادریں آباء عالم و درمناعت و بزرگ منشی مسلم چنانکہ تن
بتقدم احدی از حلا پل حرم خاقان نداد و از اوج رفعت خود قدحی یا بن نهش
گویند چون مرحوم مصطفی خان پدر حاجی معظمہ بد رشتا خانم راه روضہ
رضوان پیش گرفت مغفورہ مشارالہا یکے را نزد خاقان خلد مکان فرشتا
کہ چیقہ از چیقہ های سلطنتی بفرما شد بیارند بر سر عاری عم شاهنشہ
بزنند اگرچہ خاقان کارہ بودند اما از قدرت الہی و رتبہ شناسی و دان
مسئلہ را جایزند البیہ السنہ آغام کلل را کہ از خواجہ سرا یان زمان شاه شہید
سعبید آقا محمد شاه طاب ثراہ بود امر فرمود چیقہ ز مرد مشہور و بیچقہ مادر را
با نهایت احترام بسر برد و چنانکہ حاجی مفتی گوید کند و این دلیل نہایت

شیان و مقام مجللہ مشارالہا است

نظر مرحومہ معظمہ نہ تنہا بر عالم صوری و دستگاہ ظاہر بودہ بلکہ در ترفیع
مقامات معنوی و اخروی نیز کار ہما علی الاستمرار نمودہ مسکینان و افتادگان
را دستگیر کردہ با اعمال خیرتہ و لعی اشارت مشہورہ مشارالہا
نذیب چہار گلدستہ کاظمین علیہما السلام میباشد حاجیہ مرحومہ
عمہ والدہ مؤلف است و این شرافت مرا ہمیشہ بانہ است و انش شاد
و باب مغفرت و رضوان سربا باد

شاه جہان

نواب والیہ مملکت بھوپال است و لاد قش بقلعہ اسلام بکمرش کردہ ہی بلدہ
بھوپال در سال ہزار و دویست و پنجاہ و چہار ہجری اتفاق افتاد در سنہ
ہزار و دویست و شصت و سہ بعد از فوت پدرش در نہ سالگی حکمران آن
مملکت کردید و فنون فارسی و خط و علم سیاست مدن و نظم و نسق ملک
اکتساب نمود در نہم شوال سال ہزار و دویست و ہفتاد و شش در سن
بیش و دوسالگی زمام اخیار و ریاست یافتند و ولت را بدست صادر گذاشت

و خود



٢٠٤

اقتضار نمود

رُبابی

ظاہر

وفاات نموده است

ططران

ظفر خانہ

خیرات حسنا

۲۰۵
ظفر خانم

از خاندان فواد پاشا و حلیله فیولے پاشا و ازاد پیه کھا اسلامبول و سنوا
با کمال معاصرین است منظومه دارد موسوم بعشق وطن و آن حکایتی است
که در اسپانیا واقع شده و جهت ارتباط هم با اسلامبول دارد

آخر طائر

سال گذشته چون جلد اول کتاب خیرات حسنا منتشر شده بشرف
ملاحظه مطالعه کنندگان مشرف شد بعین عنایت و رضاد آن دیدند
و پسندیدند و مژدرا بمهر نای و ملاطفه های خود قهرین تشکر و امتنان و همین
توجه و استحضار نمودند چه نادر شخصی از ایشان بود که نداند علم باحوال انسا
مشهوره و زنان قابل هنرمند که منشأ اثری شده اند از شعب علوم تاریخ و انسا
و سیر میباشند فواید بسیار بر آن مرتب است و دانستن آن تراجم امری لازم
و متحتم و پیش ازین هم اعلام علمای همین افکار اقدام با بیکار کرده و ازین قسم
نالیفات پرداخته چنانکه کتاب ماء الشواء از نالیفات ابوالفرج اصفهانی
برین گفته برهانی باهر است و در افلیم فرنک که در قرصن اخیر کلیه علوم رو
بشر فی نهاده و دایره فضایل و سعادت یافتن مؤلفات کثیره باسم قم سیلبر و قسم
ایلوست ترتیب یافته و تحت اللفظ معنی قم سیلبر همچنین قم ایلوست ثناء
مشهوره است بالجملة آنان که قدرا گاه و درایت را دانسته و خدمتی باین
عالم توانسته و بجهت برده تا قدر زحمات عنوان را در علم و صنعت و سایر مضایا
معلوم کرده و در حقیقت جنس انان را ازین راه تشویق کرده شریک الزحمه برای
خود از نوبچنک آورده اند و از باب اطلاع بمطالعین این قسم کتب و عین تمام دانند
و سخن در این موضوع از قبیل اثبات ثابت و اظهار بدیهی است و آنها که به
مسطورات ناقابل ملاحظه دارند بخوبی این جمله را دانسته جز یکدو نفر
یا و گوی بیکار که اسباب گذراندن وقت و تحصیل قوت خود را عیب جو
دانسته اند مضمون نازده هدیه را بهم مشربان خود میدهند و ذلله خوار ایشان



خیرات حسنا

۲۰۶

خوردند و این ناز که ندارد همیشه ازین قبیل حرفها در دنیا بوده است
 قطب العارفین مولانا جلال الدین محمد رومی رحمه الله علیه در او آخر
 جلد سیم مشنوی فصلی فرماید که خلاصه آن این است

پیش از آن که این قصه نا مختصر رسد	دود گند امد از اهل حید
من میر نجم ازین لیلک این لکد	خاطر سادّه دلّی اپی کند
خوش بیان کرد آن حکیم غزنوی	بهر مجنونان مثال معنوی
که ذکر آن کر نیبند غیر قال	این عجب نبود ز اصحاب ضلّ
کز شعاع آفتاب پر ز نور	غیر گریم در دنیا بد چشم کور
خریطی ناگاه از خر خانه	سر بر و ن آورد چو طعنه
کا بن سخن است یعنی مشو	قصه پیغمبر است و پیرو
نیت ذکر و بحث اسرار بلند	که دو اند او لباز السوسند
جمله سر ناسر فسانه است و فسون	کو دکانه قصه بیرون درون
چون کتاب الله بنامدهم بران	اینچنین طعنه زدند انکاران
که اساطیر است و افسانه نثرند	نیت تحقیق و تحقیقی بلند
کو دکان خورد فمشر میکنند	نیت جز امر پسند و ناپسند
ذکر آدم گندم و ابله و مار	ذکر هود و نادر و ابراهیم و ناز
ذکر نوح و کشتی و طوفان تن	ذکر کنعان و سر از خطا فتن
ذکر یوسف ذکر زلف پر خمش	ذکر یعقوب و زلیخا و غمش
ذکر فضل احمد و خالق عظیم	که قهر از معجزاتش شد و نیم
ظواهر است هر کس بی پیبرد	کو بیان که کم شود در وجود

گفتا که ایسان نماید این بنو

اینچنین ایسان بکی سوره بگو

پس در فحاضلال و مشوب نشدن خیال سادّه لوحان را گوئیم آنکه گفت
 خیرات حسنا بچه کار آید جوا بش این است که برای تو هیچ کار نخواهد آمد
 ملائکات طبع تو را پیش ازین نوشتند چادر رویش است کندر نامه

حیدر



خیرات حنا

۲۰۷

حیدر بیگ حسین کرد و امثال آنها و در جواب آن پیغمبر که گوید شرح حال
خانزاده دختر میرزا دکار تبریزی و ابرای چه نوشتند گوئیم زنهای شاعر
صاحبان آثارند و احوال صاحبان آثار هر قدر که ممکن باشد باید معلوم
شود و کدام کتاب است به اعتنا را غایب ابوالفرج اصفهانی که یک قسم از احوال
مغنیه ها مشهور است و خانزاده دختر میرزا دکار چه قریب دارد با فلان مغنیه
عهد خلفای اموی یا عصر خلفای عباسی نه آخر این بیجاوه هم صاحب طبع
موزون بوده شعر گفته و اثری از خود در عالم بیادگار گذاشته علاوه بر اینکه
ابرا دکنده نمیداند ما خود اقام بنکار و شرابین شرح حال نموده ایم آنچه در
خیرات حسان از خانزاده نوشته شده بعینه نقل است از کتاب تذکره
روزر و شن از مؤلفات محمد مظفر حسین متخلص بصبا ابن مولوی محمد پور
ابن الحاج الثقفی مولوی محمد یعقوب گویا مولوی هندوستانی که ابا عبد از
فضلای آن دیار میباشد و آن تذکره را مولوی مشارالیه در سال هزار
و دویست و شش هجری در مطبعه طوایف هندوستان طبع کرده
و شرح حال خانزاده در صفحه صد و نود و شش آن کتاب از سطر سیم
شروع میشود اگر هیچ جا آن کتاب بدست نیاید نزد نگارنده هست
و بی مضایقه نشان میدهد تا به بینند و بگویند افسوس از بی اطلاعی
افسوس از بی سواد ی افسوس از بی طبعی افسوس از نادانی
بکار بند توان پند بنده کر بنوائی
کرت هواست که دانی مگوهر انچه ندانی

بانتقام و اخشا مر سید جلد و تبر خیرات حنا بنو فنی
و تائید فای میرزا خانزاده روزی و میرزا ماه ربیع الاول
عشیر هزار و سیصد و شش هجری سیم حقا بیل
و کتب الداعی لدوام الدنیا القاهره محمد شاه شمس الکتاب





فهرست اسامی سلاطین و جاریان و ائمه و بزرگان

الشیطان فجعلنا	ولادت سند ۹۷۰	جلوس سند ۱۱۳۳	مد سلطنت شش سال	رحلت سند ۱۱۳۹	عمر چهل و دو سال	مدفن در خواجده بیج
محمد حسن شاه	ولادت سند ۱۱۲۷	جلوس سند ۱۱۴۴	مد سلطنت هشت سال	رحلت سند ۱۱۷۲	عمر چهل و پنج سال	مدفن در عبدالعظیم
حسینقلی ملقب بجهان سوز شاه	ولادت سند ۱۱۴۴	جلوس سند ۱۱۶۴	مد سلطنت هفت سال	رحلت سند ۱۱۹۱	عمر بیست و هفت سال	مدفن در ایران آباد
افا محمد شاه مرحوم	ولادت سند ۱۱۵۵	جلوس سند ۱۱۹۳	مد سلطنت بیست و یک سال	رحلت سند ۱۲۱۱	عمر پنجاه و شش سال	مدفن در اشرف
فخری شاه قبر در	ولادت سند ۱۱۵۵	جلوس سند ۱۲۱۲	مد سلطنت سی و هشت سال و پنج ماه	رحلت سند ۱۲۵۰	عمر شصت و چهار سال چهار ماه	مدفن در قبر
نایب السلطنه عبدلین مرحوم	ولادت سند ۱۲۰۳			رحلت سند ۱۲۴۹	عمر چهل و پنج سال شش ماه	مدفن در مشهد مقدس
محمد شاه طالب شاه	ولادت سند ۱۲۲۲	جلوس سند ۱۲۵۰	مد سلطنت چهار سال و سه ماه	رحلت سند ۱۲۵۴	عمر چهل و یک سال یازده ماه	مدفن در قبر



سلطان عظمیٰ

السلطان بزرگسالطان و الخاقان بن الخاقان بن نواب اشرف والا سالار السلطنة نصره الدين ميرزا الخاقان ناصر الدين شاه الا صاحبقران بن محمد شاه بن ابوالدرد و شبته سبزو هم شهر جاد الثاني سنة ولبعهد عباس ميرزا ابن خاقان فخلع شاه بن حبيقل شاه بن نواب اشرف والا محمد رضا ميرزا ركن السلطنة تولد سلطان محمد حسن شاه بن فتحعلي خان بن امير شاه فيلخان بن روز پيشنه شانتز هم ربع الثاني سنة محمد وليخان بن مهديخان بن محمد فيلخان فاجار خلد الله ملكه و دولته

ولد هاپون

شبته شبته ششم صفر المظفر سنة بکهار رود و پست چهل و هفت من الهجرة المقدسة النبوية

جلوس هاپون بن محمد سلطان

روز يكشنبه هجدهم شهر ثوال المكرم سنة بکهار رود و پست و شصت و چهار در دار السلطنة تبريز جلوس مبارك بن ختكاه سلطان در درازار الخلا ناصري

در شبته بيست و دوم شهر ذي القعدة الحرام سنة هزار و دويست و شصت و چهار كه الحال چهل و يكسال تمام استبلا شرف مع الشوكة والعظمة والاجلال سلطنة جهان بناني مفرقا

ابناء سلطنة

نواب اشرف والا شاهنشاهزاده اعظم و لبعهد جاوید مهد دولت عليه مظفر الدين ميرزا ادم الله اقباله العالي تولد روز جمعه چهاردهم شهر جاد الثاني سنة بکهار رود و پست و شصت و نه من الهجرة المقدسة

نواب اشرف والا ظل السلطان دولت عليه سلطان مسعود ميرزا ادم الله اقباله العالي تولد يوم بيشم شهر صفر المظفر سنة بکهار رود و پست و شصت و شش من الهجرة

نواب اشرف والا ميرزا ادم الله اقباله العالي تولد روز نوزدهم شهر ذي القعدة الحرام سنة بکهار رود و پست و هفتاد و دو من الهجرة

نواده های سلطنة

اولاد نواب اشرف والا ولبعهد

نواب والا اعضا السلطنة محمد علي ميرزا تولد يوم

چهاردهم ربع الثاني سنة

نواب والا ملك منصوب ميرزا شعاع السلطنة

نواب والا ابو الفتح ميرزا

نواب والا ابو الفضل ميرزا

اولاد نواب اشرف والا ظل السلطان

نواب والا جلال الدولة سلطان خجست ميرزا تولد در

نواب والا ميرزا ميرزا

نواب والا سلطان محمود ميرزا

نواب والا امير تيمور ميرزا

نواب والا سلطان فريدون ميرزا

اولاد نواب اشرف والا نواب السلطنة امير

نواب والا امير تيمور ميرزا تولد در سنة

اولاد جلال الدولة ميرزا

نواب والا امير تيمور ميرزا تولد در سنة

بنان سلطنة

نواب عليه عاليه فخر الملوك تولد در سنة

نواب عليه عاليه عصمة الدولة تولد در سنة

نواب عليه عاليه افسر الدولة تولد در سنة

نواب عليه عاليه واليه تولد در سنة

نواب عليه عاليه ضياء السلطنة تولد در سنة

نواب عليه عاليه افتخار الدولة تولد در سنة

نواب عليه عاليه فخر الدولة تولد در سنة

نواب عليه عاليه فروغ الدولة تولد در سنة



نواب علي بن غالب ابن الملوك تولد رستم
نواب علي بن غالب اخر الدولة تولد رستم
نواب علي بن غالب فرج السلطنة تولد رستم
نواب علي بن غالب ناز السلطنة تولد رستم
نواب علي بن غالب شرف السلطنة تولد رستم
اخوان سلطنت

نواب الاعباس ميرزا ملك آرا نواب والاغز الدولة
عبدالصمد ميرزا نواب الاركن الدولة محمد تقي ميرزا
اخوان سلطنت

نواب علي بن غالب غفر الدولة نواب علي بن عزيز الدولة
نواب علي بن عفة الدولة
اعمار سلطنت

نواب الاميرين الدولة احمد ميرزا
اولاد خاقان مغفور
نواب عضد الدولة سلطان احمد ميرزا نواب محمد
هاد ميرزا نواب جهان نوز ميرزا امير تومان
امير دركان عظام
بنی اخوان سلطنت

اميرزاده محمد ميرزا سر نيب ولد نواب الاعباس ميرزا
ملك آرا

اميرزاده علي بن ميرزا سر نيب ولد نواب الاركن الدولة
اميرزاده عماد السلطنة حسين ميرزا سر نيب ولد نواب

ولد نواب الاغز الدولة ميرزا
سائر شاه دركان كرامت فرزند رستم

نواب حاجي سيف الدولة ميرزا ولد مرحوم ظل السلطان
نواب احتشام الدولة سلطان اويس ميرزا امير تومان

نواب عماد الدولة بديع الملك ميرزا نواب فرهاد ميرزا
سلطان حميد ميرزا امير تومان نواب مؤيد الدولة

ابوالفتح ميرزا امير تومان نواب محمد حسين ميرزا امير
اخور نواب ضياء الدولة انوشيروان ميرزا امير تومان

نواب حشمت الدولة عبدالله ميرزا امير تومان نواب علي

هواء الدولة ساسان ميرزا امير تومان نواب عبداللہ
کبوتر ميرزا نواب احتشام السلطنة ابراهيم ميرزا
نواب ميرزا الدولة اسماعيل ميرزا نواب نصره السلطنة روح
ميرزا نواب حاجي حشام السلطنة ابوالنصر ميرزا امير تومان
نواب شجاع الدولة حاجي سليمان ميرزا نواب نصره الدولة
عبدالحسين ميرزا داراي مشايير امير تومان نواب ميرزا
الملك مهدي ميرزا نواب سيف الدولة سلطان محمد
ميرزا نزال الجودان مخصوص حضور مبارك نواب امير خاوار
وجبه الله ميرزا امير تومان نواب احتشام الملك عبداللہ
ميرزا نواب سلطان حسين ميرزا نوال الدولة پشتمنت حضور
هايون مرتضى قلی ميرزا ولد مرحوم عماد الدولة سلطان محمد
ميرزا ولد مرحوم ابيضا جلال الدين ميرزا ولد مرحوم ابيضا
امير محمد الدين ميرزا ولد مرحوم ابيضا سلطان ابراهيم ميرزا
ولد مرحوم ابيضا سلطان اسماعيل ميرزا ولد مرحوم ابيضا
محمد اسحق ميرزا ولد مرحوم ابيضا ابرج ميرزا ولد مرحوم ابيضا
محمد باقر ميرزا ولد مرحوم ميرزا الدولة فضل الله ميرزا ولد
ابيض محمد كاظم ميرزا ولد مرحوم ابيضا محمد جعفر ميرزا ولد
ابيض فرهاد ميرزا ولد مرحوم ابيضا حاجي محمد طاهر ميرزا
اکبر ميرزا حاجي فرهاد ميرزا محمد حسين ميرزا
پشتمنت ولد مرحوم اغضا السلطنة محمد حسن ميرزا
ولد مرحوم اسد الله ميرزا حاجي مسعود ميرزا ولد مرحوم
جهانگیر ميرزا حاجي محمد حسين ميرزا ولد مرحوم ابيضا
حاجي فتح الله ميرزا ولد مرحوم ابيضا اسماعيل ميرزا ولد مرحوم
ابيض اسد الله ميرزا ولد مرحوم ابيضا شيخ حسين ميرزا
ولد مرحوم ابيضا محمد علي ميرزا مشكوة الملك ولد مرحوم
خير ميرزا عبدالمجيد ميرزا ولد مرحوم جعفر خان ميرزا
نور الله ميرزا سام ميرزا شمس الشعراء کامران ميرزا
ولد نواب معين الدولة جلال الدين ميرزا ولد نواب
ابيض ابو الفتح ميرزا ولد نواب ابيضا اکبر ميرزا ولد
ابيض مهدي ميرزا ولد ابيضا علي بن ميرزا ولد ابيضا
نواب علي تيمور ميرزا ولد ابيضا محمد علي ميرزا ولد ابيضا

لطفعلی میرزا پسر مرحوم مؤیدالدوله حاجی محمد
 میرزا ولد مرحوم ایضا محمد کرم میرزا ولد مرحوم ایضا
 محمد باقر میرزا داراب میرزا ولد مرحوم ضیاءالدوله
 شاه رخ میرزا ولد مرحوم طه بن میرزا محمد علیمیرزا ولد
 مرحوم ایضا احمد میرزا عالم شاه میرزا ولد مرحوم
 یحیی میرزا فغفور میرزا ولد مرحوم ایضا مسیح الله
 میرزا ولد مرحوم ایضا آقا شکور میرزا ولد مرحوم ایضا
 کپورث میرزا ولد مرحوم محمد قلی میرزا ی ملک آرا عبد
 میرزا نظام العلماء ولد مرحوم ایضا محمد رحیم میرزا
 ولد مرحوم ایضا بهمن میرزا ولد ایضا عبدالحسین
 میرزا ولد ایضا جعفر قلی میرزا ولد مرحوم حاجی
 محمد ولیمیرزا کوچک میرزا ولد مرحوم ایضا مسعود
 میرزا ولد مرحوم ایضا عباسقلی میرزا ولد ایضا
 اسکندر میرزا ولد ایضا خضر میرزا ولد ایضا نادر
 میرزا ولد مرحوم حنیفعلی میرزا ی فرها نرما محمد میرزا
 ولد مرحوم ایضا طهور میرزا ولد مرحوم محمد نفی میرزا
 حسا السلطنه امیر شیخ میرزا ولد مرحوم ایضا امان
 الله میرزا ولد مرحوم علی بن میرزا ی رکن الدوله استخ
 میرزا ولد مرحوم ایضا عبد اللطف میرزا ولد مرحوم شیخ
 الملوك حاجی ابوالفضل میرزا ولد مرحوم ظل السلطان
 خضر میرزا ولد مرحوم محمد میرزا عبد الرشید میرزا
 ولد مرحوم عبدالله میرزا ی دارا حسا الدین میرزا
 معروف باناجان سلطان پسر مرحوم محمد رضا میرزا
 جمال الدین میرزا ولد مرحوم ایضا اوکافا آن میرزا
 ولد مرحوم حنیفعلی میرزا ی شجاع السلطنه قهرمان
 میرزا ولد مرحوم ایضا نادر میرزا ولد مرحوم احمد علی
 احمد میرزا ولد مرحوم کیناد میرزا محمد میرزا ولد
 ایضا شکر الله میرزا ولد مرحوم حاجی بهرام میرزا
 مرادقلی میرزا ولد مرحوم شاپور میرزا سلطان یوسف
 میرزا ولد مرحوم منوچهر میرزا محمد کاظم میرزا ولد
 مرزا ایضا محمد حسن میرزا ولد مرحوم ایضا

غلامحسین میرزا ی صد الشراء ولد مرحوم ملک ابرج میرزا
 رئیس الاطباء جعفر قلی میرزا ولد مرحوم ایضا محمد
 قلی میرزا ولد ایضا حنیفعلی میرزا ولد ایضا سنجر
 میرزا ولد ایضا نایب الا یالجهی میرزا نصر الله میرزا
 ولد ابواب حاجی سیف الدوله میرزا اود شیر میرزا ولد
 مرحوم شاهقلی میرزا محمد کرم میرزا ولد مرحوم محمد مهدی
 میرزا مرتضی قلی میرزا ولد مرحوم کیخسرو میرزا محمد حسن میرزا
 ولد مرحوم ایضا محمد علیمیرزا ولد ایضا محمد میرزا ولد
 مرحوم حاجی کپورث میرزا ی ملک آرا محمد حسن میرزا
 ولد مرحوم ایضا اسد الله میرزا ولد مرحوم هوتنک
 میرزا ی الیگانی جهاندار میرزا ولد مرحوم جهان شاه میرزا
 نصر الله میرزا ولد مرحوم سیف الله میرزا جهان بخش میرزا
 ولد مرحوم ایضا جهانگیر میرزا ولد مرحوم ایضا صیفور
 میرزا ولد مرحوم سلطان مصطفی میرزا محمد میرزا ولد
 مرحوم ایضا آزاد خان میرزا ولد مرحوم سلطان سلیم میرزا
 محمد حسین میرزا ولد مرحوم ایضا شاهراد میرزا ولد
 مرحوم حاجی عباسقلی میرزا حاجی نصر الله میرزا
 جمشید میرزا ولد مرحوم بها الدوله حاجی محمد میرزا
 مهندس عبدالله میرزا ولد مرحوم محمد امین میرزا
 فیض الله میرزا ولد ایضا



شاهزادگان قاضی و خواهرین بیل جلیل
بالخانگری جناب امراء العظام میرزا محمد خان ایلخان
کلایل جلیل قاجار
امیرزادگان و غیره که در خواهرین قاجار

محمد شریف میرزا سرتیپ محمد علیمیرزا پیر مرحوم
الدوله محمد جعفر میرزا ولد مرحوم معزالدوله سرتیپ
محمد صادق میرزا حبیب الله میرزا شاهرخ میرزا محمد
حسین میرزا عبدالرحیم میرزا حاجی سیف الله میرزا
محمد یوسف میرزا شجاع الدین میرزا حیدر خان سرتیپ
محمد تقی خان سرتیپ علی اکبر خان عبتخان علی صفر
خان ایلخان محمد رضی خان محمود خان سرهنک

خواهرین

طایفه بنی اعکام قوآنلو

خلیل الله خان رئیس سرتیپ غلامحسین خان محمد
اسمعیل خان حاجی مصطفی خان محمد ایلخان

طایفه حاجی مهکد قلیخان

حسین قلیخان سرتیپ اول نجف قلیخان سرتیپ
ایلخان سرتیپ محمد قلیخان محمد ناصر خان سرهنک

محمد قلیخان قاضی سلیمانخان صادقخان

طایفه نزل یاع

محمد حسین خان سرتیپ رئیس نورالله خان محمد
صادق خان علی محمد خان احمدخان

طایفه دولی

حاجی محمد حسین خان سرتیپ رئیس حاجی محمد تقی
خان سرتیپ حاجی حسنعلی خان عباس قلیخان
سرهنک محمد صادق خان ولد شهاب الدوله محمد
ولد رئیس میرزا محمد ولد اسکندر خان سردار

طایفه عزالدینلو

محمد ولخان محمد فاسخان حبیب الله خان

محمد رضاخان کریمخان

طایفه شاه صیبا

محمد حسین خان پداربست نظام امیر تومان حاجی
مهدیخان محمد حسین خان سرتیپ رئیس امام

قلخان حاجی محسن خان محمود خان ابراهیمخان
طایفه حاجی مشهک سپانلو

محمد تقیخان سرتیپ رئیس محمد طاهرخان سرهنک
محمد رضاخان ولد رحیمخان میرزا باقرخان زکحان

ایلخان

طایفه شاه بوخانلو

محمودخان سرتیپ رئیس حاجی محمد زاهدخان
علی محمدخان احمدخان محمد اسمعیلخان

طایفه فایخلو و غیره

محمد صادقخان سرهنک رئیس فایخلو محمد صادقخان

محمد قلیخان سرتیپ رئیس طایفه خزینه دارلو محمد

خان سرتیپ رئیس طایفه کرلو محمد حسینخان کرلو

سایر خواهرین قاجار

سیصد و بیست و نه نفر

عکبره

دوازده نفر

جناب مجدالاشرف مباحث ایل جلیل قاجار میرزا

سید یوسف سررشته دار فرج الله خان سرهنک

و محویلدار امیرخان یساوالباشی و سرهنک احمدخان

نایب یساوالباشی و پاور یساوول هفت نفر



دایرة دارالشورى

جلال الله

مجلس محترم دارالشورى کبرای و ولایتی برانجناب جلاله العالیین
اسامی وزراء عظام و اعضاء فحam دارالشورى کبرای از شاهزادگان معظم و غیرهم از بزرگان
ماضیه است یعنی نکرده فقط در ظرف سنه ماضیه تنگوزیل اشخاصی که تازه بعضوت انجمن
محترم نایل و برقرار شده اند از قرار ذیل است بترتیب مان
جناب میرزا شفیق خان مستشار | جناب ابوالقاسم خان ناصرالملک | جناب میرزا اسدالله خان وکیل
الاملا پیشکار مالیه مملکت آذربایجان | مشیر حضور همايون | الملك حکمران اردبیل و مشکین

وزارت جليله جنگ

نواب مستطاب اشرف الاناب السلطنه مير کبير وزير جنگ و رئيس کل قسود ظفر منون
دولت عليه از توپخانه و قورخانه و زبنورخانه و افواج فاهره و سواره منصوره و پیاده
نظام و خارج نظام

جناب جلاله العظام نظام الملك وزير لشکر و رئيس قسود و امير نوپان اعظم
امير الامراء العظام حسنجان اجودان باشی کل نظام و غیر نظام امير قومان

نوبس حاجی میرزا اشرف حسنجان	امام قاضی میرزا سید باقر نقرش	ادبای قسود لشکر
میرزا عبدالحجید میرزا مهدی	میرزا علی اصغر خان پسر مرحوم	ملکزمین کاب مبارک و غیر
نوری میرزا ابوالقاسم ولد	میرزا محمد حسین نقرش	لشکر نوپان عظام
جناب حاجی میرزا عباس قاضی میرزا	خان پسر مرحوم حاجی میرزا اشرف	جناب جلالت نصاب میرزا عبد
عبدالله خان ولد جناب جلاله العظام	نقرش میرزا سید یوسف لشکر	الوقایح خان لشکر نوپان سی و باب
جناب حاجی قوام الدوله میرزا حسنیله ولد	نوبس میرزا حسنجان پسر معاون	وزارت جليله لشکر
مرحوم میرزا ناصرالله لاهیجانی	لشکر میرزا عبدالکریم لشکر نوپان	میرزا علیق مشیر لشکر
حاجی میرزا حسنجان ولد مرحوم وکیل	میرزا علی اکبر لشکر نوپان	حاجی میرزا محمد تقی وکیل لشکر
لشکر میرزا ناصرالله ولد میرزا سید	مهد علی آبادی حاجی میرزا رضا	جناب میرزا حبیب الله خان مجد
لشکر نوپان میرزا علی اصغر برادر	پسر مرحوم حاجی میرزا جانی سرشته	الاشراف میرزا یوسف لشکر نوپان
میرزا حبیب الله مشیر نوپان سرکار فیض آثار و قسود	اصطبل خاصه میرزا علی علوی	میرزا علی معین لشکر
حاجی میرزا رضای نقرشی میرزا	لشکر نوپان میرزا حسین لشکر نوپان	لشکر نوپان قورخانه
عبدالحسین میرزا حبیب الله نوپان	سر رشته داران و محررین	العابدین مشیر نظام میرزا علی
میرزا ابوالقاسم ضیاء لشکر خان	میرزا سید باقر لشکر نوپان	ولد مرحوم میرزا فضل الله میرزا علی
میرزا سید باقر لشکر نوپان	میرزا ابوبکر ولد مرحوم میرزا فتح الله	ولد مرحوم میرزا موسی وزیر لشکر
میرزا محمد کجوری میرزا محمد حسین	لشکر نوپان میرزا عباس	میرزا زینل معاون لشکر میرزا محمد
نوری میرزا سید یحسین میرزا	سر رشته دار کل نظام میرزا	اعتماد لشکر میرزا محمد علی خان لشکر

در قسود لشکر

کردنیست	میرزا حسین صفهانی	فوزخانه	میرزا رحیم میرزا عبدالعلی میرزا علی
میرزا آقاخان	میرزا علی ولد مرحوم	میرزا آقا لشکر نویس	میرزا زین العابدین میرزا ابراهیم
حاجی میرزا اشرف لشکر نویس	میرزا سر رشته دار	میرزا اشرف سر رشته دار	حاجی میرزا یوسف میرزا تقی میرزا
هدایت الله ولد مرحوم میرزا اسمعیل	میرزا ولیقلی سر رشته دار	میرزا اسکندر میرزا عبدالله سر رشته دار	منشیان
لشکر نویس	میرزا احمد نور	میرزا سید حسین سر رشته دار	میرزا محمدخان میرزا سید رضا میرزا
احمد لواسانی	میرزا علینقی نقاشی	علی اکبر سر رشته دار	عبدالحسین میرزا احمد میرزا صادق
میرزا سید احمد	حاجی میرزا احمد	زینور خان	خراسان
ساجی	میرزا سید یوسف قاجار	میرزا هادی سر رشته دار	ارض اقدس
نویس	میرزا الطیفعلیخان سر رشته دار	منشیان	میرزا سید محمد مؤمن لشکر نویس
پیر مرحوم میرزا غلامحسین میرزا	میرزا محمدخان منشی باشی نظام	میرزا احمدخان منشی باشی وزارت	سر رشته داران
شفیع لواسانی	میرزا اسمعیل کاکا	میرزا علیضا منشی باشی وزارت	میرزا یوسف میرزا احمدخان میرزا
نویس	میرزا احمد علی نور	میرزا جلیل لشکر	میرزا ابوالحسن
فرح الله سر رشته دار	میرزا سید	میرزا علیخان	میرزا کلعلی میرزا
علینقی میرزا عنایت میرزا صادق	هدایت الله	حاجی میرزا عبدالکیم	محمد علیخان
حاجی میرزا حسنخان نائینی میرزا فتح	میرزا ابوالقاسم میرزا محمودخان	میرزا کاظمخان	فارس
الله میرزا طاهر سر رشته دار	میرزا انوارالله ولد مرحوم میرزا محمد	عزبان دفتر لشکر	میرزا امصطفی لشکر نویس
مشتو میرزا اسمعیل میرزا حسن	میرزا مهکعباشی میرزا علی	میرزا حسن	اصفهان و غیره
نفرشته میرزا	حسینخان پیر	میرزا اسمعیل بزرگ میرزا جعفر	میرزا احمد علی لشکر نویس میرزا محمد
معاون لشکر	میرزا عبدالحسین	میرزا حسن میرزا جعفر ایضا	سر رشته دار میرزا ابوتراب میرزا
میرزا محمد کرکافی	میرزا سید باقر	میرزا حسین میرزا مختار	محمد علی منشی نزد جناب صاحب دیوان
میرزا اسمعیل کوچک سر رشته دار	میرزا محمود میرزا لایات	میرزا حسنخان لشکر نویس میرزا محمد	لرستان و بروجرد
میرزا سید محمد علی میرزا یوسف	آخر بابخان	لشکر نویس	میرزا حسنخان لشکر نویس میرزا محمد
سر رشته دار	نفرشته میرزا امصطفی	میرزا حسن	میرزا اسمعیل لشکر نویس
سر رشته داران و پچاندرو	جانب میرزا محمودخان مشیر نظام	میرزا سید مرتضی لشکر نویس	عربستان
نویچاند	میرزا نصرالله سر رشته دار	میرزا علی آشتیانی ایضا حاجی	سمنان و دامغان
جعفر نور	سر رشته دار میرزا علی	کاظم میرزا علی اشرف میرزا احمد	میرزا حسنخان سر رشته دار دفتر لشکر
سر رشته دار	میرزا هاشم سر رشته دار	میرزا احمد آشتیانی	پیر مرحوم میرزا رفیعخان مشو فورخانه
میرزا علیرضا	میرزا سید تقی	حاجی میرزا ابوالحسن لشکر نویس	عراوت
میرزا اسمعیل	سر رشته داران	میرزا سید مهکب لشکر نویس میرزا خلیل	



حاجی میرزا سید کاظم مشهور دواب وزیر
خمس

میرزا علی ابرار میرزا حسنعلی لشکر
نویس گروسی

قزوین

میرزا سید ابراهیم سر رشته دار
مازندران

میرزا فرج خان لشکر نویس
گیلان

میرزا یوسف خان لشکر نویس

استرآباد

میرزا مفیم لشکر نویس میرزا فتح
پسر مغزی البه

کرمان

میرزا محمد علیخان لشکر نویسنده
کرمان

میرزا صادق خان لشکر نویس
ولده میرزا محمد علیخان میرزا عبدالله

سر رشته دار

کرمانشاهان

میرزا سید علی لشکر نویس
کرمانشاهان

میرزا علیش کرمانشاهی لشکر نویس
همدان و ملایر و نویدرگان

و طخاوند

میرزا محمد قلی لشکر نویس میرزا
نعمت الله سر رشته دار پیرشار البه

اطباء و جراحان نظام
میرزا علی رئیس الاطباء حکیمباشی

میرزا سید محمد حکیمباشی نوچانه
میرزا اسمعیل خان جراح باشی

فرج الله سر رشته دار اطباء

اطباء و جراحان حاضر در کاب و
ماموین و لایان صد و شش نفر

صاحب منصبان
امراء تومان

شاهزادگان و آنها بیکه سمیت
وزارت دارند

جناب جلالتا بامیر نظام کارزار
کل مملکت آذربایجان

جناب جلالتا بامیر نظام
وزیر مختار مقیم اسلاسل

نواب الاجها نسو میرزا امیر تومان
حکمران شاه رود و بسطام

نواب والا اخشام الدوله والی
مملکت فارس نواب الافغان

والی مملکت کرمان و بلوچستان
نواب الاضیا الدوله والی جرد

ولرستان نواب مؤبد الدوله
نواب شمس الدوله نواب حاجی

بها الدوله نواب شعاع الدوله
سلیمان میرزا نواب امیر خاسر

حکمران استرآباد و کرمان نواب
حاجی صا السلطنه والی ایالت

کیلان و طوالش

سایرین

چون رعایت ترتیب صحیح اسامی
صاحب منصبان اعظام تولید بعضی

اشکالات میکرد و اسباب
و گفتگو میشد و غیر ممکن بود

چندان رعایت ترتیب نشد
امیرالامراء اعظام سلیمان خان

اخیار امیرالامراء اعظام رحمت
از ااجودان حضور همایون و

نواب سیف الدوله سلطان محمد میرزا

نظام

خان سار اصلان امیرالامراء اعظام

نظام ساعد الدوله امیرالامراء اعظام

عزیز السلطان امیرالامراء اعظام

نظام الدوله محمد ابراهیم خان نور

والی کردستان امیرالامراء اعظام

شجاع السلطنه جناب اعضاد

الملك والی عراق امیرالامراء اعظام

سیف السلطنه امیرالامراء اعظام

حاجی شهاب الملك والی مازندران

امیرالامراء اعظام صارم الملك

امیرالامراء اعظام محمد باقر خان

عماد الملك وکیل طبس امیرالامراء اعظام

الدوله حاکم بجنود امیرالامراء اعظام

میرزا علیخان شمس الملك امیرالامراء اعظام

امیرالامراء اعظام محمد باقر خان

عماد الملك وکیل طبس امیرالامراء اعظام

الدوله حاکم بجنود امیرالامراء اعظام

ولایات ملا پروتو دیرکان و لهاوند
 جناب جهانگیر خان وزیر صنایع
 حسینقلخان قاجار قوالو جناب
 فخرالملک عبدالحمید خان جناب محمد
 خان والی مامور آذربایجان میرزا
 علیخان ولد مرحوم صد اعظم جناب
 حاجی حسینقلخان معتمد الوزاره
 وزیر مختار مامور بنکی دنیا جناب
 مستشار الدوله میرزا یوسفخان
 عبدالحمیدخان افشار حاجی بن
 خان برادر سار اصلان میرزا کیکا
 نواب محمد میرزا ولد ملک آرا نواب
 جلال السلطنه محمد میرزا عبّاسقلخان
 سرنبدی اول و مترجم نواب مستطاب
 اشرف والا نایب السلطنه محمد
 فاسمخان صاحب جمع علم محمد خان برادر
 جناب امین السلطنه علی اکبرخان
 در بابیکه جناب نریمانخان وزیر
 مختار مقیم و بنه حاجی عطاء الله خان
 نواب اخشام الملک عبدالعلی میرزا
 امیرزاده عبدالحمید میرزا حاکم سابق
 قزاقه داغ و لیجان نصر السلطنه
 اسکندر خان افغان میرزا محمد خان
 پیشخدمت خاصه و سرنبدی اول
 غلامعلیخان سرنبدی اول پسر سهام
 الدوله

سرنبدیان دوم
 (سوائی آنها بنیکه در جزو افواج و سوار
 نوشته شده اند)

عالمشاه میرزا میرزا عبدالله خان
 مستشار الوزاره خارجه محمد

علیمیرزا میرزا جواد خان حاجی
 سرور خان اعناده الحرم حیدر خان
 ولد مرحوم آصف الدوله مسلمان الدوله
 خان صارم السلطنه سرتیپ و شجاع السلطنه
 سرنبدی برادر مرحوم جواد انباشی
 حیدر خان سرنبدی پسر مرحوم جواد انباشی
 حیدر خان سرنبدی پسر مرحوم حاجی
 سعید الدوله جعفرقلخان سرنبدی
 ولد مرحوم ایضا محمود خان میرزا
 عبدالکریمخان سرنبدی حاجی محمد
 حسنخان زند محمد حسنخان ولد
 مرحوم محمدخان امیر تومان محمد بن
 خان ولد مرحوم ایضا میرزا غلامعلی
 خان ولد جناب میرزا وزیر سابق
 میرزا محمدخان سرنبدی پسر مرحوم صد
 اعظم میرزا سید محمدخان سرنبدی
 سرنبدی سابق فوج بهادران
 اسمعیلخان ولد مرحوم مجملخان
 ماکوئی ابوطالبخان علینف خان
 سرنبدی خارج از فوج ایلات محمد
 علیخان ولد مرحوم امیر الامراء
 مهدیخان جهان بیکو خان باباخان
 پسر صاحبخوار محمد صادقخان
 فراباغی میرزا علیخان افشار
 حیدرقلخان هراتی علیقلخان
 پسر مرحوم جهان الملک عباسقلخان
 هراتی عباسقلخان پیشکوهی
 مهدیخان قاجار سیف الله خان
 لاریجانی میرزا نصر الله خان مهدی
 محمودخان کیلان علیرضاخان
 اجودان ولد مرحوم مصمّم الدوله

سرنبدیان سوم
 (سوائی آنها بنیکه در جزو افواج و سوار
 نوشته شده اند)

عالمشاه میرزا میرزا عبدالله خان
 مستشار الوزاره خارجه محمد

حسنخان پسر مرحوم مصطفی خان امیر
 مصطفی قلخان پسر مرحوم مصمّم
 الدوله محمد تقیخان بیوکلخان برادر
 شجاع السلطنه حسینقلخان
 سرنبدی برادر مرحوم جواد انباشی
 حیدر خان سرنبدی پسر مرحوم جواد انباشی
 حیدر خان سرنبدی پسر مرحوم حاجی
 سعید الدوله جعفرقلخان سرنبدی
 ولد مرحوم ایضا محمود خان میرزا
 عبدالکریمخان سرنبدی حاجی محمد
 حسنخان زند محمد حسنخان ولد
 مرحوم محمدخان امیر تومان محمد بن
 خان ولد مرحوم ایضا میرزا غلامعلی
 خان ولد جناب میرزا وزیر سابق
 میرزا محمدخان سرنبدی پسر مرحوم صد
 اعظم میرزا سید محمدخان سرنبدی
 سرنبدی سابق فوج بهادران
 اسمعیلخان ولد مرحوم مجملخان
 ماکوئی ابوطالبخان علینف خان
 سرنبدی خارج از فوج ایلات محمد
 علیخان ولد مرحوم امیر الامراء
 مهدیخان جهان بیکو خان باباخان
 پسر صاحبخوار محمد صادقخان
 فراباغی میرزا علیخان افشار
 حیدرقلخان هراتی علیقلخان
 پسر مرحوم جهان الملک عباسقلخان
 هراتی عباسقلخان پیشکوهی
 مهدیخان قاجار سیف الله خان
 لاریجانی میرزا نصر الله خان مهدی
 محمودخان کیلان علیرضاخان
 اجودان ولد مرحوم مصمّم الدوله



شقاق حسنان ولد شیخ علیخان ولد نصرالله خان سرتیپ نبورگنا
 حاجی فضلعلیخان کاظم خان شقاق اسماعیل خان ولد مرحوم محمد خان
 اسدالله خان ماکوئی امیرسلان امیرتومان
 میرزای سرهنک علیخان علیا ابیان اجودخان باشی
 خان برادر مشارالیه عیقلخان جلالالدین میرزا یارمحمد خان تاج
 ولد مصطفی خان جهان بیکو اجودباشی کل علی اکبرخان باب
 فتح الله میرزا نایب الحکومه سابق اجودباشی کل مصطفی خان فاجا
 شاهرود و بسطام محمد کاظم علیضامیرزا فرزاد ارسلان میرزا
 میرزا ولد غلشاه میرزا زین العابد احمد میرزا خلف مرحوم امیر تیمور میرزا
 خان احمد خان میرزا مسعود خان احمد میرزا خلف مرحوم کفیلاد میرزا
 عبدالله خان ولد مرحوم جعفر خان ارسلان میرزا سلطان محمد میرزا
 ابو الحسن خان محمد خان بزدی اما مصطفی خان خلف مرحوم حیدر خان
 الله خان ولد ابراهیم آقای ماکوئی میرزا علی آقا اسدالله خان دبنلی
 فرج الله خان ایضا حسینیان ناصرعلیان میرزا یوسف خان میرزا
 سرهنک سابق فوج پیچ شقاق فضل الله خان یوسف خان شقاق
 مهدنجان افشار عبدالعلیان غلامحسین خان رحمت الله خان نواد
 حسینیان هرک حسینیان مرحوم سیف الملک رستمخان کرچی افشار علی آقا ولد محمود آقا اسماعیل
 ولد مرحوم فضلعلیان ابراهیم سلطان احمد میرزا علی اکبرخان نواد
 لاریجانی حسنان افشار اسد مرحوم فضلعلیان جعفرعلیان رحمت الله خان برادر مرحوم دبیر الملک
 آبادی پاشا خان خسته مظفر فاجار محمد حسنان نواد
 السلطنه محمد حسنان دوپرن حاجی هادیخان جهان بیکو جعفر کردند غلامحسین خان ولد مرحوم
 علیعلیان کره غلامرضا خان مشا خان ولد مرحوم حاجی محمد علیخان هنک
 مرضیعلیان ولد مرحوم بها الملک محمد حسنینا پسر حشیدخان
 سلیمانخان اسدالله خان ولد یثموخان هادیخان زرنندی
 مرحوم حاجی سعدالدوله آقاخان حسنینان خلف مرحوم جارجی باشی
 سرهنک ولد مرحوم مهدیعلیان میرزا عبدالله نایب محمد آقا باشی
 فتح الله خان فرکوزلو حسنینان نواد خان نواد حاجی محمدعلیان
 جناب صاحب دیوان حسین آقای محمدعلیان پسر مرحوم رضاعلیان
 افشار محمد خان درجزینی حاجی نایب الشیخ آقاسی باشی فروزینی
 شکرالله خان شقاق محمد حسنینا غلامرضا خان بسطامی فخر
 ولد شجاع الملک حسنینان هنک سید حسنینان فروزکوهی سید صادق خان منسوب مرحوم وکیل الملک



نقحان کرمانی حسین آقا ولد علی بیگ ژنرال واکیرخان مسبوک کورس معلّمین ایرانی ندرت اجرا و مدرسه
افشار محمدقلیخان پسر پسرالدوله (بطور) اشاکا درخانه فشنک سارک پنج نفر

سپهسالاران نایب اجودان باشی و لدرجو (مسبوم) (ماژ و داسطو و اخ معلّم پیاده نظام) (کپشن کورس یکصد و چهل نفر
مهدقلیخان سرنیپ

یاوران خارج از فوج معلّم پیاده نظام) (کپشن کاپترلر شاکردان مهندس هجده نفر توپخانه
مرضیقلیخان بوسفخان اسکندرخا معلّم پیاده نظام) (چترال و شنگ معلّم بیست و هشت نفر پیاده نظام

سرجبریلخان علی اکبرخان باورنیف توپخانه) (مسبوگبار و کپاچی باشی سی و هشت نفر شاکردان زبان
فوج طهران رضاقلیخان باغمیشه پیاده نظام) (مسبوردل نایب) (فرانسو چهارده نفر شاکردان

حسین بیگ قراباغی اسمعیلخان یادگار (شاسو آرف) موزیک سی و هشت نفر برانکو
علیخان مرید عباس آقا ولد مرچوم بهاء صاحب منصبان نظام مدرسه مبارکه ناصر بامبر زاپوسف

الدین آقا جعفر بیگ مرید محمدیو طرح جدید طریقه یکصد و شصت نفر
خان هرات عزیز محمدخان ابضا جعفر

قلخان هرات محمدخان رجبخان سرهنگ سرتیفر نایب سرهنگ ده نواب مستطاب و الافعلخان ناصر
کودزی خسروخان خمشه شکران

غان ایضا مرضیقلیخان فروزینی یازده نفر سلطان چهل و هفت نفر محمدصادقخان امین نظام رئیس توپخانه
مرضیخان ولد مرچوم مهدیقلیخان نایب اول پناه و نه نفر نایب دوم مبارکه

سرنیپ بیگ عباس بیگ ولد مرچوم هفده نفر وکیل باشی دربان
جعفر بیگ لطفعلیخان اکبرخان دوازده نفر

ولد مرچوم محمدخان امیرنوما شکران
خان ولد مرچوم اسمعیلخان جهان

بیکو رضاقلیخان ولد ایضا
معین

کریمخان میرزا عبدالوهاب علیخان میرزا محمد علی
فاجار محمدعلیخان عبدالحسین میرزا مدرسه مبارکه جدید البانی نظام

محمود میرزا مصطفی بیگ میرزا شکر
الله میرزا محمد علی میرزا اسحق

معلم میرزا محمدخان معلم بحسینخان
معین فرنگ

از قدیم و جدید
ژنرال اندرون مسبوک موزیک کپاچی

معلّمین و مترجمین و غیرهم
معلّمین و مترجمین و غیرهم

معلّمین و مترجمین و غیرهم
معلّمین و مترجمین و غیرهم



سرنبیپ لدمرحوم الله ویردجان

نایبان اجودانباشه

یاورنک ویر

بیوکخان سرنیپ ستم حسنخان سپر

کلیعلیخان نایب اجودانباشی محمد

حسنخان ارونی حسن بیک

مصطفی قلیخان امیرنوفمان سرنیپ ستم

ناصرخان ایضا احمدخان میرزاخان

خونی صادفخان مقدم عباد

علیرخان سرنیپ فوج ستم کرم

الله بیوکخان نایب ویم اجودانباشه

خان شقاقی یاورد اول شرفخان

ذوالفقارخان سرنیپ ستم مهند

حسنعلیخان نایب ستم اجودانباشه

خمس ابو الفتح خان سبلاخور

عسکرخان سرنیپ ستم فوج هفتم

میرزا حسنخان عبدالکحسین میرزا

حاجی میرزا فوج نیریزی خروقراول

شقاقی صادفخان سرنیپ فوج

نایب ویم اجودانباشی طفلنکین

انبار نادر میرزا خروقراولان

بهادران افشار محسنخان سرنیپ

میرزا نایب ویم اجودانباشی

محمد طاهر میرزا ایضا جهانگیرخان

میرزا محمدخان سرنیپ

سلطان محمد میرزا ایضا محسن میرزا

میرزا حسنخان فروغی ذوالفقارخان

سرهنکان

ایضا مصطفی خان ایضا خجقلیخان

یاورد اول یوسفخان محمد آقا

محمودخان سرهنک فوج پنجم خونی

ایضا محمدعلیخان افشار ایضا

باقرخان افشار علینفی خان افشار

زین العابدین خان اردبیلی حاج

میرزا آقا خان ایضا

سیف الله خان افشار عبدالعلی

باقرخان سرهنک افشار بکشلو

محمدصادفخان جزو فراولان انبار

یوسف بیک نیریزی علیخان ارد

میرزا ابراهیمخان ولدمرحوم اجودان

حاجی حضرتقلیخان لك فرج الله خان

محمد حسن بیک مرند غلامحسن

پاشا خان شقاقی سرهنک عباس

طالب سلیمانخان مقدم صاد

خان نواده فتحعلیخان یاورد ویم

قلیخان شقاقی سرهنک نوچانه

خان فروغی غلامحسنخان فروغی

میرزا علیخان کلیعلیخان خونی

یوسف میرزای سرهنک نوچانه میرزا

عبدالباقی خان ایضا فرج الله خان

آقابیک لك محمدعلیخان خمس

صالح خان سرهنک علینفیخان سرهنک

کرمانشاهانی حسنخان بهارلو

یوسفخان خمس روح میرزا فروغی

کروسی فتح الله خان طالب اسمعیل

هاستخان بهارلو باقرخان افشار

میرزا حسن همدانی میرزا زمانخان

خان سرنیپ اسمالله میرزای سرهنک

محمدعلیخان افشار سیدولی بیک

مصطفی خان افشار بکشلو

محمدعلیمیرزای سرهنک سیف الدین

میرزا ایضا علی اکبرخان امیرخان

آقاخان هاونک سلیمانخان مهند

میرزا ایضا علی اکبرخان امیرخان

علیخان حاجی غزنخان

میرزا سید حسن عبدالعلیخان

ولید سیف الدوله سلطان حسن میرزا

جلیل بیك علی عسکر آقا

علی اکبرخان میرزا ابو الفتح خان

محمد آقای سرهنک حسنخان محمد

لك هلول آقای شقاقی پاشا

خدادادخان میرزا سید علیقلی

ولجان حسنخان حسنخان رضا

خان خلجای بیوکخان مقدم

ارارلا اصطلیل نوچانه مبارکه

خان حسن رضاخان پاشاخان

اسمعیل خان خمس شکرالله خان

برپاش محمد حسنخان پیشخدمت

سرهنک شقاقی غلامحسنخان

کرمانشاهانی حسنخان کرم

حضور هابون

حبیب الله خان ابو الفتح اسفهان

عسکر میرزا حسنخان خرفانی

حاضر کتاب مبارک

فتحعلیخان مظفرخان سرهنک

میرزا حسنخان میرزا مهدیخان

محمد حسنخان رئیس اصطلیل میرزا

الله خان سرهنک شیرازی

غلامحسنخان

محمد علی عناد لشکر لشکر نویس

قلیخان سپر مرحوم لطفعلی خان



میرزا علی شرف سرشنه دار میرزا	کرمان	محمد علیخان سرشپ عبداللہ خان
حسنخان میرخور محمد حسنخان ابیضا	عبدالعظیم نایب اول جلودار	غلامحسینخان سرشپ
میرزا محمود شرف علی بیک بخوبلدار	فارس	میرزا حسینخان سرشپ مسعود
حسن بیک نایب اول نایب ویم	هدایت الله بیک نایب اول نایب	معلم بیک نیک قورخانه مبارکه
نفر بیطار و اختری و نفر	دویم نفر جلودار چهار نفر	سرهنکان
نعلندباشی و نعلندشش نفر	کرمان	زین العابدین خان میرزا یحییخان
جلودار چهارده نفر	افراسیاب بیک نایب اول جلودار	هاشمخان مباشر کارخانه آشیان
سرحدایت و لایات معظمه	سر نفر	میرزا حسن محمد طاهرخان و
آخر نایب خان	ولایت جول و خوش	میرزا موسی خان نواده های مرحوم
جلیل بیک نایب اول نایب ویم	خمسه	صدر اعظم شیخ علیخان میرزا یحیی
نفر جلودار ده نفر	نظر علیخان نایب اول فتح الله خان	لشکر نویس سرشنه دار
خراسان	نایب اول محمد یحییخان نایب اول	میرزا آقا لشکر نویس میرزا شرف
رشدخان نایب اول نایب ویم	نایب ویم سیزده نفر جلودار	سرشنه دار میرزا نصرالله سرشنه دار
دو نفر جلودار نه نفر	هفده نفر	میرزا ولیقلی سرشنه دار میرزا
اصفهان	ملایر	علی اکبر سرشنه دار میرزا سید
حاجی قاسم نایب اول نایب ویم	رستمخان نایب اول نایب ویم	حسین منشی
جلودار دو نفر	چهار نفر جلودار هفت نفر	حکیمباشی و نقاشباشی
استراباد	هزارند	میرزا علی آقا حکیمباشی قورخانه
زین العابدین بیک نایب اول	هاشمخان نایب اول آقا بابا خان	میرزا عبدالرحیم نقاشباشی
جلودار دو نفر	نایب اول نایب ویم دو نفر	یاوران
بسطام	جلودار یازده نفر	نصرالله بیک یاور اول و بخوبلدار
میرزا فضل الله نایب اول جلودار	عراق	ابنار قاسم میرزا ابوالقاسم باور
دو نفر	افراسیابخان نایب اول نایب	اول و بخوبلدار ابنار حاصل کار
خرم آباد	دویم سر نفر جلودار شش نفر	نوروز علیخان یاور و بخوبلدار قورخانه
آقاجان بیک نایب ویم جلودار	ساوا	نویز غیر شهبازخان یاور و بخوبلدار
دو نفر	نایب ویم سر نفر جلودار چنان	ابنار تفنک حاجی عبداللہ بیک
عربستان	قورخانه مبارکه	یاور و مباشر کارخانه سراجی طما
زمان بیک نایب ویم جلودار	جانب جلالت نصاب اقبال السلفه	بیک باور و مباشر کارخانه چائسبی
سر نفر	وزیر و رئیس قورخانه مبارکه	عابدین بیک یاور و مباشر کارخانه
کرمانشاهان	میرزا حبیب الله لشکر نویس قورخانه	مهران علی اکبر بیک سلطان میرزا
محمدخان نایب اول جلودار	سرشپان و غیره	کارخانه طرقة ساز میرزا احمد باور

و مباشره باغخانه همدان آقا سید کاظم	حسین خان خاتون خان محمود	معارف و نفر نور خاچی شش نفر
یاور اول و مباشره کارخانه طبل و	سلطان تبریزی رضا سلطان	بروج
شیور سار آقا سید حسن سلطان	حسن سلطان عتیقه سلطان	جمعی میرزا ابو الفتح باور سه نفر
مباشره کارخانه اسباب مرقه و نوکا	امام میرزا بیک آقا سید حسن	معارف و نفر نور خاچی نفر
کاظم بیک باور و مباشره کارخانه	چرخ بخار کاظم خان میرزا شفیق	بسطامر
ریخته گری محمد علی خان باور و عبد	سلطان چراغ علی سلطان حاجی	از بابی محمد باقر بیک نایب مامور
الحسین باور و مباشره کارخانه	اسمعیل میرزا علی اصغر سلطان	وصو مالیات بار و ط کوبی نفر
فشنک کاغذی و طرکه و مهمات	غلام حسین خان ولد امیر خان	خراسان
حسن بیک باور و مباشره کارخانه فشنک	اصناف	جمعی ابوالقاسم بیک یا و وجهل نفر
کاغذی اسناد میرزا محمد بخار با	فشنک ساز و پر خنجر و فنداق	معارف هجده نفر نور خاچی
ور رئیس کارخانجات بخارخانه	پانزده نفر ریخته کرد و ازده نفر	بیست و نفر
میرزا محمد بیک باور و مباشره کارخان	نویز پر خنجر سراج بیست نفر	عربستان
چرخ بخار	دوازده نفر سوهانکارده نفر	جمعی محمد صادق بیک باب هفت نفر
یاور ها بیک جزو خنجر و مشغول کار هستند	فشنک ساز و ازده نفر چاشنی	معارف و نفر نور خاچی خنجر
میرزا مصطفی خان غلام حسین خان باور	ساز هفده نفر بخارده نفر	فارس
اول حاجی ابوطالب خان یاور اول	نقاش و نفر حداده نفر کل	جمعی احمد خان سرش بیست و نفر
محمد علی خان فروزینی میرزا بیک باور	ریخته نفر	معارف بازده نفر نور خاچی بازده نفر
میرزا ابوالقاسم باور مهد بخان	مور خاچان	کرمان
یاور میرزا علی اصغر باور آقا سید	دو بیست و بیست و چهار نفر	جمعی علی اکبر خان یاور بیست و نفر
درویش یاور حاجی اسمعیل بیک	از بابی مامور پر خنجر	معارف و نفر نور خاچی چهارده نفر
سلاطین و خنجر و موافق	دو بیست و هفده نفر	کرمانشاهان
نفسیه میرزا بیک جزو خنجر و مشغول کار و خنجر هستند	آخر با بجان	جمعی میرزا آقا خان سرهنک بیست
غلامعلی بیک میرزا ابوالقاسم میرزا	جمعی میرزا عبداللہ خان سرش بیست و	شش نفر معارف و نفر نور خاچی
مهد امیر خان میرزا مطلب	ریخته نورخانه آذربایجان	شانزده نفر
محمد سلطان کاظم سلطان اسلحه	پنجاه و یک نفر معارف بیست	کرمان
سلطان آقا محمد سلطان میرزا	و شش نفر نور خاچی بیست و خنجر	جمعی غلامرضا بیک باور و نفر
علی اکبر سلطان حسین خان سلطان	اصفهان	معارف و نفر نور خاچی شش نفر
کل محمد سلطان میرزا حسین خان سلطان	جمعی میرزا حسن خان سرهنک هفده نفر	بزرگواران
محمود سلطان کردیچه میرزا صالح	معارف و شش نفر نور خاچی	بزرگواران
	استرآباد	سلطان نفر نور خاچی خنجر و شش نفر
	جمعی رضا بیک سلطان شش نفر	محمد حسن سلطان نفر نور خاچی نفر

فوج ابرار

حاجی احمد خان سرتیپ عبدالحسن خان

سرهنگ

فوج ابرار

بیرتیه میرزا علیخان پسر مرحوم میرزا

حسنخان وزیر نظام

فوج هفتم شقای

ابو اجمعی غلامحسن خان ژنرال اجودان

بیرهنکه محمد خلیل خان

فوج کرویس

ابو اجمعی جناب میر نظام

اسدالله خان

فوج جدید افشار

ابو اجمعی میرزا علیخان سرتیپ افشار

فوج چهارم جدید مراغه

ابو اجمعی فضلعلیخان سرتیپ

فوج ششم قراقرغ

ابو اجمعی حسام الملك امیر تومان

بیرهنکه فضل الله خان

فوج منصوبه کوزلو

ابو اجمعی حسام الملك

القائد بن خان

فوج مخبران

ابو اجمعی جناب ناصر الملك

بیرهنکه مهدیخان

فوج چهارم

فوج چهارم

ابو اجمعی امان الله خان سرتیپ

فوج اول طهران

ابو اجمعی امیرخان سکر دار

امیر تومان

فوج درویش خلیج ساو

سیف السلطنه امیر تومان

فوج نرچلو

جمعی محمدخان سرتیپ

فوج سیلاخور

جمعی علی میرزا سرتیپ

فوج هفتم سوادکوه

ابو اجمعی جناب جلالهنگامین السلطان

بیرتیه حاجی حسینعلی خان

فوج ششم سرکندی

جمعی حاجی مصفا الملك امیر تومان

فوج مخبران کرازه

جمعی حاجی مصفا الملك حاجی

فوج چهارم

فوج چهارم

فوج چهارم

فوج درویش

ابو اجمعی عسکرخان سرتیپ

فوج سیم

ابو اجمعی امیرخان سردار امیر تومان

بیرتیه خانبابا خان

فوج چهارم

ابو اجمعی حشمت الدوله امیر تومان

بیرتیه ابراهیم میرزا

فوج پنجم کلیایکان

بیرتیه محمدکاظمخان ولد جناب شهاب الدوله

بیرهنکه عبدالله خان

فوج ششم قدیم خمر

ابو اجمعی مظفر الدوله

فوج درویش خمر

ابو اجمعی علیقلیخان سرتیپ اول

ولد مرحوم علیقلیخان

فوج مخبران زرند

جمعی محمد حسنخان سرتیپ

فوج اول

فوج اول

ابو اجمعی نصر الملك امیر تومان

هدایت الله خان سرهنک

فوج درویش جدید

نصر الملك امیر تومان

فوج سیم

مستوفی خان

فوج سیم

ابو اجمعی حسنخان اجودان باشی کل

بیرهنکه علیخان پسر مرحوم حاجی

فوج چهارم

اسدالله خان

فوج چهارم

بیرهنکه حاجی مصطفی قلخان

فوج ششم

ابو اجمعی سهام السلطنه

بیرهنکه میرزا عبدالحسنخان

فوج هفتم

فوج هفتم

ابو اجمعی میرزا کریمخان مصفا

سرتیپ اول

فوج چهارم

فوج چهارم

علیقخان سرتیپ اول محمد حسن

خان سرهنک



فوج اول خلیج فوج

بسریندی حاجی غفار خان

فوج دوم میرزا وندی

ابو اجمعی معین نظام سرهنگ

حسین خان وندی

فوج سیم بسند پی

بسریندی سلفی خان

فوج ششم خرقانی

ابو اجمعی آجوداناشی سرهنگ

علی محمد خان

فوج هفتم قدیم کرمانی

نقیحان سریند

فوج هشتم شوکت کرمانی

ابو اجمعی سلیمان خان سریند

بسیطام

فوج نهم جدید کرمانی

بسریندی زین العابدین خان

فوج مخبران در جزی

بسریندی احمد خان سرهنگ فضل

الله خان

فوج دهم ان هشم

فوج یازدهم از قلعه بخیر

بسریندی حسین خان

فوج اول کرمانی

علی محمد خان سریند نصر الله خان

سرهنگ

فوج سیم کاظم

رضا قلخان سریند

فوج چهارم زنگنه

ظاهر الملك سریند اول محمد

خان سریند سیم

فوج مخبران کرمانی

جمعی محمد علی خان سریند ظفر الملك

فوج پنجم

فوج یازدهم قرانی

ابو اجمعی عباس علی خان سریند

فوج چهارم پیشکوهی

ابو اجمعی حسین خان والی سرهنگ

فوج اول امرای

جمعی قاسم خان سرهنگ

فوج ششم سرهنگ

نواب جلال الدوله سریند

فوج مخبران قرشیز

بسریندی محمد جعفر خان قاجار

فوج یازدهم

فوج یازدهم قدیمی

ابو اجمعی عبدالله خان سریند اول

ساعدا السلطنه

فوج اول فائده

ابو اجمعی حشمت الملك سرهنگ

پرویز خان

فوج دوم جدید ایضا

جمعی حشمت الملك سرهنگ حید

قلخان

فوج سیم نیکابنی السلطنه

ساعدا الدوله امیر تومان ولخان

سریند اول

افواج ثلث هزار جریب

ابو اجمعی نجف قلخان سریند و لطف

خان سرهنگ و محمد خان سرهنگ

فوج مخصوص نواب اشرف

والا نایب السلطنه امیر کبیر و ذریک

بسریندی میرزا محمد علی خان معین نظام

و سرهنگ نقیخان

سوار

آذربایجان

دست

افشار صایق علی ابو اجمعی حید خان

سریند

دست

افشار اردوی ابو اجمعی حاجی عبد

الحسین خان سریند اول بسریندی بافرضا

دست

اردبیل و مشکین جمعی بافرضا

علیقلخان سرکرده

دست

چهار دولی نوروز خان سریند

حسینقلخان سرهنگ

دست

چلبیانلو محمود خان سریند

رحیم خان سرکرده

دست

خونی عباس علی بک امین بک

دست

شفائی جمعی محمد خان

دست

شاطرانلو جمعی علیخان سرکرده

دست

اینانلو جمعی صارم الملك

دست

قراپا پا جمعی نجفقلخان سریند

دست



جمعی نو اباجی محمد میرزای سرنگدل دستند	خراسانی غلامان مشرک دستند	جمعی ابو لور بکر کردی رستمخان دستند
مردوران دستند	جمعی ابوالفتح خان دستند	فراسوران راه فراجہ داغ جمعی عباسعلی بیک
مردی بکر کردی کے ابو السیف خان و محمد شریف خان	جمعی حاجی فضل الله خان دستند	فراسوران جمعی سہ سالہ خان سرکرد دستند
مرد جمعی صید رضا بیک دستند مرد جمعی قزاق بیک دستند	جمعی حاجی فرامرز خان دستند	فراسوران از شوق واسنار جمعی امین الوزارہ
آردلان جمعی آقا خان سرکردہ دستند	موجانی جمعی شجاع الدولہ دستند	ریکان جمعی بوسفعلی خان دستند
چولائی جمعی غلام حسنین خان سرکردہ دستند	بجنوردی جمعی سہام الدولہ بابر محمد امیر تومان	جہاد شقاق جمعی عباسخان دستند
فراسوران جمعی غلام رضا خان و نصر الله خان	قائمی و سپہنگا جمعی شہنشاہ الملک دستند	فراسوران راہ مرند جمعی شکر اللہ دستند
قرک جمعی محمد خان سرکردہ دستند	طیلس جمعی عباد الملک دستند	بک جمعی اسفندیار خان دستند
نیشابور ابو اجمعی باقر خان سرکردہ دستند	زوجر جمعی محمد علی خان دستند	کلہ بکر کردی محمد باقر خان دستند
عمارلو جمعی محمد رضا خان سرکردہ دستند	ہزارہ جمعی اسمعیل خان سرکردہ بکر کردی محمد عظیم خان	مقدم جمعی صمد خان دستند
سبزواری جمعی حاجی فرامرز خان دستند	دستند جات بنموری و جہشید	مکی عزت اللہ خان دستند
مرہبان جمعی حسنین خان سرکردہ پیادہ خراسانی	تیور جمعی علی محمد خان نصر الملک دستند	قوم بیکلو ابو اجمعی حنیف خان سرکردہ
قائمی و خوانی جمعی شہنشاہ الملک دستند	تیور جمعی میر عطاء اللہ خان دستند	سرکان غلام رضا بن میرزا خان میرزا زین العابدین
علمدیس یکصد سی و پنج نفر اسرا باری و غیرہ	جہشید جمعی ذوالفقار خان و حاجی محمد امین سرکردہ	علیق خان حسنین ابراہیم آقا شہنشاہ اسکندر خان
پیادہ اسرا باری	دستند جات	سلیمان خان



دستبر

جمعی میرعلیقخان سرنپ از باب
پیاده فندرسک و کتول

دستبر

جمعی عبدالصمدخان سرنپ پیاده
مقصودلو

دستبر

متکین جمعی محمدخان سرکرده

دستبر

ساوردی جمعی عیسیخان

دستبر

شاهکوهی جمعی محمدعلیخان

دستبر

سدن رسائی جمعی محمدعلیخان

دستبر

اتزانی جمعی محمدعلیخان

دستبر

بلوچ و حاجی لر جمعی علی اصغر

دستبر

غلامان اشروباد جمعی علیخان آفا

دستبر

کلدی خان ربش سفید طایفه جعفر

دستبر

ایل کلدی نظر ربش سفید آنا بای

دستبر

قلخان آنا بای سالارخان

دستبر

قوشه خان آنا بای ایل کلدی جعفر

دستبر

امیرخان آنا بای ملا فریادخان

دستبر

ایضا نظر ربش سفید آنا بای محمد قلخان

دستبر

سواره تراکه موث و کوکلان جمعی

حسینعلیخان پوزباشی

دستبر

نزدینی جمعی افراسیابخان سرکرده

کوزاری و بستانی

جمعی نوابضیا الدوله امیرتومان

کرمان

افشار کرمانی

میرزا محمودخان سرکرده

شماچیان بی

ابو جمعی

سواره و جازه بی ترخان

اسداللهخان سرکرده عرب بستان

سواره و جازه سوارباشی

وردی بکانی مرتضی قلخان سرکرده

سواره سبستان

اسداللهخان سرکرده

سواره و جازه سبستان

صادقخان سرکرده

کیلانی

از باب سواره کرکان رودی و

اسالمی جمعی نصراللهخان سرنپ

مازندران

از باب سواره کرد و ترک و غیره

ابو جمعی میرزا عبداللهخان پیشقدم

وسرنپ اول

میرزا ابوالحسن مشرف

سرگردان

عبداللهخان ملانلو فتح اللهخان

صافیخان ایضا سوسیخان جهان

بیکلو اسداللهخان ایضا محمدخان

ایضا حسنینخان کراپه ذوالفقار

خان ایضا حسنینخان اصائلو

محمدخان افغان

جماعت خواجهدوند

ابو جمعی جناب جلالناب امین السلطان

علی اکبرخان سرنپ نربانقلخان

سرکرده نعمز اللهخان حسنینخان

فتح اللهخان

سواره عبدالملک

ابو جمعی فضل اللهخان بسرگردی

جعفرخان عزیزی

جماعت زرینگر

ابو جمعی سوار اصلان امیرتومان

علیقخان پوزباشی مهدیخان

نابا اول

جماعت شاهسون افشار

ابو جمعی جناب جلالناب امیر السلطان

جهانشاهخان

جماعت بخینار

جمعی محمد حسنینخان

جماعت عربا رحمتان

مصطفی قلخان سرنپ سپه ام السلطان

میرزا حسنینخان سرکرده میرزا

حسینخان ایضا

جماعت افشار اسدآباد

جمعی صاحب خنار امیرتومان

بسرگردی محمد کریمخان

جماعت حمسه

جمعی ذوالفقارخان سرنپ اول



جماعت شاهسون اینانلو	جماعت عرب باصره
عزیز الله خان حارم الملك سرتیپ اول	حاجی حبیب الله خان
حاجی لطف الله خان سرتیپ اول	جماعت سنجابی
جماعت شاهسون بخاری	جمعی فرج الله خان سرکرده
امید جان سرکرده اکبر خان سرتیپ	جماعت فیلی
اسد خان سرکرده	جمعی کریم خان سرکرده
جماعت شاهسون دروین	جماعت بخنبار
ابو اجمعی جناب جلال التاب امیر السلطان	دارانجان سرکرده
آقا جانخان سرتیپ غلامعلیخان	پسران
سرتیپ محمد حسینیان ایضا غلامرضا	خراسانی
خان سرکرده ولی محمد خان ایضا	سنجاییان
جماعت شاهسون قوش بیکلو	ابو اجمعی حیدر قلیخان سرتیپ
ابو اجمعی حسینیان سرتیپ ولد	جزایر جیان سرخس
مرحوم حسینیان	غلام حسینیان سرکرده عزیز محمد
جماعت باجلان	پسر علیخان سرتیپ یوسفیک
ابو اجمعی احمد خان سرتیپ	سرا بلاری
جماعت خرقانی	دست فندرسک
ابو اجمعی ابو دانا شکی کل حسینیان	جمعی میرزا علینقیخان سرتیپ
امیر توپان علینقیخان سرکرده	دست کول
جماعت بیر افند	جمعی علی محمد خان سرکرده
جمعی ابدانخان سرکرده برادر مرخو	دست مقصودلوی
حسینیان سرکرده	جمعی عبدالله خان سرکرده
جماعت اضانلو	دست استرا با در رستگار
ابو اجمعی جناب جلال التاب امیر السلطان	جمعی فتحعلیخان سرکرده
سرتیپ حاجی جعفر قلیخان	دست بالاشا هکوی
جماعت افشار ساو جلاو	جمعی آقا عبدالرحمن سرکرده
جمعی حسینیان سرتیپ میرزا	دست پاپین شاهکوی
رضای طبیب	جمعی محمد علیخان سرکرده
جماعت کردیجی	دست سدن رستانی
که مشغول خدمت فراسورانی دار	جمعی محمد قلیخان سرکرده
الخلافه هستند جمعی عزیز الله خان	دست انزلی
حارم الملك امیر تومان سرکرده	
خان بابا خان	
جماعت هداوند	
ابو اجمعی جناب جلال التاب امیر السلطان	
سرکرده کی رجحان	
جماعت شاهسون	
که مشغول خدمت فراسورانی دار	
دار الخلافه هستند جمعی صهارم الملك	
سوارده جدید صافهان	
ابو اجمعی محمد علیمیرزا	
جماعت ایلات فرفین	
ابو اجمعی اسد الله خان ولد مرحوم	
وزیر نظام	
جماعت قرچولی خوار	
ابو اجمعی جناب جلال التاب امیر السلطان	
سرکرده کی صفر علیخان	
جماعت افشار بکشلو	
ابو اجمعی اجودا باشی سرتیپ کاکا	
جماعت چکینه	
سرتیپ اسد الله خان سرتیپ	
صادق خان	
جماعت احمدوند و طوق	
سرتیپ کریم خان	
جماعت کلیانی	
سرکرده جلال الدین میرزا	
سوارده کرزه بر سرستانی	
جماعت نانکله کرمانشاهان	
سرکرده کی	
جماعت پاد احمد	
سرتیپ حاجی احمد خان	



جمعی محمد علیخان سرکرده
دستور مستند

جمعی محمد فاسرخان سرکرده
دستور سابق

دشمن جمعی جعفر قلیخان
جمعی حاجی آقا رضا

دشمن لپوانی و سیل سپر
جمعی اسدالله خان سرکرده

دشمن بلوچ
علی اکبر بیگ

دشمن جات کسلان
دشمن سالیانی

جمعی میر یوسف خان سرکرده
سوار اسامی

ابو جمعی نصرالله خان سرنیا اول
بهره که الله بار خان

دشمن انزانی
جمعی جبار قلیخان سرکرده

دشمن شغنی
جمعی نعمت الله خان

مزدان
جامع کلبای و غیره

جمعی میرزا محمد خان سرنیا لطفعلی
خان سرکرده محمد مهدی خان سرکرده

طایفه عمرانیو جامع طالش سرکرده
علی اکبر خان بخشکی سرکرده

علی اکبر خان
جامع انشرو

سرکرده عباس قلیخان
کرمانی

نقشچیان افغان

حسین قلیخان سرکرده
نقشچیان نخعی و تراوری

اسمعیل خان سرکرده
نقشچیان عرب بسطامر

ابو جمعی سلیمان خان سرنیا
سرکرده کی کریم خان

نقشچیان دربار
دراختان سرکرده

نقشچیان ملک حاجی بابا و منفذ
ملک بهادر سرکرده

عزیز از باب پیاده بلوچ
جمعی شیخ محمد خان سرهنگ

ازاد افواج طرح اطروش
و سواره طرح فراق

افواج طرح اطروش
از باب صاحب منصبان که برقرار

هستند
در میان اول

از باب پیاده نظام
در میان دوم

از باب پیاده نظام
شاسور

که عبارت از فوج مجربان باشد
در شش

که عبارت از فوج مهندس باشد
توپخانه و پاهای تیرا و غیره

فوج
موزیکانچیان

اداره مزبوره
اداره قیام

برپا میسر که گوزین کار و ایف

فوج اول
ابو جمعی حسن خان امیر نوقان

ابو دانیال شکی کل
فوج دوم

سر نیا علیخان سرنیا
فوج سیم

سر نیا حسن خان قبه
موزیکانچیان

اداره مزبوره
قشون حاضر در کاب

از پیاده نظام و سوار و نوقان
و غیره یکصد و پنجاه هزار نفر

در خیره
پنجاه هزار نفر

خزانة مبارکه نظام

برپا است جناب جلالتاب و نظام
میرزا رضای البرز مسنون

حاجی شیخ جعفر معتمد التجار
میرزا جعفر تفرقه معتمد خزانة

نظام میرزا اشرف تفرقه
سرور شند داو خزانة نظام

میرزا محمد علی



اداره میرزا محمود رئیس کرسیهای | میرزا محمد حسین نایب محلات شهردار | آغا سلطان خواجهر باشی آغا مکتل
 شهر میرزا هدایت مخزن داراد | خلافت نایب جم صاحب جمع و اب حاجی سرور
 احمد میرزا صاحب منصب مامور خدمت | احتسابیه سایر نواب و صاحب منصبان | پیشخدمت منان و غیره
 حضرت والا نایب السلطنه امیر کبیر و وزیر | بدینست بهار نهر فراش و علمه طوطی | شاهزاده آقا محمد خان سرنایب پیشخدمت
 جنک میرزا نفی صاحب منصب مامور | احتساب و سقا و اپرد و ویش و | حاجی علیخان سرنایب و پیشخدمت
 خدمت حضرت والا نایب السلطنه امیر کبیر | چهل و هشت نفر | میرزا خلیلخان پیشخدمت و قوچی
 وزیر جنک هاشمخان نایب اول | اد نامی کارکنان و علمه | حاجی محمد رضای پیشخدمت هدایت
 محله سنگی میرزا رحیم نایب اول | مخصوص و بجان نواب شرف والا | الله خان صندوقدار و شاطر باشی
 محله دولت میرزا علی نقیخان نایب اول | السلطنه امیر کبیر و وزیر جنک داماد | میرزا محمد خان پیشخدمت اسمعیل
 محله المیدان میرزا علی نایب اول | اقباله العالی | خان ایضا و لیخان سرنایب و پیشخدمت
 محله عودکاجان میرزا جعفر نایب اول | جناب حاجی ملا باشی جناب جلالت | احمد میرزای مخرج حسینیخان
 محله بازار میرزا علیخان نایب اول | وزیر نظام و وزیر دار الخلافه مشیر | سلطان مدیر بقون
 چهار سوق و بازارهای شهر میرزا آقا | خلوت هایون و قراشباشی مخصوص | مستوفیان
 منشی مجلس محاکات میرزا نجفعلی | حضرت والا نایب السلطنه جناب | میرزا علیخان مستوفی میرزا فادی
 منشی مجلس جنابات عدله کلیه ارجاء | عبداللہ خان ولی رئیس الطبائیر | حاجی میرزا احمد مستوفی میرزا سید
 پلیس چهار صد و دو نفر | علی حکمی باشی نظام معین نظام | محمد علی
 اداره احتسابیه دار الخلافه | میرزا محمد علیخان مریج عیاقخان | منشیان
 درختاداره و ریاست جناب جلالت | سرنایب اول و مخرج مخصوص میرزا | میرزا محمد حسین مستوفی کاتب السلطان
 اعتماد السلطنه و زیر انطباعات و | عیاقخان سرنایب و پیشخدمت باشی | میرزا محمود خان منشی مخصوص
 مخرج مخصوص حضور هایون | نظر الله خان ناظر و قوچی باشی میرزا | میرزا مهدیخان منشی فایم مقامی
 میرزا علی محمد خان سرنایب نایب اول | سید مهدیخان نایب ناظر میرزا سید | حسین ساوجبی طبیب مخصوص
 وزارت انطباعات و غیره حیدر علی | حسینخان سرنایب و تفکدار باشی | حسینخان سرنایب قوچانیر
 سرنایب و رئیس اداره احتسابیه دار الخلافه | محمد اسمعیلخان سرنایب قوچانیر | کشیکچی باشی رضاقلیخان بوزیر
 اجراء اداره احتسابیه | دوپنه و هفتاد و پنج نفر | کشیکخانه
 نایب قلی نایب احتسابیه کل خایانهای | میرزا ابوالقاسم مشرف احتساب | آغایان
 میرزا ابوالقاسم مشرف احتساب | میرزا یوسف نایب اداره احتسابیه

وزارت اعظم داخله و دیار اعیان و غیره

جناب سلطان و وزیر اعظم داخله و دیار اعیان و غیره و غیره و غیره
 جناب جلالت میرزا حسن مشوق المالك | جناب جلالت میرزا هدایت الله وزیر دفتر خانه مبارکه
 جناب جلالت نصاب میرزا سلطان مدبر دفتر خانه مبارکه استیفا و محصل محاسبات و بقایای دولتی
 اجزاء خاصه وزارت اعظم داخله

جناب قاضی نصاب میرزا ملک نایب اول و وزارت اعظم داخله میرزا احمد منشی باشی میرزا رضا قلینان
 منشی سائر خاصه میرزا سید ایدین منشی خان میرزا عبدالحکیم منشی میرزا عنایت منشی میرزا محسن منشی
 میرزا علیخان محروم و غیره اجزاء وزارت منشی استیفاء

مستوفیان عظام

مستوفیانیکه بخاطر	محاسب ملک آذربایجان جناب میرزا	میرزا عبد الله محاسب حسه و برات
افتخار یافته انداع از اشخاصیکه	محمد علی محاسب ملزندان و دارالتظا	نویس علی خلوت میرزا محمود محاسب
جز و وزرای دیارها بون یا مامو	جناب میرزا علی اکبر مشوق مخصوص	ملک خراسان میرزا محمد حسین محاسب
ولایات یا ادارات یا در دفتر خانه مبارکه	موزه مبارکه جناب میرزا سید کاظم	خرانه مبارکه نظام و نظریه و غیره و
مشغول خدمت هستند	وزیر دیار برادر نویسنده صیقل خاصه	سرشنه دار کل میرزا سید مصطفی
جناب جلالت میرزا فتحعلیخان نصاب	و غیره جناب مؤمن الملک و لاجل	حسام السادات مشوق وظایف
جناب حاجی میرزا نصر الله مشوق	صاحب دیوان جناب میرزا شفیق خان	میرزا فضل الله خان تزد جناب مشوق
جناب میرزا حسین نایب جناب جلالت	مستشار الملک مامو ملک آذربایجان	امیر السلطان میرزا باقر محاسب
وزیر دفتر جناب میرزا عیسی وزیر	خرو و وزرای دیار اعظم جناب لسان	استرآباد و شاهرود و بسطام حاج
سابقه دار الخلافه جناب حاجی میرزا	الملک میرزا هدایت جناب میرزا حبیب	میرزا محمد محاسب اصفهان ولد جناب
عبدالله خان علاء الملک جز و دربار	خان مشیر الملک مامو اصفهان	حاجی میرزا نصر الله میرزا علی پیر
اعظم جناب میرزا محمود وزیر سابق	جناب میرزا حسن وزیر در بصره خانه	مرحوم قوام الدوله محاسب انبار دیوان
دار الخلافه محاسب خزان و ضابط	مبارکه محاسب کرمان و کلیایکان	میرزا علی پیر جناب وزیر دفتر محاسب
اسناد خروج جناب میرزا رضای صفا	جناب میرزا محمد اقبال الملک جز و وزیر	کرمانشاهان میرزا جواد نواده
الدوله وزیر خالصات جناب حاجی	دیار اعظم جناب میرزا حسن جز و	جناب وزیر دفتر محاسب کلان میرزا
میرزا محمد رضای مؤمن السلطنه مامو	وزرای مجلس دیار اعظم جناب	ابوالقاسم محاسب کاشان میرزا جعفر
وزارت خراسان جناب میرزا محمد علی	میرزا رضا قلینان سراج الملک	ولد جناب حاجی میرزا نصر الله محاسب
خان معاون الملک محاسب صرف حجب	مستوفیانیکه در دفتر خانه	عراق میرزا رضای ولد جناب حاجی میرزا
مبارک و در خندار خانه مبارکه و غیره	مبارکه خدمت مخصوص و محاسبه	نصر الله محاسب کرمان و ساوه
جناب میرزا ابوالهیم معتمد السلطنه	نویسنده دارند	میرزا سید محمد و لایم و محمد الاشراف



محاسب لیسان و طالقان میرزا بیج
 برائت نویس سرکارت و خادمان محلات
 میرزا بزرگ خان نایب جناب امین السلطنه
 و ناظم دفتر میرزا علی مشنوفی محاسب
 موجود میرزا محمد مشنوفی شمس و
 فیروز کوه میرزا فتح الله و لدمرحوم
 میرزا علی فایم مقام محاسب همدان
 میرزا رضا قلینان نزد جناب صیقل
 امین السلطان میرزا حسن و لدمرحوم
 وزیر لشکر محاسب قزوین میرزا
 محمد علیخان و لدجناب میرزا محمود و
 محاسب فارس میرزا علی محمد خان برات
 نویس ارباب قلم و تفنگداران سرکار
 میرزا زکریا پسر مرحوم میرزا امیر
 عربستان میرزا محمد رضای تبرک
 محاسب لایرو و نویس سرکار میرزا رفیع
 محاسب کرمان و کروس میرزا علی ولد
 مرحوم میرزا محمد حسین و امور کربلا
 میرزا زکریا نوری برات نویس کشکانه
 و علم حضور میرزا حسینعلی مشنوفی
 لهاوند میرزا شفیع نواده جناب
 صاحب دیوان محاسبه ماوند
 میرزا حسینخان برات نویس بیابان
 میرزا حسینخان برات
 نویس حجت میرزا منصور خان
 محاسب همدان
 مشنوفی کربلا
 خدمت مخصوص فلانند
 میرزا سید احمد پسر مرحوم میرزا موسی
 وزیر میرزا رضا معین السلطنه

میرزا نفی منش المالك
 وقایع میرزا مصطفی ولد مرحوم
 الدوله میرزا علی محمد خان و لدمرحوم
 میرزا علی فایم مقام میرزا شفیع
 صدر دیوانخانه میرزا رضای الز
 پسر مرحوم میرزا زین العابدین
 حاجی میرزا سید حسن قفرش میرزا
 عباسقلینان سپهر منش و وزارت
 علمیه اعظم حاجی میرزا اشرف برادر
 زاده مرحوم حاجی میرزا شفیع میرزا
 حسن منش باشی مرحوم صدر اعظم
 میرزا مهک منش دیوان اعلی پسر
 میرزا موسی نایب میرزا محمد ولد
 حاجی میرزا عبدالغفر میرزا حسینخان
 پسر مرحوم وزیر لشکر الابرار و زان
 جلیله خارج مشغول خدمت و رئیس
 تشریفاتی آن اداره است میرزا
 نصر الله خان پسر جناب امین حضور
 میرزا رضای بیابان الملك میرزا سید
 پسر جناب میرزا علی اکبر مشنوفی مخصوص
 میرزا هاشمخان نزد جناب امین الدوله
 میرزا باقر ولد جناب صدیق الدوله
 میرزا محمود خان پسر مرحوم میرزا ابوالحسن
 خان فایم مقام جزو اعضای مجلس
 دربار اعظم میرزا احمد خان ولد
 جناب معاون الملك میرزا محمود خان
 و لدجناب ابیضا میرزا طاهر کرکائی
 میرزا کاظم نواده مرحوم میرزا رضاقلی
 میرزا شکر الله و لدمرحوم نصیر الملك
 میرزا محمود ولد جناب میرزا محمد ولی
 حاجی میرزا محمد علیخان پسر مرحوم وکیل

میرزا افغان نزد نواب و الارکن الدوله
 میرزا هاد خان نزد نواب و الارکن الدوله
 میرزا محسن نزد نواب جناب السلطنه
 حاجی میرزا علیخان میرزا سلمان
 میرزا کاظمخان للرباشی میرزا هدایت
 محویدار خوانه میرزا سید علی ولد
 مرحوم میرزا سید کاظم صندوقخانه
 میرزا سید کاظم و لدمرحوم میرزا سید
 ابراهیم میرزا سید احمد و لدجناب
 میرزا سید کاظم وزیر دیوان میرزا
 عبدالعلی و لدمرحوم میرزا مهک انشی
 میرزا ظاهر برادر مرحوم محمد اشرف
 میرزا جعفر پسر مرحوم میرزا علی تبریزی
 میرزا حسینعلینان و لدمرحوم میرزا نظر
 حکیمباشی میرزا رضاخان نواده
 مرحوم ضیاء الملك میرزا علی رضای
 میرزا کریم برادر زاده جناب صدیق الدوله
 میرزا محمد و لدمرحوم حاجی میرزا محمد حسین
 خزانه میرزا سلیمان نزد جناب محضر
 الدوله میرزا احمد نزد جناب علا الدوله
 میرزا علی نواده مرحوم نصیر الملك
 میرزا موسی و لدمرحوم میرزا فتح الله
 میرزا زین العابدین
 جناب عبدالملك میرزا علی نفی نزد
 جناب ابیضا میرزا سید احمد برادر زاده
 مرحوم معین الملك میرزا ابوالقاسم
 نوری میرزا محمد مشنوفی تبریزی
 میرزا حسینخان پسر معین السلطنه
 میرزا مهدیخان پسر ابیضا میرزا باقر خان
 ولد ابیضا میرزا محمد و لدمیرزا عبد الله
 مشنوفی خسر میرزا جواد افشار



میرزا علی اکبر خان نریشی میرزا علی	دفتر جناب جلال‌النباب مستوفی الممالک	بزرگ نفری میرزا عنایت سرشته
مرحوم میرزا یوسف آشتیانی میرزا	میرزا عبد الجواد سرشته دارا شینا	عزیزباشی و عزیزان در خان
عبد الرحمن آشتیانی میرزا عبد الغنی	میرزا احمد سرشته دارا حیناب	مبارک استیفاء
آشتیانی میرزا محمود نفری نردجانب	میرزا نصرالله میرزا محمود سرشته	میرزا علی اکبر عزیزباشی میرزا ابراهیم
قوام الدوله میرزا حسین خان ولد	میرزا محمد سرشته دارا شیرازی	میرزا علی ولد مرحوم میرزا محمد نفی
میرزا رضای هندسبانی میرزا فتح	میرزا مصطفی کرکائی نردجانب	میرزا فتح الله میرزا علی محمد میرزا
الله کیلان میرزا مصطفی آشتیانی	مستشار الملك میرزا عبد الوهاب	میرزا محسن میرزا فضل الله
مامورین و کلايات	سرشته دارا کرمانشاهان میرزا	میرزا محمد میرزا اسدالله میرزا
میرزا نصرالله برادر مرحوم دبیر الممالک	عبدالله سرشته دارا نردجانب میرزا	محمد ادرایضا میرزا احمد میرزا
مامور خمس میرزا حسن کیلان	محمد ولی میرزا علی سرشته دارا	افای آشتیانی میرزا مطلب بیاول
کرمانشاهان میرزا حسن سمنانی	میرزا اسمعیل سرشته دارا کرمان	دفتر خان مبارک
مامور بر و جرد میرزا افامامو کرمان	میرزا جعفر سرشته دارا نفری میرزا	
میرزا رضای بنان الملك مامور اصفهان	حسین سرشته دارا کرکائی میرزا	
میرزا طاهر کاشانی مامور ملاپرو	صادق سرشته دارا کرکائی میرزا	
هاوند میرزا سید محسن نفری	صادق سرشته دارا علم خلوت	
مامور عراق میرزا تقی خان مستوفی	میرزا علی ولد مرحوم میرزا فتح الله	
سرشته داران و عزیزان	شیرازی میرزا اسمعیل سرشته دارا	
دفتر خان مبارک	استرآباد میرزا رضا سرشته دارا	
سرشته داران	کیلانی نردحسام السادات میرزا	
میرزا اسدالله سرشته دارا سرکاران	علیرضای نفری میرزا محمد علی	
میرزا محمد حسین سرشته دارا نردجانب	سرشته دارا میرزا علی سرشته دارا	
قوام الله میرزا شفیع سرشته دارا	میرزا عبد الله ساوجی میرزا	
دفتر جناب جلال‌النباب و زبرد		
میرزا اسدالله سرشته دارا		



وزارت خلیفہ عالیہ و وزیر اعظم و نائب علیہ

جناب مستطاب امین السلطان و وزیر اعظم داخلہ و وزیر مالیت و دربار اعظم و غیرہ وغیرہ

جناب جلالت ماہی امین الملک نائب کل وزارت مالیت و دربار اعظم

از اراستہ عظمیٰ امور و ارجاع

تفحصان و وزیر وظایف و اوقاف

بوزارت مالیت و دربار اعظم

جناب غلامحسین خان امین خلوت و

موزه مبارکہ کتابخانہ مبارکہ خزائن

تفکدار باشی

مبارکہ اندرون رہائشگاہ و لان

سایہ

وجود مسعود ہایون رہائشگاہ کو

محمد حسن خان محقق جلال الملک

ہایون خوانہ مبارکہ خلوت ہایون

فلحان ولد مرحوم اعتماد الدولہ

خواجہ سراپان صندوق خانہ و خندان

امیر زادہ نیر الدولہ سلطان محسن میرزا

خانہ مبارکہ دارالنظارہ اطباء

مشیر خلوت محمد حسن خان و قرائت

خاصہ فرنگ و ایرانی آبدار خانہ مبارکہ

حضرت والا نائب السلطنہ امیر کبیر

فہوہ خانہ مبارکہ کشتی خانہ مبارکہ

وزیر جنگ محمد ابراہیم خان ولد

ایشک خانہ مبارکہ غلامان مہدی

امین الدولہ میرزا مہدی خان اجوان

منصور غلامان ناصر فرشتخانہ

مخصوص ولد مرحوم امین الدولہ

مبارکہ شترخانہ و فاطر خانہ مبارکہ

افارضا ناظم خلوت میرزا عبد اللہ

اصطل خاصہ زین دار خانہ مبارکہ

خان سرنہ پاول جبار خان آقا

کالسکہ خانہ مبارکہ شاطران کمر

میرزا محمد خان کروی سرنہ پاول

ضرائح خانہ مبارکہ صرف جیب مبارکہ

حاجی جیب اللہ خان محمد حسن خان

خالصہ طهران غلہ و لابات ابنان

میرزا سید عبدالکریم خان حسن خان

معمار خانہ و قنائی ایلات طهران

محلانہ امیر زادہ سلطان ابراہیم میرزا

ادارہ باغات و عمارات سلطنت کارخانہ

محمد باقر خان ادیب الملک سرنہ پاول

چراغ کا زوچراغ الکتریسینہ کورہ پر

محمد تقی خان پسر مرحوم ادیب الملک

خانہ دار الخلافہ ترتیب منافع جنگلہا

احمد خان سرنہ پاول ابو الحسن خان

خلوت ہایون

پیشہ خاں سرنہ پاول امیر زادہ

ارباب مناصب

افامیغ امیر زادہ تیمور میرزا

جناب جلالت ماہی امین الدولہ

میرزا سید محمد خان سرنہ پاول غیر

خلوت ہایونی جناب فحائم نصاب

فراتخلق بان خلوت ہایونی

حکیم الملک پیشہ خاں شمس سلام جزو

میرزا کریم خویلدار خلوت ہایونی

اعضای مجلس دربار اعظم غلامحسین خان

محمد صادق خان فراتخلق آقا

خازن دکنجائے جناب محمد الملک میرزا

سلمان دہ باشی خلوت افاد صادق

دارالنظارہ مبارکہ

جناب امیر الامراء العظام مجد الدولہ

مہدی قلی خان خاتسار

اجزاء

اکبر خان پیشہ خاں و نائب النظارہ

میرزا مہدی قلی حاجی میرزا محمد رضا

میرزا محمد صادق و سر شہدار آقا محمد

باقر خویلدار نقد و جنسے کا خانہ مبارکہ

شریخانہ

میرزا علی اکبر ناظم البکاش شہنشاہ باشی

شہنشاہ داران و علمہ جات باز دہ نفر

چوہ خانہ مبارکہ

آقا محمد حسن چوکی باشی چوکی چار

اشیر خانہ

آقا محمد ابراہیم اشیر باشی اشیر کا

مخصوص تخفیر ساہر وازدہ نفر

مخول خانہ و وکیل خرج

حاجی محمد ابراہیم وکیل خرج ساہر ہفت نفر

سایہ اجزاء و عملہ

دارالنظارہ بدست و ہفت نفر

از اراستہ ابدار خانہ و سقاخانہ

درخت ریاست مخصوص شخص جناب

مستطاب امیر السلطان بہ بنای آقا قاضی

معروف باقادی نائب ابدار خانہ

حاجی آقا یوسف سقا باشی حاجی

حسن علی خان سرنہ پاول آقا باقر خان

سرنہ پاول میرزا ابو القاسم نائب



میرزا غلامحسین سرهشدار میرزا
لطیف سرهشدار افانحلی
علاءآبادخانه پانزده نفر علمه ستفا
خانه سی و هفت نفر

قهوجی خان مبارک

غلامعلیخان قهوجی باشی امین هابون
افاجبار قهوجی
صد خان و رحمت خان مبارک
جناب امین السلطنه سند فدار و جا
دار خاصه و خازن مخزن نادر کاغذی
دولت علیه

نقاشان مبارک

میرزا محمدخان نقاشی و پیشخدمت
نقاشان نقاشان مبارک چهار نفر
تفنگداران خاصه

جناب خاتم نصاب غلامحسینخان امین
خلوت رئیس تفنگداران خاصه
رضاقلیخان پیرمرحوم سهرابخان
وسیمخان سرتیپ نایب الحکومه کاشان
میرزا ابوالفتح خان طالش حاجی علی
خان مرید مصطفی قلچان اسمعیل
خان فروزینی نهره خان ثانی حاج
بقیمخان میرزا محمدخان میرزا باقر
خان محمد کریمخان حاکم ابوانکبف
علیه خان شقاقی هادیخان نوایی
فتح الله خان پیرمرحوم قهرمانخان
محمدخان کریمی فیض الله خان کرمانشاه
شاه ملک خان علی اکبرخان کردستانی
شیرعلیخان جعفرعلیه بیگ مراغه
اسدالله خان ابری عبدالله خان فرام
رضا علی خان بنی خراسانی

اصلاخان جهان بیکو باقی نقدا
خاصه یکصد شانزده نفر

کشیخان مبارک

امیرامرا العظام عبدالله خا امیر
کشیکی باشی حاجی حاجی میرزا محمدشاهی
وکیل لشکر حاجی محمدرخان سرتیپ
مولا آقا سی دارنده حامد سیر و نشان
درجه اول خارجه حبیب الله خان
پیشخدمت خاصه سرتیپ اول و غلام

غلام پیشخدمت

صد و شصت و دو نفر
شاهزادگان پانزده نفر خوانین و
آقایان فاجار و بیست و سه نفر سایر
خوانین یکصد و بیست و سه نفر
سرتیپان درجه
حاجی رستمخان عباسقلیخان طما
قلچان حیدرقلیخان محمدقلچان
عزت الله خان خانلرخان
سرتیپان سیم

که نشان و حامد سرتیپ دوم دارند
موسی خان کلبعلیخان باباخان
منصب اول و نشان سرتیپ سیم دارند
عبدالله خان باقرخان علی اصغرخان
محمدحسنخان سعدالله خان محمد
اسمعیلخان پوزباشی علی اکبرخان
سرهنگ نایبان

صاحب منصب سرهنگ

چهل و یک نفر
نوروزخان غلامعلیخان رضاقلیخان
محمدابراهیمخان شهبازخان تقیخان

علی اکبرخان امیراصلاخان
محمدحسنخان کرهادرزی

سایر نایبان

ایشیکخان مبارک

صد و چهل و دو نفر
جناب ظهیرالدوله ایشیک آقاسی باشی
نایبان ایشیک آقاسی باشی
امیرامرا محمدناصرخان نواب حسینی
خان تقیخان فاجار محمدخان بها
السلطنه قورسیا و لباسی حکمران
کلپایکان و خوانسار محمدامینخان
فاجار نایب اول امازالله خان فاجار
عباسقلیخان مسشار عبدالوهاب
اسدالله خان فاجار جعفرقلچان فاجار
محمدحسنخان فاجار ابوالفتح خان
فاجار مصطفی قلچان فاجار حاج
محمدحسنخان حاجی مهدیقلچان
علی آقای فاجار هاشمخان فاجار
حاجی محمدعلیخان جارچی باشی بونغا
محمدرحیمخان علی اکبرخان دنبلی
علیه خان موسیخان علیخان محمد
خان حاجی علی محمدخان پوزباشی
میرزا بن العابدین نوری عبدالله
خان نور ابوالحسن نوری میرزا
داودخان نور میرزا بقیمخان نور
محمدعلیخان نوایی غلامحسینخان کاشی
محمدخان نوایی مهدیقلچان نوایی
محمدعلیخان کروی نصرالله خابرجی
غلامعلیخان اشراف خراسانی و جرجی
سلیمان آقای فاجار محمدحسنخان



غلام حسین ابروئی میرزا عابد الله
 خان فاشه میرزا حسنعلی خان فاشه
 باشی سرشنه دارا بشی که مبارکه
 مرتضیٰ علی خان نابیان جزو شاهزاده
 میاوان حضورها یون پنجاه نفر
 نابیان چارهی خانه مبارکه
 و چارچیان سی نفر
 فراشخان و سرلیدار خان
 و نسفخان مبارکه

ابوالمجلی امیرالاعظم حاجی الدو
 حاجی حسینعلی خان قاجار فرشته
فرشته
ناب و غیره
در حوال

امیرزاده حسینعلی میرزا آقای تبریزی
 سرشنه دار و لیخان آقا شیر محمد
 فروزی محو بلیار ابوالقاسم خان
 طهرانی میرزا سید جعفر نفیسی
 مشرف انبار آقا علی اکبر هر سینه
 محمد ابراهیم خان کاشی آقا محمد جعفر
 تبریزی رحیم خان کاشی محمد تقی بیگ
 شمرانی میرزا محمد تقی میرزا عبد
 قلی آقا رضا قلی فروزی میرزا عبد
 الحمید نفیسی میرزا عباس

در حوال
 میرزا حبیب الله تبریزی میرزا اسد الله
 تبریزی میرزا محمد هازندانی آقا
 مهک شیرازی آقا رحیم تبریزی
 احمد آقای تبریزی کرمانی کاظم فروزی
 محمد مهک بیگ فروزی محمد حسین
 بیگ چراغی باشی

در حوال

میرزا رضا نفیسی احمد خان طهرانی
 میرزا جبار تبریزی
 آقا محمد علی تبریزی میرزا فتح الله خان
 شیرازی محمد حسین محمد خان سیل سیر
 علی آقای سمنا غلام حسین شیرازی
 رضا خان کاشی میرزا احمد ملایری
 محمد حسین بیگ ابوالقاسم خان صفه
 ابراهیم خان طهرانی محو خان صفه
 نصر الله بیگ تبریزی حاجی میرزای
 فروزی محمد هادی بیگ کرمانشاهی
 میرزا مهک صفهانی خداداد خان
 محو خان تبریزی محمد آقای تبریزی
 حسین آقای نفیسی مشهک محو بیگ
 باشی میرزا آقای هازندانی میرزا
 علی هازندانی مجید خان شیرازی
سرلیدار خان

محمد ابراهیم خان سرلیدار باشی
 حسینعلی خان ناب لدایضا رضا خان
 ولدایضا آقا یوسف تبریزی
 آقا جعفر انجذانی آقا محمد تبریزی
 علی مدد خان غلامعلی خان تبریزی
 میرزا ابراهیم نفیسی میرزا آقای نفیسی
 میرزا حسین نفیسی مشرف میرزا اسد الله

فایو چیان
 محمد آقای تبریزی فایوچی باشی حسین
 ناب لدایضا هیلوان ابراهیم تبریزی
 کرمانی اسفندبار فایوچی مخصوص
نسفخان
 جمعی محمد رحیم خان صفی باشی ولد
 حاجی الدو و مرهجو عیسی خان قاجار

ابوالقاسم خان قاجار خانباها خان
 سریش میرزا حسین مشرف پونفخا
 قاجار بنی خان قاجار میرزا محمود
 هازندانی حاجی عبد الله خان قاجار
 مجید بیگ طهرانی رضا بیگ فروزی
آذره باغات عمارات
 وفوات دولتی برپا شد حاجی جلال التاج
 اعتماد السلطنه و ذریع طباع و دار
 الترجمه مبارکه دولتی

حاجی میرزا حسین میرزا محمد باقر بیگ
 باغبان باشی میرزا مهک سرشنه دار
 کل باغات وفوات دولتی میرزا عبد
 خان ناب کل موشان سید و عشرت آباد
 وقصر قاجار باغبان و سرلیداران کل
 باغات مبارکه دولتی با صد نفر
اطب خاصه
فرنگی و غیره

حاجی کز طولوزان حکیم باشی حضور
 مؤمن الاطباء میرزا بنی العابدین خان
 کاشانی حکیم باشی طولوزان
 دکتر محمد حسن خان بکر مسوومینه
 دندان ساز

ایرانی
 ملا میرزا قزوینی صاحب سلطان الحکام
 ملا میرزا قزوینی صاحب سلطان الحکام
 شیخ الاطباء میرزا حسنعلی و بیگ
 الاطباء میرزا علی دکتر حکیم باشی کلنقا
 شمس الاطباء میرزا نصر الله شکافی
 لفاف الملک ولد ملک الاطباء میرزا
 سید علی حاجی میرزا حبیب الله عبد الاطباء



خواجه میرابان

اعزاز الحرم حاجی آغا سردار خان خواجه
آغا طهران خان سرتیپ اول آغا محراب حاجی
آغازین حاجی آغا غلام آقا سید عیسی
عزیز الله خان آغا فتح الله آغا میرزا
احمد خان اردشیر آغا نوری آغا فرج
اطاق موزه مبارکه

آقا میرزا علی اکبر مستوفی میرزا سید علی
مستوفی نایب آقا باقر آقا محمد نایب
آقا مهدی ساعت ساز

اداره خزانه مبارکه مالی

برایست جناب جلاله آقا میرزا اسماعیل خان
امین الملک بلرد جناب مستطاب امین السلطان
میرزا فضل الله مستوفی میرزا احمد فتنه
میرزا جعفر آقا شیخ مرتضی ناظم خزان
تحصیل دار میرزا سید جعفر دفتر دار
آقا هادی نقویلیار حاجی محمد رضا
نقویلیار کریم سرخو آقا محمد علی

میرزا هادی پخان سر رشته دار میرزا
محمود سر رشته دار میرزا سید عبدالله
سر رشته دار آقا غلام حسین صراف
آقا سید جو محصل و جو خزان آقا علی

اداره صرف جیب مبارک

حاجی حسینعلی سرتیپ نقویلیار میرزا
رضا قلینان مستوفی و منشی مسائل خط

اداره خزانه مبارکه

حاجی محمد حسن امین دار الضرب آقا باقر
رئیس میرزا عبدالله سر رشته دار
حاجی محمد نقویلیار مسافر جزاء متفاد
فوج سوار کوه فراوان مخصوص

برایست حاجی حسینعلی خان سرتیپ اول

سر هک میرزا سید یوسف لشکر
نویس میرزا سید باقر سر رشته دار
اداره چراغ کار والکر بسینه
استاد یوسف بیکر کارخانه چراغ کار
والکر بسینه میرزا سید حسین لیسر
میرزا علی اکبر مستوفی سر رشته دار

اداره کتبخانه مالک محرق

میسو کتابچی فانون نویس مدبر کمره دار
الخلافه طهران محمد تقی خان ناظم میران
ادریا پخان میرزا علی سر رشته دار میرزا
علی صفر مترجم کمره فارسی بناد جزو
عمل حکومت داره محمد حسن خان سعد

الملک حکمران بندهات اکبر خان بیکر
مدبر کمره خراسان و کیلان و مازندران
میرزا محمد علیخان مدبر کمره کرمانشاه
محمد حسن میرزا مدبر کمره خمسه و فزون
کمره اصفهان سیره بعد الملک
میرزا جان میاشکر کمره بر وجود میرزا
سلیمان میاشکر کمره کلیایکان میرزا
حسینخان میاشکر کمره کاشان حاجی

اداره غلات مالک محرق

برایست جناب جلاله آقا میرزا اسماعیل خان

امین الملک میرزا ولی سر رشته دار
محمد تقی خان ناظم میزان مامور غلات
ادریا پخان میرزا علی اکبر مستوفی
محمد باقر خان سرتیپ حکمران فزون مامور
غلات فزون محمد امین خان مامور
ملایر و توسرکان و نهاوند مرصی خان

سرتیپ مامور همدان و اسد آباد میرزا

هادی پخان مامور سمنان و دامغان
محمد ابراهیم خان مامور شاهرود و بسطام
میرزا عبدالباقی مامور غلات خراسان
محمود بیک مامور غلات کرمانشاه
آقا میرزا عبدالباقی

اداره حکومتی و تربیتی

مفتی حضرت عبدالعظیم علیه السلام
جناب جلاله آقا میرزا اسماعیل خان امین
الملک خازن مهر مقدس جناب آقا
میرزا هادی الله نایب التولیه و مستوفی
ناظم التولیه و نایب الحکومه آقا سید
حسن فراتشاهی حاجی میرزا عبدالکریم
صدر الحفظ میرزا یحیی ناظر میرزا
حبیب الله کلید دار میرزا عبدالحسین
سرکشیک میرزا باقر سرکشیک میرزا
بزرگ فراتش صریح مطهر میرزا کاظم
مستوفی میرزا ولی فتنه باشی حاجی آقا
محمد نقویلیار فتنه و جنس میرزا حسین
سر رشته دار خدام بیست پنج نفر
قراء بیست نفر کلاب دار پانزده نفر
مؤذن و چراغچی پانزده نفر

اداره حکومتی مخصوص

خمسه بحکومت جناب فحاش ضابط امین
الحضره خوار بحکومت ابوتراب میرزا
طالقان فرخ آقای نایب الحکومه حضرت
عبدالعظیم بحکومت میرزا ده ناظم
التولیه بحکومت حاجی حسینعلی خان
فزون و سپاه دهن بحکومت محمد باقر
خان سرتیپ طارم بحکومت میرزا ده
شاهرخ میرزا بند عبطل و بندر لنگه



و بندر بوشهر و غیره بمکومت محمد حسن
 سعد الملائک خالصجات لشکر نشانی
 کیلان و املاک مرحوم محمدالدوله
 اداره غلامان مهندس منصور
 ابواجج امیرالامرا العظام علاء الدوله
 میرزا احمدخان سرتیپ اول و پیشخدمت
 مخصوص خصوصها یون
 ارباب قلم
 ضیاءالشکر میرزا علی اصغر خان لشکر
 نویس حاجی میرزا سید باقر طبیب
 غلامان مهندس
 سید و نود و سرفر
 ارباب مناصب
 سی و سرفر
 سرتیپ سرهنگ و غیره
 امیرزاده عبداله بن میرزا سرتیپ اول
 مرحوم ملک آرا حاجی حسینخان سرتیپ
 نواده مرحوم رفیعخان میرزا رفیعخان
 سرتیپ فتح الله خان سرتیپ
 فاجا سرتیپ اصلاخان سرهنگ
 علیقلینان سرهنگ امیرزاده سرفر
 میرزا امیرزاده محیه میرزا نایب و
 پنجاه باشی بیست و چهار نفر
 سانس
 سید و شصت نفر
 سواره منصور
 چهارصد و نود و هشت نفر
 ارباب مناصب
 سی و هفت نفر
 سرتیپ سرهنگ و غیره
 عباسقلینان سرتیپ لطفعلینان سرتیپ

مجهلینان سرتیپ آقاخان سرتیپ
 اسکندر خان سرتیپ اسدالله خان
 سرتیپ علمادخان سرهنگ
 اسماعیلخان سرهنگ شعبانقلینان
 سرهنگ میرزا موسیخان سرهنگ
 ولینان سرهنگ احمدخان سرکرده
 میرزا موسی سررشته دار نایب غیره
 سیزده نفر پنجاه باشی و از ده نفر
 سایر
 چهارصد و شصت و یک نفر
 اداره شترخانه و فاطرخانه
 شتران کلائی بریاست امیرالامرا العظام
 محمد فاسخان صاحب جمع پیشخدمت
 خاصه هما یونی میرزا علی محمد مشرف
 شترخانه باری میرزا علینف مشرف
 فاطرخانه میرزا علی رضا مشرف و شتر
 خانه کلائی عباسعلی بیک خولدار
 جواد بیک نایب شترخانه نصیر بیک
 ایضا کاظمخان فاطرحی باشی
 علمادخان نایب داروغه و ده باشی
 فاطرحی ساربان یک هزار و پانصد نفر
 تختخانه مبارکه
 بریاست امیرالامرا العظام محمد فاسخان
 صاحب جمع حاجی میرزا محمد علی مشرف
 موسیخان نایب محمد باقر بیک خولدار
 سایر پنجاه نفر
 اصطبل خاصه هما یونی
 چهارصد نفر
 نواب محمد حسین میرزا امیرخواصطبل
 مبارک امیرزاده عبدالله میرزا بابا

نویسنده

میرزا رضاقلی سررشته دار حاجی میرزا

مهک غره چهار نفر

نایبان

رشدخان میرزا حاجی نایب لطفعلی

خان محمدخان مرادخان غلامرضا

خان کریم بیک میرزا سید عبدالله

حاجی محمدآقا فریاد بیک یحیی آقا

بیک محمد فاسم بیک میرزا محمدخان

آقا حیدر بیک محمد حسن بیک نایب

خولدار نقد رحمن بیک علینان بیک

حیدرالله بیک محمد علی بیک علیقلی

بیک محمد مهک بیک ایضا عباسقلی

بیک افراسیاب بیک حاجی و شش نفر

سایر

محمد مهک بیک نعلند باشی نایب

شاگرد دو نفر سونافچیان و ببطار

پنج نفر سی و سانس و نفر

جلودار و مهتر و غیره

قوشخانه مبارکه

براهنخان قوشچی باشی میرزا علینان

قروچی باشی قوشچی هشت نفر

علیخان ایلچی دولی

صد و ده نفر

زینخانه مبارکه

غلام حسینخان پیشخدمت خاصه خان

رکبان مبارکه

اجزاء

نژاد اند صورت

کالسکهخانه مبارکه



محمد ابراهیم خان رئیس کالسکه خانه مبارک
لطف الله خان کالسکه چی باشی میرزا
فضل الله پیشکار کل میرزا علی رضا شریف
میرزا عبدالحسین مشرف مشهور هم
نایب تبار دار کالسکه خانه محمد اسمعیل
بیک نایب لد محمد تقی بیک محمد اسمعیل
بیک عیسی بیک ولد محمد قلی بیک نایب
آقا سید یوسف نایب علی بیک نایب لد
جعفر قلی بیک مادر بیک نایب لد مشهور
رجب محمد حسن بیک نایب بدخان
نایب محمد کاظم بیک سرکشیک محمد
بیک سرکشیک مهدی بیک سرکشیک
عباس بیک سرکشیک علی سرکشیک
علی بیک سرکشیک زین العابدین بیک
بیانول ابوطالب بیک بیانول محمد
جعفر بیک بیانول علی اصغر بیک بیانول
حاجی بابا بیک بیانول و مامور اهل طر
آقا سید احمد خولدار نقد
علی خان صطیل کالسکه خانه
میرزا محمد بیک ولد رفیع بیک نایب
رضا قلی بیک نایب محمد حسن بیک
نایب لد مشهور رجم ابوالقاسم
مباشر کل جنبه محمد رضا بیک انبار
جنبه علی زمان بیک سیس نجف
بیک سیس جلوزار پیش پنجه بغلند
دونفر اصناف دوازده نفر مشر
جنبه پنجه کالسکه چی یکصد نفر
سهر هشتاد نفر
شاطر خانه مبارک
از فرارنده ماضیه براسن پیشی ملک
فضل الله خان شاطر باشی میرزا

سید حسین سرشنه دار میرزا
مهد مشرف میرزا کوچک خولدار
ولجان یا ورونایب اسمعیل خان
نایب محمد بیک یا ورونایب حسن
بیک یا ورونایب مهد بیک نایب
ابراهیم آقای نایب محمد حسین بیک
اجودان
اداره سواره دیوانه
براسن امراء العظام محمد فاسمخان
صاحب جمع سرنیپ اول
سواره دیوانه
آقا جان خان سرنیپ محمود خان هرنک
میرزا رحمة الله سرشنه دار سایر
صاحب منصب سوار یا نصف نفر
سواره افشار
جهان شاه خان سرنیپ میرزا محمد قلی
سرشنه دار محمد ولجان سرهنک
سایر صاحب منصب سوار یا نصف نفر
سواره خواجند
علی اکبر خان سرنیپ میرزا اسد الله شرف
حسن خان سرهنک نعمة الله خان هرنک
سایر صاحب منصب سوار یا نصف نفر
سواره اصنافی
سید الله خان سرکرده میرزا حسن
مشرف صاحب منصب سوار دوله
سواره هداوند
رجحان سرکرده میرزا حسن مشرف
صاحب منصب سوار یکصد پنجاه نفر
سواره فراچو
صفر علی خان سرکرده میرزا علی رضا مشرف
صاحب منصب سواره یکصد نفر

سواره قرا سوزان دافرن
جمعی آقا باقر خان سرنیپ بویگان سرکرده
میرزا علی اصغر مشرف صاحب منصب
سوار یکصد و هفتاد نفر
اداره انبار غله دار الخلافه
براسن یوسف سقا باشی میرزا
حسن سرشنه دار میرزا بیج مشرف
مباشر و عمه جاث از فیاندار و فرارش
غیره ده نفر
اداره ایلانک الخلافه
بایجان آقایی امیر الامراء العظام محمد
صاحب جمع ایل شاهسون دوبرن
ایل شاهسون افشار ایل خواجند
ایل اصانلو ایل قراچورلو ایل هداوند
ایل قشقای ایل اوریاث ایل نجفدار
ایل کاویاز ایل الیکائی عرب پیش
عرب بهنانی عرب کلکو عرب شیکو
عرب منفرد
اداره بنایا خان و قنار خانه
حاجی حسین علی خان صنیع الملك معمار
باشی دیوان اعلی میرزا حسین بنامشون
بتائی میرزا مصطفی قلی سرشنه دار
میرزا غلام حسین سرشنه دار میرزا
سید ابوطالب سرشنه دار میرزا
مصطفی سرشنه دار قنار خانه اسنا
حسین علی معمار غارن ها بونی جنبه
معمار بنای نظام حاجی محمد حسن کدخدای
قنار خانه نایب فرارش بدین نفر
اداره راهکار
راه شوشه فرزند سیرده باقا فرخان
سرنیپ عمه جاث یکصد و هشتاد نفر



راه شوشم سپرده باقا باقرخان
سرینپ علیخان دایمی پنجاه نفر
راه انچه ونور و فیر و زکوه و آمل
سپرده بمیرزا نظام مهندس المالک

میرشکار و اتباع

از قرار سنه ماضیه
حاجی مصطفی قلینان میرشکار علیخان
ولد میرشکار نایب اول غلامحسینخان

ولد ایضاً نایب ویم صادقخان
جهانگیرخان امیر اصلاخان
سایر اجزاء معروف
بیش و پنج نفر

وزارت وظایف و اوقاف و مستمالک محروسه

در اداره جناب جلال‌الآب امین الدوله رئیس مجلس شورای کبری

وزارت وظایف و اوقاف

جناب خاتم نصاب مجد الملک وزیر
وظایف و اوقاف بمالک محروسه
مرکز دار الخلافه
وزارت وظایف
دفتر محاسبیت

وزارت اوقاف

جناب میرزا حسن مستوفی رئیس مجلس
ملا عبد الله فاضلی میرزا محمد فاضل
میرزا محسن ثبات
مامورین و لایات

میرزا ابوالقاسم میرزا علی رضا
کره و کلیا پکان و خوانسار میرزا
ابوالحسن سمنان و دامغان و
شاهرود و بسطام میرزا اسد الله
مازندران میرزا عبدالوهابخان
خوار و دماوند و فیر و زکوه میرزا
طهماسب خمیس میرزا ابوالقاسم
ساوه میرزا احمد قم و نظر میرزا
علیخان کاشان میرزا عباس علی
کروس میرزا احمد ملا و تویسرکان
میرزا علی محمد

آذربایجان میرزا رضای مستوفی خراسان
میرزا حسن مستوفی فارس میرزا علی
خان مستوفی اصفهان بنان الملک
فروین باقرخان سرینپ کیلان میرزا
مجدالدین مستوفی کرمان میرزا عبد
الرحیمخان مستوفی استرآباد میرزا مقیم
لشکر نویس طهران میرزا سید محمود
همدان میرزا احمد شریف الملک عراق
و کزاز و فراهان میرزا سید باقر
بروجرد و لرستان میرزا عبد الرحیم
کردستان میرزا کریم کرمانشاهان

میرزا سید مصطفی حسام الشادان
مستوفی میرزا علی صفر سر رشته دار
کرمانی میرزا رضاخان سر رشته دار
دفتر انشاء
میرزا مهک فاضلی نایب الوزاره
میرزا اسمعیلخان منته میرزا ابراهیم
منته محمدخان اجودان
دفتر اسناد
میرزا سید حسین منته و ضابط اسناد
میرزا سید یوسف فردار

وزارت مستمالک محروسه ایران

در اداره جناب جلال‌الآب امین الدوله رئیس مجلس دارالشواری کبری

دارالانشاء

میرزا مصطفی خان منته بامشی
اسد الله خان منته
اطاق انسیکیسین
میرزا آقا انسیکین دفا ترغیر معین

میرزا احمدخان

میرزا احمدخان پیشخدمت خاصه
رئیس کل میرزا مطلب مستشار
میرزا ابراهیم مستوفی میرزا اسمعیل
سر رشته دار میرزا فردار
میرزا محمد محتر

اجزای مخصوص وزارت
میرزا احمدخان پیشخدمت خاصه
رئیس کل میرزا مطلب مستشار
میرزا ابراهیم مستوفی میرزا اسمعیل
سر رشته دار میرزا فردار
میرزا محمد محتر

اجزاء پشخانند در الخلافه
میرزا هادی نایب‌الربا بنده عبدالعلی
خان ناظم

اطاق امانات

میرزا فضل‌الله مخولدار آقاخان
دفتردار رضا فلخان معین فراش
اطاق نفر

اطاق وارذات

میرزا اسدالله مخولدار میرزا رضا
فراش نفر

اطاق ثبت امانات

نوشجات سفارشی
میرزا محمد حسین دفتردار نوشجات
میرزا محمد علی اسنند کره دفتردار امانات

اطاق نوشجات سفارشی

میرزا جلال الدین مخولدار میرزا آقا
میرزا او انر حافظ مله منسه ثبت ذکره

اطاق ثبت نوشجات غیر

سفارشی میرزا محمد حسین دفتردار
میرزا محمد علی معین

اطاق ضبط نوشجات غیر

سفارشی میرزا ابراهیم مخولدار
اطاق تجزیه نوشجات

اجزای پست شمیران و

اسدالله خان مجری کننده میرزا آقا
خجانبان فرنگها اسمعیل خان رئیس
غلام سه نفر فراش و دو نفر

علم خدمت

از پیشخدمت و فکوه چی چهار نفر
غلام خاند
تبی و دو نفر غلام هفده نفر

فراشخانه

فراش ده نفر سرابدار نفر چراغچی
اجزای پشخانهای کلا یات

خطا در پانچان

فرز بن
خان بابا خان رئیس میرزا نفر
فراش نفر

میلج

میرزا علی رئیس فراش نفر
زنجان

میرزا محمد علی رئیس

فراش نفر

میرزا محمد خان رئیس

فراش نفر

میرزا حسن خان رئیس

میرزا محمد علی رئیس

میرزا محمد علی رئیس

میرزا محمد علی رئیس

میرزا محمد علی رئیس

میرزا محمد علی رئیس

میرزا محمد علی رئیس

میرزا محمد علی رئیس

میرزا محمد علی رئیس

میرزا محمد علی رئیس

میرزا محمد علی رئیس

میرزا محمد علی رئیس

میرزا محمد علی رئیس

میرزا محمد علی رئیس

میرزا غلام علی رئیس فراش نفر

امرومی

میرزا بنکلا رئیس فراش نفر

میرزا غلام محسن رئیس فراش نفر

میرزا علینفر رئیس فراش نفر

میرزا احمد رئیس فراش نفر

میرزا علی رئیس فراش نفر

میرزا علی رئیس فراش نفر

میرزا علی رئیس فراش نفر

میرزا علی رئیس فراش نفر

میرزا علی رئیس فراش نفر

میرزا علی رئیس فراش نفر

میرزا علی رئیس فراش نفر

میرزا علی رئیس فراش نفر

میرزا علی رئیس فراش نفر

میرزا علی رئیس فراش نفر

میرزا علی رئیس فراش نفر

میرزا علی رئیس فراش نفر

میرزا علی رئیس فراش نفر

میرزا علی رئیس فراش نفر

میرزا علی رئیس فراش نفر

میرزا علی رئیس فراش نفر

میرزا علی رئیس فراش نفر

میرزا علی رئیس فراش نفر

میرزا علی رئیس فراش نفر

میرزا علی رئیس فراش نفر

میرزا علی رئیس فراش نفر



میرزا اسحق رئیس فراش نفر
خط خراسان

سمنان

علی اکبر خان رئیس فراش نفر

رامغان

میرزا علی سر رئیس فراش نفر

شاهرود

میرزا یحیی خان رئیس فراش نفر

غلام نفر

سبزوار

میرزا ابوتراب رئیس میرزا رضا نفر

فراش نفر

نیشابور

میرزا محمد حسین رئیس فراش نفر

ارض اقدس

میرزا محمد علی رئیس منتهی نفر

غلام و فراش چهار نفر

تربت

میرزا ابوالقاسم رئیس فراش نفر

مرشهر

میرزا رضا فلی رئیس فراش نفر

کاباد

حاجی میرزا شفیع رئیس فراش نفر

نوش

میرزا محمد علی رئیس فراش نفر

قوچان

میرزا عبدالکریم رئیس فراش نفر

طیس

میرزا اسمعیل رئیس فراش نفر

بجنورد

میرزا محمد رئیس فراش نفر

مرکز آقا محمد رئیس فراش نفر

خواف

میرزا محمد رئیس فراش نفر

بهرجند

رئیس نفر فراش نفر

خط مازندران

ساری

میرزا عبدالوهاب رئیس فراش نفر

دو نفر

بار فروش

میرزا اسمعیل رئیس فراش نفر

اشرف

میرزا محمد رئیس فراش نفر

امل

میرزا الله بار رئیس فراش نفر

بندر جزی

رئیس فراش نفر

استرآباد

حسن خان رئیس فراش و غلام دو نفر

خط فارس

فهر

میرزا علی خان رئیس فراش نفر

محلث

میرزا هاشم رئیس فراش و غلام دو نفر

عراق و کلیایکان و خوانسار

حاجی رئیس فراش نفر

کاشان

میرزا فضل الله رئیس میرزا نفر غلام

اصفهان

میرزا اگرگین رئیس میرزا نفر فراش

نفر مامور جلفا نفر

آباد

میرزا نقی رئیس فراش نفر

شیراز

میرزا علی رضا خان رئیس میرزا محمد باقر

ناظم غلام و فراش چهار نفر

کازرون

میرزا محمد علی رئیس فراش و غلام

بوشهر

میرزا محمود رئیس فراش نفر کهن

نفر عمده کرج و شش نفر

خط بند و کرمان

اردرکان

میرزا حبیب الله رئیس فراش نفر

رفسنجان

میرزا محمد حسین رئیس فراش نفر

یزد

میرزا علی رئیس میرزا نفر فراش و

غلام چهار نفر

کرمان

میرزا حسن رئیس منتهی نفر فراش و

غلام چهار نفر

سیرجان

میرزا عبدالوهاب رئیس فراش نفر

انار

میرزا محمد حسین رئیس فراش نفر

بندر عباس

میرزا احمد رئیس فراش نفر

لار

میرزا نقی رئیس فراش نفر

خط همدان

ذرق

میرزا محمد علی رئیس فراش نفر



نوبران

حاجی محمد علی رئیس فرارش نفر

ساوکه

میرزا حسن رئیس فرارش نفر

هدان

ابوالقاسم خان رئیس میرزا محمد

فرارش و غلام چهار نفر

کره شاهان

حاجی میرزا ابراهیم خان رئیس

نفر فرارش و غلام شش نفر

خانقین

میرزا محمود رئیس فرارش نفر

بچار و کروس

میرزا فرج الله رئیس فرارش و غلام

دو نفر

هاوند

میرزا فتح رئیس فرارش و غلام دو

دولت آباد قلاپر

علی محمد میرزا رئیس فرارش و غلام دو

بروجرد

میرزا عبدالغنی رئیس فرارش و

غلام دو نفر

خرم آباد

میرزا محمد رئیس فرارش و غلام دو نفر

کنکاور

اکبر میرزا رئیس فرارش و غلام دو نفر

کردستان

نادر علی خان رئیس میرزا نادر

فرارش و غلام دو نفر

نویسندگان

میرزا علی اکبر رئیس فرارش نفر

وزارت علوم و فنون و تجارت و معانی ممالک محروسه

جانب جلالتاب خیرالدوله وزیر علوم و تجارت و نیک اف و معادن ممالک محروسه

وزارت علوم و فنون

مدرس مبارکه دارالفنون

رؤسا و غیره

جانب فخامتضاب جعفرقلیخان نیرالملک

رئیس مدرسه مبارکه محمدحسنخان

ناظم مدرسه مبارکه سیرتپا اول محمد تقی

میرزا اجودان مدرسه مبارکه سیرتپا دوم

میرزا محمد حسین رئیس کتاب میرزا

محمد تقی سر رشته دار مدرسه مبارکه

اسدالله خان کتابدار مدرسه مبارکه

میرزا جعفرخان ناظم مدرسه میرزا عبد

الو هاجان روزنامه نویس مدرسه

معلمین ایرانی و فرنگی

معلمین ایرانی

جانب میرزا ابوالقاسم سلطان الحکماء

معلم طب ایرانی جانب حاجی نجم الملک

معلم باشتی علیحضرت هاپونی و معلم کل

علوم ریاضی مدرسه میرزا محمد کاظم

معلم حکمت طبی و دارای نشان دویم

و خورشید میرزا علی دکن رئیس

الاطباء و حکمیاشی کل نظام معلم طب

فرنگ میرزا علی اکبرخان نقاشباشی معلم

نقاشی و زبان فرانسه سیرتپا سیم

میرزا حسن معلم علوم ادبیه و عربی مدرسه

ملا محمد صاد و معلم زبان فارسی

مقدمان عربی مدرسه میرزا علیخان

فاجار معلم طب مجانی سلیمانخان معلم

علوم ریاضی سرهنک آقاخان معلم

علوم ریاضی سرهنک میرزا اسمعیل

معلم علوم ریاضی میرزا محمود معلم ریاضی

حاجی معلم زبان فرانسه

معلمین فرنگی

میسویشارضا معلم زبان فرانسه سیرتپا

سرهنک

پرو سک خان معلم زبان فرانسه و جغرافیا

سیرتپا اول مسیو لم معلم کل موزیک

سیرتپا اول مسیو و بله معلم علم معدن

دارای نشان دویم شیر و خورشید

دکنر آلبو معلم طب فرنگی سیرتپا دوم

مادر و سخان معلم زبان روسی سیرتپا

دوم مسیو فلر معلم علم نوچانه سیرتپا

مسیو و ف معلم علم پیاده نظام سیرتپا

مستر طبلر معلم زبان انگلیسی دارای نشان

دوم شیر و خورشید

صاحب منصبان میترجین

صاحب منصبان

محمد حسن میرزای مهندس سیرتپا

عبدعلیخان مهندس سیرتپا علیخان

مهندس سیرتپا سلیمانخان مهندس

سیرتپا محمد حسین میرزای مهندس

سرهنک



منبر و خلفا

میرزا احمد مترجم سرهنك میرزا خلیل قزقم
میرزا رضا خان سرهنك محسن میرزا قزقم
علیخان خلیفه ریاضی اسدالله خان
خلیفه ریاضی میرزا نبی خان خلیفه نقاش
حاجی آقا خلیفه نقاشی

طبقات متعلمین

مهند سین نظامی و معدن بیست و پنج نفر
نویچانه بیست و پنج نفر پیاده نظام چهل
نفر مرید اول و دوم طب چهل و پنج نفر
موزیک مرید اول که مشاق دستجات
موزیک است سی نفر موزیک مرید دوم
سی و شش نفر متعلمین هفدهماتی که
هنوز جزو طبقه نشده اند چهل نفر
متعلمین تجانی که بعد از ظهر خجسته تحصیل
زبان خارجه میآیند سی نفر
اجزاء کارخانه جاجی خجسته

عکاسخانه مبارک

عبدالله میرزا مدبر عکاسخانه شاکرد
عکاسخانه سه نفر

باسمیرخانه

میرزا حسین مدبر باسمیرخانه شاکرد و
علیجات شش نفر

دواخانه مرکب

مسئوسون مدبر دواخانه شاکرد و
فراشخانه مدبر

غلامحسین بیک نایب خان آباد هشت نفر
سرپادار نفر فراش هشت نفر

اجزاء دارالنظاره

آقا احمد نایب ناظر نویسنده نفر
اباغی و نفر آشپز و نفر

سفاسنفر

اجزاء مرکز حفظ الصحه
دار الخلافه الباهره

جناب کز طولوزان حکیم باشی مخصوص
حکیم سفارت انگلیس حکیم سفارت
روس دکتر کامپوسان پیرماوود

حافظ الصحه اسلامبول دکتر الیو
معلم مدرسه

ایرانی و مرطهران

جناب میرزا ابوالقاسم سلطان الحکما
آقا میرزا علی رئیس الاطباء حکیمباش

نظام میرزا محمد کاظم معلم طب
مدرس حاجی میرزا حبیب الله مجد

الاطباء میرزا نصرالله شمس الاطبا
میرزا عبدالکریم حکیمباشی میرزا

ابوالحسنخان رئیس مریمخانه میرزا
عبدالله میرزا علی اکبر خان کرمانی

میرزا نصرت سرهنك میرزا حسنخان
سرهنك

ولایات

خط فارس

میرزا حسن
کاشان محمدصادقخان

اصفهان میرزا محمودخان
بوشهر آقا سیدالرزاق

خط خراسان
سمنان میرزا کریم

شاهرود میرزا صالح
سبزوار میرزا اسمعیل

مشهد میرزا حستان

خط آذربایجان و غیره

ریحان حاجی میرزا رضا
تبریز سیف الاطباء

گلپدر دشت حاجی میرزا جعفر حکیمباش
ارومیه جعفر میرزا

همدان میرزا اسمعیل
کرمانشاهان میرزا ابراهیم

بروجرد
سنبلج میرزا احمد

کرویس میرزا سیدخلیل
عربستان میرکاظم

مازندران میرزا محمد
ننکابین میرزا تقی

استرآباد میرزا ابوالقاسم
میرزا ناصر

کرمان میرزا عبدالرضاخان
مریمخانه اندر و لنی

رئیس میرزا ابوالحسنخان سررئیس
حسنخان سرهنك میرزا نصرت

سرهنك طبیب و نفر مباشر
دو سازه میرزا فرهاد ناظر و طبخ

دو نفر مخوبدار نفر پرستار شش
نفر حامی و دلاک دو نفر زحمتگو

پنج نفر
اجزاء مدرسه مبارک کرمان

احمدخان سررئیس رئیس نجفعلیخان
سررئیس معلم توپخانه محمدجعفرخان

حکیمباشی معلم طب و طبیب محمد میرزا
سرهنك معلم ریاضی میرزا علیخان

سرهنك معلم زبان فرانسه حاجی ملا
عبدالله معلم عربی شاکردان داخله



بسیست پنجفر شاکردان بجانی

بسیست پنجفر نویسنده نفر

فرانش پنجفر ناظر نفر آشپز نفر

وزارت بخارت

جانب جلاله کتاب بخیرالدوله وزیر

علوم و بخارت و تکران مالک محرم

وزارت تکران مالک محرم

جانب جلاله کتاب بخیرالدوله وزیر

علوم و تکران و بخارت

اجزاء دار الخلافه طهران و

حضرت عبدالعظیم

صاحب منصبان

جانب بخیرالملک رئیس کل نواب

خان سرنبد تکران مخصوص محمد

اسمعیل خان سرنبد آقاخان نیر

محمد رضا خان سرنبد خولدار

نصرت الله خان سرنبد محمد مهد

میرزا ناظم سرهنک محمد تقی خان

سرهنک

ارباب قلم و غیره

میرزا سلیمان خان مشنوی مشهور

دفتر دار خارج میرزا عبدالوهاب

منشی باشی تکران خارجی و نفر

تکرانچی داخله بسیست یکفر منشی

و محترم نوزده نفر غلام ده نفر

فرانش پانزده نفر علمه جان هفت نفر

خط فارسی

قر و کاش پانزده نفر

قر پنجفر محمد میرزا رئیس

تکرانچی دو نفر فرانش دو نفر

کاشان شش نفر

علیه خان سرهنک رئیس تکران

دو نفر نویسنده نفر فرانش دو نفر

اصفهان و کوپا پید و نایب

بسیست و یکفر محمد میرزا سرهنک

رئیس تکرانچی نه نفر نویسنده

دو نفر غلام پنجفر فرانش چهار نفر

شیراز و آباد و کارزون

همچو نفر نواب جلیل میرزا سرهنک

رئیس تکرانچی سه نفر نویسنده

فرانش شش نفر

ابوشهر پنج نفر

عبدالعزیز میرزا سرهنک رئیس

تکرانچی دو نفر فرانش دو نفر

بزرگ و ارکان و کرها نشا

سپرده نفر میرزا احمد خان پاو

رئیس تکرانچی سه نفر فرانش

دو نفر غلام شش نفر

کرها نشاه و فرسجان و انار

سپرده نفر محمد جعفر میرزا سرنبد

رئیس تکرانچی سه نفر فرانش

سه نفر غلام شش نفر

خط خاقین و عربستان

صد و چهارده نفر

رباط کرم و خان باکی و غیره

وزره دوازده نفر تکرانچی چهار نفر

غلام هشت نفر

همدان چهارده نفر

میرزا علی اصف خان رئیس تکرانچی

دو نفر نویسنده نفر غلام چهار نفر

نفر فرانش شش نفر

اسدآباد چهار نفر

تکرانچی نفر غلام دو نفر فرانش

کنکاور سه نفر

تکرانچی نفر غلام دو نفر

کرها نشاهان سپرده نفر

محمد صفی میرزا سرنبد رئیس تکران

پنجفر نویسنده نفر غلام سه نفر

فرانش سه نفر

سرحدات از این کردند

سرپل و قصر و خاقین ده نفر

تکرانچی چهار نفر غلام شش نفر

کرها نشان و قزو و پازده نفر

میرزا احمد خان سرهنک رئیس تکران

دو نفر نویسنده نفر غلام پنجفر

فرانش دو نفر

کرها سر چهار نفر

میرزا ابوالقاسم خان رئیس تکران

نفر غلام و فرانش دو نفر

ملا هر هفت نفر

سپهالملوک میرزا رئیس تکران

نفر نویسنده نفر غلام سه نفر

فرانش نفر

سلطان آباد پنجفر

میرزا حسین خان سرهنک رئیس

تکرانچی نفر غلام دو نفر فرانش

برج و دروازه و زان دوازده نفر

بافر خان سرهنک رئیس تکرانچی

دو نفر نویسنده نفر غلام پنجفر

فرانش سه نفر

طهران سه نفر



میرزا حسین باور رئیس غلام نفر

فراش نفر

خرم آباد

بازده نفر

میرزا آقاي باور رئیس نلکراچی چهار

نفر غلام چهار نفر فراش دونفر

مامودین سمرکشته عربستان

پنج نفر میرزا جدد علیخان سرب

میرزا موسی خان سرهنگ محمد بیک

یاور میرزا مهک نلکراچی

خط آذربایجان

یکصد و هفت نفر

فرهنگ

نه نفر

محمد مهک میرزا سرب رئیس نلکراچی سه

نفر فراش سه نفر غلام دونفر

مجل

شش نفر

نلکراچی نفر فراش نفر غلام چهار نفر

مرشد و انزل

ده نفر

عبدالجواد میرزا سرهنگ رئیس نلکراچی

سه نفر نویسنده نفر غلام پنج نفر

لاهیجان و در سر هفت نفر

نلکراچی دونفر غلام چهار نفر فراش

خرم آباد تنکابن

چهار نفر

نلکراچی نفر غلام دونفر فراش نفر

زنجان

سه نفر

شاهزاده میرزا سرهنگ رئیس نلکراچی

فراش نفر

شهر تبریز

نوزده نفر

میرزا فضل الله خان سرب رئیس

نلکراچی هشت نفر میرزا و محمد سه نفر

غلام دونفر فراش پنج نفر

سایر ولایات آذربایجان

چهل و نه نفر

مرد و جلفا چهار نفر

نلکراچی دونفر غلام نفر فراش نفر

خو

پنج نفر

نلکراچی دونفر غلام دونفر فراش

سلباس

هشت نفر

عبدعلیخان سرهنگ رئیس نلکراچی

نفر غلام و فراش شش نفر

ارومیه

پنج نفر

حسین آقاي باور رئیس نویسنده نفر

غلام و فراش سه نفر

کوکا و مراغه میان دوک

نلکراچی سه نفر غلام شش نفر فراش

دونفر

ساوجبلاغ

سه نفر

محمد حسین میرزا رئیس غلام نفر

فراش نفر

میاج و سرب نه نفر

نلکراچی سه نفر غلام سه نفر فراش

سه نفر

اردبیل

چهار نفر

اسدالله میرزا رئیس فراش نفر

غلام دونفر

خط خراسان

شش و هفت نفر

ابو انکیف و خوار و فزنکوه

ودامغان بازده نفر

نلکراچی چهار نفر غلام هفت نفر

سمنان

شش نفر

حاجی بابا خان سرهنگ رئیس نلکراچی

نفر غلام سه نفر فراش نفر

شاهزاده و پادشاه باور

محمد علی میرزا رئیس نلکراچی سه نفر غلام

هفت نفر فراش نفر

سبز و اردو و نرینا نه نفر

میرزا اسمعیل خان سرهنگ رئیس نلکراچی

دونفر غلام چهار نفر فراش و نفر

نیشابور

چهار نفر

داود میرزا سرهنگ رئیس غلام دو

نفر فراش نفر

مشهد مقدس

هفت نفر

محمد حسین خان سرهنگ نایب رئیس

نلکراچی دونفر نویسنده و نفر غلام

و فراش و بازده نفر

توچان و چادرا هشت نفر

میرزا شکر الله خان سرهنگ نلکراچی

نفر غلام پنج نفر فراش نفر

بجنور

شش نفر

حسین علیخان سرهنگ رئیس نلکراچی

غلام دونفر فراش و نفر

کرمان

چهار نفر

حسین باور رئیس غلام و نفر

فراش نفر

کشته کلان و شیل

علی اصغر خان سرب رئیس و لا باز خراسان

سپه الله خان سرهنگ غلام چهار

فراش و نفر

استر آباد و آق قلعه نه نفر

میرزا عبدالحسین خان باور رئیس

نلکراچی و نفر غلام چهار نفر

فراش و نفر

هاندان

بسیست سه نفر



ساری هشت نفر / نفر غلام چهار نفر / فرارش دو نفر / و بندر جزایر ده نفر / تلکرافچی چهار نفر /
حبیب الله میرزا سرهنگ رئیس تلکرافچی / بار فروش و اشرف و مشهد / غلام شش نفر / فرارش پنج نفر

وزارت طباعه و دارالترجمه خاصه دولتی و غیره

جناب جلالت مقامات اعلیٰ السلطنه منبرم مخصوص حضورها یون و وزیران طباعه و دولت علیه و مدیر کل
باعات سلطنه و قنات دیوانی و احتساب و الخلافه

میرزا علی محمد خان سرنبدی فایه بیکل و نایب طباعه و غیره
وزارت ترجمه مبارکه دولتی
آقا میرزا محمد حسین ادیب ملقب بفروغی مدیر دارالترجمه
هایونی و رئیس دارالطباعه دولتی و مترجم زبان
فرانس و عربی
مترجمین فرنگی و غیره

میرزا رضا خان معروف بمسئور پشاد خان سرنبد
دویم مترجم زبان فرانسه و انگلیسی و غیره / پروسک خان
سرتیپ اول معلم و مترجم زبان فرانسه و جغرافیا
واجودان مخصوص وزارت جلیله جنک / بارون نرمان
سرتیپ مترجم زبان فرانسه و آلمان / میرزا مادر و سکا
سرتیپ مترجم زبان فرانسه و روسی / مامور بخد مت
ترجمانی اداره سواره فراق روسی / مسیو وانس خان
مترجم زبان فرانسه و انگلیسی / میرزا ابکار مترجم زبان
روسی

ایرانی و غیره

میرزا خبثا شاد بیکاشانی منشی و مترجم زبان عربی
میرزا علیخان سرتیپ مترجم الممالک / عارف خان
منشی و مترجم ترکی عثمانی / آقا سید حسین شیرازی
مترجم روزنامه های هند و سنان / میرزا عبدالرسول
منشی و مترجم روزنامه جات ترکی عثمانی / میرزا احمد
خان قفقازی مترجم زبان روسی / میرزا سید
عبدالله مترجم زبان روسی / آقا میرزا محمد منشی
آقا میرزا هدا پناه الله منشی / میرزا عبدالعزیز منشی

آخر باچان

علی روزنامه و با سه خانهای آذربایجان در زباده
جناب فحامت نصاب مستشار الملک پیشکار مالیه
ملک آذربایجان بنیاب امیرزاده عباسقلی میرزا
پیشخدمت مخصوص حضرت والا و تبعه / میرزا و محمد



و فراش چهار نفر

سایر و لا با تعبیر

مباشرتن شرف

الْأَرْزَاقُ رُفُوفًا صَرَفَ هُنَاكَ مُنْطَبِعُ صَفْهَا

میرزا محمود خان افشار مدبر و منشی روزنامه فرهنگ

میرزا عبد الرحیم خوشنویس فخر مخلص با فسر محرز روزنامه

دارالنايف كتاب مستطاب ناصر دانشوار ناصر

حاجی میرزا ابو الفضل صاحب

امیرزا محمد صادق نواده فایم مقام میرزا طاهر خوشنویس

کتاب آفاسید علی کتابدار محمد دوفرا

اِذَا رُجِئَ عَنِ الْعِمَارِ اِنْ قَوْلُ شَيْءٍ لَدُنَّ

بنکار بنده نشانه نکلش در بار اعظم و در بار و از قلم

۱۱۰۰ تا ۱۱۰۱ هـ ۱۲۹۰ تا ۱۲۹۱

ادارة احتساب بدار الخلافة الباهرة

نفس حاروت
فوقه
بطلة
دو نیکوکار
از قریب

بسم الله الرحمن الرحيم

وزارت جلایه علی اعظم

جناب مستطاب عضد الملک وزیر حضور هابون و وزیر عدلیه اعظم و غیره

مجالس اعضاء و اجزای مجالس

وزارت عدلیه اعظم

اجزای مخصوص مجلس محترم

وزیر عدالت اعظم

جناب جلالت نصاب عبدالملک

حاجی ملا باشی جناب میرزا حبیب الله

خان مجد الاشرف سپهر میرزا عبدالغفر

خان مستوفی مستشار و وزارت عدالت

عطی میرزا کاظم خان الله باشی مستوفی

دیوان اعلی حاجی میرزا حسن خان

نایب اول وزارت عدلیه اعظم ولد مر

احمد خان عبدالملک فتح الله خان

سرتیپ ناظم دیوانخانه مبارکه و مستوفی

عراض سواری میرزا علی بنی منشی

باشی میرزا حسن خان منشی مخصوص

مستوفی دیوان اعلی ذوالفقار خان

فاجارد و لوا جو دان دیوان عدالت

اعظم میرزا علی خان فاجارد و لوا جو دان

دیوان عدالت اعظم

علاوه بر اشخاص مفصله فوق هم

برای مسائل مهمه از شاهزادگان عظام

و وزراء فخام و مستوفیان کرام یک

دو نفر در این مجلس حاضر هستند و نیز

در هفته دو شب مجلس از علمای

اعلام ذوی الفز و الاحرام منعقد

مسائل لازم گفتگو میشود

مجالس فائز کل وزارت عدلیه

عظمی و دارالانشاء و مسائل نظایم

عامه که متعلق بجلایه مخصوص وزارت

عدالت اعظم است

مجلس کل در فائز نظایم عامه

بر بایست سپهر مستشار الوزاره

میرزا سید کاظم مستوفی و لدر جو

میرزا سید ابراهیم مستوفی مدیر

دیوان نظایم عامه

اعضاء و اجزاء

میرزا سید علی منشی میرزا کاظم

میرزا مهدی خان مرآت ثبات کل

احکام میرزا عبدالکریم عربی نگر

اجودان دفتر فقر فرائش دفتر فقر

دیوان رسائل خاصه

میرزا علی بنی منشی باشی رئیس دارالانشاء

رسائل و مستوفی دیوان اعلی

اعضاء و اجزاء

میرزا محمد ربیع مستوفی میرزا علی مستوفی

میرزا عباس نایب میرزا عبدالله

میرزا غلامرضا ولد منشی باشی

سایر مجالس که متعلق

بدعاوی ملکیه و نقدیه و تجارت

و جنایات اجراء و غیره میباشد

مجلس اجراء

بر بایست میرزا اسحق خان پیشخدمت

خاصه هابونی است

جناب حاجی ملا یعقوب امیرزاده

سلطان حسین میرزا میرزا کاظم خان

الله باشی مستوفی دیوان اعلی

محمد حسن خان سرتیپ فاجارد رئیس

علی اصغر خان سرتیپ غلامان دیوانخانه

مبارکه میرزا اسمعیل منشی باشی

محمود خان علی اکبر خان حاجی میرزا

زین العابدین داروغه میرزا علی منشی

مخصوص میرزا احمد ولد مر جو مستوفی

میرزا محمد حسین منشی عراقی میرزا

محمد نایب فرائشخانه مبارکه میرزا علی

برادر مشارالیه عباسقلی خان نایب

غلام سی فقر دهباشی فقر فرائش

بلش فقر

مجلس محاکمات ملکیه

که منقسم است بدو قسم

مجلس محاکمات ملکیه راجع بعراض خارج

دار الخلافه الباهره بر بایست امراء

العظام حاجی اعتماد الملک

اعضاء و اجزاء

محمد حسن خان سرتیپ برادر مر جو مستوفی حاجی

الدوله محمود خان سرتیپ رئیس طایفه

شاه بداعلو میرزا محمد حسن خان نوائ

منشی مخصوص

مجلس محاکمات ملکیه راجع

بعراض داخله دار الخلافه بر بایست میرزا

شفیع صد دیوانخانه مبارکه

اعضاء و اجزاء

محمدقلی خان فاجارد سرتیپ رئیس

امیرزاده محمد حسن میرزا میرزا ابوالقاسم

میرزا محمد خان منشی نوری میرزا حسین



منشی نوری میرزا شهاب بخشی مخصوص
 میرزا محمد علی منشی مخصوص میرزا
 بها الدین محمد میرزا حسن ثبات
 میرزا علیخان ثبات
 مجلس مطالب اظهار
 شاهزادگان عظام و اهالی نظام و
 خوانین فاجارته و غیره برپاست عمده
 الامراء محمد حسین خان قزل اباغ و
 و سرننپ

اعضاء و اجراء

جناب فاضل دیوانه مبارکه محمدخان
 سرننپ رئیس کولو امیرزاده منوچهر
 حاجی محمدخان پسر میرزا جعفر شاه

منشی میرزا عبدالحسین ثبات
 مجلس محاکمات بخار و جتانه
 برپاست حاجی میرزا سید حسین مستوفی
 اعضا و اجراء

محمدصادق خان سرننپ و جناب شاه
 الدوله محمدخان فاجار میرزا

بخار بکالدی الضرفه
 برای تحقیق مطالب
 بخار و جتانه حاضر
 میشوند

حاجی علی بن فاجار کاشانی حاجی علی
 ناجر شیرازی حاجی ملا حسن
 ناظم البخار آقا عبدالباقی ارباب
 آقا سید آقا ناجر کاشانی حاجی
 محمدصادق ناجر کاشانی حاجی
 محمد حسین آقا حاجی محمد حسین
 شال فروش
 کاشانی

اذا مہر مہر آثار مبارک

برپاست جناب مستطاب عضدالملک وزیر مخصوصها یون و وزیر عدلیہ اعظم

امیر الامراء العظام امیر سلیمان خان پسر	میرزا زین العابدین حافظ مہر مہر آثار	محمد کریم بیک حاملہ مہر مبارک
جناب مستطاب عضدالملک رئیس	مبارک و مستوفی دیوان اعلیٰ	فراتش سرکاری و نفر
اجزای مہر مہر آثار مبارک	میرزا رضا محرم مہر	نایب فراوان نفر فراوان
سابس	مہر آثار مبارک	سواد کوھی چہار نفر



وزارت خلیه خارجی

جناب جلالتنا بجل قوام الدوله و وزیر امور خارجه دولت علیه

جناب قاضی صاحب صدیق الملک رئیس کل	امیر شفیق خان منشی	خان منشی رموز	میرزا داود خان
ادارات و دفاتر وزارت خارجه که واسطه	اداره متعلقه سفارتها	اداره دفتر محاسبه	
بنامین جناب جلالتنا بجل وزیر امور خارجه	فرانس و المان و اطریش و انازونی	بامیرزا غلامحسین خان منشی وزارت	
وکل ادارات میباشد	بامیرزا عبدالله خان منشی وزارت	خارجه	میرزا شفیق دفتر دار میرزا
سعد الدوله میرزا جواد خان نایب اول	خارجه	میرزا خلیل منشی	میرزا محمود
وزارت خارجه مصباح الملک میرزا	منشی	میرزا احمد منشی	عرب و فر
نصرالله خان نایب اول وزارت خارجه	اداره متعلقه سفارت عثمان	اداره دفتر تشریفات	
میرزا عیسیقلیخان سپهر نایب اول	بامحمد آقای سرنشین میرزا جعفر خان	بانیجه الوزراء العظام	میرزا حسنین
وزارت خارجه عامور باداره وزارت	میرزا هادیخان منشی	نایب وزارت خارجه	میرزا محمود خان منشی
عدلیه اعظم معاون الوزراء میرزا	منشی	میرزا حبیب الله نویسنده	محمد رحیم بیک غلام باشی حسن بیک
محمد علیخان نایب وزارت خارجه	اداره متعلقه سفارت انگلیس	غلام	
میرزا احمد خان سرنشین نایب وزارت	بوالعصام الملک میرزا خانلرخان نا	اداره دفتر ثبت و ضبط	رجه
خارجه همانند اسفرا و دول متحابه	اول وزارت خارجه	میرزا احمد منشی	بامیرزا رضی خان مدیر و نایب وزارت خارجه
حاجی میرزا علی اکبر خان نایب وزارت	میرزا حسنین خان منشی	میرزا اسید	میرزا حسنین خان ناظم
خارجه حسینی میرزا نایب وزارت	تقی منشی	میرزا اسد الله منشی	میرزا عبدالله منشی
خارجه عبدالحسین خان نایب سیم	اداره محاکمات تجارتی	اداره دفتر تذکره و طبع	
وزارت خارجه	بامیرزا زین العابدین خان نایب وزارت	میرزا رفیع خان	میرزا صادق و سرشنه
اداره تجرین اجاق فراصین	خارجه	و حاجی میرزا اسید رضی	صاحب منصب وزارت خارجه
مبارکه و عهدنا بجات و دشواریها	نایب وزارت خارجه	و ملک الکتاب	نواب حاجی محمد حسین میرزا حشمت السلطنه
سفر و مامورین وزارت خارجه	حاجی میرزا محمد حسین میرزا ابو	حاجی میرزا زماخان	میرزا جواد خان
باناامه نکار میرزا شکر الله خان نایب	الفاسیحان منشی وزارت خارجه	نایب اول وزارت خارجه	میرزا حسنین
وزارت خارجه	میرزا اسمعیل نویسنده	نایب اول وزارت خارجه	
وزارت خارجه	اداره متعلقه سفارت ایتالیا	حاجی میرزا	
اداره متعلقه سفارت روس	میرزا کاظمخان البرز و سرنشین نایب	عبدالله خان کارگذار سابق بندر عکا	
بامصباح الملک میرزا نصرالله خان	وزارت خارجه مدیر منشی و دفتر	و بوشهر	میرزا عیسیخان سرنشین
نایب اول وزارت خارجه	میرزا اسد	میرزا ابو الفاسیحان	نایب وزارت خارجه
خاتم منشی	میرزا حسنین خان منشی	میرزا	میرزا مهدیخان سرنشین مهندس میرزا
ابراهیمخان منشی	میرزا ابو الفاسیحان	بارون نورمان مترجم اول	میرزا محمود



میرزا موسی خان کارگذار سابق کیلان

محمد نقی خان سرهنك محمد حسن خان

کرشاهانی

کارگذار بیگانه خلد و سایر

مامقور بن ولایات

آخر بایجان

حاجی ثقفی الملك کارگذار حاجی میرزا

صادق خان سرنیک نایب اول فلجان

سرنیک مستشار حاجی میرزا معصوم خان

نایب اول میرزا مهدی خان سرهنك

کارگذاری میرزا حسن خان سرهنك

نایب کارگذاری میرزا حسن خان

سرهنك نایب کارگذاری میرزا

سعد خان نایب کارگذاری میرزا رضا

سرهنك نایب ساطو خان مرجم

سرهنك میرزا محمد خان سرهنك ناظم

دفتر میرزا هاشم منشی میرزا ابوالقاسم

اجودان علیخان اجودان میرزا جواد

اجودان ارمی

میرزا هاشم خان سرهنك کارگذار و

پرسنار امنه و یهود

اداره تذکره آخر بایجان

امین الوزاره رئیس امنای تذکره خلد

میرزا احمد خان امین تذکره تبریز

میرزا حسن امین تذکره خوی

خراسان

ناظم الملك نایب اول وزارت خارجه و

هشتادان میرزا جهانگیر خان منشی

اول وزارت خارجه

حسن خان نایب کارگذاری میرزا علیخان

منشی میرزا ابراهیم خان امین تذکره

جنورد و بایجان

میرزا محمد فلجان سرنیک نایب وزارت

خارجہ کارگذار میرزا کاظم امین

تذکره جنورد میرزا فتح الله خان

امین تذکره فوجیان

سرخس

میرزا علیخان کارگذار

دره جسر

میرزا اسدالله خان کارگذار

استرآباد

میرزا علی اشرف خان سرنیک کارگذار

بندر جبر

میرزا محمد خان آتشی سرحد دار

علی اکبر خان امین تذکره بندر جبر و

وفایع نکار شکرالله خان نویسنده

سازندوان

میرزا ابوالحسن خان کارگذار میرزا

موسی خان وفایع نکار میرزا علیضا

خان امین تذکره مشهد سر میرزا

فتح الله خان نایب کارگذار نوزاد

خان منشی هادیمان نویسنده

فارس

حاجی عز الملك کارگذار خارجہ میرزا

رحیم خان نایب منشی کارگذاری

بوشهر

بخف فلجان فاجار کارگذار خارجہ

محمد ابراهیم خان امین تذکره بوشهر

میرزا علیخان کارگذار

کیلان

میرزا آقا خان کارگذار میرزا عبد

الرسول نایب کارگذاری

اداره تذکره کیلان

میرزا حبیب الله سرهنك امین تذکره

میرزا امان الله سرحد دار

کرمانشاهان

حاجی محمد صالح خان کارگذار

علی اکبر خان سرحد دار

کردستان

عبدالله خان کارگذار خارجہ

میرزا علیخان امین تذکره

کاشان

میرزا فضل الله خان

اصفهان

محمد جعفر خان سرنیک کارگذار خارجہ

عبد الرحیم خان اجودان و نایب کارگذار

کرمان

میرزا حبیب الله سرپرست زرد شینا

ملاک حسن کلانتر و ریش سفید

زرد شینان کرمان و میرزا

سفراء و مامقور بن کارگذاران

دولت علیه ایران در ممالک خارجہ

ولایات عثمانی

اسلامبول

جناب جلالتا ب معین الملك امیر و ما

سفیر کبیر میرزا جواد خان سرنیک

اول و مستشار سفارت میرزا

اسدالله خان سرهنك نایب دوم

حاجی آقا خان مرجم حاجی محمد خان



مسئوبار و نئے مستشار حقون سفار	قونسول میرزا طاهر اسفندی	حاجی میرزا حسین خان جنرال قونسول
رضا خان سرھنگ	حسن افند کابشر کے حاجی	آغا عبدالحسین ملک التجار حاجی محمد علی
مصر	میرزا ابوالقاسم خان ترخان	معتمد التجار
حاجی میرزا نجف علی خان جنرال قونسول	بصرہ	کلکتہ
خا بہن ترخان اول	حاجی محمد رضا کارپرداز	آغا محمد علی شوشتری و سر قونسول
وان	کر بلائی علی محمد حسن خان	بیرما
میرزا معصوم خان اعنما دالوزارہ	نجف اشرف میرزا اسمعیل	حاجی میرزا احمد و سر قونسول
جنرال قونسول	خانقین محمد اسماعیل خان	دولت پور
بہرہ	سایر لاپا خاں عثمانی	سفارخانہ پطرز بوج
حسن خان کارپرداز	کرکوک عباس آقا	جانب میرزا محمود خان و بہر مختار
جلہ	کاظمین کریم بیک	ایلی مخصوص میرزا رضا خان
حاجی کال خان	مندلیج میرزا ابوطالب	جنرال اجودان منشی مریم
حکاری	دیاز مبارک میرزا حسین	نقلیہ و سایر خاں قفقاز
میرزا اسحق خان کارپرداز	مسیب نصر اللہ بیک	معین الوزارہ میرزا محمد علی خان
طراپن	عمادہ علی بیک	جنرال قونسول میرزا محمد دفرار
حاجی میرزا رضی خان کارپرداز	سموات حسین بیک	میرزا اجبار خان و سر قونسول
شام	بیت المقدس میرزا ہادی	میرزا بابا بیک و سر قونسول
میرزا علی اکبر خان	بعقوبہ ہوسفخان	حاجی ترخان
ارض ورم	حلمہ حاجی عتیقلے	میرزا سید محمد خان کارپرداز
میرزا علی قی خان کارپرداز	قرن رباط مشر خان بیک	میرزا عنایت اللہ خان منشی میرزا
باہن پد	انطاکیہ موسیٰ بیک	تقی مریم میرزا جعفر خان و سر قونسول
میرزا محمد کارپرداز	دولت انکلیس و غیرہ	نثرے نوغرو
اسکندریہ	سفارخانہ لندن و ہلاند	باطوم
حاجی میرزا حبیب اللہ خان کارپرداز	جناب جلال التاب ناظم الدولہ پرنس	میرزا علی اکبر خان کارپرداز
ازمیر	میرزا ملک خان وزیر مختار و ایلی	دولت رانہ
اوہانرخان	مخصوص مہکا پل خان سرتپ	سفارخانہ پارسی و غیرہ
ططنہ	وناباقل اسکندر خان سرتپ	جناب نظر آقا سرتپ و بہر مختار
سلیم عنای کارپرداز	ناہب ویم میرزا محمد علی خان منشی	ایلی مخصوص حاجی محمد خان ناہب
عراق عرب و غیرہ	ہندوستان	اول سرتپ مسیوموز لہ حکم
بغداد	بمبئی و غیرہ	سفارت مسیومکار و اسو قونسول
مشرالوزارہ میرزا محمود خان خیر	بمبئی	نوردو



مارسیل

مسیو منیه جنرال قونسول
مسیو ریشار قونسول بر دو

دولت المان

سفارتخانه برلین

جناب میرزا رضا خان جنرال اجوان وزیر

مختار و ایلچی مخصوص حاجی میرزا

حسن خان سرنیک نایب اول میرزا

ضیا الدین خان مترجم اول

دولت اطریش

سفارتخانه وین

جناب یوخان وزیر مختار و ایلچی

مخصوص مسواری نیک خان

نایب سفارت

دولت جمهور انازونیکی دینا

جناب حاجی معتمد الوزاره وزیر مختار

و ایلچی مخصوص دکتر طارانشین

سفارت میرزا محمود خان منشی و

مترجم سفارت عبدالعلیم اجوان

سفارت سزار و امپراتور ایتالیان

مقیم در دربار هاپسون و سایر ولایات

محرم سزاران برنیک حروف هجی

سفارت دولت جمهور

انازونیکی دینا

جناب آدوارد سپینس تراپ وزیر

مقیم اصغر خان مترجم و منشی

سفارت دولت اطریش و مجارستان

جناب جلال آتای جنرال بارون نیل

وزیر مختار و ایلچی مخصوص مسیو

والکوسکی نایب سفارت میرزا آقاخان

منشی سفارت

سفارت دولت المان

جناب جلال آتای بارون شنک فون

شوان بریک وزیر مختار و ایلچی

مسیو ویکلر نایب دکتر فرانک فرم

حاجی میرزا رضا خان منشی

سفارت دولت انگلیس

جناب جلال آتای سر هری درموند

وزیر مختار و ایلچی مخصوص سیر آرثر

بنکلس نایب اول مسٹر فرسکر کات

ریت نایب دوم مسیو و بلیم

کارت ریت نایب دوم مسٹر

سیدنی چرچیل نایب دوم السیستر

مسیو هری کس و پس قونسول

مسنر نول آتش افشان دکتر کس حکیم

سفارت مسٹر هری نواز محاسب

عبدالعظیم خان منشی و مترجم میرزا

زین العابدین منشی اول میرزا

شیخ علی منشی دوم حاجی میرزا

حسن منشی سیم

تبریز

مسنر آتای جنرال قونسول

کیلان

کلند اسٹورث قونسول میرزا

جعفر منشی قونسول کری کیلان

خراسان

میرزا عبدالحق خان وکیل سفارت

شیراز

جید علی خان وکیل سفارت

کرمانشاهان

حاجی آقا حسن خان بهادر وکیل سفارت

اصفهان

مسنر آقا نور وکیل سفارت

هذان آقا سید حسین

اسنر ابای

محمد تقی آقا وکیل سفارت

بوشهر

کلند غفران قونسول حکم راس

مسنر حاج لوکس و پس قونسول و نا

اول میر حکیم خان بهادر نایب دوم

میرزا عبدالحسین منشی

سفارت دولت ایتالیا

جناب مسیو لکونت درونا نوشارد و

میرزا طاطا و سخان منشی

سفارت دولت روس

جناب جلال آتای پرنس الفاروکی

جنرال ماژور وزیر مختار و ایلچی

مخصوص مسیو یوخونا نایب اول

مسیو غریب و بیج مترجم اول مسیو

فیل پف نایب دوم مسیو اچلکوف

مترجم دوم مسیو والری آتش

مسیو اشتری آتش میرزا مهدی خان

منشی اول میرزا ابوالقاسم خان منشی

دوم خواجہ میکائیل ناجری باشی

ادامه آقا فاسم ناجری باشی مسلمانان

تبریز

مسیو بطروف جنرال قونسول

مسیو بنافدین نایب اول مسیو

موسیوف مترجم اول میرزا علی

خان منشی



کبلان

میسو دلا صوف قونسل پر نورانی
نایب قونسلکر میرزا عبداللہ خان

منشی اشرا بادر

میسو کا خانفسکے قونسل میسو
توتیکے نایب میرزا تھقی منشی

مشہد مقدس

کرچان نصیر بک اوف وکیل التجار

قوجیان و جینو

یچی بک طاہر اوف اگنت

درہ جزو کلاٹ

میسو بزمینفاگنت

سفارت عثمانی

جناب جلالآباد خاندخلیل بک سفیر

کیردولت علی عثمانی علی احسان

افندے مستشار سفارت کبرے

احسان حسن بک نایب اول سفارت

بالیان سرکسراقدی نایب دوم

میرزا حسنخان منشی اول سفارت کبرے

شیرپر

علی بھٹا فندہ باش شہند میرزا
حاجی آقا منشی اول

کرہا شاہان

ہما الدین بک فندہ باش شہند

ہمدان

حاجی محمد سعید وکیل شہند

کردستان

آقا سید جابر شہند منشی نفر

شیراز

حاجی سید ابراہیم ناظم التجار شہند

میرزا سید محمد منشی

بوشهر

میرزا حسین وکیل شہند

ساو جیلاغ

عبدل احدا فاکیل شہند

ارومیر

وکیل شہند

سفارت فرانک

جناب جلالآباد میسود بالوا وزیر
مختار وایلی مخصوص میسودا کبر

مترجم اول میسومال پرنوی

مترجم دوم و شانسپلے میسو

ہنگولا دفتر دار سفارت میرزا

ابراہیم منشی

شیرپر

میسو امیل برنہ جنرال قونسل اول

فرانسہ میسور و فقریہ مترجم

وشانسپلے میرزا حسنخان منشی

جنرال قونسلکرے



شاید

و لا یأثمک محروسک دار الخلافة الباهیه طهران که جزا دار است و بایک
ملک آذربایجان

نواب مستطاب اشرف والا شاهنشاهزاده اعظم و بعد
جاریدهد ولت علیه صاحب اختیار ملک آذربایجان
ادام الله اقباله العالی

نواب الاعضاء السلطنة

جناب جلالتاب امیر نظام کارکنان کل ملک آذربایجان
حکام و مامورین ملک آذربایجان
حکام

جناب فحمانضاب کمال الملک حاکم اردبیل و مشکن
جناب فحمانضاب محمدخان والی حکمران خوار و سراسر
نواب امامت امیر حکمران مراغه علیخان پیشخدمت
خاصه هاپونی حاکم ارومیه هاشمخان پیشخدمت
خاصه هاپونی حاکم اردن و قزوین و اتزاب نواب سلطان
عبدالمجید میرزا امیر خوار حکمران قراجه داغ امیر امرا
العظام حاجی صدرالدوله حکمران خلخال نواب محمد
میرزا حکمران شقای عده الامراء العظام سیف الدین
خان حاکم ساوجبلاغ نواب معتمد میرزا ناظر
حاکم جابر و دوشمنان حاجی یوسفخان حاکم مرند
حیدرخان حاکم صابنقلعه لطفعلیخان سرتیپ
حاکم الان براغوش میرسلیمانخان حاکم طالش
قلیان سرتیپ حاکم گرگر عیقلخان امین الوزار
حاکم بلوکات نشه غلامحسینخان جنرال حاکم
هشرد علیخان سرتیپ حاکم چهار اوپان نواب
دارا حاکم دهخوار فان واسکو

مامورین

مستوفیان عظام

جناب فحمانضاب مستشار الملک پیشکار
ملک آذربایجان میرزا یوسف مستوفی حاجی
میرزا اسحقخان مستوفی میرزا عظیم مستوفی
امین دفتر معین دفتر میرزا حلیل مستوفی

وکیل دفتر میرزا رضا و ذریه وظایف حاجی میرزا یوسف
مستوفی میرزا سعید مستوفی میرزا حسن مستوفی میرزا
مهدیخان مستوفی میرزا اسمعیلخان مستوفی میرزا
رفیعخان مستوفی میرزا رحیم مستوفی میرزا محمدخان مستوفی
میرزا صادقخان مستوفی میرزا جعفرخان مستوفی میرزا
علی اکبر مستوفی

لشکر نویسان

جناب فحمانضاب میرزا محمودخان عشر نظام میرزا سید
مرتضی لشکر نویس میرزا علی اشرفخان لشکر نویس میرزا
سید محمد لشکر نویس میرزا محمد علیخان مستوفی نظام این
میرزا حسینخان ناظم لشکر حاجی میرزا ابوالحسنخان لشکر
میرزا احمد لشکر نویس میرزا کاظمخان لشکر نویس میرزا
علیخان لشکر نویس میرزا سید محمد علی لشکر میرزا علیخان
لشکر نویس میرزا لطف الله خان لشکر نویس میرزا بهاء الدین
لشکر نویس میرزا موسیخان لشکر نویس میرزا قاسمخان لشکر
اجزاء در یوانخانه مبارک و حکومت شهر
اجزاء در یوانخانه مبارک

نواب عیدالدوله رئیس دیوانخانه مبارک جناب میرزا محمد تقی
مدرد دیوانخانه محمد جعفرخان قاجار میرزا اسحقخان مستوفی
میرزا اسحقخان کاردیاز میرزا رفیعخان مستوفی میرزا مهدی
منشی میرزا عباس منشی میرزا محمودخان منشی

اجزاء حکومت شهر

عده الامراء العظام بیکریک حاجی میرزا مهدی کلانتر حاجی
میرزا شفیقخان مؤمن دیوان حاجی میرزا کاظم وکیل الرعایا و رئیس
التجار حاجی آقاخان فعلیه بیک میرزا لطفعلیخان کدخدای محله
نور حاجی میرزا نصیرخان کدخدای محله حکم آباد میرزا عبدالله
خان کدخدای محله و بیوپر میرزا اسحقخان کدخدای باغیچه
محمد علیخان داروغه حبیب الله خان کدخدای محله مهاده مهن
میرزا جوادخان کدخدای محله سرخاب حاجی میرزا موسیخان کدخدای
اجزاء و خدام در یوانخانه حضرت والا



علیخان میرنجان سرکار
مستوفیان

جناب میرزا شفیع مستوفی کل محاسبه سرکاری میرزا سلمان
مستوفی برادر و نایب نیکار میرزا عبدالعظیم مستوفی میرزا
محمد مستوفی میرزا صادق سردرشنه دار

مستوفیان

جناب میرزا السلطنه میرزا علیخان میرزا نصرالله خان
میرزا موسی خان میرزا عبدالله خان میرزا آقاخان
میرزا محمد علیخان میرزا حسینی میرزا ابوالفتح خان
میرزا علیخان حاجی میرزا عبدالحسین میرزا مهدیخان
اطباء

حاجی میرزا ریضه علی اغناد الاطبا میرزا محمد حکیمباشه
میرزا علی حکیمباشی میرزا سید علی حکیم میرزا عبدالعلی
سپه اطباء میرزا زین العابدین خان معین اطباء
میرزا محمود خان

سند و قخانه

نواب الانضرة الدولة امیر تومان رئیس سند و قخانه
میرزا سید علی مستوفی میرزا مهک سر درشنه دار
سید عزیر الله کرک براق

نظاره خانه

امیرزاده مغرور میرزا ناظر میرزا رفیعخان مستوفی
میرزا ابراهیم سر درشنه دار

علم خلوت

نواب انضرة السلطنة پشچد منباشی نواب علی بخش میرزا
نایب پشچد منباشی خانبا با خان نایب پشچد منباشی
سلطان علیخان پشچد منباشی محصل محاسبات علی آقا
پشچد منباشی و خولیدار هک میرزا الطفعلی قهوجی
با علیخان قهوجی خانه کر بلائی حسین سقا باشی سیر
علم ابدار خانه

علم خدمت

مهدیخان فرشباشی محمد علیخان مصطفی فلیخان نفکدار باشی

میرزا حسنین مستوفی اللهو بر دینان نایب
باشی و نایب صاحب خان

امیر الامرا العظام حاجی صدر الدولة ایشیک آغاسی
علی اکبرخان نایب ایضا محمد حسنین نایب ایضا میرزا
سید علیخان نایب ایضا عبدالحجیرزادار اسکیش
چای باشی عیقلخان امین الوزاره غلام پشچد منباشی
محمد صادقخان اجودا باشی حسین پاشا خان فولاد آقا
باشی جناب میرزا ابوالقاسم ملا باشی غلام حسین میرزا
صدر الشعراء رضاخان نفکدار باشی میرزا بجی
منجم باشی میرزا احمد منجم منوچهرخان عکاسباشی

خواجہ سرا بیان

آغا مبارک آغا باشی حسنین خواجہ آقا سید احمد
علیخان خواجہ آغا حسن خواجہ
اصطبل کا اسکرخانه و شترخان و قاطرخان
امیرزاده سلطان عبدالمجید میرزا امیر خور حبیب الله خان
صاحب جمع شترخان و قاطرخان نصرالله میرزا نایب
اصطبل میرزا بابا مشرفنا صطل عیقل آقائ نایب
میرزا بابا بیک نایب حاجی محسن بیک صاحب جمع ایلچی
میرزا فتاح کالسکی چی باشی

علم درکاب

محمد فلیخان شاطر باشی و علمه جان کلعلیخان میرزا
و شکارچیان

دستگاه نواب الاعضا السلطنه

امیر الامرا العظام حاجی صدر الدولة پشکار و دین رخان
میرزا محمد ادیب ملا باشی میرزا علی حکیمباشی میرزا
ابوالفتح مستوفی پسر دیر السلطنه میرزا جعفرخان
مستوفی مهدیخان میرزا خود ولد شاهزاده دار
میرزا مصطفی خان پشچد منباشی میرزا علیرضا
مستوفی عیقلخان منشی میرزا محمود منشی میرزا
عیقل سر درشنه دار علیخان شاطر باشی فحعلیخان



اصفهان

ومضافات و نواب

نواب مستطاب اشرف والا شاهنشاهزاده معظم ظل
السلطان صاحب خیار اصفهان ومضافات دام الله

افئاله العالی

اجزاء حکومت

میرزا سیلماخان رکن الملك منشی باشی نایب الحکومه اصفهان
محمد اسماعیل خان امیر آخور جناب سراج الملك مشهور
کریمخان میر بیج رئیس کل سواره فوج و غیره میرزا نصر الله
خان مشهور سرکاری میرزا جعفر مشهور مخصوص علیخان
سر نیلپ توپخانه و رئیس مدرسه هایونی میرزا حسینخان
دکتر حکیمباشی سر نیلپ سیم میرزا موسی خان ناظم الاطباء

اجزاء در فرخان

جناب فحائم نصاب مشیر الملك مشهور رئیس فرخان
میرزا حسینخان سر رشته دار میرزا محمد حسن مشهور
میرزا علی مشهور میرزا زین العابدین مشهور و غیره و غیره

اداره انشاء

میرزا رضا خان بنان الملك مدیر رسائل میرزا حسینخان
منشی مخصوص و محو بلداد میرزا اسماعیل خان منشی
میرزا زین العابدین منشی میرزا یحیی خان منشی میرزا
حبیب الله منشی و غیره و غیره

چون صورت دیگر کرده
بودند اجزاء حکومت اصفهان
نفر نیامانند میافیه
نوشته شد

افواج ثلثه اصفهان

فوج جلای سر نیلپ نواب الاجلال الدوله فوج چهارم
سر نیلپ سهام السلطنه برهنه میرزا عبدالحسینخان فوج
فریدن برهنه حاجی مصطفی قلیخان

خراسان و سیستان

نواب الارکن الدوله والی مملکت خراسان و سیستان
نواب معین الدوله نایب الایاله جناب جلالت نصاب
مؤمن السلطنه وزیر مملکت خراسان جناب میرزا محمد علی

منوالباشی آستانه مقدسه

امرا و حکام معین

ولا یات و محال خراسان و سیستان
نواب امیرزاده علی قلی میرزا حکمران سبزوار امیرالامراء
امیر حسینخان شجاع الدوله بلخانی زعفرانلو و حکمران توجان
امیرالامراء العظام یار محمدخان سهام الدوله بلخانی شادلو
و حکمران یجنورد امیرالامراء العظام میر علیخان حشمت الملك
امیر تومان حکمران فابنات و امیرالامراء العظام حاجی محمد
باقرخان عماد الملك امیر تومان وکیل طبرستان امیرزاده
حسینعلی میرزا کبیر توابنیر الدوله حکمران نیشابور

فارس

نواب الا احشام الدوله امیر تومان فرمانفرمای مملکت
فارس نصیر الملك پیشکار مملکت فارس حاجی هاشمخان
امیر دیوانخانه قوام الملك ناظم ایلات خسته و کار و سبزه
بوشهر محمد حسینخان سعد الملك حکمران بندر فارس

کرمان و بلوچستان

نواب الافرمانفرمای امیر تومان والی مملکت کرمان و بلوچستان
امیرزاده حشمت السلطنه محمد حسن میرزا حکمران و ناظم بم و
نرماشیر میرزا آقا مشهور پیشکار مملکت کرمان

استرآباد و کرکان

نواب الا امیرخان سردار امیر تومان والی و حکمران استرآباد
و کرکان و کرکان اما فی اجزاء حکومت و صورت نداده اند

کیلان و طوالش

نواب الاحسام السلطنه امیر تومان والی ایالت کیلان و طوالش
جناب فحائم نصاب حاجی میرزا علی قلی مشیر لشکر و وزیر کیلان
میرزا علیخان مشهور رئیس دیوانخانه

عربستان

جناب جلالت نصاب نظام السلطنه والی عربستان میرزا محمد علی
نفرشته پیشکار عربستان رضا قلیخان رئیس عدلیه

کرمانشاهان

جناب جلالت نصاب حسام الملك والی ایالت کرمانشاهان



وسرحد اعرافین پیشکار

کردستان

امیرالامراء العظام نظام امیرتومان والی ایالت کردستان
میرزا یوسف مشیردewan پیشکار کردستان میرزا
محسن رئیس دیوانخانه

لرستان و بروجرد

نواب الاصفیاء الدوله امیرتومان والی لرستان و
بروجرد میرزا حسن مشنوی پیشکار حاجی میرزا علیخان
رئیس دیوانخانه

مازندران

امیرالامراء العظام شهاب الملك امیرتومان والی مازندران
میرزا فرج الله خان پیشکار محمد اسماعیل خان قاجار
رئیس دیوانخانه

بیز

نواب الاعمال الدوله والی ولایت بیز میرزا محمد
مشنوی بیز پیشکار میرزا زین الدین رئیس دیوانخانه
ملایر و نقیرکان و نهاوند

نواب الاسیفا الدوله والی ولایات نلش ملایر و نقیرکان
و نهاوند حسینخان قاجار نایب الحکومه نهادند
میرزا طاهر مشنوی وزیر میرزا شفیقخان رئیس دیوانخانه

کاستان

حکومت جناب جلالناب قبال الدوله رستمخان پیشکار
نایب الحکومه میرزا عیسیا علی پیشکار

همدان

نواب الاعضا الدوله حکمران ولایت همدان میرزا
احمد شریف الملك پیشکار همدان

قرهساوه و زنند و شاهسون بغداد
جناب جلالناب اعضا الدوله حکمران میرزا رضای پیشکار

علیخان قاجار رئیس دیوانخانه

ولایات خمس

جناب فحاش نصاب ابن الحضره حکمران میرزا نصرالله

مشنوی پیشکار محمد یفغان رئیس دیوانخانه

قزوین

در اداره حکومت نواب والا اللهقلی میرزا ایلخان
محمد باقرخان سرنایب حکمران ولایت قزوین

عراق

جناب فحاش نصاب اعضا الدوله حکمران عراق
میرزا سید محسن مشنوی پیشکار میرزا سید حسن
رئیس دیوانخانه

شاهرویه و کسبام

نواب الاجهاشوز میرزا امیرتومان حکمران شاهرویه
و کسبام میرزا عبدالغفار پیشکار و رئیس دیوانخانه

سمنان و دامغان

جناب فحاش نصاب سیدار حکمران سمنان و دامغان
میرزا رضای آشتیانی پیشکار کامران میرزا رئیس

دیوانخانه

کلیا بکان و خوانسار

بهاء السلطنه حکمران کلیا بکان و خوانسار

کروس

در تحت حکومت جناب جلالناب میر نظام کارکنار
مملکت آذربایجان علی رضاخان سرنایب حکمران کروس

کره

محمد حسن میرزا حکمران

خلات

محمد جعفرخان حاکم

خرقافین

حکومت امیرالامراء العظام حسنخان اجودا بناشی کل
امیرتومان

کنکاور

حکومت امیرالامراء العظام سار اصلان امیرتومان

اسکد آباد

حکومت خانباخان سرنایب امیرالامراء العظام سلیمانخان



صاحب اختیار امیر تومان

قطر

در جزو حکومت نوابان مؤیدالدوله و حاجی حسام
السلطنه میرزا فرج الله خان سرهنگ نایب الحکومه قطر

جوشقان

بحکومت کاشکان نواب معزالدوله

طالقان

در جزو حکومت جناب مستطاب امین السلطان و وزیر اعظم

داخله و ماله و دربار اعظم فرخ آفای نایب الحکومه

طارمر

در جزو حکومت جناب مستطاب امین السلطان و وزیر
اعظم داخله امیرزاده شاه رخ میرزا حکمران

خوار

در جزو حکومت جناب مستطاب امین السلطان و وزیر
اعظم داخله امیرزاده ابوتراب میرزا حکمران خوار

ممالك خارجيه

ارمنيه

دولت اسپرديجارجينا

پایتخت برلن

دولت ساكس

شاه آلبرت فردريك اگوست سنش شصت سال پایتخت
درزد مذهب ولتی پروتستان و فدرکاتوليك

ویرتمبرگ

شاه شارل اول فردريك الکساندر سنش شصت و پنج سال
پایتخت استوتگارت مذهب ولتی پروتستان و فدرکاتوليك

دولت انکلسان وارلند واسکاتلند

پادشاه ملکه ویکتوریا الکساندر سنش شصت و هشت سال
ولبعهد پرنس آلبرت ملقب به پرنس دو گال سنش چهل و هفت

سال وزیر اعظم لرد سالزبورگ پایتخت لندن جمعیت
تمام این مملکت از انگلیس وارلند واسکاتلند از فرانسه

ماضیه شصت و هفت کرد و سصد هزار نفر و جمعیت تمام
ممالك مصر و انگلیس از هندوستان و غیره چهار صد و

هفتاد و شش کرد مذهب ولتی پروتستان و مذهب
مملکت ارلند کاتوليك فرمانفرمای هندوستان لرد

دولت ایتالیا

پادشاه هومبرت اول سنش چهل و سه سال ولبعهد ویکتور
امانوئل پرنس ناپل سنش نوزده سال وزیر اعظم میسینو

کریسپی مذهب کاتوليك جمعیت از قرار سنوات سابقه
پنجاء و چهار کرد و چهار صد و هشتاد و هزار نفر پایتخت

دولت بلژیک

پادشاه لوئی لویج دوم سنش پنجاه و سه سال پایتخت بروکسل
جمعیت تقریباً ده کرد و سصد و سی و شش هزار نفر

مذهب ولتی کاتوليك

دولت پرتوغال

پادشاه لوی فیلیپاری فردیناند دوم سنش پنجاه سال
ولبعهد شارل فردیناند لوی ماری سنش بیست و پنج سال

امپراطور فرانسیسو شارل ژوزف در سنه ۱۸۴۹ هجری منولد
شد ولبعهد آرشیدوک رودلف فرانسیسو شارل ژوزف

پایتخت وینہ صدراعظم وزیر پروتستان و فدرکاتوليك
مذهب ولتی کاتوليك و پروتستان هم ذاتی جمعیت تقریباً

هفتاد کرد

دولت اسپانیا

پادشاه آلفونس سپزدهم در هفدهم ماه سنه ۱۸۳۳ هجری منولد
وزیر اعظم وزیر امور خارجیه ساگاسا مذهب ولتی

کاتوليك جمعیت تقریباً سی و سه کرد و سصد و سی و
پنجاه نفر پایتخت مادرید

دولت مغیر المان

جمعیت کلین از فرانسه ماضیه هشتاد و چهار کرد
دولتی پروتستان و بعضی کاتوليك هستند

اویلاد

فرمانفرمای فردريك گیلوم لوی سنش شصت و دو سال شمسی
ولبعهد فردريك گیلوم لوی لوی پلداگوست سنش شصت سال

پایتخت کارلروه مذهب پروتستان

باویر

سلطنت در کفالت پرنس ارنست لویئد پلداست پایتخت
مونیک مذهب کاتوليك

پروس

امپراطور المان و پادشاه پروس فردريك گیلوم دوم
در بیست و هفتم ژانویه سنه ۱۸۷۱ میلادی منولد شده و در

شانزدهم ژوئن سنه ۱۸۷۱ میلادی مطابق شوال سنه ۱۲۹۱ هجری
برسیر امپراطور المان و پادشاهی پروس جلوس نمود

ولبعهد پرنس فردريك گیلوم در ششم ماه سنه ۱۸۷۱
منولد شده سنش شصت سال وزیر اعظم پرنس بیزمارک

مذهب ولتی پروتستان و بعضی هم کاتوليك هستند



وزیر اعظم کا سنو پر پیر پای تخت بن جمعیۃ تیرہ یار و جمعیت سر کرد و یکصد ہشتاد و دو ہزار و پانصد نفر
 نہ کرو و یکصد ہشتاد و دو ہزار نفر خارج از او و مذهب کاتولیک و گریک
 شکر کرد و دویست ہشتاد و یک ہزار نفر

دولت پی با

کہ اند نیز نامند

پادشاہ یکلو سیم الکساندر فردربک لہی شش ہفتاد و یکسال پای تخت لہ جمعیۃ تیرہ یار و جمعیت سر کرد و یکصد و نہ ہزار نفر مذهب ولئی پرستان

دولت درانمارک

پادشاہ کریستیان شش ہفتاد سال ولعہد کریستیان فردربک یکلو شش ہشتاد و یکسال وزیر اعظم یعنی رئیس وزراء اسروپا است پای تخت کین ہاگ مذهب ولئی پرستان جمعیۃ تیرہ یار و دو چار صد و سہ ہزار نفر

دولت روس

امپراطور روس الکساندر سیم سن شان چہل و سہ سال ولعہد کریستیان نکلا الکساندر پنج سن شش ہشتاد و یک سال مسبود و گرس زہر خارجہ جمعیۃ تیرہ یار و دو ہفتاد و یک سال و دو ہشتاد و یک سال مذهب زہو کس کریک و مذاہب متفرقہ ہم دارد پای تخت سن پترزبورغ

دولت رومانی

پادشاہ شارل اول سن شش چہل و نہ سال پای تخت بو جمعیۃ تیرہ یار و دو سہ صد ہفتاد و شش ہزار نفر مذهب ارتودکس کریک

دولت سری

پادشاہ میلان اول سن شش و چہار سال پای تخت برگام ولعہد کہ ستر ہزار سال سن پیرس الکساندر

اسپانیا

دولت چین

امپراطور گوانگ سو سن شش ہفتاد و یکسال وزیر اعظم

دولت سولیس

رئیس جمہور مسووز تیرہ وزیر اول دکتور ڈی ری پائی برن مذهب نصف پرستان و نصف کاتولیک جمعیۃ پنج کرد و سہ صد ہزار نفر

دولت عثمانی

سلطان عبدالحمید خان سن شان چہل و پنج سال ولعہد رشاد افند صد اعظم سعید پاشا پای تخت اسلامبول مذهب ولئی مسلمان سنہ عیسوی و غیرہ نیز دارد جمعیۃ از فرار کشتہ خود شان ہشتاد و شش کرد و سہ صد ہزار نفر است کہ نصف این جمعیۃ عین خود عثمانی و نصف بگرد تخت یعنی حاکم عثمانی ہستند

دولت فرانسر

رئیس جمہور مسو ساد کارنو رئیس وزراء و وزیر اعظم داخلہ مسو فلو کہ پای تخت پاریس مذهب عمومی کاتولیک جمعیۃ تیرہ یار و دو کرو و صد و دو ہزار نفر

ایالت ہنگری

پرنس نکلا اول سن شش چہل و ہفت سال ولعہد پرنس سن شش ہشت چہار سال وزیر اول پتر و پیج پای تخت چینیہ جمعیۃ یک کرد و دوی و شش ہزار نفر مذهب ارتودکس کریک کی ہم کاتولیک و مسلمان دارد

دولت یونان

پادشاہ ژورژ اول سن شش چہل و سہ سال ولعہد یونان در ستر امپری مولد شد پای تخت آتن جمعیۃ تیرہ یار و دو سہ صد چہار کرد و نہ فراسٹ مذهب عیسوی کریک

شاہزادہ تون پای تخت پکن مذهب ولئی بودا مذهب مسلمان و غیرہ ہم دارد جمعیۃ کلہ از فرار سنو



ماضیه هشتصد و شصت و هفت کرد جمعیت هشتصد و شصت و شش کرد و صد و دوازده نفر
 و نه کرد و چهار صد و چهل و شش هزار نفر جمعیت کرد
 زهر عايت هستند پنجاه و هفت کرد

دولت سپاه

پادشاه سامیج فراپاد و اندر ماهاکولان کرن در شش
 میلادی متولد شده پای تخت بانگ و زهرامور
 خارج کریم لوانک داوانک مذهب بودامذهب
 جمعیت نفر بنیاد و از ده کرد
 و سصد هزار نفر

دولت ژاپن

(میکادو) یعنی امپراطور مؤش حیت سنش و شش
 و بعد پوشی حیت و زهر در بار و پس و زاحی ابر
 بومی پای تخت بدو مذهب بودامذهب جمعیت نفر

افریقیه

جزیره ماداکاسکار

پادشاه ملکه (واناوال مانزاکا) سیم در سنه متولد شد
 جمعیت پنج کرد پای تخت ناماناو

دولت مراکش

سلطان مولا حسن پای تخت طنجہ جمعیت نفر
 دوازده کرد مذهب مسلمان

ایالت مصر که جزو سلطنت عثمانی است

خدا و نوبتو پاشا صد اعظم راضا پاشا پای تخت
 قاهره مذهب اسلام سنه جمعیت تمام مصر نفر
 سی و شش کرد

ایالت تونس

والی سید علی بک و زهر اول سید العزیز پای تخت
 تونس جمعیت چهار کرد

دولت حبشستان

امپراطور که نگوس میامند اسمش ژان پای تخت گندار جمعیت
 دوازده کرد مذهب ولای کاتولیک مسلمان و غیرهم

دولت زنگبار

سلطان سید خلیفه پای تخت بند زنگبار جمعیت
 زنگبار یکصد هزار نفر اقامت تمام جمعیت آن ملک مشخص نیست
 مذهب مسلمان جمعیت فریب و دین هزار که اکثر شیوا و بافی اند

آسیا

بینکری بنای شمالی

جمهوری آنا تون

رئیس جمهور مسوکلولا ند پای تخت واشینگتن
 اغلب پر تشا و غیره جمعیت هفتاد و هفت کرد و سصد هزار نفر

جمهوری مکسیک

رئیس جمهور اسمش پیر پود باز پای تخت مکسیکو
 کاتولیک جمعیت هجده کرد و دویست و هفتاد و شش هزار نفر

بینکری بنای مرکزی

جمعیت کل تقریباً پنج کرد و صد هزار نفر

جمهوری سان سالوادور

رئیس جمهور ژنرال مندس پای تخت سان سالوادور جمعیت هزار نفر

جمهوری کولمبیا

جمهوری کوانامالا

رئیس جمهور ژنرال بار پلاس پای تخت کوانامالا جمعیت
 سه کرد و صد هزار نفر مذهب کاتولیک

جمهوری نیکاراگوا

رئیس جمهور کلنل اواریشوکارازو پای تخت نیکاراگوا

جمهوری هوندوراس

رئیس جمهور سوئو پای تخت کوما یایکا

بینکری بنای جنوبی

جمهوری آرژانتین

رئیس جمهور ژنرال وارسین پای تخت بوئینس آیرس



جمعیت و کرد و سبده هزار نفر

جمہور کواش

رئیس جمہور ژکا مانو جمعیت و کرد و چهل هزار
و سبده و هفتاد و یک نفر پای تخت کوئینو

جمہور اوداگر

رئیس جمہور ماکیس موناریس پای تخت مینو
جمعیت چهل هزار نفر

برزیل

امپراطور پیدودویم در ششصد و سی منولشد پای تخت
دیوژانیو جمعیت بیست و دو صد و شش هزار نفر

جمہور بولیوی

رئیس جمہور پاجکو پای تخت جوکی ساک جمعیت چهل و دو

جمہور پاراگر

رئیس جمہور اسکبار پای تخت اسمسون جمعیت
فارسون ماضید و کرد و نفر

جمہور پرو

رئیس جمہور ژنرال کاسیر پای تخت لیا جمعیت
پنج کرد مذہب کاتولیک

جمہور کیشلی

از فارس ماضید رئیس جمہور ژز بالما سیدا پای تخت
سان نیاکو جمعیت چهل و دو نفر

جمہور دلا متحدہ کولمبیا

رئیس جمہور نوئر پای تخت بگ نا جمعیت کل دلا
محدہ کولمبیا و ازده کرد و

جمہور وینزویلا

رئیس جمہور ژنرال گوسمان بلانک پای تخت کاراکاس
خراپ

جزیرہ ساندوچ

پادشاه کالا کوا اول در ششصد و سی منولشد
پای تخت انولولو

جمہور دری نی کن

رئیس جمہور اولیوس هر پای تخت سن دومنک
جمعیت شانزده هزار نفر

جزیرہ هائیتی

رئیس جمہور سالومن پای تخت پرت پرتس
جمعیت هشتصد هزار نفر



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
وَعَلَى

دُوْمُرْ كِتَابِ خَيْرِ احْسَنَ
اَوْفَاءِ الْيَمَانِ جَنَابِ جَلَالَتِكَ
اَعْمَادِ السُّلْطَانِ مُحَمَّدِ بْنِ
وَفِيهِ رَافِطُنَا عَامِي اَمْرًا قَلِيلًا
سِنَةً بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَتْمُ كَوْبَرِ
وَأَزْدِ هَزَارِ
دِيْنِ

